UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 21 MAART / 21 MARCH 1952. PRICE 6d. [No. 4809.

SOUTH AFRICA LIBRARY

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Wette.	
✱ 469.	Wet No. 1 van 1952: Wysigingswet op Vervreemding van Staatsgronde, 1952; No. 2 van 1952: Wysigingswet op die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg (Privaat) Wet, 1952; No. 3 van 1952: Radiowet, 1952; No. 4 van 1952: Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1952 (*B.S.* No. 4802).	
✱ 508.	Wet No. 5 van 1952: Wet op Openbare Feesdae, 1952 (*B.S.* No. 4803).	
	Proklamasies.	
✱ 35.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Witbank	1
✱ 36.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Wesselsbron	2
✱ 37.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Proklamasie van Sekere Gebiede in die Magistraatsdistrikte Odendaalsrus en Ventersburg	2
✱ 38.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Geproklameerde Gebied van Ottosdal	3
✱ 39.	Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Regulasies op die Beheer van Registrasie in die Stads- en Omstedelike Gebied van Randfontein	4
✱ 40.	Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery op die Magistraatsdistrik Stellenbosch	5
✱ 41.	Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery op die Magistraatsdistrik Caledon	5
✱ 42.	Proklamasie dat die Verklaarde Gewig van 'n Sak van die Ware of Goedere wat Gespesifiseer word, die Gewig is wat ten opsigte van Sulke Ware of Goedere gemeld word	5
✱ 43.	Instelling van die Grondbewaringsgebied Shongweni-dam	6
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 538.	Aanstelling van Persoonlike Personeel van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal	7
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 513.	Sluiting van Oordragboeke	7
✱ 523.	Aanstelling van Registrateur van Banke ...	7
✱ 524.	Aanstelling van Registrateur van Bouverenigings	8
✱ 525.	Aanstelling van Waarnemende Koopvaardymeester, Kaapstad	8
✱ 526.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad	8
✱ 527.	Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Johannesburg	8
✱ 535.	Saamgestelde Maandelikse Opgawes deur Permanente Bouverenigings	8
✱ 537.	Kwartaalstate deur Handelsbanke	9
✱ 545.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	16

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Acts.	
✱ 469.	Act No. 1 of 1952: State Lands Disposal Amendment Act, 1952; No. 2 of 1952: University of the Witwatersrand, Johannesburg (Private) Act, Amendment Act, 1952; No. 3 of 1952: Radio Act, 1952; No. 4 of 1952: Financial Relations Amendment Act, 1952 (*G.G.E.* No. 4802).	
✱ 508.	Act No. 5 of 1952: Public Holidays Act, 1952 (*G.G.E.* No. 4803).	
	Proclamations.	
✱ 35.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Witbank	1
✱ 36.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Wesselsbron	2
✱ 37.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclamation of Certain Areas in the Magisterial Districts of Odendaalsrus and Ventersburg	2
✱ 38.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Proclaimed Area of Ottosdal	3
✱ 39.	Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Control of Registration Regulations in the Urban and Peri-Urban Areas of Randfontein	4
✱ 40.	Application of the Provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act to the Magisterial District of Stellenbosch ...	5
✱ 41.	Application of the Provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act to the Magisterial District of Caledon ...	5
✱ 42.	Proclamation that the Stated Weight of a Sack or a Bag of Commodities or Goods Specified shall be the Weight set out in Respect of such Commodity or Goods	5
✱ 43.	Establishment of the Shongweni Dam Soil Conservation Area	6
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 538.	Appointment of Personal Staff of His Excellency the Governor-General	7
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 513.	Closing of Transfer Books	7
✱ 523.	Appointment of Registrar of Banks	7
✱ 524.	Appointment of Registrar of Building Societies	8
✱ 525.	Appointment of Acting Shipping Master, Cape Town	8
✱ 526.	Appointment of Acting Collector of Customs and Excise, Cape Town	8
✱ 527.	Appointment of Acting Collector of Customs and Excise, Johannesburg	8
✱ 535.	Composite Monthly Returns by Permanent Building Societies	8
✱ 537.	Quarterly Statements by Commercial Banks	9
✱ 545.	South African Reserve Bank: Weekly Statement	16

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

* 518. Wysiging van die Reëls van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika 16
* 519. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie 16
* 550. Bepaling kragtens die Drankwet, 1928 ... 17

DEPARTEMENT VAN VERVOER:

442. Wet op Lugdienste, 1949: Aansoeke 17
* 539. Adviserende Komitee vir Burgerlugvaart: Aanstelling van Verteenwoordigende Lid 18
* 541. Lys van Lugvervoerderslisensies Toegestaan 19

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

* 509. Minimum- en Kwaliteitspryse vir Wyn, Tydperk waarin Betalings moet geskied, Rente Betaalbaar op Agterstallige Betalings en Persentasie Wyn wat teen Kwaliteitsprys verkry moet word (*B.S.* No. 4805).
* 522. Oliesaadbeheerraad: Aanstelling van Lede 22

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

* 505. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Hawermout en Hawermeel (*B.S.* No. 4805).
* 506. Kleremakery op Maat: Pryse van Materiaal en Uitreiking van Fakture (*B.S.* No. 4805).
* 507. Fabrikante se Pryse vir Klere en Maksimum Pryse vir Sny, Maak en/of Afwerk van Kledingstukke (*B.S.* No. 4805).
* 534. Wysiging van Regulasies op Mate en Gewigte 22

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

* 528. Wet tot Regeling van Immigratie: Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 24
* 529. Naamsverandering: Devos na Deveaux 24
* 530. Aanstelling van Huweliksbevestigers: Wysiging 24
* 531. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers 25
* 532. Aanstelling as Huweliksbevestigers 25
* 533. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers 26
* 536. Aanstelling van Waarnemende Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake ... 26
* 546. Verkiesing van Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop 26

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

* 516. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag 26
* 540. Bedanking van Offisiere uit die Unieverdedigingsmag 27
* 544. Teruggee van Opgekommandeerde Gewere 28

DEPARTEMENT VAN POS EN TELEGRAAFWESE:

* 517. Wysiging van die Telefoonregulasies ... 31
* 551. Aanstelling van Bestuurder van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie 32

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

* 503. Bounywerheid, Westelike Provinsie: Ooreenkoms vir die Skiereiland (*B.S.* No. 4806).
* 504. Bounywerheid, Westelike Provinsie: Kennisgewing kragtens die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (*B.S.* No. 4806).
* 514. Verlenging van Termyne van Toepassing van die Ooreenkomste vir die Kleremakery-op-maatnywerheid, Pretoria ... 29
* 515. Bounywerheid, Kimberley: Aanwysing van Bedrywe en Voorskrywing van Leervoorwaardes 29
* 520. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk: Onafgebroke Werk: Gingindhlovu Motors and Power Supply 29
* 521. Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging 29
* 547. Mynbounywerheid: Aanwysing van Bedrywe en Voorskrywing van Leervoorwaardes 30
* 548. Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Indiensneming en Beëindiging van Diens van Minderjariges in Aangewese Bedrywe 30
* 549. Elektrisiteitsleweringsnywerheid: Voorskrywing van Leervoorwaardes 31

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF JUSTICE:

* 518. Amendment of the Rules of the Appelate Division of the Supreme Division of The Supreme Court of South Africa ... 16
* 519. Amendment to the Regulations for the South African Police 16
* 550. Determination Made in Terms of The Liquor Act, 1928 17

DEPARTMENT OF TRANSPORT:

442. Air Services Act, 1949: Applications ... 17
* 539. Civil Aviation Advisory Committee: Appointment of Representative Member 18
* 541. Schedule of Air Carrier Licences Granted 19

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

* 509. Minimum and Quality Prices for Wine, Period within which Payment shall be Made, Interest Payable on Arrear Payments and Percentage of Wine to be Acquired at Quality Price (*G.G.E.* No. 4805).
* 522. Oil Seed Control Board: Appointment of Members 22

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

* 505. Maximum Prices of Groceries: Breakfast Oats and Oatmeal (*G.G.E.* No. 4805).
* 506. Bespoke Tailoring: Prices of Materials and Issue of Invoices (*G.G.E.* No. 4805).
* 507. Manufacturers' Maximum Prices of Wearing Apparel and Maximum Charges for Cutting, Making and for Trimming of Wearing Apparel (*G.G.E.* No. 4805).
* 534. Amendments of the Weights and Measures Regulations 22

DEPARTMENT OF INTERIOR:

* 528. Immigrants Regulation Act: Officer Authorised to Sign Temporary Permits 24
* 529. Change of Name: Devos to Deveaux ... 24
* 530. Appointment of Marriage Officers: Amendment 24
* 531. Revocation of Appointments of Marriage Officers 25
* 532. Appointment as Marriage Officers 25
* 533. Appointment of Public Officers as Marriage Officers 26
* 536. Appointment of Acting Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs 26
* 546. Election of Senator for the Province of the Cape of Good Hope 26

DEPARTMENT OF DEFENCE:

* 516. Amendment to the Regulations for the South African Permanent Force 26
* 540. Resignation of Commissions in the Union Defence Forces 27
* 544. Return of Commandeered Arms 28

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

* 517. Amendments to the Telephone Regulations 31
* 551. Appointment as Governor of the South African Broadcasting Corporation 32

DEPARTMENT OF LABOUR:

* 503. Building Industry, Western Province: Peninsula Agreement (*G.G.E.* No. 4806).
* 504. Building Industry, Western Province: Notice in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act (*G.G.E.* No. 4806).
* 514. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Bespoke Tailoring Industry, Pretoria 29
* 515. Building Industry, Kimberley: Designation of Trades and Prescription of Conditions of Apprenticeship 29
* 520. Factories, Machinery and Building Works Act: Continuous Working: Gingindhlovu Motors and Electric Power Supply 29
* 521. Cancellation of Registration of a Trade Union 29
* 547. Mining Industry: Designation of Trades and Proposed Prescription of Conditions of Apprenticeship 30
* 548. Mines Apprenticeship Committee: Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades 30
* 549. Electricity Supply Undertaking: Prescription of Conditions of Apprenticeship 31

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 35, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WITBANK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die eerste dag van April 1952, die omskrywing van die geproklameerde gebied van Witbank soos vervat in deel II van die Bylae van Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 221 van 1950, ingetrek en vervang word deur die omskrywing wat in die Bylae hiervan vervat word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

II. DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WITBANK.

Die gebied bestaande uit die volgende plase:—

(*a*) *In die magistraatsdistrik Witbank.*

Bankfontein No. 66, Blaauwkrans No. 62, Blesboklaagte No. 29, Boschmansfontein No. 75, Driefontein No. 28, Elandsfontein No. 8, Goedgevonden No. 23, Groenfontein No. 73, Grootpan No. 67, Hartebeestfontein No. 51, Hartebeestlaagte No. 40, Hartebeestspruit No. 9, Heuningskrans No. 36, Heuvelfontein No. 48, Joubertsrust No. 16, Kleinsuikerboschplaat No. 37, Kleinwater No. 57, Klipfontein No. 17, Klipfontein No. 38, Klipfontein No. 60, Klipfontein No. 98, Klippan No. 72, Klipplaat No. 47, Klippoortjie No. 79, Kromdraai No. 30, Kromdraai No. 81, Kromfontein No. 76, Leeuwpoort No. 27, Nooitgedacht No. 5, Nooitgedacht No. 12, Oogiesfontein No. 65, Prinshof No. 59, Rondebult No. 4, Roodepoortjie No. 49, Schoongezicht No. 13, Smaldeel No. 70, Steenkoolspruit No. 46, Tweefontein No. 43, Tweefontein No. 69, Uitspan No. 15, Vaalkrans No. 24, Van Dyksdrift No. 77, Van Dyk's Put No. 88, Vlakfontein No. 50, Vlaklaagte No. 71, Vlakvarkfontein No. 101, Waterpan No. 68, Weltevreden No. 63, Wildebeesfontein No. 64, Witbank No. 61, Wolwekrans No. 44, Zaaiwater No. 74, Zeekoewater No. 14.

(*b*) *In die magistraatsdistrik Middelburg.*

Arendsfontein No. 332, Boschmanskrans No. 156, Eikenboom No. 218, Enkeldebosch No. 295, Uitkyk No. 337, Vaalbank No. 182.

Gedeelte van die plaas Blesbokvlakte No. 409, die eiendom van die Blesbok Colliery, Ltd.

Gedeelte No 7, 'n Gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte B, bekend as Ebenezer, van die plaas Hartbeestfontein No. 127.

(*c*) *In die magistraatsdistrik Bethal.*

Blesbokfontein No. 130, Frischgewaagd No. 12, Middeldrift No. 133, Nooitgedacht No. 23, Vaalpan No. 13, Vierfontein No. 11, Vlaklaagte No. 35.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 35, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF WITBANK.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby declare that with effect from the first day of April, 1952, the definition of the proclaimed area of Witbank, contained in Part II of the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, as amended by Proclamation No. 221 of 1950, shall be withdrawn and the definition contained in the Schedule hereto substituted therefor.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

II. THE PROCLAIMED AREA OF WITBANK.

The area comprised of the following farms:—

(*a*) *In the Magisterial District of Witbank.*

Bankfontein No. 66, Blaauwkrans No. 62, Blesboklaagte No. 29, Boschmansfontein No. 75, Driefontein No. 28, Elandsfontein No. 8, Goedgevonden No. 23, Groenfontein No. 73, Grootpan No. 67, Hartebeestfontein No. 51, Hartebeestlaagte No. 40, Hartebeestspruit No. 9, Heuningskrans No. 36, Heuvelfontein No. 48, Joubertsrust No. 16, Kleinsuikerboschplaat No. 37, Kleinwater No. 57, Klipfontein No. 17, Klipfontein No. 38, Klipfontein No. 60, Klipfontein No. 98, Klippan No. 72, Klipplaat No. 47, Klippoortjie No. 79, Kromdraai No. 30, Kromdraai No. 81, Kromfontein No. 76, Leeuwpoort No. 27, Nooitgedacht No. 5, Nooitgedacht No. 12, Oogiesfontein No. 65, Prinshof No. 59, Rondebult No. 4, Roodepoortjie No. 49, Schoongezicht No. 13, Smaldeel No. 70, Steenkoolspruit No. 46, Tweefontein No. 43, Tweefontein No. 69, Uitspan No. 15, Vaalkrans No. 24, Van Dyksdrift No. 77, Van Dyk's Put No. 88, Vlakfontein No. 50, Vlaklaagte No. 71, Vlakvarkfontein No. 101, Waterpan No. 68, Weltevreden No. 63, Wildebeesfontein No. 64, Witbank No. 61, Wolwekrans No. 44, Zaaiwater No. 74, Zeekoewater No. 14.

(*b*) *In the Magisterial District of Middelburg.*

Arendsfontein No. 332, Boschmanskrans No. 156, Eikenboom No. 218, Enkeldebosch No. 295, Uitkyk No. 337, Vaalbank No. 182.

Portion of the farm Blesbokvlakte No. 409, owned by the Blesbok Colliery, Ltd.

Portion No. 7, a Portion of Portion I of Portion B called Ebenezer of the farm Hartbeestfontein No. 127.

(*c*) *In the Magisterial District of Bethal.*

Blesbokfontein No. 130, Frischgewaagd No. 12, Middeldrift No. 133, Nooitgedacht No. 23, Vaalpan No. 13, Vierfontein No. 11, Vlaklaagte No. 35.

✱ No. 36, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WESSELSBRON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die stadsgebied Wesselsbron met ingang van die eerste dag van April 1952, 'n gebied as waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is.

En verder gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Wesselsbron om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die eerste dag van April 1952, in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Wesselsbron nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 36, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF WESSELSBRON.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of April, 1952, the urban area of Wesselsbron shall be an area subject to the provisions of the said section.

And I do further require the urba local authority of Wesselsbron to exercise with effect from the first day of April, 1952, within the urban area of Wesselsbron, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the urban area of Wesselsbron and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Wesselsbron.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 37, 1952.]

PROKLAMASIE VAN SEKERE GEBIEDE IN DIE MAGISTRAATSDISTRIKTE ODENDAALSRUS EN VENTERSBURG, ORANJE-VRYSTAAT, KRAGTENS ARTIKEL *DRIE-EN-TWINTIG* VAN WET No. 25 VAN 1945, SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylaes hiervan, met ingang van die eerste dag van April 1952, gebiede is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is.

En verder verklaar ek dat ek, behoudens die bepalings van die eersvolgende paragraaf, al die bevoegdhede in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van genoemde artikel *drie-en-twintig* gemeld, met ingang van genoemde eerste dag van April 1952, ten opsigte van genoemde gebiede sal uitoefen.

En verder gelas ek die stedelike plaaslike besture van Odendaalsrus, Welkom en Allanridge om die bevoegdhede in paragrawe (*a*) tot en met (*b*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* gemeld, met ingang van genoemde eerste dag van April 1952, in die gebiede wat onderskeidelik in die Eerste, Tweede en Derde Bylaes omskryf word, uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in die gebiede aldus omskryf, na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die betrokke stedelike plaaslike besture nie, uitgeoefen word.

En verder verklaar ek dat Proklamasies Nos. 238 van 1950, 191 van 1951 en 229 van 1951, hierby met ingang van die eerste dag van April 1952, herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 37, 1952.]

PROCLAMATION OF CERTAIN AREAS IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF ODENDAALSRUS AND VENTERSBURG, ORANGE FREE STATE, UNDER SECTION *TWENTY-FOUR* OF ACT No. 25 OF 1945, AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of April, 1952, the areas defined in the Schedules hereto shall be areas subject to the provisions of the said section.

And I do further declare that I shall, subject to the provisions of the next succeeding paragraph, exercise with effect from the said first day of April, 1952, in respect of the said areas, all the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of the said section *twenty-three*.

And I do further require the urban local authorities of Odendaalsrus, Welkom and Allanridge to exercise, with effect from the said first day of April, 1952, within the areas specified in the First, Second and Third Schedules respectively the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the areas so specified and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authorities concerned.

And I do further declare that Proclamations Nos. 238 of 1950, 191 of 1951 and 229 of 1951 are hereby repealed with effect from the first day of April, 1952.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

EERSTE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN ODENDAALSRUS.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase, almal in die magistraatsdistrik Odendaalsrus geleë:—

Leclusa No. 70, Bandon No. 345, Van den Heever's Rust No. 410, Klein Begin No. 111, Philippi No. 414, Dankbaar No. 125, Hestersrust No. 224, Kalkkuil No. 153, Hestersrust No. 129, Utopia No. 366, Onderverdeling 3 van plaas Eva No. 127, Thelma No. 104, Onderverdeling 1 van plaas Eva No. 127, Erfdeel No. 198, Ophir No. 405, Dolly No. 404, Goudrand No. 272.

TWEEDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WELKOM.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase, almal in die magistraatsdistrik Odendaalsrus geleë:—

De Hoop No. 357, Arrarat No. 56, Gedachtenis No. 199, Lotgeval No. 196, Tochgekregen No. 99, Rietpan No. 174, Oudersgift No. 248, Elim No. 164, Rheeders Dam No. 315, Meribah No. 168, Jacobasrust No. 372, Therons Rust No. 69, Theronia No. 271, Vlakplaats No. 267, St Helena No. 142, The Prairie No. 293, Ongegund No. 13, Stuurmanspan No. 92, Klippan No. 403, Witpan No. 62, Uitsig No. 294, Nooitgedacht No. 74, De Hoop No. 276.

DERDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN ALLANRIDGE.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase, almal in die magistraatsdistrik Odendaalsrus geleë:—

Roodebloem No. 255, Loraine No. 306, Tredenham No. 133, Diamant No. 37, Kromdraai No. 386, Uitkijk No. 258, Wessels Rust No. 58, Philadelphia No. 273, My Betty No. 351, Wessels Gunst No. 261, Buitendach's Hoop No. 122, Weltevreden No. 59, Roodepoort No. 235, Vriendskap No. 234, Rustoord No. 33, Katbosch No. 358, Damplaats No. 361, Johannes Rust No. 385.

VIERDE BYLAE.

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN VIRGINIA.

Die gebied begrens deur en insluitende die volgende plase, almal in die magistraatsdistrik Ventersburg geleë:—

La Rivera No. 289, Morijah No. 288, Kaallaagte No. 562, Schoonheid No. 540, Mooi Uitzig No. 352, Dora No. 287, Stilte No. 138, Merriespruit No. 219, Virginia No. 448, Swalluw Krantz No. 312, Niemandsland No. 465, Oostewald No. 621, Vaalkranz No. 220, Rustgevonden No. 564.

✱ No. 38, 1952.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN OTTOSDAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die stadsgebied Ottosdal met ingang van die eerste dag van April 1952 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel van toepassing is;

FIRST SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF ODENDAALSRUS.

The area bounded by and including the following farms, all situate in the Magisterial District of Odendaalsrus:—

Leclusa No. 70, Bandon No. 345, Van den Heever's Rust No. 410, Klein Begin No. 111, Philippi No. 414, Dankbaar No. 125, Hestersrust No. 224, Kalkkuil No. 153, Hestersrust No. 129, Utopia No. 366, Subdivision 3 of farm Eva No. 127, Thelma No. 104, Subdivision 1 of farm Eva No. 127, Erfdeel No. 198, Ophir No. 405, Dolly No. 404, Goudrand No. 272.

SECOND SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF WELKOM.

The area bounded by and including the following farms, all situate in the Magisterial District of Odendaalsrus:—

De Hoop No. 357, Arrarat No. 56, Gedachtenis No. 199, Lotgeval No. 196, Tochgekregen No. 99, Rietpan No. 174, Oudersgift No. 248, Elim No. 164, Rheeders Dam No. 315, Meribah No. 168, Jacobasrust No. 372, Therons Rust No. 69, Theronia No. 271, Vlakplaats No. 267, St. Helena No. 142, The Prairie No. 293, Ongegund No. 13, Stuurmanspan No. 92, Klippan No. 403, Witpan No. 62, Uitsig No. 294, Nooitgedacht No. 74, De Hoop No. 276.

THIRD SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF ALLANRIDGE.

The area bounded by and including the following farms, all situate in the Magisterial District of Odendaalsrus:—

Roodebloem No. 255, Loraine No. 306, Tredenham No. 133, Diamant No. 37, Kromdraai No. 386, Uitkijk No. 258, Wessels Rust No. 58, Philadelphia No. 273, My Betty No. 351, Wessels Gunst No. 261, Buitendach's Hoop No. 122, Weltevreden No. 59, Roodepoort No. 235, Vriendskap No. 234, Rustoord No. 33, Katbosch No. 358, Damplaats No. 361, Johannes Rust No. 385.

FOURTH SCHEDULE.

PROCLAIMED AREA OF VIRGINIA.

The area bounded by and including the following farms, situate in the Magisterial District of Ventersburg:—

La Rivera No. 289, Morijah No. 288, Kaallaagte No. 562, Schoonheid No. 540, Mooi Uitzig No. 352, Dora No. 287, Stilte No. 138, Merriespruit No. 219, Virginia No. 448, Swalluw Krantz No. 312, Niemandsland No. 465, Oostewald No. 621, Vaalkranz No. 220, Rustgevonden No. 564.

✱ No. 38, 1952.]

PROCLAIMED AREA OF OTTOSDAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I do hereby declare that with effect from the first day of April, 1952, the urban area of Ottosdal shall be an area subject to the provisions of the said section;

En verder gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Ottosdal om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die eerste dag van April 1952 in genoemde gebied uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Ottosdal nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agt-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 39, 1952.]

REGULASIES OP DIE BEHEER VAN REGISTRASIE IN DIE STADS- EN OMSTEDELIKE GEBIED VAN RANDFONTEIN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, gelas ek die stedelike plaaslike bestuur van Randfontein hierby om in die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word en deel uitmaak van die geproklameerde gebied van Randfontein soos omskryf in Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig, die bevoegdhede vermeld in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die eerste dag van April 1952 uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf en 'n naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool by so 'n werkgewer in diens is, deur my uitgeoefen moet word en nie deur die stedelike plaaslike bestuur van Randfontein nie.

En verder verklaar ek dat, met ingang van die eerste dag van April 1952, die bepalings van Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig, dienooreenkomstig gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

'n Sekere stuk grond soos aangedui op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en as volg begrens:—

Begin by die suidwestelike baken van die plaas Hartebeestfontein No. 27, magistraatsdistrik Randfontein; daarvandaan in 'n algemeen noordelike en oostelike rigting langs die grense van en insluitende die plase Hartebeestfontein No. 27, Wheatlands No. 26, Elandsvlei No. 12 en Rietfontein No. 8, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas op die munisipale grens van Krugersdorp; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die munisipale grens van Krugersdorp tot by die noordwestelike bake van die plaas Vlakfontein No. 14 in die magistraatsdistrik Roodepoort; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende plase in die magistraatsdistrik Randfontein: Gedeelte Rietvalei No. 9, Uitvalfontein No. 10 en Luipaardsvlei No. 30, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die grense van maar

And I do further require the urban local authority of Ottosdal to exercise with effect from the first day of April, 1952, within the urban area of Ottosdal the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the urban area of Ottosdal and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Ottosdal.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 39, 1952.]

CONTROL OF REGISTRATION REGULATIONS IN THE URBAN AND PERI-URBAN AREAS OF RANDFONTEIN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I hereby require the urban local authority of Randfontein to exercise with effect from the first day of April, 1952, in the area defined in the accompanying Schedule, being portion of the proclaimed area of Randfontein as defined in Proclamation No. 134 of 1928, as amended, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal in the said area and any native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, the said powers shall be exercised by me and not by the urban local authority of Randfontein.

And I do further declare that, with effect from the first day of April, 1952, the provisions of Proclamation No. 134 of 1928, as amended, are modified accordingly.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-ninth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

A certain piece of land as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at the south-western beacon of the farm Hartebeestfontein No. 27, Randfontein Magisterial District; proceeding thence generally northwards and eastwards along the boundaries of and including the farms Hartebeestfontein No. 27, Wheatlands No. 26, Elandsvlei No. 12 and Rietfontein No. 8 to the north-eastern beacon of the last-named farm on the Krugersdorp municipal boundary; thence generally south-eastwards along the Krugersdorp municipal boundary to the north-western beacon of the farm Vlakfontein No. 14 in the Roodepoort Magisterial District; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms in the Randfontein Magisterial District: Portion Rietvalei No. 9, Uitvalfontein No. 10 and Luipaardsvlei No. 30 to the south-eastern beacon of

uitsluitende die volgende plase: Gemsbokfontein No. 31, Gemspost No. 32 en Venterspost No. 33, tot by die suidwestelike baken van die oostelike gedeelte van die plaas Rietfontein No. 34; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die grens gemeen aan die oostelike en westelike gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 34 tot by die noordwestelike baken van die oostelike gedeelte (Akteskantoorregister 132 folio 6) van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van laasgenoemde gedeelte tot by die suidwestelike baken van die plaas Hartebeestfontein No. 27, die beginpunt.

✱ No. 40, 1952.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK STELLENBOSCH.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Stellenbosch van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

✱ No. 41, 1952.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK CALEDON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Caledon van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Maart Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

✱ No. 42, 1952.]

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Wet op Maten en Gewichten, 1922 (Wet No. 32 van 1922), soos gewysig by artikel *veertien* van die Wysigingswet op Mate en Gewigte, 1933 (Wet No. 13 van 1933)—

(1) herroep ek hierby Proklamasies Nos. 85 van 1923 en 250 van 1933; en

the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of but excluding the following farms: Gemsbokfontein No. 31, Gemspost No. 32, Venterspost No. 33, to the south-western beacon of the eastern portion of the farm Rietfontein No. 34; thence generally north-westwards along the common boundary of the eastern and western portions of the farm Rietfontein No. 34 to the north-western beacon of the eastern portion (Deeds Office register 132 folio 6) of the last-named farm; thence eastwards along the northern boundary of the last-named portion to the south-western beacon of the farm Hartebeestfontein No. 27, the place of cemmencement.

✱ No. 40, 1952.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF STELLENBOSCH.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Stellenbosch with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-ninth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

✱ No. 41, 1952.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF CALEDON.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Caledon with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourth day of March, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

✱ No. 42, 1952.]

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Under the powers vested in me by section *forty-three* of the Weights and Measures Act, 1922 (Act No. 32 of 1922), as amended by section *fourteen* of the Weights and Measures Amendment Act, 1933 (Act No. 13 of 1933), I do hereby—

(1) repeal Proclamations Nos. 85 of 1923 and 250 of 1933; and

(2) verklaar ek hierby dat die verklaarde gewig van 'n sak van die ware of goedere wat in die Bylae hiervan gespesifiseer word, die gewig is wat ten opsigte van sulke ware of goedere in genoemde Bylae gemeld word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

E. H. LOUW.

BYLAE.

Ware of goedere.	*Verklaarde gewig.*
Bakkersstrooimeel	180 lb.
Gars	150 lb.
Semels (mielie-)	80 lb.
Semels (koring-)	100 lb.
Bokwiet	150 lb.
Gebreekte koring	200 lb.
Grondboontjies (gedopte)	200 lb.
Grondboontjies (ongedopte)	75 lb.
Mielie-afval	150 lb.
Kafferkoring	200 lb.
Mieliemeelblom	180 lb.
Mout (gars-)	168 lb.
Mout (kafferkoring)	180 lb.
Mielies	200 lb.
Mielies (tweedes)	180 lb.
Mielies (gebreekte)	180 lb.
Meel—	
Boer	200 lb.
Mielie-	180 lb.
Rog-	200 lb.
Kiem-	150 lb.
Mielierys of mieliegruis	180 lb.
Hawer	150 lb.
Hawer (gebreekte)	100 lb.
Uie	120 lb.
Semelmeel	150 lb.
Aartappels	150 lb.
Patats	120 lb.
Rys	160 lb.
Rog	200 lb.
Stampmielies	200 lb.
Sonneblomsaad	100 lb.
Koring	200 lb.

✱ No. 43, 1952.]

VERKLARING TOT 'N GRONDBEWARINGS-GEBIED.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), verklaar ek hierby die gebied omskrywe in die Bylae hiervan en geleë in die magistraatsdistrik Camperdown, in die Provinsie Natal, tot 'n grondbewaringsgebied.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

(2) declare that the stated weight of a sack or a bag of the commodities or goods specified in the Annexure hereto, shall be the weight set out in that Annexure in respect of such commodity or goods.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this 29th day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

E. H. LOUW.

ANNEXURE.

Commodity or Goods.	*Stated Weight.*
Bakers' Cones	180 lb.
Barley	150 lb.
Bran (mealie)	80 lb.
Bran (wheaten)	100 lb.
Buckwheat	150 lb.
Cockle	200 lb.
Ground-nuts (shelled)	200 lb.
Ground-nuts (unshelled)	75 lb.
Hominy-chop	150 lb.
Kaffir-corn	200 lb.
Maize-flour	180 lb.
Malt (barley)	168 lb.
Malt (kaffir-corn)	180 lb.
Mealies	200 lb.
Mealies (seconds)	180 lb.
Mealies (crushed)	180 lb.
Meal—	
Boer	200 lb.
Mealie	180 lb.
Rye	200 lb.
Germ	150 lb.
Mealie-rice or maize-grit	180 lb.
Oats	150 lb.
Oats (crushed)	100 lb.
Onions	120 lb.
Pollard	150 lb.
Potatoes	150 lb.
Potatoes (sweet)	120 lb.
Rice	160 lb.
Rye	200 lb.
Samp	200 lb.
Sunflower Seed	100 lb.
Wheat	200 lb.

✱ No. 43, 1952.]

DECLARATION OF A SOIL CONSERVATION AREA.

Under the powers vested in me by section *twenty-six* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), I do hereby declare the area defined in the Schedule hereto and situated in the Magisterial District of Camperdown, in the Province of Natal, to be a soil conservation area.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

BEPALING VAN DIE GRONDBEWARINGSGEBIED SHONGWENI-DAM.—GRENSBESKRYWING.

Van die noordwestelike baken van die plaas Woody Glen 1247, langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, naamlik, genoemde Woody Glen, Perseel B. 6617, Perseel K. 7610, Water Frost 8120, Perseel ZZ 9816, grond A.G. 7688, grond A.F. 7962, grond A.E. 6616, grond A.D. 10633, gedeelte 124 van Sterkspruit 907, Persele 15 tot 48 van Sterkspruit 907, Assagay Kraal 853, Kirkman 915, Waterfall 948, Salem 1052 tot by die Umlaasrivier; daarvandaan in 'n westelike rigting langs genoemde rivier tot by die suidelike grens van genoemde Woody Glen; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grens van genoemde Woody Glen tot by eersgenoemde baken.

SCHEDULE.

DEFINITION OF THE SHONGWENI DAM SOIL CONSERVATION AREA.—DESCRIPTION OF BOUNDARIES.

From the north-western beacon of the farm Woody Glen 1247, along the boundaries of and including the following properties, in succession viz., the said Woody Glen, Lot B. 6617, Lot K. 7610, Water Frost 8120, Lot ZZ 9816, ground A.G. 7688, ground A.F. 7962, ground A.E. 6616, ground A.D. 10633, portion 124 of Sterkspruit 907, Lots 15 to 48 of Sterkspruit 907, Assagay Kraal 853, Kirkman 915, Waterfall 948, Salem 1052 to the Umlaas River; thence in a western direction along the said river to the southern boundary of the said Woody Glen; thence in a northwestern direction along the boundaries of the said Woody Glen to the beacon first named.

GOVERNMENT NOTICES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

✱ No. 538.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING VAN PERSOONLIKE PERSONEEL VAN SY EKSELLENSIE DIE GOEWERNEUR-GENERAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die volgende aanstelling tot sy personeel personeel met ingang van 1 Maart 1952 te maak:—

Aide-de-Camp: Tydelike kaptein Sydney Grey de la Harpe, S.A.L.M.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 513.] [21 Maart 1952.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van die Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3¼ Persent, 12 Jaar-lening (Spaareffekte-uitgifte) van 1 April 1952 tot en met 1 Mei 1952 gesluit sal wees en dat die diwidende betaalbaar op 1 Mei 1952, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

✱ No. 523.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING VAN REGISTRATEUR VAN BANKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van die Bankwet, 1942, die aanstelling van Gerald William Gaylard Browne, Vakkundige Assistent in die Tesourie, as Registrateur van Banke in die plek van Ernst Heinrich Daniel Arndt, M.A., Ph.D., met ingang van 14 Februarie 1952 goed te keur.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 538.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF PERSONAL STAFF OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following appointment to his personal staff with effect from the 1st March, 1952:—

Aide-de-Camp: Temporary Captain Sydney Grey de la Harpe, S.A.A.F.

DEPARTMENT OF FINANCE

✱ No. 513.] [21 March 1952.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 3¼ Per Cent. Local Registered Stock, 12 Year Loan (Savings Bond Issue) will be closed from the 1st April, 1952, to the 1st May, 1952, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May, 1952, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

✱ No. 523.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF REGISTRAR OF BANKS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of sub-section (1) of section *three* of the Banking Act, 1942, of the appointment of Gerald William Gaylard Browne, Professional Assistant in the Treasury, as Registrar of Banks, with effect from the 14th February, 1952, and *vice* Ernst Heinrich Daniel Arndt, M.A., Ph.D.

✱ No. 524.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING VAN REGISTRATEUR VAN BOUVERENIGINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *twee* van die Bouverenigingswet, 1934, die aanstelling van Leon Wouter Verheyen, Hoofklerk in die Tesourie, as Registrateur van Bouverenigings in die plek van Ernst Heinrich Daniel Arndt, M.A., Ph.D., met ingang van 14 Februarie 1952, goed te keur.

✱ No. 525.] [21 Maart 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Neville Alfred Howse as Waarnemende Koopvaardymeester te Kaapstad gedurende die afwesigheid, met vakansieverlof, van Lytton William Horsford James.

✱ No. 526.] [21 Maart 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Neville Alfred Howse gedurende die afwesigheid, met verlof, van Lytton William Horsford James as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad, aangestel is.

✱ No. 527.] [21 Maart 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Charles Frederick Phelps gedurende die afwesigheid van Neville Alfred Howse as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Johannesburg, aangestel is.

✱ No. 535.] [21 Maart 1952.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 524.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF REGISTRAR OF BUILDING SOCIETIES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of section *two* of the Buildings Societies' Act, 1934, of the appointment of Leon Wouter Verheyen, Chief Clerk in the Treasury, as Registrar of Building Societies with effect from the 14th February, 1952, and *vice* Ernst Heinrich Daniel Arndt, M.A. Ph.D.

✱ No. 525.] [21 March 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Neville Alfred Howse as Acting Shipping Master, Cape Town, during the absence on vacation leave of Lytton William Horsford James.

✱ No. 526.] [21 March 1952.

It is hereby notified for general information that Neville Alfred Howse has been appointed Acting Collector of Customs and Excise, Cape Town, during the absence on leave of Lytton William Horsford James.

✱ No. 527.] [21 March 1952.

It is hereby notified for general information that Charles Frederick Phelps has been appointed Acting Collector of Customs and Excise, Johannesburg, during the absence of Neville Alfred Howse.

✱ No. 535.] [21 March 1952.

BUILDING SOCIETIES' RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN JANUARIE 1952.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF JANUARY, 1952.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

Aantal Verenigings—Number of Societies	32		
Aandelekapitaal—Share Capital—			
Onbepaalde—Indefinite		£107,409,782	
Vaste termyn—Fixed Period		£6,596,361	
TOTAAL—TOTAL			£114,006,143
Onaangetaste Reserwefondse—Unimpaired Reserve Funds			£10,449,118
Deposito's—Deposits—			
Vaste—Fixed		£98,653,587	
Spaar—Savings		£49,154,513	
TOTAAL—TOTAL			£147,808,100
Opgelope Rente—Accrued Interest			£2,345,310
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts			£994,000
Voorskotte teen Verband—Mortgage Advances—			
Aantal—Number—			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000	3,049		
(ii) Alle voorskotte—All advances	138,388		
Bedrag—Amount—			
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000		£37,006,519	
(ii) Alle voorskotte—all advances			£219,439,203
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out		£14,185,640	
Likwide Bate—Liquid Assets—			
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits		£10,440,860	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities		£39,124,121	
Opgelope Rente—Accrued Interest		£371,632	
TOTAAL—TOTAL			£49,936,613
Statutêre Minimum Bedrag—Statutory Minimum Amount		£36,416,868	

✱ No. 537.] [21 Maart 1952.

BANKSTATE.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Kwartaalstate per 31 Desember 1951, van Instellings wat kragtens vermelde Wet as handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer.

✱ No. 537.] [21 March 1952.

BANK STATEMENTS.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Quarterly Statements as at 31st December, 1951, of Institutions registered as Commercial Banks under that Act, are published for general information.

(B.A. Form No. 6.)

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKSBANK, BEPERK, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.

AUTHORISED CAPITAL: £20,000, 4,000 ORDINARY SHARES OF £5 EACH.
SUBSCRIBED CAPITAL: £20,000, 4,000 ORDINARY SHARES OF £5 EACH.
PAID-UP CAPITAL: £10,000, 4,000 ORDINARY SHARES OF £2. 10S. PAID.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	517,280	—	517,280
(*b*) Savings Bank	108,008	—	108,008
(*c*) Time	487,181	—	487,181
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	5,071	—	5,071
4. Balances due to Other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	8	—	8
(*b*) Foreign Fanks	—	—	—
5. Balances due to the South African. Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property..	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£1,117,548	—	£1,117,548
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	116,000	—	116,000
(*a*) Paid-up Capital £10,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £106,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the foregoing	35,586	—	35,586
13. Total other Liabilities	£151,586	—	£151,586
14. Grand Total of Liabilities	£1,269,134	—	£1,269,134
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on loan subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled liability on shares	7,500	—	7,500
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	2,494	—	2,494
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	35,233	—	35,233
4. Notes of other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	95,000	—	95,000
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	50,000	—	50,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	34,032	—	34,032
(ii) Foreign Banks	—	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	120,392	—	120,392
(*b*) Other Union Government Stock..	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	30,350	—	30,350
(*g*) Public Utilities Stock	2,383	—	2,383
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	2,500	—	2,500
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current:—			
(i) Trade Bills	—	—	—
(ii) Accommodation Bills	6,656	—	6,656
(*b*) Overdue and Unpaid	352	—	352
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Pubiic:—			
(*a*) Unsecured—Current	282,278	—	282,278
(*b*) Secured—Current:—			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	68,542	—	68,542
(ii) By Mortgages over Town Property	54,537	—	54,537
(iii) By Mortgages over Farm Property	87,090	—	87,090
(iv) By Guarantees	209,942	—	209,942
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	2,342	—	2,342
(vi) By Sundry Securities	107,028	—	107,028
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	59,356	—	59,356
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	1	—	1
16. Bank Premises	16,219	—	16,219
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	2,407	—	2,407
21. Total Assets	£1,269,134	—	£1,269,134
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets Pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	25,220	—	25,220

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st December, 1951; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1951.

Stellenbosch, this 12th day of Januarv, 1952.

L. F. VAN COPPENHAGEN, Chief Executive Officer in the Union.
J. J. R. ROOS, Chief Accounting Officer in the Union.

(B.W. Vorm No. 6.)
Bladsy 1.

KWARTAALSTAAT DEUR HANDELSBANKE INGEVOLGE AFTIKEL *DERTIEN* (1) (*b*) VAN DIE BANKWET, 1942.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN VOLKSKAS, BEPERK, VIR DIE KALENDER-KWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER, 1951.

NOMINALE KAPITAAL: £2,500,000 in 5s. Aandele. GEPLAASTE KAPITAAL: £1,800,000 in 5s. Aandele. GESTORTE KAPITAAL: £1,800,000.

LASTE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	43,485	43,485
2. Deposito's deur die Publiek—			
(*a*) Onmiddellik Opeisbaar	17,057,323	328,334	17,385,657
(*b*) Spaarbank	3,281,951	43,244	3,325,195
(*c*) Termyn	5,534,240	65,609	5,599,849
3. Saldo verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	528	—	528
(*b*) Ander-regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	553,886	—	553,886
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	—	1,923	1,923
(*b*) Vreemde banke	57,023	—	57,023
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	12,031	—	12,031
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
8. Verband en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£26,496,982	£482,595	£26,979,577
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse:—			
(*a*) Gestorte Kapitaal..... £1,800,000			
(*b*) Onaangetaste Reserwefonds..... 300,000			
	2,100,000	—	2,100,000
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	6,538	6,538
12. Ander verpligtings as die bovermelde	541,217	2,293	543,510
13. Totaal van ander verpligtings	(£2,641,217)	(£8,831)	(£2,650,048)
14. Groot-totaal van verpligtings	£29,138,199	£491,426	£29,629,625
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valuta-termyn kontrakte	245,132	—	245,132
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	86,492	4,015	90,507
2. Goudmunt en Staafgoud	—	—	—
3 Suid-Afrikaanse Reserwebank Biljette	836,648	36,094	872,742
4. Bankbiljette van ander banke	—	8,276	8,276
5. (i) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	3,335,870	—	3,335,870
(ii) Nasionale Finansiekorporasie	1,000,000	—	1,000,000
6. Saldi verskuldig deur—			
(*a*) Ander banke—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	70,503	598	71,101
(ii) Vreemde banke	—	252,540	252,540
(*b*) Bouverenigings	36,000	—	36,000
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	4,651,443	—	4,651,443
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	—	—
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	—	—	—
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	89,260	—	89,260
(*h*) Ander obligasies	325,000	—	325,000
(*i*) Bank-aandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	435,000	—	435,000
9. Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Lopende	621,852	1,895	623,747
(i) Handelswissels	(563,164)	(1,895)	—
(ii) Akkommodasiewissels	(58,688	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	7,483	125	7,608
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	22,111	—	22,111
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te Inne wissels:—			
(*a*) Lopende	766,215	774	766,989
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
12. Lenings en Voorskotte aan die Publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	5,014,376	71,954	5,086,330
(*b*) Gedekte—Lopende	9,504,966	252,392	9,757,358
(i) Deur obligasies en aandele	(1,010,642)	(1,352)	—
(ii) Deur verband op stedelike eiendom	(1,915,142)	(66,013)	—
(iii) Deur verband op plaas eiendom	(1,460,180)	(17,142)	—
(iv) Deur garansies	(2,611,691)	(125,044)	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenaars	(142)	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(2,507,169)	(42,841)	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan Owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander-regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	78,005	—	78,005
14. Verpligtings van Klante uit Hoofde van uitstaande aspekte per kontra.—			
(*a*) Kragtens Kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	—	—
(*b*) Ander	—	—	—
15. Bankameublement en toerusting	164,921	4,370	169,291
16. Bankgeboue	1,075,066	49,194	1,124,260
17. Vaste Eiendom behalwe Bankgeboue	28,743	—	28,743
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	703,265	—	703,265
20. Ander Bate as die bovermelde	81,137	542	81,679
21. Groot-totaal van Bate	£28,946,856	£682,769	£29,629,625
Memorandum.			
22. Valuta-termyn Kontrakte	245,132	—	245,132
23. Bate verpand as sekerheid teen Deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die Bank van Direkteure, Ouditeure, en enige ander Amptenare van die Bank, of van enige Sake, Vennootskappe of Maatskappy waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die Instelling self regstreeks belang het	763,310	1,079	764,389

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelik weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand is of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaarder is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Maart 1951 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 30 September 1951 voorsiening gemaak is.

Pretoria, hede die 29ste dag van Januarie 1952.

J. J. BOSMAN, Hoofbestuurder.
U. J. JOOSTE, Hoofrekenmeester.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

WITH WHICH IS AMALGAMATED

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED,

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.

	Authorised Capital.	*Subscribed Capital.*	*Paid-up Capital.*
	£	£	£
"A" Stock	12,500,000	8,276,875	8,276,875
"B" Shares	2,500,000	2,500,000	1,000,000
	£15,000,000	£10,776,875	£9,276,875

LIABILITIES.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
	£	£	£
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	631,937	631,937
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	150,357,075	159,579,544	309,936,619
(*b*) Savings Bank	10,074,433	13,832,130	23,906,563
(*c*) Time	7,386,722	40,032,391	47,419,113
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	600,970	426,574	1,027,544
(*b*) Other Governments	21,995	14,613,752	14,635,747
(*c*) Local Governments	2,075,618	3,238,703	5,314,321
4. Balances due to other Banks	1,441,895	14,760,480	16,202,375
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(969,269)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(472,626)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	132,554	1,923,652	2,056,206
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	172,769	172,769
(*b*) Other	—	254,167	254,167
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£172,091,262	£249,466,099	£421,557,361
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	8,750,000	7,726,875	16,476,875
(*a*) Paid-up Capital £9,276,875			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £7,200,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	756,949	11,882,737	12,639,686
13. Total other Liabilities	£9,506,949	£19,609,612	£29,116,561
14. Grand Total of Liabilities	£181,598,211	£269,075,711	£450,673,922
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	5,422,067	4,309,944	9,732,011
18. Uncalled Liability on Shares	—	237,267	237,267
19. Loans granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	641,765	1,790,729	2,432,494
2. Gold Coin and Bullion	58,233	234,770	293,003
3. Notes of South African Reserve Bank	5,946,919	598,893	6,545,812
4. Notes of other Banks	—	11,559,840	11,559,840
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	18,966,768	—	18,966,768
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	34,146	38,793,676	38,827,822
(i) Commercial Banks registered in the Union	(33,208)	—	—
(ii) Foreign Banks	(938)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	12,800,000	12,800,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	39,721,440	550,000	40,271,440
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	20,673,100	—	20,673,100
(*d*) Other Government Stock	—	65,532,286	65,532,286
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	30,812,188	30,812,188
(*f*) Municipal Stocks	817,280	480,486	1,297,766
(*g*) Public Utilities Stock	4,025,615	12,782	4,038,397
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	374,001	374,001
(*j*) Other Stocks and Shares	—	2,073,341	2,073,341
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	3,324,715	6,065,027	9,389,742
(i) Trade Bills	(3,152,660)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(172,055)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	6,843	41,915	48,758
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	59,629	1,907,371	1,967,000
(*b*) Overdue and Unpaid	45	13,928	13,973
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	8,441,412	7,547,001	15,988,413
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	28,415,380	16,695,139	45,110,519
(*b*) Secured—Current	41,812,189	57,844,837	99,657,026
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,128,154)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(4,545,168)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(5,580,820)	—	—
(iv) By Guarantees	(15,055,083)	—	—
(v) By Sureties and Co-Principal Debtors	(—)	—	—
(vi) By Sundry Securities	(9,502,964)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	4,837,636	4,837,636
(*c*) Local Governments	918,201	781,826	1,700,027
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	172,769	172,769
(*b*) Other	—	254,167	254,167
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	2,965,231	2,451,243	5,416,474
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	3,737,230	1,954,105	5,691,335
20. Assets other than the foregoing	1,032,070	2,895,755	3,927,825
21. Total Assets	£181,598,211	£269,075,711	£450,673,922
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	6,025,571	4,979,408	11,004,979
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest	4,456,758	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 29th September, 1951; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 29th September, 1951.

Pretoria, this 22nd day of February, 1952.

L. D. JONES, Acting Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED, (AUTHORISED COMMERCIAL BANK)

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.

[Required in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £1,000,000, divided into 1,000,000 shares of £1 each, paid up.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	365,059	—	365,059
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	—	—	—
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	2,871	—	2,871
(*b*) Foreign Banks	709	535,411	536,120
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£368,639	£535,411	£904,050
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
Paid-up Capital £1,000,000			
Less £17,688*			
	982,312	—	982,312
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	20,615	—	20,615
13. Total Other Liabilities	£1,002,927	—	£1,002,927
14. Grand Total of Liabilities	£1,371,566	£535,411	£1,906,977
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	173,965	173,965
17. Forward Exchange Contracts	—	49,024	49,024
18. Uncalled liability on shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

* Loss incurred during first year of operation £13,313
Preliminary Expenses, Goodwill, Underwriting Expenses 4,375

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	25	—	25
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	1,990	—	1,990
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	58,568	—	58,568
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	50,000	—	50,000
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	153,805	—	153,805
(ii) Foreign Banks	—	15,864	15,864
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	5	—	5
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	199,237	—	199,237
(ii) Accommodation Bills	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	196,867	—	196,867
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	23,286	—	23,286
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	9,885	—	9 885
(ii) By Mortgages over Town Property	9,406	—	9,406
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	439,685	—	439,685
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	166,966	—	166,966
(vi) By Sundry Securities	449,042	—	449,042
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	14,135	—	14,135
16. Bank Premises	13,808	—	13,808
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	3,006	—	3,006
20. Assets Other than the Foregoing	101,024	373	101,397
21. Total Assets	£1,890,740	£16,237	£1,906,977
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	49,024	—	49,024
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	—	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on the 30th of December, 1951, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st of December 1951.

Johannesburg, this sixth day of February, 1952.

F. DE COURSEULLES, Chief Executive Officer in the Union.
Y. TRUFFERT, Chief Accounting Officer in the Union.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.

[Required in terms of Section *thirteen* (1) (*b*) of the Banksng Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL..... £10,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each.
PAID-UP CAPITAL..... £5,000,000, divided into 500,000 shares of £20 each. £10 paid up.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	528,741	528,741
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	145,801,073	63,921,829	209,722,902
(*b*) Savings Bank	4,335,539	1,414,893	5,750,432
(*c*) Time	8,993,450	10,257,853	19,251,303
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	68,334	130,776	199,110
(*b*) Other Governments	1,026,973	9,020,032	10,047,005
(*c*) Local Governments	3,199,391	862,784	4,062,175
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	616,037	297,413	913,450
(*b*) Foreign Banks	933,483	2,599,789	3,533,272
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	260	260
6. Bills Payable	151,479	494,592	646,071
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,408,996	1,408,996
(*b*) Other	—	120,783	120,783
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£165,125,759	£91,058,741	£256,184,500
Other Liabilities.			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds	8,000,000	2,000,000	10,000,000
(*a*) Paid-up Capital..... £5,000,000			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds..... £5,000,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing (including Unimpaired General Contingency Reserve in the Union, £1,400,000)	3,173,982	13,222,512	16,396,494
13. Total Other Liabilities	£11,173,982	£15,222,512	£26,396,494
14. Grand Total of Liabilities	£176,299,741	£106,281,253	£282,580,994
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	3,898,652	5,425,440	9,324,092
18. Uncalled liability on shares	—	200,004	200,004
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	560,391	1,052,411	1,612,802
2. Gold Coin and Bullion	25,729	335,482	361,211
3. Notes of South African Reserve Bank	6,901,539	546,033	7,447,572
4. Notes of Other Banks	—	3,953,832	3,953,832
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	17,588,570	—	17,588,570
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks:			
(i) Commercial Banks Registered in the Union	972,501	—	972,501
(ii) Foreign Banks	13,718	3,780,656	3,794,374
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	312,013	312,013
7. Money at Call and Short Notice	—	3,700,000	3,700,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	42,789,883	795,857	43,585,740
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	3,500,000	—	3,500,000
(*d*) Other Government Stock	—	34,783,401	34,783,401
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	274,500	274,500
(*f*) Municipal Stocks	2,815,468	1,004,073	3,819,541
(*g*) Public Utilities Stock	606,219	167,170	773,389
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	75,000	56,251	131,251
(*j*) Other Stocks and Shares	—	500,000	500,000
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	5,184,193	2,691,858	7,876,051
(i) Trade Bills	(4,651,666)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(532,527)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	18,169	1,376	19,545
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	2,912,797	2,912,797
(*b*) Overdue and Unpaid	1,385	7,766	9,151
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	11,835,265	5,945,405	17,780,670
(*b*) Overdue and Unpaid	1,000	—	1,000
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	25,241,202	5,486,265	30,727,467
(*b*) Secured—Current	47,267,234	22,903,937	70,171,171
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(9,032,993)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(8,371,564)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(8,014,696)		—
(iv) By Guarantees	(15,377,272)	—	—
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	(—)	—	—
(iv) By Sundry Securities	(6,470,708)	—	—
(*c*) Overdue and Underpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	1,984,397	1,984,397
(*c*) Local Governments	462,040	475,485	937,525
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,408,996	1,408,996
(*b*) Other	—	120,783	120,783
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	379,564	53,110	432,674
16. Bank Premises	3,631,721	909,141	4,540,862
17. Landed Property other than Bank Premises	46,632	48,226	94,858
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	5,932,517	4,475,741	10,408,258
20. Assets, other than the foregoing	449,801	5,594,291	6,044,092
21. Total Assets	£176,299,741	£106,281,253	£282,580,994
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	3,315,385	5,425,440	8,740,825
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	836,606	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section *thirteen* (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section *twenty-nine*, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section *thirty*; that in accordance with the requirements of section *one* (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th September, 1951, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 30th Sepbemter, 1951.

Cape Town, this 8th day of February, 1952.

G. W. GATT, Acting Chief Executive Officer in the Union.
F. W. RICHARDSON, Acting Chief Accounting Officer in the Union.

NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1951.

Nominale Kapitaal:—	Geplaaste Kapitaal:—	Gestorte Kapitaal:—
2,500,000 Aandele teen £1..... £2,500,000	2,000,000 Aandele teen £1..... £2,000,000	2,000,000 Aandele teen £1..... £2,000,000

Laste.

	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £
Verpligtings teenoor die publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	—	—
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbare	12,140,974	1,075,239	13,216,213
(*b*) Spaarbank	946,713	508	947,221
(*c*) Termyn	2,113,915	7,018	2,120,933
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	486	—	486
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	3,125	—	3,125
4. Saldi verskuldig aan ander Banke	295,323	1,171,215	1,466,538
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(44,171)	—	—
(*b*) Vreemde banke	(251,152)	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	97,399	54,413	151,812
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	22,475	22,475
(*b*) Ander	—	349,719	349,719
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	£15,597,935	£2,680,587	£18,278,522
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse	2,450,000	—	2,450,000
(*a*) Gestorte kapitaal... £2,000,000			
(*b*) Onaangetaste Reserwefondse..... £450,000			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	815,324	56,798	872,122
13. Totaal van ander verpligtings	£3,265,324	£56,798	£3,322,122
14. Groottotaal van verpligtings	£18,863,259	£2,737,385	£21,600,644
Voorwaardelike verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	687,683	100,380	788,063
17. Valutatermynkontrakte	877,901	406,576	1,284,477
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	—	—
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

Bate.

	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal. £
1. Pasmunt	69,768	1,195	70,963
2. Goudmunt en staafgoud	—	—	—
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	528,652	205	528,856
4. Fankbiljette van ander banke	—	5,884	5,884
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	2,071,023	—	2,071,023
(2) Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke	516,893	888,945	1,405,838
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(376,559)	—	—
(ii) Vreemde banke	(140,334)	—	—
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	—	—
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	1,140,875	—	1,140,875
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	250,000	—	250,000
(*d*) Ander Staatsobligasies	—	97,243	97,243
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	—	—
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	—	—	—
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	—	—	—
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	12,500	—	12,500
(*j*) Ander aandele	—	—	—
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	811,302	—	811,302
(i) Handelswissels	(729,675)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(81,627)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	3,868	—	3,868
10. Gekoopte wissels	—	1,363	1,363
(*a*) Lopende	—	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	4,889,926	1,029,243	5,919,169
(*b*) Vervalle en onbetaald	101,864	—	101,864
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	548,676	102,171	650,847
(*b*) Gedekte—Lopende	6,985,111	172,456	7,157,567
(i) Deur obligasies en aandele	(1,056,317)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(327,233)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(117,946)	—	—
(iv) Deur garansies	(2,294,311)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	(—)	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(3,189,405)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	—	—
(*c*) Plaaslike owerhede	—	—	—
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte *per kontra*:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	22,475	22,475
(*b*) Ander	—	349,719	349,719
15. Bankmeubilement en toerusting	5,324	2,465	7,789
16. Bankgeboue	329,564	—	329,564
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	3,827	3,827
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	443,609	53,380	496,989
20. Ander bate as die bovermelde	154,304	6,815	161,119
21. Groottotaal van bate	£18,863,259	£2,737,385	£21,600,644
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	602,411	406,576	1,008,987
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone óf direk óf indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	107,015	—	107,015

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereiste van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31 Desember 1951 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na die datum van hierdie staat verval op 31 Desember 1951 voorsiening gemaak is.

Pretoria, hede die 9de dag van Februarie 1952.

B. H. HOLSBOER, Hoofbestuurder in die Unie.
J. G. KEMPFF, Hoofboekhouer in die Unie.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED, (AUTHORIZED COMMERCIAL BANK)

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDING ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1951.
[Required in terms of Section 13 (1) (*b*) of the Banking Act, 1942.]

AUTHORISED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL: £200,000, divided into 200,000 shares of £1 each.

LIABILITIES.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
Liabilities to the Public.			
1. Notes in Circulation	—	—	—
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	433,145	—	433,145
(*b*) Savings Bank	—	—	—
(*c*) Time	167,269	—	167,269
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
4. Balances due to other Banks:—			
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	—	—	—
(*b*) Foreign Banks	21,288	102,880	124,168
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	—	—	—
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£621,702	£102,880	£724,582
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—			
(*a*) Paid-up Capital.... £200,000	200,000	—	200,000
(*b*) Unimpaired Reserve Funds —			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities Other than the Foregoing	20,713	—	20,713
13. Total Other Liabilities	£220,713	—	£220,713
14. Grand Total of Liabilities	£842,415	£102,880	£945,295
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	—	—	—
17. Forward Exchange Contracts	—	—	—
18. Uncalled Liability on Shares	—	—	—
19. Loans Granted but not yet paid out	—	—	—

ASSETS.

	In the Union. £	*Outside the Union.* £	*Total.* £
1. Subsidiary Coin	1,585	—	1,585
2. Gold Coin and Bullion	—	—	—
3. Notes of South African Reserve Bank	22,404	—	22,404
4. Notes of Other Banks	—	—	—
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	63,360	—	63,360
(2) Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks—			
(i) Commercial Banks registered in the Union	228,223	—	228,223
(ii) Foreign Banks	—	3,098	3,098
(*b*) Building Societies	1,200	—	1,200
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	—	—
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	—	—	—
(*b*) Other Union Government Stock	—	—	—
(*c*) Union Treasury Bills	—	—	—
(*d*) Other Government Stock	—	—	—
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	—	—
(*f*) Municipal Stocks	—	—	—
(*g*) Public Utilities Stock	—	—	—
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares (including Stock of the National Finance Corporation of South Africa)	—	—	—
(*j*) Other Stocks and Shares	5,200	—	5,200
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	—	—	—
(i) Trade Bills	31,259	—	31,259
(ii) Accommodation Bills	31,459	—	31,459
(*b*) Overdue and Unpaid	1,070	—	1,070
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	—	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	—	—	—
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	110,900	—	110,900
(*b*) Secured—Current	—	—	—
(i) By Stocks, Shares and Debentures	11,109	—	11,109
(ii) By Mortgages over Town Property	16,281	—	16,281
(iii) By Mortgages over Farm Property	—	—	—
(iv) By Guarantees	142,099	—	142,099
(v) By Sureties and Co-principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	173,659	—	173,659
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	—	—
(*c*) Local Governments	—	—	—
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding *per contra*:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	—	—
(*b*) Other	—	—	—
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	10,428	—	10,428
16. Bank Premises	84,591	—	84,591
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—
20. Assets Other than the Foregoing	7,370	—	7,370
21. Total Assets	£942,197	£3,098	£945,295
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	—	—	—
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	—	—	—
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships or Companies of which such persons may, either directly or indirectly be principals, or in which they hold any office, or in which the Bank itself has any direct interest	£68,567	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank as required by section 13 (1) (*b*) of the Banking Act; that in accordance with the requirements of section 29, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section 30; that in accordance with the requirements of section 1 (1) provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 30th June, 1951, and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st December, 1951.

Johannesburg, this Fourth day of February, 1952.

A. M. LASCARIS, Chief Accounting Officer in the Union.
D. ZENGHELIS, Chief Executive Officer in the Union.

✱ No. 545.] [21 Maart 1952.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 7de dag van Maart, 1952.

Laste.	£ s. d.
Kapitaal	1,000,000 0 0
Reserwefonds	2,419,577 17 3
Note in omloop	77,906,209 15 0
Deposito's van:	
(*a*) Regering	36,897,102 10 1
(*b*) Bankiers	42,522,597 13 9
(*c*) Andere	1,708,692 6 0
Wissels te betaal	—
Ander laste	19,569,142 16 5
	£182,023,322 18 6

Bates.	£ s. d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £6,896,353. 0s. 2d. buite die Unie gehou word	68,365,320 10 9
Pasmunt	242,756 2 5
Gediskonteerde wissels:	
(*a*) Binnelandse	6,872,299 1 4
(*b*) Buitelandse	66,704,327 16 11
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—
Ander Lenings en Voorskotte	9,910,076 0 0
Regeringsekuriteite	20,972,493 15 3
Ander Sekuriteite	834,717 17 4
Ander Bates	8,121,331 14 6
	£182,023,322 18 6

Verhouding van goudreserwes to verpligtings teenoor die publiek, 67·7 persent.

Geteken, die 12de dag van Maart 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

✱ No. 545.] [21 March, 1952.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant of section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 7th day of March, 1952.

Liabilities.	£ s. d.
Capital	1,000,000 0 0
Reserve Fund	2,419,577 17 3
Notes in Circulation	77,906,209 15 0
Deposits:	
(*a*) Government	36,897,102 10 1
(*b*) Bankers	42,522,597 13 9
(*c*) Other	1,708,692 6 0
Bills Payable	—
Other Liabilities	19,569,142 16 5
	£182,023,322 18 6

Assets.	£ s. d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £6,896,353. 0s. 2d. held outside Union	68,365,320 10 9
Subsidiary Coin	242,756 2 5
Bills Discounted:	
(*a*) Domestic	6,872,299 1 4
(*b*) Foreign	66,704,327 16 11
Loans and Advances to the Government	—
Other Loans and Advances	9,910,076 0 0
Government Securities	20,972,493 15 3
Other Securities	834,717 17 4
Other Assets	8,121,331 14 6
	£182,023,322 18 6

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 67·7 per cent.

Signed, this 12th day of March, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 518.] [21 Maart 1952.

WYSIGING VAN REËL 6 (2) VAN DIE REËLS VAN DIE APPÈLAFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om sy goedkeuring te heg aan die wysiging van reël 6 (2) van die Reëls van die Appèlafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en Appèlregters ooreenkomstig artikel *eenhonderd-en-sewe* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, gemaak en by Goewermentskennisgwing No. 1167 van 19 Julie 1940, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1222 van 13 Junie 1947, afgekondig is. Voormelde wysiging kom in onderstaande Bylae voor:—

BYLAE.

Die vervanging van die woorde „deur die Hof vanwaar geappelleer word", deur die woorde „in 'n siviele geding".

✱ No. 519.] [21 Maart 1952.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 7 (2) word hierby gewysig deur die skrapping in subparagraaf (*a*) van die woorde „Britse onderdaan" en die vervanging daarvan deur die woorde „Suid-Afrikaanse burger".

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 518.] [21 March 1952.

AMENDMENT OF RULE 6 (2) OF THE RULES OF THE APPELLATE DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the amendment of rule 6 (2) of the Rules of the Appellate Division of the Supreme Court of South Africa, made by the Chief Justice and Judges of Appeal in accordance with section *one hundred* and *seven* of the South Africa Act, 1909, and promulgated under Government Notice No. 1167 of the 19th July, 1940, as amended by Government Notice No. 1222 of the 13th June, 1947, appearing in the Annexure hereto:—

ANNEXURE.

The substitution for the words "by the Court appealed from" of the words "in a civil matter".

✱ No. 519.] [21 March 1952.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 7 (2) is hereby amended by the deletion in sub-paragraph (*a*) of the words "British subject" and the substitution therefor of the words "South African Citizen".

Aanhangsel „B".—Paragraaf (*a*) *Offisiere* word hierby gewysig deur die woorde „Adjunk-kommissaris, Hoofkwartier," te skrap en te vervang deur die woorde „Adjunk-kommissaris in bevel van die polisieafdeling Westelike Kaap,".

✱ No. 550.] [21 Maart 1952.

BEPALING KRAGTENS ARTIKEL *EEN-EN-TAGTIG* (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, handelende ingevolge subartikel (2) van artikel *een-en-tagtig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Paulpietersburg bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Die verkoop aan kleurlinge en vrygestelde nie-blankes, van nie meer nie as een beweerde kwart spiritualieë of twee beweerde kwarte bier per dag per persoon oor die ouderdom van 18 jaar, mag alleenlik tussen 10 vm. en 5 nm. op Maandae en Vrydae plaasvind.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 442.] [7 Maart 1952.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm., op 28 Maart 1952, in Kamer 319, Sanlam-gebou, Pretoria, sal hoor.

Mededelings in verband met die hoor van die aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie (Afdeling Burgerlugvaart), Posbus 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Sekretaris, Nasionale Vervoerkommissie (Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,
Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan, of die voorwaardes daarvan, waarom aansoek gedoen is.

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) (*a*) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 8, gedateer 16 Augustus 1950—Vliegopleidingslugdiens:—

(i) „Vliegtuie wat gebruik moet word"—Sluit in „Piper Pacer".

(ii) „Voorgestelde tarieweskaal":—

(i) Sluit in „Piper Pacer," £4. 10s. per uur, dubbelstuur en enkelstuur.

(ii) Verhoog tariewe van ondervermelde opleidingsvliegtuie:—

Piper Cub: Van £2. 10s. per uur, dubbelstuur en enkelstuur, na £3 per uur, dubbelstuur en enkelstuur.

Tiger Moth: Van £3 per uur, dubbelstuur en enkelstuur, na £3. 10s. per uur, dubbelstuur en enkelstuur.

Appendix "B".—Paragraph (*a*) *Commissioned Officers* is hereby amended by the deletion of the words "Deputy Commissioner, Headquarters," and the substitution therefor of the words "Deputy Commissioner in command of the Cape Western Police Division,".

✱ No. 550.] [21 March 1952.

DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-ONE* (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, acting in terms of sub-section (2) of section *eighty-one* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the district of Paulpietersburg has determined that the condition set forth in the Annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

ANNEXURE.

The sale of not more than one reputed quart of spirituous liquor or two reputed quarts of malt liquor per day, per person to Coloured persons and exempted non-Europeans over the age of 18 years, shall take place between 10 a.m. and 5 p.m. on Mondays and Fridays only.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 442.] [7 March 1952.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 319, Sanlam Building, Pretoria, on the 28th March, 1952, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary, National Transport Commission (Division of Civil Aviation), P.O. Box 1202, Pretoria.

J. H. WESSELS,
Secretary, National Transport Commission (Civil Aviation).

Department of Transport,
Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) (*a*) Amendments to terms and conditions of Licence No. 8, dated 16th August, 1950—Flying training air service:—

(i) "Aircraft to be used"—Include Piper Pacer.

(ii) "Proposed tariff of charges":—

(i) Include Piper Pacer, £4. 10s. per hour, dual or solo.

(ii) Increase charges of following training aircraft:—

Piper Cub: From £2. 10s. per hour, dual or solo, to £3 per hour, dual or solo.

Tiger Moth: From £3 per hour, dual or solo, to £3. 10s. per hour, dual or solo.

(*b*) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 24, gedateer 19 Oktober 1950—Nie-vasgestelde lugvervoerdiens:—

(i) „Vliegtuie wat gebruik moet word"—Sluit in „Piper Pacer".

(ii) „Voorgestelde tarieweskaal"—Sluit in „Piper Pacer", 1s. 4d. per myl.

(A) Owenair (Pty.), Ltd., Posbus 51, Wynberg, Kaap. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) Verandering van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 84, gedateer 12 Oktober 1951—Vasgestelde lugvervoerdiens:—

Verhoog „Voorgestelde tarieweskaal" soos volg:—

Kaapstad-Vanrhynsdorp: £5. 3s. 9d. enkel, £10. 7s. 6d. retoer.

Kaapstad-Springbok: £9. 5s. 6d. enkel, £18. 11s. retoer.

Kaapstad-Luderitz: £17. 7s. 6d. enkel, £34. 15s. retoer.

Vanrhynsdorp-Springbok: £4. 6s. 8d. enkel, £8. 13s. 4d. retoer.

Vanrhynsdorp-Luderitz: £12. 13s. 9d. enkel, £25. 17s. 6d. retoer.

Springbok-Luderitz: £8. 2s. enkel, £16. 4s. retoer.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill vliegveld, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 77, gedateer 26 Februarie 1951—vliegopleidingslugdiens:—

Sluit in onder Q „Uitgangsbasis"—Mtubatuba.

(A) Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Lisensie No. 6, gedateer 16 Augustus 1950—Vasgestelde lugvervoerdiens:—

„Roetes wat gevlieg moet word"—Sluit in onder (iii): Frankfurt.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill vliegveld, Durban. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 76, gedateer 26 Februarie 1951. (C) Piper Cruiser: 1 passasier, 10d. per myl; 2 passasiers, 1s. 2d. per myl; Percival Proctor: 1 passasier, 1s. 2d. per myl; 2 passasiers, 1s. 4d. per myl; 3 passasiers, 1s. 8d. per myl; Luscombe Silvaire: 1 passasier, 10d. per myl; Piper Pacer: 1s. 3d. per myl. (D) Piper Cruiser P.A. 12, Luscombe Silvaire, Percival Proctor, Piper Pacer. (E) Afrika, suid van die Ewenaar. 7—21

✱ No. 539.] [21 Maart 1952.

ADVISERENDE KOMITEE VIR BURGERLUGVAART.—AANSTELLING VAN VERTEENWOORDIGENDE LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vier* van die Luchtvaartwet, 1923, soos ingevoeg by artikel *vyf* van die wysigingswet op Lugvaart, 1946, Donald Pax Tilley as alternatiewe lid van die Adviserende Komitee vir Burgerlugvaart vir die tydperk 1 Desember 1951, tot en met 30 September 1953, aan te stel, mits hy die Kommersiële Lugvaartvereniging van Suidelike Afrika bly verteenwoordig.

(*b*) Amendments to terms and conditions of Licence No. 24, dated 19th October, 1950—Non-scheduled air transport service:—

(i) "Aircraft to be used"—Include Piper Pacer.

(ii) "Proposed tariff of charges"—Include Piper Pacer, 1s. 4d. per mile.

(A) Owenair (Pty.), Ltd., P.O. Box 51, Wynberg, Cape. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) Alteration to terms and conditions of Licence No. 84, dated 12th October, 1951—Scheduled air transport service:—

Increase "Proposed tariff of charges" to the following:—

Cape Town-Vanrhynsdorp: £5. 3s. 9d. single, £10. 7s. 6d. return.

Cape Town-Springbok: £9. 5s. 6d. single, £18. 11s. return.

Cape Town-Luderitz: £17. 7s. 6d. single, £34. 15s. return.

Vanrhynsdorp-Springbok: £4. 6s. 8d. single, £8. 13s. 4d. return.

Vanrhynsdorp-Luderitz: £12. 13s. 9d. single, £25. 17s. 6d. return.

Springbok-Luderitz: £8. 2s. single, £16. 4s. return.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Natal Aviation (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Licence No. 77, dated 26th February, 1951—Flying training air service:—

Include Mtubatuba under "Base of operations".

(A) South African Railways & Harbours Administration, Railway Headquarters, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Amendment to terms and conditions of Licence No. 6, dated 16th August, 1950—Scheduled air transport service:—

"Routes to be flown"—Include under (iii): Frankfurt.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes areas and frequencies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) Non-scheduled air transport service Licence No. 76, dated 26th February, 1951. (C) Piper Cruiser: 1 passenger, 10d. per mile; 2 passengers, 1s. 2d. per mile; Percival Proctor: 1 passenger, 1s. 2d. per mile; 2 passengers, 1s. 4d. per mile; 3 passengers, 1s. 8d. per mile; Luscombe Silvaire: 1 passenger, 10d. per mile; Piper Pacer: 1s. 3d. per mile. (D) Piper Cruiser P.A. 12, Luscombe Silvaire, Percival Proctor, Piper Pacer. (E) Africa, South of the Equator.

✱ No. 539.] [21 March 1952.

CIVIL AVIATION ADVISORY COMMITTEE.—APPOINTMENT OF REPRESENTATIVE MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has, in terms of section *four* of the Aviation Act, 1923, as inserted by section *five* of the Aviation Amendment Act, 1946, been pleased to appoint Donald Pax Tilley as alternate member of the Civil Aviation Advisory Committee for the period 1st December, 1951, up to and including the 30th September, 1953, provided he continues to represent the Commercial Aviation Association of Southern Africa.

✱ No. 541.] [21 Maart 1952.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel *twee-en-twintig* (*h*) van bogenoemde Wet en regulasie 7 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die lisensies, veranderings of wysigings en intrekking van lisensies, waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, deur die Nasionale Vervoerkommissie toegestaan is.

J. H. WESSELS,
Sekretaris, Nationale Vervoerkommissie (Burgerlugvaart).

Departement van Vervoer,
Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN LUGVERVOERDERSLISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE TOEGESTAAN IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lisensie.

(A) Union Basutoland Air Charter, Posbus 79, Matatiele. (B) Union Basutoland Air Charter. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens vir ondervermelde gebied:—

Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Wonderboom-lughawe, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Handelslugdiens in die volgende kategorie:—

Algemene bestuiwing en bespuiting van gewasse.

(A) Bish se Agentskap, Posbus 133, Potgietersrus. (B) Bish se Agentskap. (C) Handelslugdiens in die volgende kategorie:—

Bestuiwing van gewasse.

(A) Benoni Aero Club, Posbus 148, Benoni. (B) Benoni Aero Club. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens vir plesiervlugte alleen, om die volgende gebied te bedien:—

Suid-Afrika.

BYLAE B.

LYS VAN VERANDERINGS OF WYSIGINGS VAN LISENSIES WAT DEUR DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE TOEGESTAAN IS.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van veranderings of wysigings.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysigings van vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 81, gedateer 28 Mei 1951:—

(i) „Roete wat gevlieg moet word": Roete „b" gewysig sodat dit lui:—

Johannesburg-Kroonstad-Odendaalsrus-Hennenman-Virginia-Welkom-Kimberley.

(ii) „Skaal van tariewe":—

(i) Johannesburg-Virginia-Welkom:

Passasiers: Retoertarief, £8. 5s.; enkeltarief, £4. 5s.

Naweekekskursietarief, £6. 17s. 6d. vir ritte van òf Welkom òf Johannesburg af op Vrydagmiddae of Saterdagoggende, wat op die volgende maandagoggend voltooi word.

(ii) Welkom-Kimberley:—

Passasiers: Retoertarief, £7; enkeltarief, £3. 15s.

Vrag: 6d. per lb.; minimum 5s.

✱ No. 541.] [21 March 1952.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of section *twenty-two* (*h*) of the above-mentioned Act, and regulation 7 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the licences, alteration, modification or amendment and cancellation of licences scheduled hereunder have been granted by the National Transport Commission.

J. H. WESSELS,
Secretary, National Transport Commission (Civil Aviation).

Department of Transport,
Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF AIR CARRIER LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the air service is to be conducted. (C) Particulars of licence.

(A) Union Basutoland Air Charter, P.O. Box 79, Matatiele. (B) Union Basutoland Air Charter. (C) Non-scheduled air transport service to serve the following area:—

Union of South Africa and South West Africa.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Wonderboom Airport, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Aerial work air service in the following category:—

General spraying and dusting of pests.

(A) Bish's Agencies, P.O. Box 133, Potgietersrust. (B) Bish's Agencies. (C) Aerial work air service in the following category:—

Crop dusting.

(A) Benoni Aero Club, P.O. Box 148, Benoni. (B) Benoni Aero Club. (C) Non-scheduled air transport service for flipping only to serve the following area:—

South Africa.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF ALTERATIONS, MODIFICATIONS OR AMENDMENTS OF LICENCES GRANTED BY THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of alterations, modifications or amendments.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to scheduled air transport service licence No. 81, dated 28th May, 1951:—

(i) "Route to be flown": Route "b" amended to read—

Johannesburg-Kroonstad-Odendaalsrus-Hennenman-Virginia-Welkom-Kimberley.

(ii) "Tariff of charges":

(i) Johannesburg-Virginia-Welkom:

Passengers: Return fare, £8. 5s.; single fare, £4. 15s.

Week-end excursion fare of £6. 17s. 6d. for trips starting either from Welkom or Johannesburg on Friday afternoons or Saturday mornings and completed on the following Monday morning.

(ii) Welkom-Kimberley:—

Passengers: Return fare, £7; single fare, £3. 15s.

Freight: 6d. per lb.; minimum, 5s.

(A) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 126, Ladysmith, Natal. (B) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van lisensies Nos. 27, 32 en 12:—

(i) Lisensie No. 27, gedateer 19 Oktober 1950—nievasgestelde lugvervoerdiens:—

(*a*) „Piper Cruiser" en „Piper Cub" geskrap en deur „D.H. Rapide" vervang onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(*b*) „D.H. Rapide, £15 per uur" ingesluit onder „Tarieweskaal".

(ii) Lisensie No. 32, gedateer 19 Oktober 1950—vasgeselde lugvervoerdiens:—

(*a*) „Vrag en passasiers" ingesluit onder „Soorte verkeer wat vervoer gaan word".

(*b*) Ingesluit onder „Tarieweskaal"—D.H. Rapide:—

Vrag: 3d. per lb. tussen Ladysmith en Mokhotlong en 3d. per lb. tussen Mokhotlong en Maseru.
Passasiers: Ladysmith-Mokhotlong, £3 enkel per passasier; Mokhotlong-Maseru, £5 enkel per passasier; Ladysmith-Maseru, £8 enkel per passasier.

(*c*) „Piper Cruiser" en „Piper Cub" geskrap en deur „D.H. Rapide" vervang onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(iii) Lisensie No. 12, gedateer 16 Augustus 1950—handelslugdiens:—

(*a*) „Piper Cruiser" en „Piper Cub" geskrap en deur „D.H. Rapide" vervang onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(*b*) „D.H. Rapide, £15 per uur" ingesluit onder „Tarieweskaal".

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 200, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) (i) Verandering van lisensie No. 31, gedateer 19 Oktober 1950:—

„Tarieweskaal" verander na „£6 retoertarief tussen Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Hennenman en Welkom".

(ii) Verandering van lisensie No. 85, gedateer 18 Julie 1951:—

„Tarieweskaal" verander na „Bloemfontein-Kimberley, £6 retoer".

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 81, gedateer 28 Mei 1951:—

„Spesiale ekskursietarief van £6. 17s. 6d. retoer vir *bona fide* skoliere", ingesluit onder „Tarieweskaal".

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 204 His Majesty's-gebou, Joubertstraat, Johannesburg. (B) Tropic Airways (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van nie-vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 63, gedateer 22 November 1950:—

(i) „York-vliegtuig" ingesluit onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(ii) „York-vliegtuig, 13s. 4d. per myl" ingesluit onder „Tarieweskaal".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., Posbus 2175, Durban. (B) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 87, gedateer 25 Julie 1951:—

„Cessna-model 120/140" ingesluit onder „Vliegtuie wat gebruik moet word".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 1027, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Verandering van bepalings en voorwaardes van nievasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 25, gedateer 19 Oktober 1950:—

„Voorgestelde tarieweskaal" verhoog na 'n maksimum van 1s. 3d. op Pacer-vliegtuie.

(A) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 126, Ladysmith, Natal. (B) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendments to licences Nos. 27, 32 and 12:—

(i) Licence No. 27, dated 19th October, 1950—non-scheduled air transport service:—

(*a*) Piper Cruiser and Piper Cub deleted and substituted with D.H. Rapide among "Aircraft to be used".

(*b*) D.H. Rapide, £15 per hour included under "Tariff of charges".

(ii) Licence No. 32, dated 19th October, 1950—scheduled air transport service:—

(*a*) Freight and passengers included under "Types of traffic to be conveyed".

(*b*) "Tariff of charges"—included D.H. Rapide:—

Freight: 3d. per lb. between Ladysmith and Mokhotlong and 3d. per lb. between Mokhotlong and Maseru.
Passengers: Ladysmith-Mokhotlong, £3 single per passenger; Mokhotlong-Maseru, £5 single per passenger; Ladysmith-Maseru, £8 single per passenger.

(*c*) Piper Cruiser and Piper Cub deleted and substituted with D.H. Rapide among "Aircraft to be used".

(iii) Licence No. 12, dated 16th August, 1950—aerial work air service:—

(*a*) Piper Cruiser and Piper Cub deleted and substituted with D. H. Rapide among "Aircraft to be used".

(*b*) D.H. Rapide, £15 per hour, included under "Tariff of charges".

(A) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 200, Bloemfontein. (B) O.F.S. Air Services (Pty.), Ltd. (C) (i) Alteration to licence No. 31, dated 19th October, 1950—Scheduled air transport service:—

"Tariff of charges" altered to £6 return fare between Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Hennenman and Welkom.

(ii) Alteration to licence No. 85, dated 18th July, 1951—Scheduled air transport service:—

"Tariff of charges" altered to Bloemfontein-Kimberley, £6 return.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to scheduled air transport service licence No. 81, dated 28th May, 1951:—

Special excursion fare of £6. 17s. 6d. return for bona fide scholars included under "Tariff of charges".

(A) Tropic Airways (Pty.), Ltd., 204 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. (B) Tropic Airways (Pty.), Ltd. (C) Amendments to non-scheduled air transport service licence No. 63, dated 22nd November, 1950:—

(i) York aircraft included among "Aircraft to be used".

(ii) York aircraft, 13s. 4d. per mile, included under "Tariff of charges".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., P.O. Box 2175, Durban. (B) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd. (C) Amendment to scheduled air transport service licence No. 87, dated 25th July, 1951:—

Cessna Model 120/140 included among "Aircraft to be used".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Alteration to terms and conditions of non-scheduled air transport service licence No. 25, dated 19th October, 1950:—

"Proposed tariff of charges" increased to a maximum of 1s. 3d. per mile on Pacer Aircraft.

(A) African Air Carriers (Pty.), Ltd., Burolaan 36, Pretoria. (B) African Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Verandering van bepalings en voorwaardes van nievasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 73, gedateer 22 November 1950:—

„ Halton-vliegtuig " geskrap en deur „ Rapide "-vliegtuig vervang onder „ Vliegtuie wat gebruik moet word ".

(A) Aeromates Flying School, Porgesstraat 12, Randfontein. (B) Aeromates Flying School. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van vliegopleidingslugdienslisensie No. 71, gedateer 26 Februarie 1951:—

„ Carltonville " ingesluit onder " Uitgangsbasis ".

(A) Owenair (Pty.), Ltd., Posbus 51, Wynberg, Kaap. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van vliegopleidingslugdienslisensie No. 41, gedateer 19 Oktober 1950:—

Tariewe vir vlieginstruksie en huur van vliegtuie verhoog na die volgende:—

Piper Cub: £3 per uur dubbelstuur, £2. 15s. per uur enkelstuur.
Piper Cruiser: £4 per uur dubbelstuur, £3. 10s. per uur enkelstuur.
Aeronca: £3 per uur dubbelstuur, £2. 15s. per uur enkelstuur.
Tiger Moth: £4 per uur dubbelstuur, £3. 10s. per uur enkelstuur.
Fairchild: £6 per uur dubbelstuur, £3. 10s. per uur enkelstuur.
Alleenvlug oorlands in Piper Cruisers: £3. 15s. per uur.

(ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van nievasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 40, gedateer 19 Oktober 1950:—

„ Voorgestelde tarieweskaal " verhoog na die volgende:—

Piper Cruiser: 1s. per myl.
Navion, 1 passasier: 1s. 6d. per myl.
Navion, 2 of 3 passasiers: 1s. 9d. per myl.
Rapide: 2s. 9d. per myl.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 81, gedateer 28 Mei 1951:—

„ Addisionele retoerdiens " ingesluit op Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae.

BYLAE C.

LYS VAN LISENSIES INGETREK.

(A) Naam en adres van lisensiehouer. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van lisensie.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, Marshallstraat 81, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 18, gedateer 19 Oktober 1950, vir ondervermelde roete:—

Grand Central-vliegveld na Kumalo-vliegveld.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 37, gedateer 19 Oktober 1950, vir ondervermelde roete:—

Germiston-Ladysmith-Pietermaritzburg-Margate en terug.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., Posbus 1027, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 33, gedateer 19 Oktober 1950, vir ondervermelde roete:—

Pretoria - Warmbad - Nylstroom - Naboomspruit - Potgietersrus-Pietersburg-Louis Trichardt-Messina en terug.

(A) African Air Carriers (Pty.), Ltd., 36 Bureau Lane, Pretoria. (B) African Air Carriers (Pty.), Ltd. (C) Alteration to terms and conditions of non-scheduled air transport service licence No. 73, dated 22nd November, 1950:—

" Halton " Aircraft deleted and substituted with " Rapide " Aircraft among " Aircraft to be used ".

(A) Aeromates Flying School, 12 Porges Street, Randfontein. (B) Aeromates Flying School. (C) Amendment to terms and conditions of flying training air service licence No. 71, dated 26th February, 1951:—

Carltonville included under " Base of operations ".

(A) Owenair (Pty.), Ltd., P.O. Box 51, Wynberg, Cape. (B) Owenair (Pty.), Ltd. (C) (i) Amendment to terms and conditions of flying training air service licence No. 41, dated 19th October, 1950:—

Rates of flying instruction and aircraft hire increased as follows:—

Piper Cub: £3 per hour dual, £2. 15s. per hour solo.
Piper Cruiser: £4 per hour dual, £3. 10s. per hour solo.
Aeronca: £3 per hour dual, £2. 15s. per hour solo.
Tiger Moth: £4 per hour dual, £3. 10s. per hour solo.
Fairchild: £6 per hour dual, £5. 10s. per hour solo.
Solo cross-country in Piper Cruisers, £3. 15s. per hour.

(ii) Amendment to terms and conditions of non-scheduled air transport service licence No. 40, dated 19th October, 1950:—

" Proposed tariff of charges " increased to the following:—

Piper Cruiser: 1s. per mile.
Navion 1 passenger: 1s. 6d. per mile.
Rapide: 2s. 9d. per mile.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) Commercial Air Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of scheduled air transport service licence No. 81, dated 28th May, 1951:—

Additional return service included on Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays.

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF LICENCES CANCELLED.

(A) Name and address of licensee. (B) Title under which the licensee is conducting the air service. (C) Particulars of licence.

(A) African Flying Services (Pty.), Ltd., Concord House, 81 Marshall Street, Johannesburg. (B) African Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Scheduled air transport service licence No. 18, dated 19th October, 1950, for the following route:—

Grand Central Aerodrome to Kumalo Aerodrome.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Scheduled air transport service licence No. 37, dated 19th October, 1950, for the following route:—

Germiston-Laydsmith - Pietermaritzburg - Margate and return.

(A) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1027, Pretoria. (B) Pretoria Light Aircraft Co. (Pty.), Ltd. (C) Scheduled air transport service licence No. 33, dated 19th October, 1950, for the following route:—

Pretoria - Warmbaths - Nylstroom - Naboomspruit-Potgietersrust-Pietersburg-Louis Trichardt - Messina and return.

(A) Bish se Agentskap, Posbus 133, Potgietersrus. (B) Bish se Agentskap. (C) Handelslugdiens in die volgende kategorie:—

Bestuiwing van gewasse.

(A) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 126, Ladysmith, Natal. (B) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd. (C) Vasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 32, gedateer 19 Oktober 1950, vir oondervermelde roete:—

Ladysmith-Mokhotlong-Maseru en terug.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Nievasgestelde lugvervoerdienslisensie No. 38, gedateer 19 Oktober 1950, vir ondervermelde roete:—

Afrika, Nabye Ooste, Europa, Madagaskar, Mauritius.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Handelslugdienslisensie No. 79, gedateer 12 April 1951, in die volgende kategorieë:—

Plesiervlugte, skuinsfotografie (uitgesonderd lugopname), bestuiwing van gewasse.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 522.] [21 Maart 1952.

OLIESAADBEHEERRAAD.

AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 24 van 1952, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Oliesaadbeheerraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 5 Maart 1952, onderworpe aan die bepalings van subartikel (2) van artikel 8 van die skema, goed te keur:—

Mnr. E. Malan.....	Verteenwoordigende koöperatiewe Oliesaadprodusente.
Mnr. J. F. Swanepoel...	
Mnr. N. J. le Roux.....	
Mnr. J. P. S. Rossouw...	
Mnr. C. A. Pienaar.....	
Mnr. W. I. Geere.....	
Mnr. C. de Graaff Genis	Verteenwoordigende nie-koöperatiewe Oliesaadprodusente.
Mnr. D. B. Evans.....	
Mnr. W. Hutt.....	Verteenwoordigende Olie-uitpersers.
Mnr. R. Amato.....	
Mnr. M. Ross.....	
Mnr. E. D. Cant.....	Verteenwoordigende bakkers van grondbone.
Mnr. K. P. Mouton.....	Verteenwoordigende die Handel.
Mev. E. C. Fleck.....	Verteenwoordigende verbruikers.
Mnr. J. H. du Plessis....	Verteenwoordigende die Departement van Landbou.

Laasgenoemde beklee sy amp solank dit die Goewerneur-generaal behaag.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 534.] [21 Maart 1952.

WYSIGING VAN REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-veertig*, van die Wet op Maten en Gewichten, 1922 (Wet No. 32 van 1922), soos gewysig by die Wysigingswet op Mate en Gewigte, 1933 (Wet No. 13 van 1933), en die Wysigingswet op Mate en Gewigte, 1940 (Wet No. 8 van 1940), die volgende regulasies gemaak:—

REGULASIES.

Die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 2048 van 12 November 1943, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1717 van 13 Oktober 1944, 1641

(A) Bish's Agencies, P.O. Box 133, Potgietersrust. (B) Bish's Agencies. (C) Aerial work air service licence in the following category:—

Crop dusting.

(A) Drakensberg Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 126, Ladysmith, Natal. (B) Drakensberg Air Services (Pty.) Ltd. (C) Scheduled air transport service licence No. 32, dated 19th October, 1950, for the following route:—

Ladysmith-Mokhotlong-Maseru and return.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Non-scheduled air transport service licence No. 38, dated 19th October, 1950, to serve the following area:—

Africa, Near East, Europe, Madagascar, Mauritius.

(A) United Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2158, Johannesburg. (B) United Airways (Pty.), Ltd. (C) Aerial work air service licence No. 79, dated 12th April, 1951, in the following categories:—

Flipping, oblique photography (excluding aerial survey), crop dusting.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 522.] [21 March 1952.

OIL SEED CONTROL BOARD.

APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section 3 of the Oil Seed Control Scheme, published by Proclamation No. 24 of 1952, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Oil Seed Control Board, for a period of two years with effect from the 5th March, 1952, subject to the provisions of sub-section 2 of section 8 of the scheme:—

Mr. E. Malan.....	Representing co-operative producers of Oil Seeds.
Mr. J. F. Swanepoel.....	
Mr. N. J. le Roux.....	
Mr. J. P. S. Rossouw....	
Mr. C. A. Pienaar.....	
Mr. W. I. Geere.....	
Mr. C. de Graaff Genis..	Representing non-co-operative producers of Oil Seeds.
Mr. D. B. Evans.....	
Mr. W. Hutt.....	Representing expressers of Oil Seeds.
Mr. R. Amato.....	
Mr. M. Ross.....	
Mr. E. D. Cant.....	Representing roasters of groundnuts.
Mr. K. P. Mouton.....	Representing the trade.
Mrs. E. C. Fleck.....	Representing Consumers.
Mr. J. H. du Plessis....	Representing Department of Agriculture.

The last-named shall hold office during the Governor-General's pleasure.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 534.] [21 March 1952.

AMENDMENT OF THE WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-eight* of the Weights and Measures Act, 1922 (Act No. 32 of 1922), as amended by the Weights and Measures Amendment Act, 1933 (Act No. 13 of 1933), and the Weights and Measures Amendment Act, 1940 (Act No. 8 of 1940), made the following regulations:—

REGULATIONS.

The regulations promulgated under Government Notice No. 2048 of 12th November, 1943, as amended by Government Notices Nos. 1717 of 13th October, 1944, 1641 of

van 7 September 1945, 1571 van 26 Julie 1946, 384 van 20 Februarie 1948, 344 van 25 Februarie 1949, 524 van 10 Maart 1950 en 587 van 16 Maart 1951, afgekondig is, word hierby gewysig soos in bygaande Bylae vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

YKING.

Regulasie 26.—Na die woorde „aangebring is", voeg in: „met dien verstande dat op jukweegskale van klas 2 die loodprop alternatief nie verder as een duim aan die een of die ander kant van genoemde balanseermes af aangebring kan word nie".

Regulasie 164: *Tabel VIII* (*b*).—Skrap die benamings en die toelatings vir „3,000 metrieke karaat", „300 metrieke karaat", „30 metrieke karaat" en „3 metrieke karaat".

Regulasie 164: *Tabel X*.—Voeg „en 1¼ pint" in na die woord „Pint".

DEEL II.

VERKOOP VAN GOEDERE.

Regulasie 5 (2).—Skrap subregulasie (*g*) en vervang dit deur die volgende subregulasie:—

„(*g*) vir meelblom en meel van alle soorte en grade, griesmeel en bakkersstrooimeel: 'n veelvoud van ¼ ons tot en met 6 lb., daarna veelvoude van 1 lb. tot en met 15 lb., en vervolgens hoeveelhede van 25 lb., 50 lb., 90 lb. vir mieliemeel; 100 lb., 150 lb. vir ongesifte koringmeel No. 1 en kiemmeel, 180 lb. vir mieliemeel en bakkersstrooimeel, en 200 lb. vir meelblom, koringmeel en rogmeel";

Regulasie 8.—Voor „Gars . . . 150 lb." voeg in „Bakkersstrooimeel . . . 190 lb.", en vervang „Mielierys of mieliegruis . . . 190 lb." deur „Mielierys of mieliegruis . . .180 lb."

Regulasie 21.—Skrap die woorde „subregulasies (2) en (3) van".

Regulasie 35 (1).—Skrap die uitdrukking „100 lb." en vervang dit deur „125 lb."

Regulasie 36 (1) (*a*).—Skrap die datum „31 Desember 1951" en vervang dit deur die datum „31 Desember 1952".

Regulasie 36 (1) (*g*).—Skrap die datum „31 Desember 1951" en vervang dit deur die datum „31 Desember 1952".

Regulasie 43 (1).—(*a*) Skrap subparagraaf (1) en vervang dit deur die volgende nuwe subparagraaf:—

„(1) Handbreiwerk-, hekel-, matwerk-, stop-, borduur- en tapisseriewol;"

(*b*) Voeg onderstaande nuwe subparagraaf (*m*) by:—

„(*m*) ystersulfaat van alle grade *uitgesonderd* die uitgedroogde soort, sinksulfaat, kopersulfaat natriumsulfiet, natriumtiosulfaat en loodnitraat";

(*c*) Na die woorde „Netto gewig by verpakking . . . lb.", voeg onderstaande verdere voorbehoudsbepaling by:—

„; en voorts met dien verstande dat houers of omslae van hekel-, matwerk-, stop-, borduur- en tapisseriewol alternatief met die lengte van die wol daarin vervat, gemerk kan word".

Regulasie 44 (2).—Na die woord „houer", voeg die woorde „of die etiket" in.

7th September, 1945, 1571 of 26th July, 1946, 384 of 20th February, 1948, 344 of 25th February, 1949, 524 of 10th March, 1950 and 587 of 16th March, 1951, are hereby amended to the extent set out in the Schedule appended hereto.

SCHEDULE.

PART I.

ASSIZING.

Regulation 26.—After the words "fulcrum knife edge" insert "; provided that Class 2 beam scales may alternatively have the lead plug placed not farther than one inch on either side of that knife edge."

Regulation 164, *Table VIII* (*b*).—Delete the denominations, and the allowances for, "3,000 metric carat", "300 metric carat", "30 metric carat" and "3 metric carat."

Regulation 164, *Table X*.—Insert "and 1¼ pint" after the word "Pint".

PART II.

SALE OF GOODS.

Regulation 5 (2).—Delete sub-regulation (*g*) and substitute therefor the following sub-regulation:—

"(*g*) for flour and meal of all kinds and grades, semolina, and bakers' cones: any multiple of ¼ ounce up to and including 6 lb., their multiples of 1 lb. up to and including 15 lb., and thereafter quantities of 25 lb., 50 lb., 90 lb. for mealiemeal; 100 lb., 150 lb. for No. 1 unsifted wheaten meal and germ meal, 180 lb. for mealie meal and bakers' cones, and 200 lb. for flour, wheaten meal and rye meal;".

Regulation 8.—Before "Barley . . . 150 lb." insert "Bakers' Cones . . . 180 lb.", and for "Mealie rice or maize grit . . . 190 lb.", substitute "Mealie rice or maize grit . . . 180 lb.".

Regulation 21.—Delete the words "sub-regulations (2) and (3) of."

Regulation 35 (1).—Delete the term "100 lb." and substitute therefor "125 lb.".

Regulation 36 (1) (*e*).—Delete the date "31st December, 1951" and substitute therefor the date "31st December, 1952".

Regulation 36 (1) (*g*).—Delete the date "31st December, 1951" and substitute therefor the date "31st December, 1952".

Regulation 43 (1).—(*a*) Delete sub-paragraph (1) and substitute therefor the following new sub-paragraph:—

"(1) hand-knitting, crocheting, rug-making, mending, embroidery, tapestry and crewel wools;".

(*b*) Add the following new sub-paragraph (*m*):—

"(*m*) all grades of ferrous sulphate *except* the exsiccated variety, zinc sulphate, copper sulphate, sodium sulphite, sodium thiosulphate, and lead nitrate;".

(*c*) After the words "Net Weight When Packed . . . lb", add the following further proviso:—

"; and provided further that containers or wrappers of crocheting, rug-making, mending, embroidery, tapestry and crewel wools may alternatively be marked with the length of wool contained therein".

Regulation 44 (2).—After the word "container" insert the words "or the label."

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

† No. 324.] [22 Februarie 1952.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGERS VIR LEDE VAN NASIONALE VOEDINGSRAAD.

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat dit sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *twee* van die Wysigingswet op Volksgesondheid, 1940 (Wet No. 14 van 1940), die volgende persone aan te stel as plaasvervangers vir Sekretarisse van Departemente wat lede van die Nasionale Voedingsraad is:—

(1) Bernard Maule Clarke, M.R.C.S., L.R.C.P., M.R.C.P., D.P.H., Adjunk-hoofgesondheidsbeampte, as plaasvervanger vir die Sekretaris van Gesondheid

(2) Johannes Matthys Frederick Potgieter, Nywerheidsregistrateur, as plaasvervanger vir die Sekretaris van Arbeid.

† Herpubliseer soos gewysig.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

✱ No. 528.] [3 Maart 1952.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILLUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, Hendrik Abraham Christoffel de Beer, Immigrasie-ondersoekbeampte, Graad II, te Beitbrug, hierby om tydelike permitte wat kragtens subartikels (1) en (2) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, met ingang van 18 Februarie 1952 te onderteken.

✱ No. 529.] [10 Maart 1952.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937: DEVOS NA DEVEAUX.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Maurice Louis Devos, sy vrou, May Alice Devos, en minderjarige kinders, Mignonne Jennifer en Paul Ernest Devos, woonagtig te Dertiendelaan 59, Northmead, Benoni, te magtig om die van Deveaux aan te neem.

✱ No. 530.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.—WYSIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 2978 van 23 November 1951, soos in *Staatskoerant* No. 4735 van 23 November 1951 gepubliseer, hierby gewysig word deur die naam Ngewu Zachariah Brownlee Zulu, soos dit onder die opskrif „Vir die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop" voorkom, te skrap en te vervang deur die naam Zulu Zachariah Brownlee Ngewu.

DEPARTMENT OF HEALTH.

† No. 324.] [22 February 1952.

APPOINTMENT OF ALTERNATES TO MEMBERS OF THE NATIONAL NUTRITION COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *two* of Public Health Amendment Act, 1940 (Act No. 14 of 1940), to appoint the following persons as alternates to Secretaries of Departments who are members of the National Nutrition Council:—

(1) Bernard Maule Clarke, M.R.C.S., L.R.C.P., M.R.C.P., D.P.H., Deputy Chief Health Officer, as alternate to the Secretary for Health.

(2) Johannes Matthys Frederick Potgieter, Industrial Registrar, as alternate to the Secretary for Labour.

† Republished as amended.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 528.] [3 March 1952.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILLUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Hendrik Abraham Christoffel de Beer, Immigration Examining Officer, Grade II, at Beit Bridge, to sign temporary permits from the 18th February, 1952, which may be issued in terms of sub-sections (1) and (2) of section *twenty-five* of that Act.

✱ No. 529.] [10 March 1952.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937: DEVOS TO DEVEAUX.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Maurice Louis Devos, his wife May Alice Devos and minor children, Mignonne Jennifer and Paul Ernest Devos, residing at 59 Thirteenth Avenue, Northmead, Benoni, to assume the surname Deveaux.

✱ No. 530.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.—AMENDMENT.

It is notified for general information that Government Notice No. 2978 of the 23rd November, 1951, as published in *Government Gazette* No. 4735 of the 23rd November, 1951, is hereby amended by the deletion of the name Ngewu Zachariah Brownlee Zulu as published under the heading "For the Province of the Cape of Good Hope" and the substitution therefor of Zulu Zachariah Brownlee Ngewu.

✱ No. 531.] [21 Maart 1952.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Loots, Gideon Joubert, van die Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Stewart, John Archibald Frederick, van die Volle Evangeliekerk.
Connolly, Peter, van die Baptistekerk.
Hamilton, Raymond, van die Church of the Province of South Africa.
Long, George William Henry, van die Protestant Evangelical Church of England.
Richardson, Eric Paton, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Day, Ronald Stribling, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Whiteley, Alwyn, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Oliff, Percy Charles, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Ray, Laurie James, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Hazell, Brian, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

September, William Andreas, van die Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Henley, Frederick W., van die Metodistekerk.
Mohau, Jacob Edward, van die Metodistekerk.
Guisman, Percy, van die Congregational Union of South Africa.

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Qwabe, George, van die Rooms-Katolieke Kerk.

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Moalosi, William Herbert, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Bimray, Samuel, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

✱ No. 532.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om kragtens artikel *twee* (1) van Wet No. 43 van 1916, die aanstelling van ondergenoemde persone as huweliksbevestigers goed te keur soos hieronder aangedui.

✱ No. 531.] [21 March 1952.

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior, has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnise marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Loots, Gideon Joubert, of the Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Stewart, John Archibald Frederick, of the Full Gospel Church.
Connolly, Peter, of the Baptist Church.
Hamilton, Raymond, of the Church of the Province of South Africa.
Long, George William Henry, of the Protestant Evangelical Church of England.
Richardson, Eric Paton, of the Methodist Church of South Africa.
Day, Ronald Stribling, of the Methodist Church of South Africa.
Whiteley, Alwyn, of the Methodist Church of South Africa.
Oliff, Percy Charles, of the Methodist Church of South Africa.
Ray, Laurie James, of the Methodist Church of South Africa.
Hazell, Brian, of the Methodist Church of South Africa.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

September, William Andreas, of the Nederduitse Gereformeerde Sending Kerk.
Henley, Frederick W., of the Methodist Church.
Mohau, Jacob Edward, of the Methodist Church.
Guisman, Percy, of the Congregational Union of South Africa.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Qwabe, George, of the Roman Catholic Church.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Moalosi, William Herbert, of the Methodist Church of South Africa.
Bimray, Samuel, of the Methodist Church of South Africa.

✱ No. 532.] [21 March 1952.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased to approve in terms of section *two* (1) of Act No. 43 of 1916, the following persons as Marriage Officers as indicated hereunder.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS.
FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTERS OF RELIGION IN THE UNION.

Naam. *Name.*	Kerkgenootskap of -organisasie. *Church Denomination or Organisation.*	Met ingang van. *With Effect from.*
Eerw.—*Rev.* Malery, Maurice	Rooms-Katolieke Kerk—*Roman Catholic Church*	3/12/51
Eerw.—*Rev.* Stuart, Robert Lionel	Church of the Province of South Africa	7/12/51
Eerw.—*Rev.* Parnell, Christopher William	Baptist Church—*Baptistekerk*	2/1/52
Eerw.—*Rev.* King, Harry Percy	Anglikaanse Kerk—*Anglican Church*	2/1/52
Eerw.—*Rev.* Wheeler, Desmond Reginald Sessel	Anglikaanse Kerk—*Anglican Church*	2/1/52
Ds.—*Rev.* Hattingh, Daniël Adriaan	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	2/1/52
Eerw.—*Rev.* de Koker, David Matthys Christoffel	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk	7/1/52
Eerw.—*Rev.* Sawyer, Charles	Church of the Province of South Africa	8/1/52
Eerw.—*Rev.* Holder, Eric Thomas	Church of the Province of South Africa	8/1/52
Eerw.—*Rev.* Ensor, David Alec	Church of the Province of South Africa	8/1/52
Eerw.—*Rev.* Beams, Lancelot Allen	Church of the Province of South Africa	8/1/52
Ds.—*Rev.* Roodt, Paulus Kruger	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	8/1/52
Eerw.—*Rev.* Boys, John	Church of the Province of South Africa	8/1/52
Eerw.—*Rev.* Sparks, Leslie Bevis	Metodistekerk—*Methodist Church*	25/1/52
Ds.—*Rev.* Buys, Louis Johannes	Gereformeerde Kerk	28/1/52

VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

Eerw.—*Rev.* Jason, David	Christelike Evangeliesendingkerk—*Christian Evangelical Mission Church.*	6/12/51
Eerw.—*Rev.* Jenneke, John Johannes	Ou Apostoliese Kerk van Afrika—*Old Apostolic Church of Africa*	9/1/52
Eerw.—*Rev.* Vanda, Garret Zwelinzima	Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika—*Bantu Methodist Church of South Africa*	16/1/52

✱ No. 533.] [21 Maart 1952.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 43 van 1916, met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkings op die aangeduide plekke beklee.

✱ No. 533.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased in terms of section *one*, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

Naam.—*Name.*	Rang.—*Rank.*	Plek.—*Station.*	Distrik.—*District.*	Tydperk.—*Period.*
Bestbier, Barend Liebenberg	Klerklike Assistent graad I—*Clerical Assistant, Grade* 1	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown	10/12/51–31/12/51
Dewing, Neville Raymond	Klerklike Assistent graad II—*Clerical Assistant, Grade II*	Kingwilliamstown	Kingwilliamstown	2/1/52–31/1/52
Binneman, Marthinus Johannes	Klerklike assistent graad II—*Clerical Assistant, Grade II*	Moorreesburg....	Malmesbury.....	31/12/51–19/1/52
PROVINSIE NATAL.—*PROVINCE OF NATAL.*				
Craven, William Thomas	Magistraat graad II—*Magistrate, Grade II*.....	Helpmekaar.....	Helpmekaar.....	2/1/52
PROVINSIE TRANSVAAL.—*PROVINCE OF THE TRANSVAAL.*				
Jacobs, Hendrik Rudolph	Senior klerk en assistent-magistraat—*Senior Clerk and Assistant Magistrate*	Vanderbijlpark...	Vereeniging.....	3/12/51–29/12/51
Britz, Gileom Jacobus...	Klerklike assistent graad I—*Clerical Assistant, Grade I*	Lydenburg.....	Lydenburg.....	18/12/51–24/1/52
van Eeden, Johannes Petrus	Klerklike assistent graad II—*Clerical Assistant, Grade II*	Warmbad—*Warmbaths*	Warmbad—*Warmbaths*	2/1/52
Bergh, Petrus Carolus...	Klerklike assistent graad I—*Clerical Assistant, Grade I*	Pretoria.....	Pretoria.....	22/12/51
Watermeyer, Godfried Andreas	Senior Magistraat—*Senior Magistrate*.....	Pretoria.....	Pretoria.....	28/12/51 (Alleenlik—*Only*)
PROVINSIE TRANSVAAL, SLEGS NIE-BLANKES.—*PROVINCE OF THE TRANSVAAL, NON-EUROPEANS ONLY.*				
Stander, Jacob Jacobus Malan	In die personeel van die Naturellekommissaris—*On the Staff of the Native Commissioner*	Brakpan.....	Brakpan.....	27/12/51–31/12/51
PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.—*PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.*				
Barnard, Jacobus Lodewicus	Klerklike assistent graad II—*Clerical Assistant, Grade II*	Ficksburg.....	Ficksburg.....	3/12/51
Engelbrecht, Johans Lodewyk	Klerklike assistent graad II—*Clerical Assistant, Grade II*	Thaba 'Nchu.....	Thaba 'Nchu.....	10/12/51–29/12/51

✱ No. 536.] [21 Maart 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanstelling van die heer John Quintus Ryneveld Goodwin, Assistent-kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, as Waarnemende Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake vanaf 4 Januarie 1952, goedgekeur is.

✱ No. 536.] [21 March 1952.

It is hereby notified for general information that the appointment of John Quintis Ryneveld Goodwin, Assistant Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, as Acting Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, with effect from the 4th January, 1952, has been approved.

✱ No. 546.] [21 Maart 1952.

VERKIESING VAN SENATOR VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 19 en 34 van die Regulasies betreffende die Gesamentlike Verkiesing van Senatore, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat mnr. Johan Georg Carinus op die 10de dag van Maart 1952 behoorlik verkose verklaar is as 'n Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop in die plek van wyle Senator die Edelagbare A. M. Conroy.

✱ No. 546.] [21 March 1952.

ELECTION OF SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In accordance with the provisions of paragraphs 19 and 34 of the Regulations governing the Joint Election of Senators, published under Government Notice No. 2011 of the 8th November, 1920, as amended, it is hereby notified that Mr. Johan Georg Carinus was declared on the 10th day of March, 1952, to be duly elected a Senator for the Province of the Cape of Good Hope in the place of Senator the Honourable A. M. Conroy, deceased.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 516.] [21 Maart 1952.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *eenhonderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK IV.

Deur die woorde „Diens vir die doel van ansiënniteit in die Mag word, in geval van 'n jonge wat vir tegniese opleiding in diens geneem is, gereken vanaf die datum

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 516.] [21 March 1952.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER IV.

By the deletion of the words "Service for purposes of seniority in the Force in the case of a boy engaged for technical training shall be reckoned from the date he is

waarop hy in die rang van manskap of ekwiwalente rang op die sterkte geneem word ". in die laaste paragraaf van afdeling „ (*a*) Militêre " van paragraaf 16 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ Die ansiënniteit as manskappe in die Mag van lede wat die rang van manskap beklee en wat vir opleiding as ambagsmanne aangeneem word, word bepaal ooreenkomstig die volgorde van verdienste wat hulle by voltooiing van hulle kursus behaal en word gereken van die dag af waarop hulle kursus ten einde loop."

Wysigingsblaadjie No. 216.]

✱ No. 540.] [21 Maart 1952.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unie-Verdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

Tak Algemene Diens (Vlieërs).

Kaptein Thomas Condon, *A.F.C.*, 20 November 1951.
Luitenant Dennis William Swart, 20 November 1951.

SUID-AFRIKAANSE MILITÊRE VERPLEEGDIENS.

Suster graad I Paula Athalie Nicholas, 19 November 1951.

AKTIEWE BURGERMAG.

1 *Veldregiment, Suid-Afrikaanse Artillerie (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery).*

Kaptein Ian Gibson Coltart, 19 November 1951.

Algemene Lys.

Tydelike majoor Ernest Baden-Cross, 23 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Cornelis Jacob Coetzee, 4 Mei 1946.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Alexander Enrico Kiralfy, 9 Oktober 1951.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Arthur Julius Musto, 7 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Robert John Ernest Simons, 7 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Dedrick Christopher Ferrandi, 8 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Ernest Percival Geere, 11 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Albert Merwin Ruda, 14 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Creighton Guthrie Nicholson Keene, 21 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Donald Clarence Kockott, 30 Januarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) James Ker, 2 Februarie 1952.
Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Andreas van Tonder Cilliers, 3 Februarie 1952.
Tweede luitenant Geoffrey Selwyn Fine, 4 Januarie 1952.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Artillerie (Afdeling I).

Luitenant Ian Marr Murray, 31 Desember 1951.

Infanterie (Afdeling I).

Luitenant Jack Selikan, *M.B.E.*, 10 Desember 1951.

Genie (Afdeling I).

Kaptein Raymond Hugh Ledlie, 30 Januarie 1952.

remustered as a private or equivalent rank ". in the last paragraph of section " (*a*) Military " of paragraph 16 and the substitution therefor of the following:—

" The seniority as privates in the Force of members holding the rank of private and accepted for training as artisans shall be determined in accordance with the order of merit they attain at the completion of their course and shall date from the day on which their course terminates."

Amendmnet Slip No. 216.]

✱ No. 540.] [21 March 1952.

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers in the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

General Duties Branch (Flying).

Captain Thomas Condon, *A.F.C.*, 20th November, 1951.
Lieutenant Dennis William Swart, 20th November, 1951.

SOUTH AFRICAN MILITARY NURSING SERVICES.

Sister Grade I Paula Athalie Nicholas, 19th November, 1951.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1 *Field Regiment, South African African Artillery (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery).*

Captain Ian Gibson Coltart, 19th November, 1951.

General List.

Temporary Major Ernest Baden-Cross, 23rd January, 1952.
War Substantive Lieutenant Cornelis Jacob Coetzee, 4th May, 1946.
War Substantive Lieutenant Alexander Enrico Kiralfy, 9th October, 1951.
War Substantive Lieutenant Arthur Julius Musto, 7th January, 1952.
War Substantive Lieutenant Robert John Ernest Simons, 7th January, 1952.
War Substantive Lieutenant Dedrick Christopher Ferrandi, 8th January, 1952.
War Substantive Lieutenant Ernest Percival Geere, 11th January, 1952.
War Substantive Lieutenant Albert Merwin Ruda, 14th January, 1952.
War Substantive Lieutenant Creighton Guthrie Nicholson Keene, 21st January, 1952.
War Substantive Lieutenant Donald Clarence Kockott, 30th January, 1952.
War Substantive Lieutenant James Ker, 2nd February, 1952.
War Substantive Lieutenant Andreas van Tonder Cilliers, 3rd February, 1952.
Second Lieutenant Geoffrey Selwyn Fine, 4th January, 1952.

RESERVE OF OFFICERS.

Artillery Branch (Section I).

Lieutenant Ian Marr Murray, 31st December, 1951.

Infantry Branch (Section I).

Lieutenant Jack Selikan, *M.B.E.*, 10th December, 1951.

Engineers Branch (Section I).

Captain Raymond Hugh Ledlie, 30th January, 1952.

Geneeskundige Diens (Afdeling I).

Kaptein Gilbert Henry Ellacombe, 12 Desember 1951.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Offisiersvliëers.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Willem Jacobus Heyneke, 7 April 1949.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Denis Bernard Gochen, 30 November 1951.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Michael Keith Gibbons, 22 Desember 1951.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Trevor Noel Bush, 3 Januarie 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Eric John Sparg, 4 Januarie 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Theodor Ary Altona-de Klerk, 5 January 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Cecil Rennie, 10 Januarie 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Ernest Henry Dean Carmen, 27 Januarie 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Eric John Hildyard, 6 Februarie 1952.

Luitenant (effektiewe oorlogsrang) Abraham Paulus Kotze, 10 Februarie 1952.

Tweede luitenant Philippus Johannes Barnard, 8 Desember 1951.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Kaptein St. John Vincent, 10 Desember 1951.

Luitenant Johannes Daniel Cronje, 9 Januarie 1952.

Luitenant Fred Barlow, 30 Januarie 1952.

Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Seemag.

Luitenant-kommandeur John Schlee, 29 Oktober 1951.

Luitenant Cyril Guy Montague Walton, 15 November 1951.

Luitenant-dokter Robert James Jardine Lockhart, 10 Desember 1951.

Onderluitenant Arnold Geoffrey Merryweather, 1 Augustus 1950.

Onderluitenant (Sp.) Derek James Hastings Ponton, 15 Januarie 1952.

Onderluitenant Neil Frederick Carlisle, 26 Januarie 1952.

[A.G. 372/1A/12.]

✱ No. 544] [21 Maart 1952.

OPGEKOMMANDEERDE GEWERE.

Ter algemene inligting word bekendgemaak dat die Departement van Verdediging nog 'n klein klompie gewere het wat gedurende die laaste oorlog in die Unie ingelewer is ooreenkomstig die Regulasies vir die Opkommandering van Gewere en Ammunisie soos uiteengesit in die bylae van Proklamasie No. 193 van 1940, gepubliseer in die *Buitengewone Staatskoerant* van 27 September 1940.

Die Minister van Verdediging het besluit om die klompie gewere wat nog in die Departement se besit is, vir 'n verdere tydperk wat op 30 September 1952 verstryk, aan die regmatige eienaars daarvan terug te gee mits die vergoeding wat ten tye van opkommandering daarvoor betaal is, aan die Departement terugbetaal word.

Nadere besonderhede in verband met die teruggawe van hierdie gewere is vervat in 'n algemene kennisgewing wat by alle magistraatskantore, polisiestasies en kantore van naturellekommissarisse ter insae lê. 'n Lys van die klompie opgekommandeerde wapens wat nog in die Departement se besit is, is by genoemde algemene kennisgewing aangeheg.

Hierdie kennisgewing is nie van toepassing op gevalle waar wapens deur 'n hofbevel verbeurdverklaar is nie.

Medical Branch (Section I).

Captain Gilbert Henry Ellacombe, 12th December, 1951.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

War Substantive Lieutenant Willem Jacobus Heynecke, 7th April, 1949.

War Substantive Lieutenant Denis Bernard Gochen, 30th November, 1951.

War Substantive Lieutenant Michael Keith Gibbons, 22nd December, 1951.

War Substantive Lieutenant Trevor Noel Bush, 3rd January, 1952.

War Substantive Lieutenant Eric John Sparg, 4th January, 1952.

War Substantive Lieutenant Theodor Ary Altona-de Klerk, 5th January, 1952.

War Substantive Lieutenant Cecil Rennie, 10th January, 1952.

War Substantive Lieutenant Ernest Henry Dean Carmen, 27th January, 1952.

War Substantive Lieutenant Eric John Hildyard, 6th February, 1952.

War Substantive Lieutenant Abraham Paulus Kotze, 10th February, 1952.

Second Lieutenant Philippus Johannes Barnard, 8th December, 1951.

South African Air Force General Reserve of Officers.

Captain St. John Vincent, 10th December, 1951.

Lieutenant Johannes Daniel Cronje, 9th January, 1952.

Lieutenant Fred Barlow, 30th January, 1952.

War Reserve, South African Naval Forces.

Lieutenant-Commander John Schlee, 29th October, 1951.

Lieutenant Cyril Guy Montague Walton, 15th November, 1951.

Surgeon Lieutenant Robert James Jardine Lockhart, 10th December, 1951.

Sub-Lieutenant Arnold Geoffrey Merryweather, 1st August, 1950.

Sub-Lieutenant (Sp.) Derek James Hastings Ponton, 15th January, 1952.

Sub-Lieutenant Neil Frederick Carlisle, 26th January, 1952.

[A.G. 372/1A/12.]

✱ No. 544] [21 March 1952.

COMMANDEERED ARMS.

It is hereby notified for general information that the Department of Defence is still in possession of a small number of firearms which were surrendered in the Union during the last war under the Commandeering of Rifles and Ammunition Regulations as set out in the Annexure to Proclamation No. 193 of 1940, published un *Government Gazette Extraordinary*, dated 27th September, 1940.

The Minister of Defence has decided that the firearms which are still in the Department's possession, may continue to be returned to their rightful owners for a further period expiring on 30th September, 1952, provided the compensation paid on surrender of their weapons is refunded to the Department.

Further particulars regarding the return of these rifles are contained in a General Notice which is lying for inspection at all Magistrates' Offices, Police Stations and offices of Native Commissioners. A list of the commandeered weapons which are still in the Department's possession, is attached to such General Notice.

This notice does not apply to cases where weapons were confiscated by order of Court.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 514.] [21 Maart 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE KLEREMAKERY-OP-MAATNYWERHEID, PRETORIA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 23 Junie 1952, die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2695 van 15 Desember 1949, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 3155 van 22 Desember 1950, Goewermentskennisgewing No. 651 van 22 Maart 1951, Goewermentskennisgewing No. 1527 van 22 Junie 1951, Goewermentskennisgewing No. 2450 van 21 September 1951 en Goewermentskennisgewing No. 3170 van 14 Desember 1951 en die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2662 van 19 Oktober 1951, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 3170 van 14 Desember 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 515.] [21 Maart 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

AANWYSING VAN BEDRYWE EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES, BOUNYWERHEID, KIMBERLEY.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 132 van 18 Januarie 1952 word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Skrap—

„ (*a*) Loonskaal;
(*c*) Onderwysklasse wat bygewoon moet word;"

in die Afrikaanse teks van Goewermentskennisgewing No. 132 van 18 Januarie 1952 en vervang deur—

„ (*a*) Getal leerlinge;
(*c*) Loonskaal."

✱ No. 520.] [21 Maart 1952.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

ONAFGEBROKE WERK.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verklaar hierby ingevolge die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die opwekking van elektrisiteit in die magistraatsdistrik Mtunzini soos uitgeoefen deur die Gingindhlovu Motors and Power Supply 'n bedryf is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 521.] [21 Maart 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Nywerheidsregistrateur, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „South African Jockeys' Association" kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet 1937, met ingang van 10 Maart 1952 ingetrek het.

J. M. F. POTGIETER,
Nywerheidsregistrateur.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 514.] [21 March 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE BESPOKE TAILORING INDUSTRY, PRETORIA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 23rd June, 1952, the periods referred to in Government Notice No. 2695 of the 15th December, 1949, as extended by Government Notice No. 3155 of the 22nd December, 1950, Government Notice No. 651 of the 22nd March, 1951, Government Notice No. 1527 of the 22nd June, 1951, Government Notice No. 2450 of the 21st September, 1951, and Government Notice No. 3170 of the 14th December, 1951, and the periods referred to in Government Notice No. 2662 of the 19th October, 1951, as extended by Government Notice No. 3170 of the 14th December, 1951.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 515.] [21 March 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

DESIGNATION OF TRADES AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP—BUILDING INDUSTRY, KIMBERLEY.

The following correction to Government Notice No. 132 dated 18th January, 1952, is published for general information:—

In the Afrikaans version of Government Notice No. 132 of 18th January, 1952, delete in sub-clause (ii) of the preamble—

"(*a*) Loonskaal;
(*c*) Onderwysklasse wat bygewoon moet word;"

and substitute therefor

"(*a*) Getal leerlinge;
(*c*) Loonskaal."

✱ No. 520.] [21 March 1952.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

CONTINUOUS WORKING.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of the proviso to paragraph (*a*) of subsection (1) of section *nineteen* of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the generation of electricity in the Magisterial District of Mtunzini as carried on by the Gingindhlovu Motors and Electric Power Supply, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 521.] [21 March 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the South African Jockeys' Association with effect from the 10th March, 1952.

J. M. F. POTGIETER,
Industrial Registrar.

✱ No. 547.] [21 Maart 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951).

AANWYSING VAN BEDRYWE EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES, MYNBOUNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat ingestel is vir die mynbounywerheid in die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly-Wes, Hay, Taungs, Vryburg en Mafeking by Goewermentskennisgewing No. 2184 van 19 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2298 van 7 November 1947, en Goewermentskennisgewing No. 2819 van 2 November 1951—

(1) wys die bedrywe genoem in Goewermentskennisgewings No. 2009 van 24 September 1948 en No. 2354 van 5 November 1948, kragtens subartikel (1) van artikel *sestien* van genoemde Wet in die genoemde magistraatsdistrikte aan as bedrywe in die mynbounywerheid waarop die bepalings van genoemde Wet ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is; en

(2) skryf die voorwaardes genoem in Goewermentskennisgewing No. 519 van 19 Maart 1949, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 568 van 17 Maart 1950, kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van genoemde Wet, in die genoemde magistraatsdistrikte voor as voorwaardes ten opsigte van vakleerlingskap in die mynbounywerheid in die bedrywe genoem in subparagraaf (1).

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 548.] [21 Maart 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

INDIENSNEMING EN BEËINDIGING VAN DIENS VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE BEDRYWE.—KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) (*a*) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat vir die Mynnywerheid in die Provinsies van Transvaal en Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly-Wes, Hay, Taungs, Vryburg en Mafeking ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 2184 van 19 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2298 van 7 November 1947, en Goewermentskennisgewing No. 2819 van 2 November 1951, gee hierby kennis dat ek met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die bedrywe aangewys by Goewermentskennisgewing No. 547 van 21 Maart 1952 in die Mynnywerheid in genoemde magistraatsdistrikte vir welke gebied die bepalings toepas van subartikel (3) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, wat as volg lui:—

„(3) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1)—

(*a*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in sy diens het in die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het binne veertien dae na die publikasie van die kennisgewing;

(*b*) moet iemand wat 'n minderjarige in daardie bedryf en gebied in diens neem, binne sewe dae na die indiensneming; en

✱ No. 547.] [21 March 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944 (AS AMENDED BY ACT No. 28 of 1951).

DESIGNATION OF TRADES AND PROPOSED PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.—MINING INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Mining Industry in the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State and the Magisterial Districts of Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly West, Hay, Taungs, Vryburg and Mafeking by Government Notice No. 2184 of the 19th November, 1926, as amended by Government Notice No. 2298 of the 7th November, 1947, and Government Notice No. 2819 of the 2nd November, 1951—

(1) designate in terms of sub-section (1) of section *sixteen* of the said Act, the trades named in Government Notices No. 2009 of the 24th September, 1948 and No. 2334 of the 5th November, 1948, in the said Magisterial Districts as trades in the Mining Industry to which the provisions of the said Act in respect of apprenticeship shall apply; and

(2) prescribe, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act, the conditions set out in Government Notice No. 519 of the 18th March, 1949, as amended by Government Notice No. 568 of the 17th March, 1950, as conditions in respect of apprenticeship in the Mining Industry in the trades referred to in sub-paragraph (1) in the said Magisterial Districts.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 548.] [21 March 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.—MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) (*a*) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Mining Industry in the Provinces of Transvaal and the Orange Free State and the Magisterial Districts of Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly West, Hay, Taungs, Vryburg and Mafeking by Government Notice No. 2184 of the 19th November, 1926, as amended by Government Notice No. 2298 of the 7th November, 1947, and Government Notice No. 2819 of the 2nd November, 1951, hereby give notice that with effect from the date of this notice in respect of the trades designated by Government Notice No. 547 of the 21st March, 1952, in the Mining Industry in the said Magisterial Districts, I apply the provisions of sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

"(3) After the publication of the relevant notice under sub-section (1)—

(*a*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in the trade and area to which the notice relates shall, within fourteen days of the publication of the notice;

(*b*) any person who takes any minor into his employment in that trade and area shall, within seven days of the employment; and

(*c*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in daardie bedryf en gebied in sy diens het, indien die diens om enige rede eindig, binne sewe dae daarna;

die sekretaris van die betrokke komitee in die voorgeskrewe vorm daarvan in kennis stel, en aan genoemde sekretaris, in verband met die minderjarige, benewens die inligting wat in die vorm verstrek moet word, die inligting verstrek wat in die kennisgewing vermeld word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 549.] [21 Maart 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES, ELEKTRISITEITSLEWERINGSNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (soos gewysig), op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die komitee vir vakleerlinge wat vir die Elektrisiteitsleweringsnywerheid in die Unie van Suid-Afrika ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 1173 van 26 Mei 1950 skryf die volgende voorwaarde kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van die genoemde Wet voor as 'n voorwaarde ten opsigte van vakleerlingskap in die bedryf timmerman en skrynwerker wat aangewys is in die onderneming en gebied waarvoor die komitee, aldus geraadpleeg, ingestel is:—

VOORWAARDE.

1. OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in diens het moet—

(i) die vakleerling die praktiese opleiding gee wat in kolom A hieronder genoem word; en

(ii) die vakleerling, benewens opleiding gegee ingevolge subparagraaf (i) hierbo, opleiding gee in die grondbeginsels van die werksaamhede in kolom B hieronder genoem, in die mate waarin geriewe in die werkgewer se inrigting bestaan.

A.	B.
Algemene opleiding in timmer- en skrynwerk, waarby inbegrepe is die lees van planne en in bestek bring van take en bouwerk. Aanbring van plafonne van sinkplate, afwerking van houtwerk, algemene betonvorms en malle en betonbekisting en die insit van proppe in mure, skerpmaak van gereedskap.	Aanbring van dakteëls en dakspane, die aanbring van klank- en akoestiese materiaal, kurk-, en asbesisolering, houtplaatjies aansit, aanbring van komposisie plafonne en muurbekleding, blokkies en ander vloere met inbegrip van hout-, linoleum-, rubber-komposisie-, kurk-, en vloerbedekkings met asfaltonderlaag, houtsnywerk en fineerpaneelwerk, aanbring van metaal- en houtlatte en die gebruik en bediening van alle soorte draagbare houtwerk masjiene.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(*c*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in that trade and area shall, if the employment terminates for any reason within seven days thereafter;

notify the secretary of the committee concerned thereof, in the prescribed form, and furnish to the said secretary, in connection with the minor, in addition to the information to be furnished in the form, the information specified in the notice."

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 549.] [21 March 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

ELETRICITY SUPPLY UNDERTAKING.—PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (as amended), on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Electricity Supply Undertaking in the Union of South Africa by Government Notice No. 1173 of the 26th May, 1950, prescribe in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act, the following condition as a condition in respect of apprenticeship in the trade of carpentry and joinery designated in the undertaking and area for which the committee so consulted was established:—

CONDITION.

1. COURSES OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice shall—

(i) give such apprentice such practical training as is indicated in column A below; and

(ii) give such apprentice, in addition to any training given in terms of sub-paragraph (i) above, training in the basic principles of the operations listed in column B below to the extent to which facilities in such employer's establishment exist.

A.	B.
General training in carpentry and joinery, which includes the reading of plans and setting out of jobs and buildings. Erection of ceilings, fixing of corrugated iron, finishing of woodwork, general concrete forms and moulds and shuttering, and the plugging of walls, sharpening of tools.	Roof tiling and roof shingling, fixing of sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood lathing, composition ceiling and wall covering, block and other flooring, including wood, linoleum, rubber, rubber compositions, cork and asphalt based floor coverings, carving and veneer panelling, fixing of metal and wood lathing and the use of and operating of all types of portable woodworking machines.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✱ No. 517.] [21 Maart 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* en van artikel *vier* van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die telefoonregulasies:—

Regulasie No. 1.—Voeg by: „'n semi-outomatiese skakeleenheid' word as 'n sentrale beskou".

Regulasie No. 52.—Voeg by: „Waar plaastelefoonlyne by 'n semi-outomatiese skakeleenheid' aangesluit word, word die skakeleenheid as 'n departementele sentrale beskou".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 517.] [21 March 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *three* and of section *four* of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments to the Telephone Regulations:—

Regulation No. 1.—Add: "A 'semi-automatic switching unit' shall be deemed to be an exchange".

Regulation No. 52.—Add: "Where farm telephone lines are connected to a 'semi-automatic switching unit', such unit shall be deemed to be a departmental exchange".

✱ No. 551.] [21 Maart 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel *twee* van Wet No. 22 van 1936, dr. Willem Johan de Kock vanaf 1 Maart 1952 vir 'n verdere tydperk van twee jaar as 'n bestuurder van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie aan te stel.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 511.] [21 Maart 1952.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN WESSELSBRON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, die volgende besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Wesselsbron.....	36	21/3/52	1/4/52

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Wesselsbron.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Wesselsbron.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Wesselsbron.....	Twee sjielings.

✱ No. 512.] [21 Maart 1952.

TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIEDE VAN ODENDAALSRUS, WELKOM, ALLANRIDGE EN VIRGINIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig—

(1) Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, verder te wysig deur—

(*a*) die skrapping, in die Eerste, Tweede, Derde en Vierde Bylaes, van die volgende woorde en alle besonderhede wat daarteenoor voorkom:—

(i) Odendaalsrus;

(ii) Oranje-Vrystaatse Goudvelde;

✱ No. 551.] [21 March 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *two* of Act No. 22 of 1936, to re-appoint Dr. Willem Johan de Kock as a Governor of the South African Broadcasting Corporation for a further period of two years with effect from the 1st March, 1952.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 511.] [21 March 1952.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF WESSELSBRON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force. and Effect.
Wesselsbron.....	36	21/3/52	1/4/52

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Wesselsbron.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Wesselsbron.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Wesselsbron.....	Two shillings.

✱ No. 512.] [21 March 1952.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREAS OF ODENDAALSRUS, WELKOM, ALLANRIDGE AND VIRGINIA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended—

(1) to further amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, by—

(*a*) the deletion in the First, Second, Third and Fourth Schedules of the following words and all particulars appearing opposite them:—

(i) Odendaalsrus;

(ii) Orange Free State Goldfields;

(*b*) die volgende besonderhede by genoemde Bylaes te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Odendaalsrus	37	21/3/52	1/4/52
Welkom	37	21/3/52	1/4/52
Allanridge	37	21/3/52	1/4/52
Virginia	37	21/3/52	1/4/52

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Odendaalsrus	Twee sjielings.
Welkom	Twee sjielings.
Allanridge	Twee sjielings.
Virginia	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Odendaalsrus	Twee sjielings.
Welkom	Twee sjielings.
Allanridge	Twee sjielings.
Virginia	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Odendaalsrus	Twee sjielings.
Welkom	Twee sjielings.
Allanridge	Twee sjielings.
Virginia	Twee sjielings.

(2) Goewermentskennisgewing No. 2367 van 1950 te herroep.

✱ No. 542.] [21 Maart 1952.

TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT-EN-DERTIG* (1) VAN DIE NATURELLE (STADSGEBIEDE) KONSOLIDASIEWET, 1945 (WET No. 25 VAN 1945), SOOS GEWYSIG, OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN OTTOSDAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, die volgende besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg:—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Ottosdal	38	21/3/52	1/4/52

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Ottosdal	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Ottosdal	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Ottosdal	Twee sjielings.

(*b*) the addition of the following particulars to the said Schedules:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Odendaalsrus	37	21/3/52	1/4/52
Welkom	37	21/3/52	1/4/52
Allanridge	37	21/3/52	1/4/52
Virginia	37	21/3/52	1/4/52

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Odendaalsrus	Two shillings.
Welkom	Two shillings.
Allanridge	Two shillings.
Virginia	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Odendaalsrus	Two shillings.
Welkom	Two shillings.
Allanridge	Two shillings.
Virginia	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Odendaalsrus	Two shillings.
Welkom	Two shillings.
Allanridge	Two shillings.
Virginia	Two shillings.

(2) to repeal Government Notice No. 2367 of 1952.

✱ No. 542.] [21 March 1952.

APPLICATION OF REGISTRATION REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *THIRTY-EIGHT* (1) OF THE NATIVES (URBAN AREAS) CONSOLIDATION ACT, 1945 (ACT No. 25 OF 1945), AS AMENDED, TO THE PROCLAIMED AREA OF OTTOSDAL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended:—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are applicable.	Proclamation proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Ottosdal	38	21/3/52	1/4/52

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Ottosdal	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Ottosdal	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Ottosdal	Two shillings.

✱ No. 543.] [21 Maart 1952.

NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (SENTRALE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Ondersekretaris van Naturellesake kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-egskeidingshof (Sentrale Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Mafeking, 9 April 1952.
Kroonstad, 16 April 1952.
Bloemfontein, 21 April 1952.
Johannesburg, 5 Mei 1952.
Kimberley, 25 Junie 1952.

✱ No. 556.] [21 Maart 1952.

NATURELLE-APPÈLHOF (SENTRALE AFDELING).—SITTINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Ondersekretaris van Naturellesake kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal het dat 'n sitting van die Naturelle-appèlhof (Sentrale Afdeling) om 10 vm. op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Kroonstad, 17 April 1952.
Bloemfontein, 24 April 1952.
Johannesburg, 9 Junie 1952.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 212 VAN 1952.

KENNISGEWING.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek gedoen is om die wysiging, kragtens die bepalings van artikel *dertig*, subartikel (3) van Wet No. 9 van 1927, soos gewysig, van—

(1) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.1338/35 van die nedersetting Unitas Park-landbouhoewes, geleë op die plaas Steyn No. 79, distrik Vereeniging, sodat die pad langs die westelike grense van Hoewes Nos. 320, 321, 322 en 323 permanent gesluit sal word;

(2) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.1752/33 van die nedersetting Roods Gardens-landbouhoewes, geleë op Gedeelte b van Gedeelte 4 van Gedeelte A van die Oostelike Gedeelte van die plaas Houtkop No. 28, distrik Vereeniging, sodat gedeeltes van Theunis Kruger- en Pierre de Villiersstraat wat aan Hoewes Nos. 58 tot 60 grens, permanent gesluit sal word;

(3) daardie deel van Algemene Plan S.G. No. A.104/35 van die nedersetting Roods Gardens-landbouhoewesuitbreiding No. 1, geleë op Gedeelte d van Gedeelte No. 4 van Gedeelte A van die oostelike gedeelte van die plaas Houtkop No. 28, distrik Vereeniging, sodat die pad langs die suidoostelike grense van Hoewes No. 64 en 65 permanent gesluit sal word.

✱ No. 543.] [21 March 1952.

NATIVE DIVORCE COURT (CENTRAL DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), the Under Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Divorce Court (Central Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Mafeking, 9th April, 1952.
Kroonstad, 16th April, 1952.
Bloemfontein, 21st April, 1952.
Johannesburg, 5th May, 1952.
Kimberley, 25th June, 1952.

✱ No. 556.] [21 March 1952.

NATIVE APPEAL COURT (CENTRAL DIVISION).—SESSIONS.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the Under Secretary for Native Affairs has fixed the following places at which and dates on which the Native Appeal Court (Central Division) will commence a session at 10 a.m.:—

Kroonstad, 17th April, 1952.
Bloemfontein, 24th April, 1952.
Johannesburg, 9th June, 1952.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 212 OF 1952.

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made for the amendment, in terms of section *thirty*, sub-section (3) of Act No. 9 of 1927, as amended, of—

(1) that portion of the General Plan S.G. No. A.1338/35, representing the settlement of Unitas Park Agricultural Holdings, situate on the farm Steyn No. 79, District of Vereeniging, by which the road along the western boundaries of Holdings 320, 321, 322 and 323 will be permanently closed;

(2) that portion of the General Plan S.G. No. A.1752/33, representing the settlement of Roods Gardens Agricultural Holdings, situate on Portion b of Portion No. 4 of Portion A of the eastern portion of the farm Houtkop No. 28, District of Vereeniging, by which portions of Theunis Kruger and Pierre de Villiers Streets adjoining Holdings Nos. 58 to 60, will be permanently closed;

(3) that portion of the General Plan S.G. No. A.104/35, representing the settlement of Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1, situate on Portion d of Portion No. 4 of Portion A of the eastern portion of the farm Houtkop No. 28, District of Vereeniging, by which the road along the south-eastern boundaries of Holdings Nos. 64 and 65, will be permanently closed.

'n Eienaar van grond geleë binne die nedersettings Unitas Park-landbouhoewes, Roods Gardens-landbouhoewes en Roods Gardens-landbouhoewesuitbreiding No. 1, wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings van hierdie Algemene Planne, moet sy besware voor of op 18 April 1952 skriftelik by my indien.

C. J. WRIGHT,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

14-21-28-4

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

KENNISGEWING No. 184 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 5 Mei 1952, ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
2134/51	Erf No. 79, Whittlesea	Begrens deur Erf No. 78, Shepstone-, Bowker- en Kamastraat/*Bounded by Erf No. 78, Shepstone, Bowker and Kama Streets*	Dorpsbestuursgebied, Whittlesea/*Village Management Board Area of Whittlesea*	20,088 vk. vt./*sq. ft.*
2917/51	Annex Ganskraal....	Begrens deur Ganskraal, restant van Langverwacht, restant van Langverwacht A, Vredelust en restant van Lindeshof/*Bounded by Ganskraal, remainder of Langverwacht, remainder of Langverwacht A, Vredelust and remainder of Lindeshof*	Caledon.....	13·5985 morg/*morgen.*
9414/50	Lot Molendrift, Kaapstad/*Cape Town*	Begrens deur Alexandra Hospital Annex, restant van Lot Aa, Alexandraweg, Grond C.Q. 5–49, restant van Lot MM, Lot CTM, restant van gedeelte van Valkenberg (1880–62–139), restant van Valkenberg (C.F. 14–41), restant van Valkenberg en Lot Salt Rail No. 1/*Bounded by Alexandra Hospital Annex, remainder of Lot Aa, Alexandra Road, Land C.Q. 5–49, remainder of Lot MM, Lot CTM, remainder of Portion of Valkenberg* (1880–62–139), *remainder of Valkenberg* (*C.F.* 14–41), *remainder of Valkenberg and Lot Salt Rail No.* 1	Kaap/*Cape*.....	22·2436 morg/*morgen.*

Any owner of land situated within the settlements of Unitas Park Agricultural Holdings, Roods Gardens Agricultural Holdings and Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1, who objects to the proposed amendments of these General Plans must submit his objection to me in writing not later than 18th April, 1952.

C. J. WRIGHT,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

The following notices are published for general information.

M. T. S. VAN NIEKERK,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

NOTICE No. 184 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 5th May, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the Act.

7-14-21-28

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
2134/51	Erf No. 79, Whittlesea	Begrens deur Erf No. 78, Shepstone-, Bowker- en Kamastraat/*Bounded by Erf No. 78, Shepstone, Bowker and Kama Streets*	Dorpsbestuursgebied, Whittlesea/*Village Management Board Area of Whittlesea*	20,088 vk. vt./*sq. ft.*
2917/51	Annex Ganskraal....	Begrens deur Ganskraal, restant van Langverwacht, restant van Langverwacht A, Vredelust en restant van Lindeshof/*Bounded by Ganskraal, remainder of Langverwacht, remainder of Langverwacht A, Vredelust and remainder of Lindeshof*	Caledon.....	13·5985 morg/*morgen.*
9414/50	Lot Molendrift, Kaapstad/*Cape Town*	Begrens deur Alexandra Hospital Annex, restant van Lot Aa, Alexandraweg, Grond C.Q. 5–49, restant van Lot MM, Lot CTM, restant van gedeelte van Valkenberg (1880–62–139), restant van Valkenberg (C.F. 14–41), restant van Valkenberg en Lot Salt Rail No. 1/*Bounded by Alexandra Hospital Annex, remainder of Lot Aa, Alexandra Road, Land C.Q. 5–49, remainder of Lot MM, Lot CTM, remainder of Portion of Valkenberg* (1880–62–139), *remainder of Valkenberg* (*C.F.* 14–41), *remainder of Valkenberg and Lot Salt Rail No.* 1	Kaap/*Cape*.....	22·2436 morg/*morgen.*

✱ KENNISGEWING No. 219 VAN 1952.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 19 Mei 1952, ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
2837/51.....	Erf No. 2070, Queenstown	Begrens deur Erf No. 1971, Tyldenstraat, Erf No. 1885, Greenstraat, Erf No. 197, Erf No. 4 (Queenstown Spoorwegreserwe), en Kroongrond/*Bounded by Erf No. 1971 Tylden Street, Erf No. 1885 Green Street, Erf No. 179, Erf No. 4 (Queenstown Railway Reserve), and Crown Land*	Queenstown.....	3·8124 morg/*morgen.*
B. 426/1927....	Lot Gap.....	Begrens deur die plaas Groene Rivier A, Resterende gedeelte van die plaas Nooitgedacht en gedeelte 5, 'n gedeelte van gedeelte 2 van die plaas Eikendal/*Bounded by the farm Groene Rivier A, Remainder of the farm Nooitgedacht and Portion 5, a portion of Portion 2 of the farm Eikendal.*	Stellenbosch.....	1 morg/*morgen*, 170 vk. roede/*sq. roods.*

✱ NOTICE No. 219 OF 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 19th May, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

21–28–4–11

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 220 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KNUTSFORD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 1 Maart 1952 gehou is, mnr. A. G. Engelbrecht tot lid van die Besproeiingsraad van Knutsford herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 1 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 221 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KUILSRIVIER.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat menere J. P. Bosman en L. de Goede behoorlik tot lede van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. E. BURGER,
Magistraat.

Stellenbosch, 29 Februarie 1952.

✱ KENNISGEWING No. 222 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN GROOT VISRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig paragraaf 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is, bekendgemaak dat 'n vakature in die Besproeiingsraad van Groot Visrivier ontstaan het weens die bedanking van mnr. G. F. Saunders, die verteenwoordiger van Subdistrik No. 13.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Saterdag, 19 April 1952, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die vakature te vul.

Die lid wat gekies word, sal die amp beklee vir die onverstreke deel van die ampstermyn van mnr. G. F. Saunders.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 6 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 223 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN HOUGHAM ABRAHAMSON.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. John Whitlock vir die onverstreke deel van die ampstermyn van mnr. Ross Hockly tot lid van bogenoemde Raad verkies is.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraat.

Somerset-Oos, 6 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 224 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN NKWALENI.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing wat op 4 Maart 1952 te Nkwaleni gehou is om 'n uittredene lid te vervang, mnr. D. A. McLennan met 91 stemme tot lid van die Besproeiingsraad van Nkwaleni gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

T. J. VAN ROOYEN,
Magistraat.

Eshowe, 5 Maart 1952.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 220 OF 1952.

KNUTSFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination Court held on the 1st March, 1952, Mr. A. G. Engelbrecht was re-elected as a member of the Knutsford Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock,
1st March, 1952.

✱ NOTICE No. 221 OF 1952.

KUILS RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. J. P. Bosman and L. de Goede have been duly re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

A. E. BURGER,
Magistrate.

Stellenbosch, 29th February, 1952.

✱ NOTICE No. 222 OF 1952.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a vacancy has occurred on the Great Fish River Irrigation Board, owing to the resignation of Mr. G. F. Saunders, the representative of Sub-District No. 13.

It is further notified that a public court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, 19th April, 1952, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to fill the vacancy.

The member elected will hold office for the unexpired period of Mr. G. F. Saunders' term of office.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 6th March, 1952.

✱ NOTICE No. 223 OF 1952.

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. John Whitlock has been elected as a member of the above-mentioned Board for the unexpired period of the term of office of Mr. Ross Hockly.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

Somerset East, 6th March, 1952.

✱ NOTICE No. 224 OF 1952.

NKWALENI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at an election held at Nkwaleni on the 4th day of March, 1952, to replace an outgoing member, Mr. D. A. McLennan was elected by 91 votes a member of the Nkwaleni Irrigation Board for a period of three years from date of publication hereof.

T. J. VAN ROOYEN,
Magistrate.

Eshowe, 5th March, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 225 VAN 1952.

„MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, 1909."

Hierby word, ooreenkomstig regulasie 1 van Goewermentskennisgewing No. 888 van 1910, bekendgemaak dat 'n vergadering van alle persone wat deur die toepassing van bogemelde Wet op die Rietfonteinse Sendingstasie, distrik Gordonia, geraak sal word, en wat ooreenkomstig artikel *drie* van genoemde Wet geraadpleeg moet word, om 11 vm. op Dinsdag, 15 April 1952, by die Polisiekantoor, Rietfontein, gehou sal word.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 5 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 226 VAN 1952.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK PRETORIA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Pretoria om 10 vm. op 23 April 1942 in die Magistraatshof (Hof H) te Pretoria, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

MAGTIGING KRAGTENS ARTIKEL *vier-en-vyftig* VAN WET NO. 30 VAN 1928, SOOS GEWYSIG.

Hotel.

Van der Merwe, Hester Dorothea, ten opsigte van persele wat op 'n gedeelte van Gedeelte No. 97 van die plaas Onderstepoort No. 946, distrik Pretoria, opgerig sal word (C) (D) (E) (I).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.
(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).
(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).
(I) Verlengde ure—artikel *vyf-en-sewentig* (7).

H. W. McLEOD,
Magistraat.

Pretoria, 7 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 227 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK GORDONIA.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Gordonia om 10 vm. op Maandag, 28 April 1952, in die Magistraatshof, Upington, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Nel, Peter Christoffel, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *vier-en-vyftig* van die Drankwet, 1928, ten opsigte van 'n hotel wat op Persele Nos. 14 en 15, Groblershoop, in die distrik Gordonia opgerig sal word.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 5 Maart 1952.

✱ NOTICE No. 225 OF 1952.

MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of regulation 1 of Government Notice No. 888 of 1910, that a meeting of all persons who would be affected by applying the above-mentioned Act to the Rietfontein Mission Station in the District of Gordonia and who are to be consulted in terms of section *three* of the said Act, will be held at the Rietfontein Police Station at 11 a.m. on Tuesday, 15th April, 1952.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 5th March, 1952.

✱ NOTICE No. 226 OF 1952.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF PRETORIA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Pretoria will be held at the Magistrate's Court (H Court), at Pretoria, at 10 a.m. on the 23rd April, 1952, for the consideration of the following application:—

AUTHORITY IN TERMS OF SECTION *fifty-four* OF ACT NO. 30 OF 1928, AS AMENDED.

Hotel.

Van der Merwe, Hester Dorothea, in respect of premises to be erected on portion of Portion No. 97 of the farm Onderstepoort No. 946, District Pretoria (C) (D) (E) (I).

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.
(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).
(E) Lodgers' and guests' privileges—section *seventy-five* (2).
(I) Extended hours—section *seventy-five* (7).

H. W. McLEOD,
Magistrate.

Pretoria, 7th March, 1952.

✱ NOTICE No. 227 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GORDONIA.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Gordonia, will be held at 10 a.m. on Monday, the 28th April, 1952, in the Magistrate's Court, Upington, for the consideration of the following application:—

Nel, Peter Christoffel, for a conditional authority in terms of section *fifty-four* of the Liquor Act, 1928 for an hotel to be erected on Plots Nos. 14 and 15, Groblershoop, in the District of Gordonia.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 5th March, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 228 VAN 1592.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VAN DIE DISTRIK GERMISTON.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad van die distrik Germiston, om 10 uur voormiddag op 24 April 1952 in die Magistraatskantoor, Germiston, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie:—

Jackson, Francis John, Erf No. 84, geleë te Malvernweg, Bedfordview Dorpsgebied, distrik Germiston, met die volgende voorregte:—

(*a*) Reg om ingevolge artikel *nege-en-sestig* van die Wet, soos gewysig, ander besigheid op die perseel te dryf.
(*b*) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf.
(*c*) Loseerders- en gastevoorregte.
(*d*) Voorreg van verlengde ure.

B. V. CALLANAN,
Magistraat.

Germiston, 6 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 229 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener en Dewetsdorp wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 12 Mei 1952, moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese

Pretoria, 7 Maart 1952.

BYLAE.

Reddersburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 8 April 1952.
Edenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 10 April 1952.
Trompsburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 16 April 1952.
Springfontein, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 17 April 1952.
Bethulie, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 12 middag, 21 April 1952.
Smithfield, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 23 April 1952.
Rouxville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 25 April 1952.

✱ NOTICE No. 228 OF 1952.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GERMISTON.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1828, as amended, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Germiston, will be held at the Magistrate's Office of Germiston, at 10 o'clock in the forenoon on the 24th day of April, 1952, for the consideration of the following application for a conditional authority for a hotel liquor licence:—

Jackson, Francis John, Lot No. 84, situate in Malvern Road, Bedfordview Township, District of Germiston, with the following privileges:—

(*a*) Right to conduct other business on premises under section *sixty-nine* of the Act, as amended.
(*b*) Right to serve liquor on closed days.
(*c*) Lodgers' and guests' privileges.
(*d*) Extended hours privileges.

B. V. CALLANAN,
Magistrate.

Germiston, 6th March, 1952.

✱ NOTICE No. 229 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener and Dewetsdorp, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th May, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest police station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 7th March, 1952.

SCHEDULE.

Reddersburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th April, 1952.
Edenburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 10th April, 1952.
Trompsburg Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 16th April, 1952.
Springfontein, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th April, 1952.
Bethulie, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 21st April, 1952.
Smithfield, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 23rd April, 1952.
Rouxville, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 25th April, 1952.

Zastron, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3.30 nm., 29 April 1952.

Boesmanskop, Sander en Kie se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 1 Mei 1952.

Van Stadensrus, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 1 Mei 1952.

Wepener, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 6 Mei 1952.

Dewetsdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 8 Mei 1952.

✱ KENNISGEWING No. 230 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN ZANDDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. A. J. Jonker, J. M. Viljoen en I. S. Malherbe behoorlik tot lede van bogemelde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. L. HAGER,
Magistraat.

Robertson, 8 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 231 VAN 1952.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOFDISTRIK No. 19.

KENNISGEWING VAN HOFSITTING.

Waterhofaansoek van die Stadsraad van Standerton om 'n hoeveelheid water van nie meer as sewe miljoen (7,000,000) gellings per dag nie vir enige doel op enige plek uit 'n publieke stroom bekend as die Vaalrivier, te gebruik afgesien daarvan of sodanige water die normale vloei of surpluswater van gemelde rivier is; sodanige toestemming sal die applikant se reg vervang om sodanige hoeveelheid water te gebruik vir die besproeiing van sewehonderd (700) morg grond.

Neem kennis dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogemelde aansoek om 9.30 vm. op die 2de dag van April 1952 te Standerton sal hoor.

Selfs al is u nie op die tyd en plek hierbo vermeld, self teenwoordig nie of al word u nie verteenwoordig deur 'n ander persoon wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is nie, sal die Hof dié bevel gee en dié stappe doen wat hy billik en dienstig ag.

F. J. ROOS,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Pretoria, 11 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 232 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SPEKBOOMRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 tot 19 van Deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, opgestel is, bekendgemaak dat mnr. G. L. Joubert as lid van bogenoemde Besproeiingsraad bedank het.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Dinsdag, 15 April 1952, by die woonhuis van mnr. W. Lugtenborg op die plaas Doornhoek gehou sal word om 'n lid in die plek van mnr. G. L. Joubert te nomineer en te kies. Die lid wat verkies word, sal die amp beklee vir die onverstreke gedeelte van mnr. Joubert se ampstermyn.

F. H. MUNDELL,
Magistraat.

Lydenburg, 10 Maart 1952.

Zastron, Police Station, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 29th April, 1952.

Boesmanskop, Sander & Co.'s Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 1st May, 1952.

Van Stadensrust, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 1st May, 1952.

Wepener, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 6th May, 1952.

Dewetsdorp, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th May, 1952.

✱ NOTICE No. 230 OF 1952.

ZANDDRIFT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Messrs. A. J. Jonker, J. M. Viljoen and I. S. Malherbe have been duly re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from date of publication hereof.

C. L. HAGER,
Magistrate.

Robertson, 8th March, 1952.

✱ NOTICE No. 231 OF 1952.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE OF HEARING.

Water Court application of the Town Council of Standerton to utilise, for any purpose, anywhere, from a public stream known as the Vaal River, a quantity of water not exceeding seven million (7,000,000) gallons of water per diem, whether such water be normal flow or surplus water of the said river, such permission to be in substitution for the applicant's right to utilise such quantity of water for the irrigation of seven hundred (700) morgen of land.

Take notice that the Water Court of this Water Court District will hear the above application at Standerton on the 2nd day of April, 1952, at the hour of 9.30 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person of by another person authorised in writing by you at the time and place above mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

F. J. ROOS,
Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 11th March, 1952.

✱ NOTICE No. 232 OF 1952.

SPEKBOOM RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 to 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that Mr. G. L. Joubert, a member of the above-mentioned Irrigation Board has resigned.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mr. W. Lugtenborg on the farm Doornhoek on Tuesday the 15th April, 1952, at 10 a.m. for the nomination and election of a member to replace Mr. G. L. Joubert. The member to be nominated will hold office for the unexpired period of Mr. Joubert's term of office.

F. H. MUNDELL,
Magistrate.

Lydenburg, 10th March, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 233 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN KNUTSFORD.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 8 Maart 1952 gehou is, mnr. J. Erasmus tot lid van die Besproeiingsraad van Knutsford herkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. BARKER,
Magistraat.

Cradock, 8 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 234 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SOMERSET-OOS.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde lede van die Besproeiingsraad van Somerset-Oos op 20 Mei 1952 verstryk:—

Edward Hendrik le Roux en Roelof Oosthuizen le Roux.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 9 Mei 1952, in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos, gehou word om twee lede in die plek van die uittredende lede te nomineer en te kies.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistraat.

Somerset-Oos, 11 Maart 1952.

✱ KENNISGEWING No. 235 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN ELANDSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here R. Bernard en V. G. Fenner Solomon as lede van bogenoemde Raad op 19 Mei 1952 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op 8 Mei 1952 in die Hofsaal, Seymour, distrik Stockenstrom, gehou sal word om kandidate in die plek van die uittredende lede te nomineer.

Op dieselfde plek, tyd en datum sal 'n openbare hofsitting gehou word om 'n kandidaat te nomineer in plek van mnr. A. J. S. de Lange wat die distrik verlaat het. Die lid wat gekies word, sal die amp beklee vir die onverstreke gedeelte van mnr de Lange se ampstermyn, naamlik tot 10 Desember 1953.

M. B. CURLE,
Magistraat.

Seymour, distrik Stockenstrom,
29 Februarie 1952.

✱ KENNISGEWING No. 236 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magisitraatsdistrikte Umtata, Mqanduli, Elliotdale en Idutywa wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 19 Mei 1952, moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

✱ NOTICE No. 233 OF 1952.

KNUTSFORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 8th March, 1952, Mr. J. Erasmus was re-elected as a member of the Knutsford Irrigation Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof.

H. J. BARKER,
Magistrate.

Cradock, 8th March, 1952.

✱ NOTICE No. 234 OF 1952.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the term of office of the undermentioned members of the Somerset East Irrigation Board expires on the 20th May, 1952:—

Edward Hendrik le Roux and Roelof Oosthuizen le Roux.

A public court will be held in the Magistrate's Office, Somerset East, on Friday, 9th May, 1952, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the vacating members.

C. F. K. ELLIOTT,
Magistrate.

Somerset East, 11th March, 1952.

✱ NOTICE No. 235 OF 1952.

ELANDS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the terms of office of Messrs. R. Bernard and V. G. Fenner Solomon as members of the above-mentioned Board will expire on the 19th May, 1952, and that a public court will be held at the Court-room, Seymour, District Stockenstrom, at 10 a.m. on the 8th May, 1952, to receive nominations for candidates to replace the outgoing members.

At the same place, time and date a public court will be held to receive nominations for a candidate to replace Mr. A. J. S. de Lange, who has left the district, to serve the unexpired portion of Mr. de Lange's term of office, namely, until the 10th December, 1953.

M. B. CURLE,
Magistrate.

Seymour, District Stockenstrom,
29th February, 1952.

✱ NOTICE No. 236 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Umtata, Mqanduli, Elliotdale and Idutywa, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 19th May, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 14 Maart 1952.

BYLAE.

Umtata, Ou Bungasaal, van 9 vm. tot 4 nm., 16, 17 en 18 April 1952.
Tabase, die firma Viedge-broers se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 22 April 1952.
Hely Grove, boedel H. O. Sparg se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 24 April 1952.
Mqekezweni, die firma Viedge-broers se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 24 April 1952.
Viedgesville, die firma Viedge-broers se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 25 April 1952.
Mqanduli, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 29 April 1952.
Mancam, Boedel H. Cousin se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 29 April 1952.
Madwaleni, W. Robinson en Kie. se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 30 April 1952.
Mnenga, mnr. H. E. Nash se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 1 Mei 1952.
Kwaaiman, die firma Viedge-broers se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Mei 1952.
Prospect, mnr. G. H. Webb se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Mei 1952.
Tafelhasie, mnr. E . W. Webb se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 5 Mei 1952.
Madwaleni, mnr. P. F. Lawlor se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 6 Mei 1952.
Hobeni, mnr. W. J. Wood se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 6 Mei 1952.
Alderley, boedel J. Brussouw se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Mei 1952.
Elliotdale, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 8 Mei 1952.
Basheebrug, mnr. H. Wood se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 Mei 1952.
Upper Bolotwa, mnr. H. Schreiber se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 13 Mei 1952.
Idutywa, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 14 Mei 1952.
Cizela, mnr. E. Whitfield se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 15 Mei 1952.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 14th March, 1952.

SCHEDULE.

Umtata, Old Bunga Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 16th, 17th and 18th April, 1952.
Tabase, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 22nd April, 1952.
Hely Grove, Estate H. O. Sparg's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 24th April, 1952.
Mqekezweni, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 24th April, 1952.
Viedgesville, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 10 a.m. to 12 noon, 25th April, 1952.
Mqanduli, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 29th April, 1952.
Mancam, Estate H. Cousins' Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 29th April, 1952.
Madwaleni, W. Robinson & Co.'s Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th April, 1952.
Nenga, Mr. H. E. Nash's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 1st May, 1952.
Kwaaiman, Messrs. Viedge Bros.' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd May, 1952.
Prospect, Mr. G. H. Webb's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th May, 1952.
Tafelhasie, Mr. E. W. Webb's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 5th May, 1952.
Madwaleni, Mr. P. F. Lawlor's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th May, 1952.
Hobeni, Mr. W. J. Wood's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 6th May, 1952.
Alderley, Estate J. Brussouw's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th May, 1952.
Elliotdale, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 8th May, 1952.
Bashee Bridge, Mr. H. Wood's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th May, 1952.
Upper Bolotwa, Mr. H. Schreiber's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th May, 1952.
Idutywa, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th May, 1952.
Cizela, Mr. E. Whitfield's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th May, 1952.

✱KENNISGEWING No. 237 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Ludwig Siegmund Wilhelm Menle, 'n blanke man van Smitstraat 180, Braamfontein, Johannesburg, op 5 Januarie 1952 kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van 3 (drie) jaar met ingang van bovermelde datum.

Geteken te Johannesburg op hede die 6de dag van Maart 1952.

A. S. MATHEWS,
Addisionele Magistraat.

✱ NOTICE No. 237 OF 1952.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *EIGHT* OF ACT No 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Ludwig Siegmund Wilhelm Menle, a European male of 180 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, was on the 5th January, 1952, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of 3 (three) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1952.

A. S. MATHEWS,
Additional Magistrate.

✱ KENNISGEWING No. 238 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1952.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, aan te hoor en te beslis.

✱ NOTICE No. 238 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries of the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Friersdale	21/3/52	Friersdale, om 4 nm., op Donderdag, 17 April 1952. *Friersdale, at 4 p.m. on Thursday, 17th April, 1952.*
Straussburg	21/3/52	Straussburg, om 10 vm., op Woensdag, 9 April 1952. *Straussburg, at 10 a.m., on Wednesday, 9th April, 1952.*
Upington	21/3/52	Hofsaal, Upington, om 10 vm., op Maandag, 7 April 1952. *Court-house, Upington, at 10 a.m., on Monday, 7th April, 1952.*
Vioolsdrift	24/3/52	Vioolsdrift Pont, op Saterdag, 12 April 1952 om 11 vm. *The Pont, Vioolsdrift, at 11 a.m. on Saturday, 12th April, 1952.*

✱ KENNISGEWING No 239 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Woensdag, 9 April 1952, in Johannesburg gehou sal word.

C. J. MORIN, *Sekretaris,*
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 11 Maart 1952.

✱ NOTICE No. 239 OF 1952.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Johannesburg on Wednesday, the 9th April, 1952.

C. J. MORIN, *Secretary,*
South African Shipping Board.

Johannesburg, 11th March, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 240 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevalle aangegee gedurende die maand Januarie 1952:—

✱ NOTICE No. 240 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of January, 1952:—

Provinsie.—*Province.*	Tifuskoors. *Typhus Fever.*				Pokkies. *Smallpox.*				Pes. *Plague.*			
	Blankes. *Europeans.*		Nie-blankes. *Non-Europeans.*		Blankes. *Europeans.*		Nie-blankes. *Non-Europeans.*		Blankes. *Europeans.*		Nie-blankes. *Non-Europeans.*	
	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*
Kaap—*Cape*	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Transvaal	—	—	2	—	—	—	6	—	—	—	—	—
Oranje-Vrystaat—*Orange Free State*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
TOTALE—*Totals*	—	—	3	—	—	—	7	—	—	—	—	—

✱ KENNISGEWING No. 241 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 11 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 13 MAART 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Kaapprovinsie.—Een (1) naturellegeval by Tlakgaming, in die distrik Vryburg.

Een (1) naturellegeval by Eubank-winkel, in die distrik Vryburg.

TIFUSKOORS.

Natal.

Een (1) naturellegeval op die plaas Emeraldale in die distrik Ixopo.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.

Die uitbroei van malariadraende muskiete is gevind in die kusdistrikte Umbumbulu, Inanda en Onder-Tugela, in Natal, en in die distrikte Onder-Umfolozi en Hlabisa van Zoeloeland. Besmetting van hutte deur volwasse *A. funestus* en *A. gambiae*, die malariadraende muskiete, is aan toeneem in die onbeheerde kusgebiede van die distrikte Ubombo en Ingwavuma.

Die publiek word weereens gewaarsku dat toere na hierdie Noord-Zoeloelandse kusgebiede gepaard sal gaan met die gevaar van malaria op te doen. Drie blanke gevalle van malaria is aangemeld uit die kusgebiede van Noord-Zoeloeland, waarvan twee die siekte op 'n visvangtog opgedoen het.

Transvaal.

Alhoewel middelmatige tot goeie reëns vanuit baie gebiede aangemeld is, is daar uitgestrekte streke wat nog droog bly. Die uitbroei van malariadraende muskiete is skraal en verspreid en tot slegs sekere gebiede beperk. 'n Paar gevalle van malaria is aangemeld en die nodige stappe word gedoen om die toestand die hoof te bied.

Dit is die belankrikste bulletin van die jaar en die volgende twee maande, Maart en April, is die gevaarlikste maande vir die oordra van malaria. Gedurende die Paasvakansies kampeer vakansiegangers, insluitende hengelaars, dikwels in malariagebiede sonder enige beskerming teen malariamuskiete. Die hoofdoel van die bulletin is om sulke persone te waarsku dat hulle malaria kan opdoen en dat hulle voorsorgsmaatreëls moet tref teen die malariamuskiet.

Voorsorgsmaatreëls teen malaria.

Die publiek vind baie baat by die Malariabeheermaatreëls wat die Staat tref. Hierdie maatreëls is kortliks:—

(*a*) Kostelose bespuiting met D.D.T. of B.H.C. van alle naturellewonings op plase van blankes, plase in besit van naturelle en in naturellereservate.

(*b*) D.D.T.- en/of B.H.C.-bespuiting van blanke wonings teen betaling.

(*c*) Beheer oor larwes word uitgevoer waar dit deur die Departement nodig geag word.

Die volgende aanvullende voorsorgsmaatreëls behoort deur inwoners van die malariagebiede ingestel te word:—

(*a*) Daaglikse bespuiting van alle wonings met 'n betroubare insektegif wat pyrethrien as basis het, soos bv. Pyagra of Genkem Pyrethrumkonsentraat.

(*b*) Alle gaas behoort gereeld ondersoek en in 'n goeie toestand gehou te word. Gaasdeure en -vensters moet behoorlik pas.

(*c*) Bednette moet as bykomstige beskerming gebruik word wanneer daar nie in behoorlike, met gaas toegemaakte, kwartiere geslaag word nie. (Kampeerders.)

(*d*) Ontblote liggaamsdele moet snags met sitronellaolie of D.M.P. (Dimetielpthalaat) gesmeer word wanneer buitenshuis gegaan word. Dit geld veral in die geval van hengelaars.

✱ NOTICE No. 241 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 11 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 13TH MARCH, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Cape Province.—One (1) native case at Tlakgaming, in the Vryburg District.

One (1) Native case at Eubank Store, in the Vryburg District.

TYPHUS FEVER.

Natal.

One (1) native case on the farm Emeraldale, in the Ixopo District.

MALARIA.

Natal and Zululand.

Breeding of malaria-carrying mosquitos has been located in the coastal districts of Umbumbulu, Inanda and Lower Tugela, in Natal, and in the Lower Umfolozi and Hlabisa Districts of Zululand. Infestation of huts by adult *A. funestus* and *A. gambiae*, the malaria vectors, is on the increase in the uncontrolled coastal areas of Ubombo and Ingwavuma Districts.

The public is again warned that excursions into these northern Zululand coastal areas will be attended by the risk of contracting malaria. Three European cases of malaria have been reported from the coastal area of northern Zululand, of which two contracted the disease on a fishing expedition.

Transvaal.

Although fair to good rains are reported from many areas, vast stretches of country still remain dry. Malaria mosquito beeding is sparse and limited to certain areas only. A few malaria cases have been reported and appropriate steps taken to meet the situation.

This is the most important bulletin of the year and the ensuing two months, March and April, are the most dangerous months for malaria transmission. During the Easter holidays, holiday makers, including fishermen, often camp out in malaria areas without any protection against malaria mosquitos. The main purpose of this bulletin is to warn such people that they may contract malaria and that they should take precautions against the malaria mosquito.

Precautionary Measures against Malaria.

The public benefit greatly by the Malaria Control Measures taken by the State. These measures are shortly:—

(*a*) D.D.T. or B.H.C. spraying, free of charge, of all native dwellings on European farms, native owned farms and in native reserves.

(*b*) D.D.T. or/and B.H.C. spraying of European dwelling houses against payment.

(*c*) Larvicidal control is carried out where deemed necessary by the Department.

The following complementary precautionary measures should be instituted by inhabitants of malaria areas:—

(*a*) Daily spraying of all living quarters with a reliable pyrethrin based insecticide such as Pyagra or Genkem Pyrethrum Concentrate.

(*b*) All gauze should be periodically examined and kept in a good state of repair. Gauze doors and windows must fit properly.

(*c*) Bed nets should be used as an additional protection when sleeping otherwise than in properly gauzed quarters. (Campers.)

(*d*) Application of citronella oil or D.M.P. (Dimethyl Phthalate) to exposed parts of the body when out of doors at night. This is particularly useful for fishermen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Allahabad, Calcutta (Indië).

Cholera in Calcutta, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (Indië); Chalna, Dacca (Pakistan); Merqui, Moulmein, Rangoen (Birma).

Pokkies in Isfahan (Iran); Allahabad, Bombaai, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras, Masulipatnam, Tellicherry, Tiruchirappalli, Tuticorin (Indië); Karachi, Lahore (Pakistan); Merqui, Moulmein, Rangoen (Birma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai, Saigon (Vietnam); Hongkong (China); Alexanddria (Egipte).

Tifuskoors in Mosul (Irak); Teheran (Iran); Alexandria (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Allahabad, Calcutta (India).

Cholera in Calcutta, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (India); Chalna, Dacca (Pakistan); Mergui, Moulmein, Rangoon (Burma).

Smallpox in Isfahan (Iran); Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Kanpur, Madras, Masulipatnam, Tellicherry, Tiruchirappalli, Tuticorin (India); Karachi, Lahore (Pakistan); Mergui, Moulmein, Rangoon (Burma); Haiphong, Hanoi, Phu-bai, Saigon (Vietnam); Hongkong (China); Alexandria (Egypt).

Typhus Fever in Mosul (Iraq), Teheran (Iran), Alexandria (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (*a*).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11-uur vm.
			1952.		1952.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
✱Lindley, O.V.S., Skool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 652	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181), Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	4 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	22 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tender Kommissie. Raadsaal, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te naam nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1952.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
✱Lindley, O.R.S., School: Additions. Tender No. P.W.D. 652	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein	4th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Apr.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Commission, Raadsaal, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1952.		1952.
Oranje-Vrystaat en Noordelike Kaapprovinsie: Lewering, gravering, verpakking, vervoer en oprigting van granietgrafstene vir die Suid-Afrikaanse Afdeling, „ Imperial War Graves Commission " oorlog van 1939–45:— Streek 1: Noordelike Kaapprovinsie (Kimberleyse Gebied) Streek 2: Noordelike Vrystaat (Kroonstadse Gebied) Streek 3: Oostelike Vrystaat (Bethlehemse Gebied) Streek 4: Sentrale, Suidelike en Westelike Vrystaat (Bloemfonteinse Gebied) Tender No. D.P.W. 644	Tendervorms, tekeninge en gekombineerde spesifikasies en hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	21 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	10 Apr.
Johannesburg Poskantoor: Uitbreidings en veranderings aan Sentrale Telegraafkantoor en akkommodasie vir die ingenieursafdeling: Lewering en oprigting van boustaalwerk. Tender No. D.P.W. 648	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Apr.
Kaapstad, Wingfield-lughawe: Fundering en teer van voorgestelde omtrekpad. Tender No. D.P.W. 649	Tendervorms, tekeninge en gekombineerde spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	28 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordigers, D.P.W., Kaapstad en Johannesburg	17 Apr.
*Johannesburg, Linden: Automatiese Telefoonsentrale: Aanbou. Tender No. D.P.W. 651	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 April	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Apr.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Orange Free State and Northern Cape Province: Supplying, engraving packing, transporting and erecting of granite headstones for the South African Agency, Imperial War Graves Commission, 1939/45 War:— Zone 1: Northern Cape Province (Kimberley Area) Zone 2: Northern Free State (Kroonstad Area) Zone 3: Eastern Free State (Bethlehem Area) Zone 4: Central, Southern and Western Free State (Bloemfontein Area) Tender No. P.W.D. 644	Tender forms, drawings and combined specifications and quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1952. 21st March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952. 10th Apr.
Johannesburg Post Office: Extensions and alterations to Central Telegraph Office and engineering accommodation: Supply and erection of structural steelwork. Tender No. P.W.D. 648	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th Apr.
Cape Town, Wingfield Air Station: Forming base and tarmacadamising of proposed perimeter road. Tender No. P.W.D. 649	Tender forms, drawing and combined specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Cape Town	28th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representatives, P.W.D., Cape Town and Johannesburg	17th Apr.
*Johannesburg, Linden:, Automatic Telephone Exchange: Extensions. Tender No. P.W.D. 651	Tender forms and bills of quantites	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45, District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th April	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45, District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Apr.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender

TENDER.

1. Tenders vir die huur van Erf No. 269, Komatipoort, met die doel om 'n garage- en vulstasiebesigheid daarop te dryf, word hierby gevra en sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang van die datum van hierdie kennisgewing deur die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, ingewag word.

2. Die huurkontrak sal vir 'n tydperk van vyf jaar aangegaan word, en die huurder sal na verstryking daarvan die keuse hê om dit vir 'n verdere tydperk van vyf jaar te hernu.

3. Die huurgeld moet maandeliks aan die Sekretaris van Lande, Pretoria, vooruitbetaal word.

4. Die Departement van Lande is nie vir die uitreiking aan die suksesvollee tenderaar van die nodige lisensie om genoemde besigheid op die erf te dryf, aanspreeklik nie. Die suksesvolle tenderaar moet in verband hiermee reëlings met die lisensie-owerheid tref.

5. Die suksesvolle tenderaar sal 'n huurkontrak moet onderteken wat, buite en behalwe bogenoemde bedinge, voorwaardes bevat wat bepaal—

(*a*) dat oordrag of onderverhuring nie toegelaat word nie;

(*b*) dat malaria ooreenkomstig die vereistes van die Departement van Gesondheid vir die gebied bestry moet word;

(*c*) dat die huurder die erf moet omhein. (Die Regering sal nie vir die aanwysing van die hoekpenne aanspreeklik wees nie);

TENDER.

1. Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of six weeks calculated from the date of this notice, for the lease of Erf No. 269, Komatipoort, for the purpose of conducting thereon the business of a Garage and Filling Station.

2. The lease shall be for a period of five years with the option of renewal after expiration for a further period of five years.

3. The rental shall be payable monthly in advance to the Secretary for Lands, Pretoria.

4. The Department of Lands shall not be responsible for the issue to the successful tenderer of the necessary licence to conduct the aforesaid business on the erf, arrangements in regard to which shall be made by the successful tenderer with the licensing authorities.

5. The successful tenderer shall be required to sign a Deed of Lease which, in addition to the above-mentioned stipulations shall contain conditions providing—

(*a*) against transfer or sub-letting;

(*b*) for the combating of malaria in accordance with the the requirements of the Department of Health for the area;

(*c*) for the fencing of the Erf by the lessee. (The Government will not be responsible for pointing out the corner pegs);

(*d*) dat stene, klip of ander soortgelyke materiaal tot bevrediging van die Inspekteur van Lande, Nelspruit, gebruik moet word vir die oprigting van geboue;

(*e*) dat die huurder by beëindiging van die huurkontrak sy verbeterings van die terrein moet verwyder en dit moet skoonmaak.

Verder sal die kontrak ook dié voorwaardes bevat wat gewoonlik in huurkontrakte van hierdie aard gestel word.

6. Die Regering verbind hom nie om die hoogste tender of enigeen van die tenders wat ontvang mag word, aan te neem nie.

7. Tenderaars moet meld wat hul gewone beroeep is en naastenby op watter datum hulle in staat sal wees om met die bouwerk te begin.

8. Kopieë van die volledige huurvoorwaardes is op aanvraag verkrygbaar by die Sekretaris van Lande, Pretoria.

9. Tenders moet gerig word aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, in 'n verseëlde koevert gemerk " Tenders vir Erf No. 269, Komatipoort ".

(*d*) for the employment of brick, stone or other similar material to the satisfaction of the Inspector of Lands, Nelspruit, in the construction of buildings;

(*e*) for the removal by the lessee of his improvements and clearing of the site on termination of the lease;

and further conditions as are usually imposed in leases of this nature.

6. The Government does not bind itself to accept the highest or any of the tenders which may be received.

7. Tenderers should state their usual occupation and the approximate date on which they will be able to commence building operations.

8. Copies of the full conditions of lease may be obtained, on application, from the Secretary for Lands, Pretoria.

9. Tenders should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked " Tender for Erf No. 269, Komatipoort ".

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Departement van Publieke Werke/*Department of Public Works*—	
D.P.W./P.W.D. 611	The General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg	Kaapstad/*Cape Town*— Lewering, aflewering en oprigting van outomatiese brandverklikker- en gasoorstromingstelsel vir brandbeveiliging van die Biblioteek, Parlementshuis/*Supply, delivery and erection of an automatic fire detection and gas flooding system for fire security of Library at the Houses of Parliament*	£11,694.
D.P.W./*P.W.D.* 612	F. H. Badenhorst, Welseley...	Fraserburg— Polisiekantoor en -kwartiere/*Police Station and Quarters*	£25,535.
D.P.W./*P.W.D.* 620	Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Steytlerville— Lewering, aflewering en oprigting van 'n basisvervangingsinstallasie vir die sagmaak van water by die Goewermentsgebou/*Supply, delivery and erection of a base exchange water softening plant at Government Buildings*	£626.
D.P.W./*P.W.D.* 621	Homer & Juul (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die Hoofposkantoor/*Supply, delivery and erection of a central heating installation at the General Post Office*	£6,682.
		Departement van Besproeiing/*Department of Irrigation*—	
Irr. 367–1951/52...	Gately Engineering Works (Pty.), Ltd., Oos-Londen/*East London*	Lewering van gietysterpype, klokbekke en toebehore/*Supply of cast iron pipes, bellmouths and fittings*	486 tesame/*the lot*; v.o.s. Oos-Londen/*f.o.r., East London.*
Irr. 388–1951/52...	Kimberley Eng. Works, Kimberley	Lewering van brugspanne: vier van 41 vt. 6 dm. en drie van 37 vt. 6 dm./*Supply of bridge spans: four* 41 *ft.* 6 *in.* and *three* 37 *ft.* 6 *in.*	£1,817, tesame/*the lot*, v.o.s./*f.o.r., Kimberley.*
		Leweransieskantoor/*Supplies Office*—	
S.O. 23/52.....	G. W. James, Krugersdorp.....	Krugersdorp— Vervoer van nie-blanke sielsiekepasiënte tussen die Spoorwegstasie en Sterkfonteinhospitaal/*Transport of non-European mental patients between the railway station and Sterkfontein Hospital*	10s. per enkelrit/*single trip.*
S.O. 26/52.....	Bosveld-slaghuis, Groblersdal..	Groblersdal— Lewering van vleis aan die Loskopnedersetting/*Supply of meat to the Loskop Settlement*	92s. 6d. per 100 lb. afgelewer/*delivered.*
S.O. 257/52.....	H. Pistorius & Co. (Pty.), Ltd., Potgietersrus	Lewering van kraalmis gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953/*Supply of kraal manure during the period* 1*st April*, 1952, *to* 31*st March*, 1953	12s. 6d. per kub. jaart/*per cub. yard.*
S.O. 1674/51.....	Algoa Weaving Mills (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Pretoria— Lewering van rooi flennie aan die Departement van Gevangeniswese/*Supply of red flannel to the Department of Prisons*	19s. 6d. per jaart/*yard*, v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
S.O. 1688/51.....	Thomson, Savage & Co., Ltd., Durban	Pretoria Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence*	6s. 5d. per paar/*per pair*, v.o.s./*f.o.r.* Durban.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
S.O. 1690/51.....	African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence*	4s. 6d. per elk/*per pair,* v.o.s., Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
S.O. 1693/51.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Sny, maak en afwerk van berette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of berets for the Department of Defence*	5s. elk/*each,* afgelewer/*Delivered.*
S.O. 1694/51.....	African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van bloeses vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence*	13s. 9d. elk/*each,* v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
S.O. 1695/51.....	Invincivle Shirt Factory, Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of collars for the Department of Defence*	5s. 6d. elk/*each,* v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town*
S.O. 1696/51.....	John Gordon & Co., Maitland	Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of trousers for the Department of* Defence	4s. 6d. elk/*each,* v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
S.O. 1697/51.....	African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Sny, maak en afwerk van bloeses vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence*	13s. 9d. elk/*each,* v.o.s. Kaapstad/*f.o.r. Cape Town.*
S.O. 1698/51.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of caps for the Department of Defence*	25s. 3d. elk/*each,* Afgelewer/*Delivered.*
S.O. 1706/52.....	Thomson, Savage & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Lewering van bloeses vir die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of blouses for the Department of Education, Arts and Science*	12s. 9d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Durban.
S.O. 6375.....	Bellamy & Lambie, Johannesburg	Alexanderbaai/*Bay*— Lewering van koeëllaers aan die Alluviale Staatsdelwery/*Supply of ball-bearings to the State Alluvial Diggings*	16s. 7d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Port Elizabeth.
S.O. 6415.....	Rutherfords, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Oudtshoorn— Lewering van draaibank aan die Tegniese Hoërskool/*Supply of lathe to the Technical High School*	£245. plus 12½ persent v.a.b., Britse Hawe/*f.o.b. British Port.*
S.O. 6441.....	Herzberg Mullne Automatic Products, Ltd., Maitland	Kaapstad/*Cape Town*— Lewering van veselreistasse aan die Departement van Verdediging/*Supply of fibre suitcases to the Department of Defence*	£1. 0s. 3d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r. Maitland.*
S.O. 6459.....	T. R. Lewis, Ltd., Pretoria....	Springbok— Lewering van 6 vt.-ysterpale aan die Departement van Volkswelsyn /*Supply of 6 ft. iron standards to the Department of Social Welfare*	6s. 3d. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Pretoria.
S.O. 6464.....	British Thomson-Houston Co. S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Pretoria— Lewering van transformators vir filmprojektors aan die Afdeling Filmdienste/*Supply of transformers for film projectors to the Division of Film Services*	£7. 15s. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 6483.....	Jeffrey Galion (Pty.), Ltd., Johannesburg	Butterworth— Lewering van padskraper aan die bosdistrik/*Supply of roadgrader to the Forestal District*	£210. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.
S.O. 6554.....	Hendler and Hendler, Ltd., Johannesburg	Lewering van lêerkabinette aan die Departement van Publieke Werke/*Supply of filing cabinets to the Department of Public Works* Sonder slotte/*Without locks*..... Met slotte/*With locks*.....	£13. 19s. elk/*each*; £17. 10s. elk/*each,* v.o.s./*f.o.r.* Johannesburg.

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 654.....	Departement van Publieke Werke/*Department of Public Works*— Lewering van algemene werktuigkundige materiaal/*Supply of general mechanical materials*— Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. S. & M. Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Edgar Allen & Co., Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 678.....	Lewering van kantoormeubels (hout-)/*Supply of office furniture (wooden)*— Rand Timbers Shopfitting & Joinery Works, Springs.
D.P.W./*P.W.D.* S. 690.....	Wynberg— Lewering van dakasbes en nokbedekking/*Supply of roofing asbestos and ridge capping*— Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier/*Klip River.*
A.L. 603.....	Departement van Pos- en Telegraafwese/*Department of Posts and Telegraphs*— Lewering van gegalvaniseerde ankerdraadtou/*Supply of galvanized stay wire rope*— Haggie, Son & Love, Ltd., Cleveland.
P.O. 1387.....	Verkoop van magnetotelefone en telefone met sentrale battery/*Sale of magneto telephones and central battery telephones*— A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. S.A. Metal & Machinery Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 508/52.....	Leweransieskantoor/*Supplies Office*— Nelspruit— Lewering van apparaat aan die Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie/*Supply of apparatus to the Subtropical Horticultural Research Station*— Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Laboratory & Scientific Equipment Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*—Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderers.*
S.O. 1673/51	Pretoria— Lewering van kaliko en kleremakersmateriaal aan die Departement van Gevangeniswese/*Supply of calico and tailoring material to the Department of Prisons*— African Sewing Machine Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria. Amato Textile Mills, Ltd., Johannesburg.
S.O. 1678/51	Pretoria— Lewering van seildoek, drilmateriaal, merklint, ens., aan die Departement van Gesondheid/*Supply of canvas, drill, tape, etc., to the Department of Health*— A. J. Pudney & Co., Port Elizabeth. Wintex (Pty.), Ltd., Johannesburg. Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. Sam Hackner & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Alexander Sagov (Cape), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan. Halsted & Co., Johannesburg. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Paarl Textile Industries, Ltd., Suider-Paarl, K.P./*C.P.*
S.O. 1687/51	Pretoria— Lewering van naaiwerkmateriaal, rek, matte, ens., aan die Departement van Gesondheid/*Supply of sewing materials, elastic, mats, etc., to the Department of Health*— African Underwear Manufacturers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Murray-Allen, Ltd., Johannesburg. Tru Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan. John Orr & Co., Kimberley. Coblo (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ralph P. Botha, Johannesburg. Harris Cotton Mills, Ltd., Mowbray, K.P./*C.P.* Nobles Manchester Warehouse (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Sewing Machine Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Simon Davis, Kaapstad/*Cape Town*. Rand Metal Bed Manufacturers (Merchandise Division), Johannesburg. Saffer Bros. (Pty)., Ltd., Johannesburg. Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 1709/52	Pretoria— Lewering van sokkies aan die Departement van Gesondheid/*Supply of socks to the Department of Health*— E. Sacks Futeran & Co., Kaapstad/*Cape Town*. Safnit Mills, Ltd., Perde-eiland.
S.O. 1710/52	Pretoria— Lewering van kentekens aan die Department van Verdediging/*Supply of badges to the Department of Defence*— A. S. Barlow Heraldic Works, Heathfield.
S.O. 6232	Lewering van ingelaste saagtande en -houers aan verskillende Staatsaagmeulens/*Supply of inserted saw teeth and holders to various State Sawmills*— National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dannemora Iron & Steel Co., Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6347	Alexanderbaai/*Bay*— Lewering van boumateriaal aan die Alluviale Staatsdelwery/*Supply of building material to the State Alluvial Diggings*— Asbestocement Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Ballantine, Ltd., Pretoria. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 6351	Kokstad— Lewering van omheiningsdraad aan die bosdistrik/*Supply of fencing wire to the Forestal District*— Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6416	Pretoria— Lewering van 'n spektrofotometer aan die Afdeling Tuinbou/*Supply of spectrophotometer to the Division of Horticulture*— Macdonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 6436	Elandshoek en/*and* Blyde (Graskop)— Lewering van houtwerkmasjiene aan die Staatsaagmeulens/*Supply of woodworking machines to the State Sawmills*— Dannemora Iron & Steel Co., Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6463	Diskobolos— Lewering van werkwinkeluitrusting aan die Hoër Beroepskool/*Supply of workshop equipment to the Vocational High School*— National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Claude Charbonnel, Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 6465	Pretoria— Lewering van masjiengereedskap, garagegereedskap, ens., aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting/*Supply of machine tools, garage tools, etc., to the Division of Soil Conservation and Extension*— Claude Charbonnel, Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Motor Car Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Ingersoll-Rand Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6467	Diskobolos— Lewering van staalsteiers en toebehore aan die Hoër Beroepskool/*Supply of steel scaffolding and fittings to the Vocational High School*— Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg. Acrow Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6474	Alexanderbaai/*Bay*— Lewering van sentrifugale pomptoestel aan die Alluviale Staatsdelwery/*Supply of centrifugal pumping plant to the State Alluvial Diggings*— Barlows (Cape), Ltd., Maitland.
S.O. 6488	Queenstown— Lewering van wasserymasjiene aan die Nywerheidskool/*Supply of laundry machines to the School of Industries*— A. E. Barker, Ltd., Johannesburg. Tullis Laundry & Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6489	Durban— Lewering van staalplate, boute en moere aan die S.A. Seemag/*Supply of steel sheets, bolts and nuts to the South African Naval Forces*— Newclare Smelting Works, Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 6509	Pretoria— Lewering van verf aan die Departement van Verdediging/*Supply of paint to the Department of Defence*— Savo Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Giovanetti Paints (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 6512	Pretoria— Lewering van „ meehaniet "-gietsels vir die S.A. Munt/*Supply of meehanite moulds for the S.A. Mint*— Umgeni Ironworks (Pty.), Ltd.
S.O. 6561	Youngsfield— Herstel van voertuie vir die Departement van Verdediging/*Repair of vehicles for the Department of Defence*— Tyger Valley Service Station, Tiervlei, Tiger Valley, K.P./*C.P.* Gremlings (Pty.), Ltd., Bergvliet. Ascot Motors (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. The Three Sisters Garage (Pty.) Ltd., Wynberg.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van oortollige brandblusuitrusting by die Hoofkwartier van die Natalse Kommandement, Snellparade, Durban. Tender No. S.O. 30/52.

Lewering van tou aan die S.A. Seemag, Durban. Tender No. S.O. 264/52.

Lewering van rubberpypies gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 535/52.

Lewering van wasmasjienvilt, waterdigte mantels, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1768/52.

Lewering van oortrektruie aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1769/52.

Lewering van seildoekkamaste aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1770/52.

Lewering van seilomboorsel aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1771/52.

Lewering van waterdigte baadjies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1772/52.

Lewering van huishoudelike benodigdhede aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 1773/52.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1774/52.

Lewering van omheiningsdraad en hekke aan die S.E.-landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6639.

Verkoop van nie-ysterhoudende afvalmetaal deur die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6641.

Skoonmaak van horlosies vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6644.

Lewering van timmerhout, „Perspex" en selluloïd aan die Kantoor van Driehoeksmeting, Mowbray. Tender No. S.O. 6646.

Lewering van yskaste van 4 kub. vt. aan die Departement van Gesondheid, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6647.

Lewering van staalstukke aan die S.A. Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 6650.

Lewering van waterboormasjien aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6652.

Lewering van dieselkruiptrekker en -skraper aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 6655.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 27 *Maart* 1952.

Verkoop van diensbare en herstelbare vuurwapens by Voorraddepôt No. 81, Lyttelton. Tender No. S.O. 32/52.

Lewering van stene in die Bloemfonteinse gebied gedurende die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 33/52.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1776/52.

Lewering van seildoek, tou, vlagmateriaal, ens., aan die S.A.L.M. Tender No. S.O. 1777/52.

Lewering van seildoek, vensterstof, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1778/52.

Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1779/52.

Lewering van materiaal, buustelyfies, sajetbroeke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1780/52.

Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1781/52.

Lewering van sentrifugale pompe en motore aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6659.

Lewering van rubberbuise aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 6661.

Lewering van kleingereedskap, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 6666.

Lewering van boumateriaal, omheiningsmateriaal, tenks, ens., aan die Levubunedersetting, P.M.D. Levubu. Tender No. S.O. 6667.

Lewering van padbrekers aan die Departement van Naturellesake, Nqutu en Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 6668.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Sale of surplus fire fighting equipment at the Natal Command Headquarters, Snell Parade, Durban. Tender No. S.O. 30/52.

Supply of cordage to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 264/52.

Supply of rubber tubing during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 535/52.

Supply of laundry felt, waterproof capes, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 1768/52.

Supply of pullovers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1769/52.

Supply of canvas anklets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1770/51.

Supply of webbing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1771/52.

Supply of waterproof jackets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1772/52.

Supply of household requirements to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 1773/52.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1774/52.

Supply of fencing wire and gates to the S.E. College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6639.

Sale of non-ferrous dross by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6641.

Cleaning of watches for the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6644.

Supply of timber, " Perspex " and celluloid to the Trigonometrical Survey Office, Mowbray. Tender No. S.O. 6646.

Supply of 4 cub. ft. refrigerators to the Department of Health, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6647.

Supply of steel sections to the S.A. Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 6650.

Supply of water boring machine to the S.A.D., Alexander Bay. Tender No. S.O. 6652.

Supply of diesel crawler tractor and scraper to the Department of Lands. Tender No. S.O. 6655.

Tenders due 9 *a.m.,* 27*th March,* 1952.

Sale of serviceable and reparable fire-arms at No. 81 Stores Depot, Lyttelton. Tender No. S.O. 32/52.

Supply of bricks in the Bloemfontein Area during the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Tender No. S.O. 33/52.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1776/52.

Supply of canvas, twine, bunting, etc., to the S.A.A.F. Tender No. S.O. 1777/52.

Supply of canvas, casement cloth, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 1778/52.

Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1779/52.

Supply of materials, brassiers, flannel trousers, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1780/52.

Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1781/52.

Supply of centrifugal pumps and engines to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6659.

Supply of rubber hosing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 6661.

Supply of small tools, etc., to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 6666.

Supply of building material, fencing material, tanks, etc., to the Levubu Settlement, R.M.S. Levubu. Tender No. S.O. 6667.

Supply of road rippers to the Department of Native Affairs, Nqutu and Kingwilliamstown. Tender No. S.O. 6668.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 6670.

Lewering van boumateriaal, boute en moere, draad, hoekyster, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6671.

Lewering van timmerhout aan die Hoër Beroepskool, Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6672.

Lewering van toebehore vir poleermasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6673.

Lewering van omheiningsdraad aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6674.

Lewering van skutband aan die Departement van Verdediging, Pretoria Tender No. S.O. 6675.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *April* 1952.

Lewering van entstofbottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 536/52.

Lewering van kombuisgereedskap, goiingsak, ens., aan verskeie werkkolonies en nedersettings onder beheer van die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 537/52.

Lewering van mikrolêrfilmdrukker aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 6648.

Lewering en montering van kwikbooggelykrigter aan die S.A. Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6656.

* Verkoop van gemengde metaalsoorte by die Lugmagstasie, Bloemspruit. Tender No. S.O. 34/52.

* Lewering van kruideniersware, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 265/52.

* Lewering van weefstowwe aan die Departement van Gevangeniswese. Tender No. S.O. 1783/52.

* Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1784/52.

* Lewering van vaal sersjemateriaal aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 1785/52.

* Lewering van voetbalstewels aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1786/52.

* Sny, maak en afwerk van onderbroeke en onderhemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1787/52.

* Lewering van oliedromme, bladgoud, stoptou, ens., aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6680.

* Lewering van loodvrye verf aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6681.

* Lewering van roomafskeier en doringdraad aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6684.

* Lewering van radaruitrusting en elektriese motore aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6686.

* Lewering van boumateriaal, sanitêre benodigdhede, omheiningsdraad, ens., aan die Departement van Volkswelsyn, Tender No. S.O. 6690.

* Lewering van gereedskap, soldeersel, sweismateriaal, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6691.

* Lewering van landbougereedskap en trolliewaens aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6692.

* Lewering van skeermesse en lemme, kamme, skeerkwasse, tandeborsels, olielampe, ens., aan die Departement van Volkswelsyn. Tender No. S.O. 6693.

* Bediening van Dakota-vliegtuie en -motore vir die Suid-Afrikaanse Lugmag. Tender No. S.O. 6694.

* Lewering van „meehaniet"-rûe vir gietvorms aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6695.

* Lewering van diverse skeepsvoorrade aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6696.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of small tools to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 6670.

Supply of building material, bolts and nuts, wire, angle iron, etc., to Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6671.

Supply of timber to the Vocational High School, Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6672.

Supply of accessories for polishing machines to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6673.

Supply of fencing wire to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6674.

Supply of masking tape to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6675.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd April*, 1952.

Supply of vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 536/52.

Supply of kitchen utensils, hessian, etc., to various Work Colonies and Settlements under the control of the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 537/52.

Supply of microfile film printer to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 6648.

Supply and erection of mercury arc rectifier to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6656.

* Sale of mixed metals at the Air Force Station, Bloemspruit. Tender No. S.O. 34/52.

* Supply of groceries, f.o.r., during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 265/52.

* Supply of textile materials to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1783/52.

* Supply of sports equipment to the Department of Health. Tender No. S.O. 1784/52.

* Supply of drab serge material to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 1785/52.

* Supply of rugby boots to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1786/52.

* Cut, make and trim of drawers and vests for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1787/52.

* Supply of oil drums, gold leaf, oakum, etc., to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6680.

* Supply of lead free paint to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6681.

* Supply of cream separator and barbed wire to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6684.

* Supply of radar equipment and electric motors to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6686.

* Supply of building material, sanitary material, fencing wire, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6690.

* Supply of tools, solder, welding material, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6691.

* Supply of agricultural implements and trolley wagons to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6692.

* Supply of razors and blades, combs, shaving brushes, tooth brushes, paraffin lamps, etc., to the Department of Social Welfare. Tender No. S.O. 6693.

* Servicing of Dakota aircraft and engines for the South African Air Force. Tender No. S.O. 6694.

* Supply of meehanite mould backs to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6695.

* Supply of miscellaneous naval stores to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6696.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van skrynwerkersgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6697.

✱ Lewering van gomlastiekpype en -velle aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6698.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *April* 1952.

Herstel van meubels en elektriese toestelle by Voorraadepôt No. 5, Pretoria. Tender No. S.O. 539/52.

✱ Lewering van paphouers en kombuisgereedskap aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 542/52.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *April* 1952.

Lewering van chirurgiese instrumente, tandheelkundige en hospitaaluitrusting aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 538/52.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *April* 1952.

Lewering van skeikundige apparaat en uitrusting aan die Seepuntse Laboratorium. Tender No. S.O. 540/52.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Mei* 1952.

✱ Lewering van elektriese hoogoond aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6685.

✱ Lewering van radio-uitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6687.

✱ Uitvoer van lugfotografie vir die Kantoor van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 6688.

✱ Lewering van skaaf- en afwerkmasjiene aan die Staatsaagmeulens te Pretoria en Wemmershoek. Tender No. S.O. 6699.

✱ Lewering van radiogloeilampe aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6700.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Mei* 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese dienshyser (vir bottels, ens.), by die Virus- en Bakteriologiese Gebou, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 645.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie by die nuwe Ykwesegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 646.

Lewering, aflewering, installering en aanbring, in posisie, van 'n hittehoudende stoof in die kombuis van die Uniegebou-teekamer, Pretoria. Tender No. D.P.W. 647.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 27 *Maart* 1952.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie in die nuwe Volkskool, Kroonstad. Tender No. D.P.W. 650.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 1 *April*, 1952.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

✱ Lewering en aanbring van hortjieblindings as vervangings in die Poskantoor, Langmarkstraat, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 654.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlingstoestel vir die Buro vir Standaarde in die kantore van die Superintendent van Ykwese en die Distriksyker (Kontrak No. 2), Pretoria. Tender No. D.P.W. 655.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *April* 1952.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n vervoerbandstelsel (tweede kontrak) vir poswese, by Nuwe Stasie, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 653.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 26 *Junie* 1952.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of carpenters' tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, *via* Kimberley. Tender No. S.O. 6697.

✱ Supply of rubber tubing and sheets to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 6698.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th April*, 1952.

Repair of furniture and electrical appliances at the No. 5 Stores Depot, Pretoria. Tender No. S.O. 539/52.

✱ Supply of porridge carriers and kitchen utensils to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 542/52.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th April*, 1952.

Supply of surgical instruments, dental and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 538/52.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th April*, 1952.

Supply of scientific apparatus and equipment to the Sea Point Laboratories. Tender No. S.O. 540/52.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st May*, 1952.

✱ Supply of electric furnace to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6685.

✱ Supply of radio equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6687.

✱ Execution of aerial photography for the Trigonometrical Survey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 6688.

✱ Supply of planing and moulding machines to the State Sawmills, Pretoria and Wemmershoek. Tender No. S.O. 6699.

✱ Supply of radio valves to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6700.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th May*, 1952.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply, delivery and erection of one electric service lift (for bottles, etc.), at the Virus and Bacteriological Building, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 645.

Supply, delivery and erection of a central heating installation at the New Assize Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 646.

Supply, delivery, installation and fixing in position of heat storage cooker in the kitchen of the Union Buildings Kitchen, Pretoria. Tender No. P.W.D. 647.

Tenders due 9 *a.m.*, 27*th March*, 1952.

Supply, delivery and erection of central heating installation in the New Volkskool, Kroonstad. Tender No. P.W.D. 650.

Tenders due 11 *a.m.*, 1*st April*, 1952.

Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

✱ Supply and fixing of venetian blinds as replacements in the Post Office, Longmarket Street, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 654.

✱ Supply, delivery and erection of air conditioning plant for the Bureau of Standards in the Accommodation for Superintendent of Assize and District Assizer Contract No. 2, Pretoria. Tender No. P.W.D. 655.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th April*, 1952.

✱ Supply, delivery and erection of conveyor belt system (second contract) for postal services at New Station, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 653.

Tenders due 9 *a.m.*, 26*th June*, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van gereedskap vir lugdrukbore. Poskantoor Tender No. 1423.

Gravering van staaldatumstempels en staalstempelplate vir rojeermasjiene vir die tydperk 1 April 1952 tot 31 Maart 1953. Poskantoor Tender No. 1431.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Maart 1952.

Lewering van handgereedskap en paraffienblaaslampe. Poskantoor Tender No. 1426.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Lewering van metaalversendkaste en -vleiskaste. Poskantoor Tender No. 1427.

Lewering van Boustaaltorings in Johannesburg en Pretoria nodig. Poskantoor Tender No. 1430.

Lewering van smeeystergietsels. Poskantoor Tender No. 1432.

Lewering van timmerhout nodig vir die Poskantoor in Johannesburg. Poskantoor Tender No. 1433.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 April 1952.

Lewering van staalkabelpype. Poskantoor Tender No. 1429.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 April 1952.

Lewering van drievoudige radio-ontvangers. Poskantoor Tender No. 1421.

Lewering van kortgolfsendtoestel vir Olifantsfonteinradiostasie. Poskantoor Tender No. 1424.

Lewering van tydmeters vir telefoongesprekke. Poskantoor Tender No. 1425.

Lewering van grys materiaal vir uniforms vir briewebestellers en bodes. Poskantoor Tender No. 1434.

✱ Lewering van vangratte en draadtrekkerskroewe. Poskantoor Tender No. 1435.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Mei 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Verskaffing van boekbindersgom (vergruis). Tender No. S.D.-G.P.W. 169.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply for pneumatic drills. Post Office Tender No. 1423.

Engraving of steel date stamps and face plates for stamp cancelling machines for the period 1st April, 1952, to 31st March, 1953. Post Office Tender No. 1431.

Tenders due 9 a.m., 27th March, 1952.

Supply of hand tools and paraffin blow lamps. Post Office Tender No. 1426.

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

Supply of metal despatch cases and meat safes. Post Office Tender No. 1427.

Supply of structural steel towers required at Johannesburg and Pretoria. Post Office Tender No. 1430.

Supply of malleable iron castings. Post Office Tender No. 1432.

Supply of timber required by the Post Office in Johannesburg. Post Office Tender No. 1433.

Tenders due 9 a.m., 10th April, 1952.

Supply of steel cable pipes. Post Office Tender No. 1429.

Tenders due 9 a.m., 24th April, 1952.

Supply of triple-diversity wireless receivers. Post Office Tender No. 1421.

Supply of shortwave transmitter for Olifantsfontein radio station. Post Office Tender No. 1424.

Supply of timemeters for timing telephone calls. Post Office Tender No. 1425.

Supply of grey cloth for postmen and messengers' uniforms. Post Office Tender No. 1434.

✱ Supply of ratchets and draw vices. Post Office Tender No. 1435.

Tenders due 9 a.m., 1st May, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Supply of bookbinder's glue (crushed). Tender No. S.D.-G.P.W. 169

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

ndervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

ienste:

Lewering van hysers wat met die hand bedien word. Besproeiings Tender No. 336.
Lewering van hysbalk en verplaaskontakrol vir 'n noodhek. Besproeiings Tender No. 501.
Lewering van ghriesspuite. Besproeiings Tender No. 507.
Lewering van staal. Besproeiings Tender No. 510.
Lewering van lemme vir snelmasjiensae. Besproeiings Tender No. 514.

enders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Lewering van U-leibane en traliewerk, noodhekraam groefspore van sagte staal. Besproeiings Tender No. 509.
Lewering van witmetaal. Besproeiings Tender No. 518.

'enders ingewag tot 9-uur vm., 10 April 1952.

Lewering van twee diamantkernboormasjiene. Besproeiings Tender No. 480.
* Lewering van plaashekke. Besproeiings Tender No. 524.
* Lewering van elektriese stowe en waterverwarmers en petrolaangedrewe grassnyer. Besproeiings Tender No. 527.
* Lewering van 8-dm. skuifafsluiters. Besproeiings Tender No. 528.
* Lewering van spiraalbore met koniese kolwe van die „Morse"-tipe. Besproeiings Tender No. 535.
* Boor na water op Robertsonse Proefplaas, distrik Robertson. Besproeiings Tender No. 539.
* Boor na water by die Highlands-bosreservaat, distrik Caledon. Besproeiings Tender No. 540.
* Boor na water by Dalton-skool, distrik New Hanover, Natal. Besproeiings Tender No. 541.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 April 1952.

Lewering van skuifafsluiters en lugkleppe. Besproeiings Tender No. 493.
Lewering van waterverkoelers. Besproeiings Tender No. 504.
* Lewering van staal. Besproeiings Tender No. 532.
* Boor na water by padkamp, Vlakplaats No. 76, distrik Vereeniging. Besproeiings Tender No. 542.
* Boor na water by padkamp, Zandfontein No. 256 (Boons), distrik Rustenburg. Besproeiings Tender No. 543.
* Boor na water by Erasmus-laerskool, distrik Bronkhorstspruit. Besproeiings Tender No. 544.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 April 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Lewering van films en filmstrokies. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 523.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 April 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of hand-operated hoists. Irrigation Tender No. 336.
Supply of emergency gate hoisting jib and transporting trolley. Irrigation Tender No. 501.
Supply of guns, grease. Irrigation Tender No. 507.
Supply of steel. Irrigation Tender No. 510.
Supply of blades, machine saw, high speed. Irrigation Tender No. 514.

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

Supply of mild steel channel guides and gratings, emergency gate frame and guide rails. Irrigation Tender No. 509.
Supply of white metal. Irrigation Tender No. 518.

Tenders due 9 a.m., 10th April, 1952.

Supply of two diamond core drilling machines. Irrigation Tender No. 480.
* Supply of farm gates. Irrigation Tender No. 524.
* Supply of electric stoves and geysers and lawn mower (petrol). Irrigation Tender No. 527.
* Supply of 8-inch sluice valves. Irrigation Tender No. 528.
* Supply of drills, twist, morse taper shank. Irrigation Tender No. 535.
* Boring for water at Robertson Experimental Station, Robertson District. Irrigation Tender No. 539.
* Boring for water at Highlands Forest Reserve, Caledon District. Irrigation Tender No. 540.
* Boring for water at Dalton School, New Hanover District, Natal. Irrigation Tender No. 541.

Tenders due 9 a.m., 17th April, 1952.

Supply of sluice and air valves. Irrigation Tender No. 493.
Supply of cooling water radiators. Irrigation Tender No. 504.
* Supply of steel. Irrigation Tender No. 532.
* Boring for water at Road Camp, Vlakplaats No. 76, Vereeniging District. Irrigation Tender No. 542.
* Boring for water at Road Camp, Zandfontein No. 256 (Boons), Rustenburg District. Irrigation Tender No. 543.
* Boring for water at Erasmus Primary School, Bronkhorstspruit District. Irrigation Tender No. 544.

Tenders due 9 a.m., 24th April, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:

Supply of films and film strips. South African Police Formal Tender No. 523.

Tenders due 9 a.m., 3rd April, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. NH. 51/52/4.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—BYVOEGINGS TOT WONINGS VIR ONGETROUDES.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van byvoegings tot wonings vir ongetroudes, Empangeni, Natal.

Op en na 21 Maart 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 8 Mei 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3046—21

✱ TENDER No. NH. 51/52/1.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—VYFTIEN HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vyftien huise bestaande uit verskeie groepe op verskillende stasies van Tugela tot by Mtubatuba, Natal.

Tenders kan vir al vyftien huise en/of vir afsonderlike groepe huise ingedien word.

Op en na 21 Maart 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3047—21

✱ BESTELDIENSKONTRAK, BETHLEHEM.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET UITSONDERING VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK] PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met uitsondering van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die Offisiële Spoorwegtariefboek], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van twee myl van Bethlehem-stasie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. NH. 51/52/4.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ADDITIONS TO SINGLE QUARTERS.

Tenders are invited for the erection and completio of additions to single quarters at Empangeni, Natal.

On and after the 21st March, 1952, tender document may be inspected at the office of the System Manage Durban, and the office of the Chief Civil Engineer, Roon 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2 .2s. (two guineas) copy of the tender forms, bills of quantities and drawing may be obtained from the office of the System Manage Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the Soutl African Railways Tender Board, as directed in th "Notice to Contractors" embodied in the tender docu ments.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 8t May, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily b accepted nor will any reasons be assigned for th rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manage

✱ TENDER No. NH. 51/52/1.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—FIFTEEN HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completio of fifteen houses comprised of several groups at variou stations from Tugela to Mtubatuba, Natal.

Tenders may be submitted for all fifteen houses and/o for individual groups of houses.

On and after the 21st March, 1952, tender document may be inspected at the office of the System Manager Durban, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the Soutl African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, the 24th April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ CARTAGE CONTRACT, BETHLEHEM.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [EXCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [excluding grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the Official Railway Tariff Book], parcels and passengers' luggage within a radius of two miles from Bethlehem station.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Augustus 1951 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Bethlehem, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en aangestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „ Tender vir besteldienskontrak, Bethlehem ".

Indien gepos moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds aangestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingehandig word, nl.—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Tender per telegram moet die naam van die tenderaar, die diens en die bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bevestig word per brief wat voor of nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „ SARTEN ", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 17 April 1952.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. C.C.E. 330.

Tenders word ingewag vir die ontwerp en bou van heipaalfondamente vir duikweg No. 1 in die nuwe opstelterrein by die bopunt van Durbanhawe.

Op en na 13 Maart 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Umbilo, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „ Kennisgewing aan Aannemers " wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 10 April, 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
3043—21

✱ TENDER NO. NH. 51/52/3.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— EEN-EN-TWINTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van elf huise op Empangeni en tien huise op Gingindhlovu, Natal.

Tenders kan vir al die huise of vir een van die groepe ingedien word.

The above-mentioned contract to commence on the 1st August, 1952. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Bethlehem.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: 'Tender for Cartage Contract, Bethlehem ".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is " SARTEN ", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th April, 1952.

Late Tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.
3137—21

✱ TENDER No. C.C.E. 330.

Tenders are invited for the design and construction of pile foundations for Subway No. 1, in the New Marshalling Yard, Bayhead Area, Durban.

On and after the 13th March, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), a copy of the tender forms, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Umbilo, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the " Notice to Contractors ", embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, the 10th April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER NO. NH. 51/52/3.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— TWENTY-ONE HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty-one houses comprised of eleven houses at Empangeni and ten houses at Gingindhlovu, Natal.

Tenders may be submitted for all twenty-one houses and/or for either group.

Op en na 21 Maart 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. NH. 51/52/2.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.— VIER HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vier huise op verskillende plekke van Phoenix tot by Gledhow, Natal.

Op en na 21 Maart 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stiptelik om 9 vm. op Donderdag, 24 April 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Brandhout vir Suidwes-Afrika. Tender No. A. 4428. Sluitingsdatum 17 April 1952.
2. Brandolie vir stoomoonde. Tender No. E. 4483. Sluitingsdatum 17 April 1952.
3. Natriumaluminaat. Tender No. E. 4390. Sluitingsdatum 1 Mei 1952.
4. Gegalvaniseerde, swart, stoom- en loodpype met toebehore. Tender No. A. 4409. Sluitingsdatum 1 Mei 1952.
5. Geelkoperstawe en -pype. Tender No. B. 4455. Sluitingsdatum 29 Mei 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

On and after 21st March, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Durban, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDER No. NH. 51/52/2.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.— FOUR HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of four houses at various points from Phoenix to Gledhow, Natal.

On and after 21st March, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Durban, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24 April, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Firewood for South West Africa. Tender No. A. 4428. Closing date 17th April, 1952.
2. Fuel oil for steam heating furnaces. Tender No. E. 4483. Closing date 17th April, 1952.
3. Sodium aluminate. Tender No. E. 4390. Closing date 1st May, 1952.
4. Galvanised, black, steam and lead piping and fittings. Tender No. A. 4409. Closing date 1st May, 1952.
5. Brass bar and piping. Tender No. B. 4455. Closing date 29th May, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained form the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Staf 2/66/20.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURE VIR 'N TYDELIKE TUINIER IN DIE FAUNA EN FLORA AFDELING, LYDENBURG.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitings-datum.
Tydelike tuinier Fuana en Flora Afdeling, Lydenburg (een pos)	£450 × £25–£500 × £30–£620	Applikante moet gekwalifiseerde tuiniers wees, en moet ondervinding gehad het van— (i) uitlê en ontwikkeling van terreine, (ii) onkruidbestryding. Kennis van die aanplant, versorging en kweek van inheemse bome, struike en blomme sal 'n sterk aanbeveling wees	20/3/52

Staff 2/6/20.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCY FOR A TEMPORARY GARDENER IN THE FAUNA AND FLORA BRANCH, LYDENBURG.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic or Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary Gardener, Fauna and Flora Branch, Lydenburg (one post)	£450 × £25–£500 × £30–£620	Applicants must be qualified gardeners and must have had experience of— (i) layout and development of sites (ii) weed eradication. Knowledge of the planting care and couching of indigenous trees, shrubs and flowers will be a strong recommendation	20/3/52 7–14–21

Staf 2/55/1.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR TYDELIKE RONDREISENDE BIBLIOTEEK-ASSISTENTE.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitings-datum.
Tydelike Reisende Biblioteek-assistent (manlik)	£180 × £200–£250 × £25–£475 plus lewenskostetoelae	Drie vakatures. Kandidate moet in besit wees van 'n swaar motorvoertuig bestuurderslisensie en voorkeur sal aan matrikulante gegee word. Die toekenning van hoër aanvangsalarisse volgens die genoemde salarisskaal in ooreenstemming met ondervinding en kwalifikasies sal oorweeg word.	20/3/52

Staff 2/55/1.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR TEMPORARY TRAVELLING LIBRARY ASSISTANTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Temporary Travelling Library Assistant (male)	£180–£200–£250 × £25–£475 plus cost of living allowance	Three positions. Candidates must be in possession of a heavy vehicle driver's licence and preference will be given to candidates possessing the matriculation certificate. The grant of higher commencing salaries on the relative scale, commensurate with previous experience and qualifications will be considered	20/3/52 7–14–21

Staf 2/14.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* VAKATURES VIR INSPEKTEURS VAN SKOLE.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83. Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van Vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitings-datum.
Inspekteur van Skole.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Kandidate moet in besit wees van 'n erkende onderwysersertifikaat en moet aantoon in watter vakke hulle bereid is om inspeksie in Sekondêre Skole te onderneem.	9/4/52

Staff 2/14.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

* VACANCIES FOR INSPECTORS OF SCHOOLS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
Inspector of Schools.....	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Candidates must possess a recognised teachers' certificate and must indicate in which subjects they are prepared to undertake inspections in Secondary Schools	9/4/52

21–28–4

* VAKATURES IN OFFISIERSBETREKKINGS BY DIE SUID-AFRIKAANSE VLOOT, STAANDE MAG.

1. Aansoeke om die volgende offisiersbetrekkings by die Suid-Afrikaanse Vloot, Staande Mag, word van kandidate met geskikte kwalifikasies ingewag:—

(*a*) Offisier-masjiniste.
(*b*) Elektrotegniese offisiere.
(*c*) Offisier-instrukteurs.

2. Die suksesvolle kandidate word, na gelang van hul kwalifikasies, òf as onderluitenante òf as luitenante aangestel en moet 'n proeftyd van ses maande dien.

3. Die soldy en toelaes verbonde aan die poste is op die oomblik soos volg:—

Onderluitenant.

	Getroud. (*per dag.*)	*Ongetroud* (*per dag.*)
	s. d.	s. d.
Basissoldy.....	*22 6	*22 6
Toelaes:—		
Rantsoen.....	2 0	2 0
Huisvesting.....	4 6	2 0
Brandstof en lig.....	1 0	0 6
Bediende.....	1 0	1 0
Huwelik.....	3 0	—
TOTAAL.....	34 0	28 0

* Word uiteindelik tot 28s. 9d per dag verhoog.

Luitenant.

	Getroud. (*per dag.*)	*Ongetroud.* (*per dag.*)
	s. d.	s. d.
Basissoldy.....	*32 9	*32 9
Toelaes:—		
Rantsoen.....	2 0	2 0
Huisvesting.....	5 6	3 0
Brandstof en lig.....	1 0	0 6
Bediende.....	1 0	1 0
Huwelik.....	2 0	—
TOTAAL.....	44 3	39 3

* Word na drie jaar bevredigende diens tot 37s. per dag verhoog.

* VACANCIES FOR COMMISSIONED APPOINTMENTS IN THE SOUTH AFRICAN NAVY, PERMANENT FORCE.

1. Applications are invited from suitably qualified candidates for the following commissioned posts in the S.A. Navy, Permanent Force:—

(*a*) Engineer Officers.
(*b*) Electrical Officers.
(*c*) Instructor Officers.

2. The successful candidates will be appointed, depending on qualifications, as either Sub-Lieutenants or Lieutenants and will be required to serve a probationary period of six months.

3. The pay and allowances attached to the posts are at present as follows:—

Sub-Lieutenant.

	Married (*per diem*).	*Single* (*per diem*).
	s. d.	s. d.
Basic Pay.....	*22 6	*22 6
Allowances:—		
Rations.....	2 0	2 0
Lodging.....	4 6	2 0
Fuel and Light.....	1 0	0 6
Servant.....	1 0	1 0
Marriage.....	3 0	—
TOTAL.....	34 0	28 0

* Rising ultimately to 28s. 9d. per diem.

Lieutenant.

	Married (*per diem*).	*Single* (*per diem*).
	s. d.	s. d.
Basic Pay.....	*32 9	*32 9
Allowances:—		
Rations.....	2 0	2 0
Lodging.....	5 6	3 0
Fuel and Light.....	1 0	0 6
Servant.....	1 0	1 0
Marriage.....	2 0	—
TOTAL.....	44 3	39 3

* Rising to 37s. per diem after three years' satisfactory service.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Kandidate moet—

(i) burgers van die Unie van Suid-Afrika tussen die ouderdomme van 18 en 30 jaar wees, en ongetroud indien onder 23 jaar;

(ii) tweetalig wees.

7. Die volgende minimum kwalifikasies word vereis:—

(*a*) *Offisier-masjiniste.*

(i) 'n Masjinissertifikaat van Bekwaamheid (Stoom) Tweedeklas van die Ministerie van Handel; en

(ii) minstens twee jaar ondervinding ter see as 'n masjinis nadat die eksamen in (i) hierbo gemeld, afgelê is.

Kandidate wat die volgende kwalifikasies besit, sal voorkeur geniet:—

(i) 'n Masjinissertifikaat van Bekwaamheid Eersteklas van die Ministerie van Handel.

(ii) 'n B.Sc.-graad in werktuigkunde met werkplaasondervinding as 'n masjinis ter see.

(*b*) *Elektrotegniese offisiere.*

(i) Kandidate moet 'n „Associate Member" van die „Institute of Radio Engineers" wees, of in besit wees van 'n sertifikaat graad twee van die „City of Guilds" of 'n ander gelykwaardige erkende sertifikaat.

(ii) Kandidate moet minstens twee jaar elektrotegniese of radio-ondervinding hê.

Kandidate met 'n B.Sc.-graad in elektro of radiotegniek sal voorkeur geniet.

(*c*) *Offisier-instrukteurs.*

(i) 'n B.Sc.-graad met Wiskunde, Fisika of Chemie as hoofvakke, of 'n B.A.-graad met Afrikaans as hoofvak.

(ii) Die bevoegdheid om bogenoemde vakke in Afrikaans en Engels te doseer.

8. Kandidate moet by die voorgeskrewe geneeskundige ondersoek goedgekeur word.

9. Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., moet die Vloot- en -Marinierstafhoof, Groothoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, nie later as 31 Maart 1952 bereik nie.

✱ VAKATURES IN OFFISIERSBETREKKINGS BY DIE S.A. VLOOT, STAANDE MAG.

1. Daar bestaan vakatures vir Uitvoerende Offisiere in die tak Algemene Diens, S.A. Vloot, en die voorneme is om hulle te vul deur die toekenning van offisiersaanstellings met kortdienstermyn aan kandidate met geskikte kwalifikasies.

2. Die volgende diensvoorwaardes is van toepassing:—

(*a*) Aanstelling is onderworpe aan geneeskundige geskiktheid ooreenkomstig RSM XIII—19 en is onder gewone omstandighede vir drie jaar, met 'n proeftyd van ses maande.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in accordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further amount of £40 is payable after confirmation of appointment.

5. A temporary cost-of-living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. Applicants must be—

(i) citizens of the Union of South Africa between the ages of 18 and 30 years and unmarried if under 23 years of age;

(ii) Bilingual.

7. The following minimum qualifications are required:—

(*a*) *Engineer Officers.*

(i) A second Class Board of Trade Engineers' Certificate of Competency (Steam); and

(ii) at least two years' marine experience as an Engineer after passing the examination mentioned in (i) above.

Preference will be given to candidates in possession of the following qualifications:—

(i) First Class Board of Trade Engineers' Certificate of Competency;

(ii) B.Sc. degree in Mechanical Engineering with workshop experience and experience as a marine engineer.

(*b*) *Electrical Officers.*

(i) Applicants must be an Associate Member of the Institute of Electrical Engineers or an Associate Member of the Institute of Radio Engineers, or hold a City and Guilds Grade Two certificate or other equivalent recognised certificate.

(ii) Applicants must have at least two years' experience of Electrical or Radio work.

Preference will be given to applicants holding a B.Sc. degree in Electrical or Radio Engineering.

(*c*) *Instructor Officers.*

(i) A B.Sc. degree with Mathematics, Physics or Chemistry as main subjects, or a B.A. degree with Afrikaans as main subject.

(ii) Ability to instruct in the above subjects through the medium of Afrikaans and English.

8. Applicants will be required to pass the prescribed medical examination.

9. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., should be submitted so as to reach the Naval and Marine Chief of Staff, General Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than the 7th April, 1952.

✱ VACANCIES FOR COMMISSIONED APPOINTMENTS IN THE S.A. NAVY, PERMANENT FORCE.

1. Vacancies exist for Executive Officers in the S.A. Navy which it is proposed to fill by the grant of short service commissioned appointments to suitably qualified applicants.

2. The following conditions of service will apply:—

(*a*) Appointment is subject to medical fitness in accordance with PFR XIII—19 and will normally be for three years with a probationary period of six months.

(*b*) Geen waarborg kan gegee word dat by verstryking van die oorspronklike kortdienstermyn 'n verlenging toegestaan sal word of dat 'n permanente aanstelling oorweeg sal word nie.

(*c*) In die geval van staatsamptenare en spoorwegdienare sal die Staatsdienskommissie en Spoorwegadministrasie onderskeidelik versoek word om toestemming te verleen vir hulle detachering na die Departement van Verdediging en hulle herindiensneming in die Staatsdiens of die Spoorwegadministrasie al na die geval, by verstryking van hulle kortdienstermyne.

(*d*) Diens is nie pensioendraend nie, behalwe in die geval van staatsamptenare of Spoorwegdienare wat vir aanstelling gekies word.

(*e*) Rang word volgens kwalifikasies toegeken en suksesvolle kandidate neem ansiënniteit saam met diensdoende Staande Mag-offisiere in die rang waarmee hulle aangestel word.

3. Suksesvolle kandidate word volgens kwalifikasies, òf as Onderluitenant of Luitenant aangestel en die soldy en toelaes verbonde aan hierdie range is op die oomblik soos volg:—

Onderluitenant.

	Getroud (per dag). s. d.	*Ongetroud (per dag).* s. d.
Basissoldy	*22 6	*22 6
Toelaes:—		
Rantsoen	2 0	2 0
Huisvesting	4 6	2 0
Brandstof en lig	1 0	0 6
Bediende	1 0	1 0
Huwelik	3 0	—
TOTAAL	34 0	28 0

* Word uiteindelik tot 28s. 9d. per dag verhoog.

Luitenant.

	Getroud (per dag). s. d.	*Ongetroud (per dag).* s. d.
Basissoldy	*32 9	*32 9
Toelaes:—		
Rantsoen	2 0	2 0
Huisvesting	5 6	3 0
Brandstof en lig	1 0	0 6
Bediende	1 0	1 0
Huwelik	2 0	—
TOTAAL	44 3	39 3

* Word na drie jaar bevredigende diens tot 37s. per dag verhoog.

Bowendien is die lid en sy gesin geregtig tot kostelose geneeskundige behandeling ooreenkomstig die bepalings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag.

4. 'n Uitrustingstoelae van £40 word by aanstelling en 'n verdere £40 na bekragtiging van die aanstelling betaal.

5. 'n Tydelike lewenskostetoelae word ook betaal teen die tariewe en ooreenkomstig die voorwaardes deur die Tesourie goedgekeur.

6. Kandidate moet—

(i) tussen die ouderdomme van 21 en 40 jaar wees, en ongetroud indien onder 23 jaar;

(ii) in besit wees van minstens 'n Sertifikaat van Bekwaadheid vir 'n tweede stuurman van die Ministerie van Vervoer of 'n gelykwaardige sertifikaat of 'n waghousertifikaat van die „Royal Navy" of S.A. Vloot.

Vorige ondervinding in die S.A. Vloot, „Royal Navy" of „Royal Naval Reserve" sal 'n verdere aanbeveling wees."

(*b*) No guarantee can be given that on expiration of the initial short service engagement an extension will be granted or that the grant of a permanent appointment will be considered.

(*c*) In the case of public and railway servants, the Public Service Commission and Railway Administration respectively, will be requested to agree to their secondment to the Department of Defence, and their re-absorption in the Public Service or Railway Administration as the case may be, after the expiry of their short service engagements.

(*d*) Service will NOT be pensionable, except in the case of public or railway servants who may be selected for appointment.

(*e*) Rank will be dependent upon qualifications and successful applicants will take seniority with serving Permanent Force Officers within the rank in which they are appointed.

3. Successful applicants will be appointed, depending on qualifications, as either a Sub-Lieutenant or Lieutenant and the pay and allowances attached to these ranks are at present as follows:—

Sub-Lieutenant.

	Married. (Per diem). s. d.	Single. (Per diem.) s. d.
Basic Pay	*22 6	*22 6
Allowances:—		
Rations	2 0	2 0
Lodging	4 6	2 0
Fuel and light	1 0	0 6
Servant	1 0	1 0
Marriage	3 0	—
TOTAL	34 0	28 0

* Rising ultimately to 28s. 9d. per diem.

Lieutenant.

	Married. (Per diem.) s. d.	Single. (Per diem.) s. d.
Basic Pay	*32 9	*32 9
Allowances:—		
Rations	2 0	2 0
Lodging	5 6	3 0
Fuel and light	1 0	0 6
Servant	1 0	1 0
Marriage	2 0	—
TOTAL	44 3	39 3

* Rising to 37s. per diem after three years' satisfactory service.

In addition free medical attendance for the member and his family is provided in acordance with the Regulations for the S.A. Permanent Force.

4. An outfit allowance of £40 is payable on appointment and a further £40 is payable after confirmation of appointment.

5. A temporary cost of living allowance is also payable at rates and in terms of conditions approved by the Treasury.

6. Applicants must be—

(i) between the ages of 21 and 40 years and unmarried if under 23 years of age;

(ii) be in possession of at least a Second Mate Ministry of Transport Certificate of Competency or the equivalent South African certificate or a Royal Navy or S.A. Naval Forces Watchkeeping Certificate.

Previous S.A. Naval Forces, Royal Navy or Royal Naval Reserve experience will be an added recommendation.

7. Aansoeke met volledige besonderhede ten opsigte van kwalifikasies, vorige ondervinding, ens., en vergesel van onderwys- en ander stawende sertifikate en 'n voltooide vorm D.D. 466 wat by die kantoor van die Vloot-en-Marinierstafhoof, of die Bevelvoerende Offisier, Kuskommandement, Duncan-dokke, Kaapstad, of die Bevelvoerder, S.A. Vlootbasis, Durban, of enige militêre kommandement verkrygbaar is, moet voor 7 April 1952 aan die Vloot-en-Marinierstafhoof, Groothoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria, gestuur word.

8. Aansoeke van diensdoende lede van die Aktiewe Burgermag moet deur tussenkoms van die kandidaat se Bevelvoerder ingedien word.

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 27 Maart 1952, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer, en die moderne binneaarse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeamptes of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland.		
Clanwilliam	250	60
Robertson	200	20
Darling (Malmesbury)	150	15
Aliwal-Noord	400	75
Britstown	450	75
Oranje-Vrystaat.		
Luckhoff	240	35
Koffiefontein	400	80
Transvaal.		
Kempton Park	200	*
Alldays (Zoutpansberg)	350	25
Philadelphia	225	30
Paardekop	220	25
Bloemhof	300	40
Natal.		
Mooi Rivier	200	15
Kranskop	350	35

* Medisyne kragtens kontrak verskaf.

Die salaris dek alle en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoek en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

29-7-14-21

7. Applications containing full particulars of qualifications, past experience, etc., accompanied by educational and other supporting certificates and a completed form D.D. 466, obtainable from either the office of the Naval and Marine Chief of Staff, the Officer Commanding Coastal Command, Duncan Docks, Cape Town, the Commanding Officer, S.A. Naval Base, Durban, or any Military Command, should be submitted so as to reach the Naval and Marine Chief of Staff, General Headquarters, Potgieter Street, Pretoria, not later than the 7th April, 1952.

8. Applications from serving members of the Active Citizen Force must be submitted through the applicant's Commanding Officer.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest data on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 27th March, 1952. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province.		
Clanwilliam	250	60
Robertson	200	20
Darling (Malmesbury)	150	15
Aliwal North	400	75
Britstown	450	75
Orange Free State.		
Luckhoff	240	35
Koffiefontein	400	80
Transvaal.		
Kempton Park	200	*
Alldays (Zoutpansberg)	350	25
Philadelphia	225	30
Paardekop	220	25
Bloemhof	200	15
Natal.		
Mooi Rivier	200	15
Kranskop	350	35

* Drugs supplied under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR INLIGTINGSATTACHÉ.—INLIGTINGSKANTOOR, NEW YORK.
(Verwysingsnommer: 81/9/58.)

1. Aansoeke word ingewag om aanstelling as Inligtingsattaché op kontrak vir 'n tydperk van vyf jaar in die Unie se Inligtingskantoor te New York.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers en in beide amptelike tale van die Unie bedrewe wees. Kennis van 'n vreemde taal sal 'n aanbeveling wees.

3. Kandidate moet grondige ondervinding van die joernalistiek opgedoen het. Volledige besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

4. Die salaris, betaalbaar volgens die skaal £750 × £40—£870 per jaar, sal ooreenkomstig kwalifikasies en ondervinding vasgestel word.

5. *Toelaes betaalbaar.*—Behalwe die basiese salaris hierbo gemeld, sal die volgende toelaes in die Verenigde State van Amerika betaalbaar wees:—

(i) 'n Oorsese lewenskostetoelae, wat volgens die styging en daling van die lewenskoste in die betrokke land wissel en tans ongeveer £1,500 per jaar vir getroude amptenare en £750 per jaar vir ongetroude amptenare bedra.

(ii) 'n Buitelandse dienstoelae teen die basiese syfer van £200 per jaar vir getroude amptenare en £100 per jaar vir ongetroude amptenare. Die basiese toelae word verhoog volgens die lewenskoste en hierdie verhoging bedra tans ongeveer £280 vir getroude amptenare en £140 vir ongetroude amptenare.

(iii) 'n Verteenwoordigingstoelae teen dieselfde basiese en verhoogde syfer wat hierbo onder (ii) gemeld word.

(iv) 'n Huurtoelae aan slegs getroude * amptenare in elke geval teen 'n syfer wat gebaseer word op die salaris plus lewenskostetoelae wat ontvang word en die bedrag van die huur waarvoor die amptenaar aanspreeklik is.

(v) 'n Klerasietoekenning, aan sowel ongetroude as getroude amptenare, van bedrae wat wissel volgens die getal persone in die amptenaar se huisgesin wat hom na die buiteland vergesel.

ALGEMEEN.

6. Kandidate vir aanstelling as Inligtingsattaché moet bereid wees om, indien nodig, op eie koste na Kaapstad of Pretoria te reis vir 'n onderhoud.

7. Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Oorspronklike sertifikate moet vireers nie ingedien word nie, maar die aansoek moet van twee of meer getuigskrifte vergesel gaan.

8. Aansoeke sal tot en met 5 April 1952 ingewag word.

* 'n Amptenaar kom slegs vir die toelae teen die hoër skaal in aanmerking as sy vrou en/of gesin hom vergesel.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR INFORMATION ATTACHÉ.—INFORMATION OFFICE, NEW YORK.
(Reference No. 81/9/58).

1. Applications are invited for appointment as an Information Attaché, on contract for a period of five years, in the Union's Information Office at New York.

2. Candidates must be South African Citizens and must be proficient in both official languages of the Union. Knowledge of a foreign language will be a recommendation.

3. Candidates must have had sound journalistic experience. Full particulars of qualifications and experience must be furnished.

4. The salary payable will be on the salary scale £750 × £40—£870 per annum and will be determined in relation to qualifications and experience.

5. *Allowances Payable.*—In addition to basic salary as indicated above, the following allowances will be payable in the United States of America:—

(i) Overseas cost of living allowance which varies in accordance with the fluctuations in the cost of living of the country concerned and which at present amounts to approximately £1,500 per annum for married officers and £750 per annum for single officers.

(ii) Foreign service allowance at the basic rate of £200 per annum for married officers and £100 per annum for single officers. The basic allowance is subject to enhancement according to the cost of living; this enhancement amounts to approximately £280 per annum for married officers and £140 per annum for unmarried officers.

(iii) Representation allowance at the same basic and enhanced rate as shown under (ii) above.

(iv) Rent allowance to married * officials only, in each case at a rate based on salary plus cost of living allowance drawn and on the amount of the rental for which the official is liable.

(v) A clothing grant is made to both single and married officials at varying amounts depending upon the number of persons of the official's household who actually accompany him abroad.

GENERAL.

6. Candidates for appointment as Information Attaché must be prepared to proceed to Cape Town or Pretoria at their own expense for an interview if necessary.

7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Original certificates should not be submitted in the first instance but it is necessary that two or more testimonials accompany the application.

8. Applications will be received up to and including the 5th April, 1952.

* An official will only qualify for the higher rates of allowances if accompanied by his wife and/or family.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenkostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgorpe.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£128 per jaar.	£64 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£192 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£224 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£256 per jaar.	£80 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 19 April 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria No. 2–6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/163..	Mediese Inspekteur van Hospitale	£1,200 × £50–£1,350..	Natalse Provinsiale Administrasie	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	Ondervinding van hospitaalbestuur e openbare gesondheidsdienste sal 'n aanbeveling wees. Die suksesvolle applikant sal sy hoofkwartier te Pietermaritzburg hê.
81/20/242..	Distriksgeneesheer, Graad II	£1,000 × £50–£1,200.	Gesondheid (Oos-Londen)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.	—
81/20/270..	Distriksgeneesheer, Graad III	£900 × £50–£1,150...	Gesondheid (Pretoria en Aflospersoneel, Pretoria)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die bekleër van die pos in die aflospersoneel sal bo en behalwe sy salaris en lewenskostetoelae 'n omgesette verblyfstoelae van £100 per jaar in die geval van 'n getroude en £60 per jaar in die geval van 'n ongetroude amptenaar ontvang.
81/23/114..	Vakkundige Beampte (Filmmetodoloog)	£650 × £50–£900....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Filmdiens, Pretoria)	(i) 'n Universiteitsgraad..... (ii) Onderwysererving.....	Ondervinding in die gebruik van die film in die klaskamer sal 'n aanbeveling wees.
81/23/85...	Organiseerder van Onderwys vir Volwassenes (Natal)	£600 × £30–£900 (Die salariskaal sal binnekort hersien word)	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Durban)	(i) 'n Universiteitsgraad..... (ii) 'n Eerken onderwysersertifikaat en suksesvolle onderwyservaring	Die volgende sal sterk aanbevelings wees:— (i) Opleiding of ondervinding in kunsvlyt en/of musiek. (ii) Ondervinding in een of meer van die volgende vertakkings van onderwys vir volwassenes: Die organiseer van reekse lesings, kortkursusse, kampe, studieweke, jeugorganisasie, publisiteit, ens. Die bekleër van die betrekking sal te Durban gestasioneer wees, maar mag, indien nodig, in 'n later stadium vreplaas word.
81/33/47..	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900....	Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart, Pretoria)	B.Sc.-graad in Siviele Ingenieurswese of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding van padbou, die opmeet van paaie, die bepaling van ligging, ontwerp, asook algemene administratiewe ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Kennis van of aanleg vir die beplanning van ondersoek of veldeksperimente is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/48...	Werktuigkundige Ingenieur, Graad II	£400 × £50–£900....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese, Pretoria)	B.Sc.-graad in Werktuigkundige Ingenieurswese of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding van die dryf en instandhouding van werktuigkundige uitrusting, veral in verband met padbou-uitrusting, sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/407..	Assistent-vakkundige Beampte	*£350 × £50–£650....	Landbou (Grootfonteinse Navorsingstasie)	B.Sc. (landbou)-graad met Veeteelt as 'n hoofvak	Kandidate met spesiale opleiding ten opsigte van skape en wol sal voorkeur geniet. By die vasstelling van die aanvangsalairs kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/49...	Assistent-vakkundige Beampte (Grondskeikunde)	*£350 × £50–£650....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese, Pretoria)	B.Sc.-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie met kursusse in ten minste een van die volgende vakke:— Geologie, Fisika, Skeikunde	Ondervinding in die toets van padboumateriaal en aanverwante navorsing sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n Universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal, £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vierjaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/24/88 (*a*)	Klerk van Werke (Werktuigkundig)	£500 × £30–£620....	Kaapse Provinsiale Administrasie	Applikante moet— (i) 'n leertyd van minstens vier jaar deurloop het; (ii) vir 'n tydperk van minstens drie jaar as 'n vakmanpasser gewerk het: (iii) 'n grondige kennis van pompuitrusting, diesel- en ander motore, stoomketels van middelmatige grootte en toebehore en bykomstige uitrusting, stoompype, klein verkoelers en ingreëlingsuitrusting dra. (Die minimum opvoedkundige kwalifikasie vir die pos is Std. VI).	Kandidate moet in staat wees om— (i) inspeksies te doen en bevredigende verslae in te dien; (ii) beramings in verband met voormelde installasies in geboue en inrigtings onder beheer van die administrasie te maak; en (iii) spesifikasies voor te berei en om oor kontrakwerke toesig te hou.
81/24/88 (*b*)	Klerk van Werke (Elektrotegnies)	£500 × £30–£620....	Kaapse Provinsiale Administrasie (Argiteksafdeling Kaapstad)	Applikante moet— (i) ingevolge die bepalings van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers van 1939 geregistreer wees. (Nommer van registrasiesertifikaat moet aangehaal word); (ii) 'n leertyd van minstens vier jaar deurloop het; en (iii) vir 'n tydperk van minstens drie jaar as 'n vakmanelektrisiën -draadwerker gewerk het (Die minimum opvoedkundige kwalifikasies vir die pos is Std. VI)	Kandidate moet in staat wees om— (i) inspeksies te doen en bevredigende verslae op te stel en om beramings in verband met lig- en kraginstallasies in geboue en inrigtings onder beheer van die administrasie te maak; (ii) spesifikasies vir lig- en kraginstallasies voor te berei en om oor sulke kontrakwerke toesig te hou.
81/14/122..	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Mynwese (Geologiese Opname, Pretoria)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig onderwyskwalifikasies sal as volg aan suksesvolle kandidate betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar. (*b*) Standerd IX-sertifikaat, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalarisse kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/43...	Opmetingsassistent, Graad II	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500...	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese, Pretoria)	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde as vak	Algemene ondervinding van opmetingswerk sal 'n aanbeveling wees. 'n Aanvangsalaris van £180 per jaar sal aan suksesvolle kandidate wat 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat besit, betaal word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/50...	Tegniese Assistent, Graad II	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese, Pretoria)	Junior- of ('n gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal as volg aan suksesvolle applikante betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat, £150 per jaar, (*b*) Standerd IX-sertifikaat, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasie, £180 per jaar. Voorkeur sal aan gematrikuleerde kandidate gegee word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/33/51...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese, Pretoria)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal as volg aan suksesvolle kandidate betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat £150 per jaar jaar. (*b*) Standerd IX, £165 per jaar. (*c*) Matrikulasie, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	Matrone, Graad V.....	£560 × £30–£680....	Gesondheid (Nelspoort-sanatorium, Restvale)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar en 'n spesiale plaaslike toelaag van £30 per jaar is ook betaalbaar.
81/27/82...	Provinsiale Inspekteur, Graad II	£360 × £20–£440 — £25–£500	Transvaalse Provinsiale Administrasie	(i) Opvoedkundige kwalifikasies moet ten minste aan die Junior-sertifikaat gelykstaan. Daar sal aan matrikulante voorkeur gegee word. (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud en in besit van 'n geldige motorvoertuigbestuurderslisensie wees.	Suksesvolle kandidate mag, na gelang van die vereistes van die diens, na enige dorp of stad binne die grense van die provinsie Transvaal verplaas word en hul le sal drie maande lank opleiding en onderrig ontvang. Die pligte aan die poste verbonde bestaan hoofsaaklik uit dié van skoolbesoekbeamptes, winkelinspekteurs, inspekteurs van lisensies (motorvoertuie, wiel- en hondebelastings), inspekteurs van vermaaklikheidsbelasting en erevisserybebeamptes. Ondervinding van werk van bogenoemde aard en kantoorwerk, asook kennis van naturelletale, sal aanbeveling wees.

14—21—28

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for a least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum	£128 per annum.	£64 per annum.
Over £150 to £200 per annum	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£192 per annum.	£80 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£224 per annum.	£80 per annum.
Over £350 per annum	£256 per annum.	£80 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted *in respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shewn in the first column hereunder should be quoted.*

7. The closing date for the receipt of applications is the 19th April, 1952.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2–6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/163..	Medical Inspector of Hospitals	£1,200 × £50–£1,350.	Natal Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner and at least six years post-graduate experience	Experience in hospital administration and public health work will be a recommendation. The successful applicant's headquarters will be Pietermaritzburg.
81/20/242..	District Surgeon, Grade II.	£1,000 × £50–£1,200.	Health (East London)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/270..	District Surgeon, Grade III	£900 × £50–£1,150...	Health (Pretoria and Relief Staff, Pretoria)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The incumbent of the post on the Relief Staff will receive a commuted subsistence allowance of £100 per annum in the case of a married officer, and £60 per annum in the case of an unmarried officer, in addition to salary and cost of living allowance.
81/23/114..	Professional Officer (Film Methodologist)	£650 × £50–£900....	Education, Arts and Science (Film Services, Pretoria)	(i) A University degree (ii) Teaching experience.	Experience in the use of the film in the class room will be a recommendation.
81/23/85...	Organiser of Adult Education (Natal)	£600 – £30 – £900 (The salary scale will be revised shortly)	Education, Arts and Science (Durban)	(i) A University degree (ii) A recognised teacher's certificate and successful teaching experience	The following will be strong recommendations:— (i) Training or experience in arts and crafts and/or music. (ii) Experience in one or more of the following branches of adult education: The organizing of series of lectures, short courses, camps, study weeks, youth organizations, publicity, etc. The incumbent of the post will be stationed at Durban, but may, if necessary, be transferred at a later stage.
81/33/47...	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900....	Transport (Division of Civil Aviation, Pretoria)	B Sc. degree in Civil Engineering or recognised equivalent qualification	Experience in road construction, road survey, location and design as well as general administrative experience will be a recommendation. Knowledge of or an aptitude for planning, investigation or field experiments is desirable. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognized in determining the commencing salary.
81/33/48...	Mechanical Engineer, Grade II	£400 × £50–£900....	Transport (Division of Civil Engineering, Pretoria)	B.Sc. (Mech. Eng.) degree or recognised equivalent qualification	Experience in the operation and maintenance of mechanical equipment, especially in relation to road construction equipment, will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/407...	Assistant Professional Officer (Sheep and Wool Research)	*£350 × £50–£650....	Agriculture (Agricultural Research Station, Grootfontein)	B.Sc. (Agric.) degree with Animal Husbandry as a major subject	Candidates with special training in respect of sheep and wool will be given preference. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/49...	Assistant Professional Officer (Soil Chemistry)	*£350 × £50–£650....	Transport (Division of Civil Engineering, Pretoria)	B.Sc. degree or recoised equivalent qualication with courses in at least one of the following subjects:— Geology, Physics, Chemistry	Experience in the testing of road building materials and allied research will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four-year or longer Course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/24/88 (*a*).	Clerk of Works (Mechanical)	£500 × £30–£620....	Cape Provincial Administration	Applicants must— (i) have served an apprenticeship of not less than four years; (ii) have worked as a journeyman fitter for a period of at least three years; and (iii) have a sound working knowledge of pumping plants, diesel and other engines, medium sized boilers and ancillary equipment, steam lines and small refrigeration and air conditioning plants (The minimum educational qualification for the post is Std. VI)	Candidates must be able to— (i) inspect and submit satisfactory reports; (ii) furnish estimates in respect of the above installations in buildings and institutions controlled by the Administration, and (iii) prepare specifications and supervise contracts.
81/24/88 (*b*).	Clerk of Works (Electrical).	£500 × £30–£620....	Cape Provincial Administration (Architectural Branch, Cape Town)	Applicants must— (i) be registered in terms of the Electrical Wiremen and Contractor's Act of 1939 (Number of registration certificate to be quoted); (ii) have served an apprenticeship of not less than four years; and (iii) have worked as journeyman Electrician/Wireman for a period of at least three years. (The minimum educational qualification for the post is Std. VI)	Candidates must be able to— (i) inspect and submit satisfactory reports and prepare estimates on lighting and power installations in buildings and institutions controlled by the administration; and (ii) prepare specifications for lighting and power installations and supervise such contracts.
81/14/122..	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Mines (Geological Survey, Pretoria)	Junior (or equivalent) Certificate..	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (*a*) Junior certificate, £150 per annum. (*b*) Std. IX Certificate, £165 per annum. (*c*) Matriculation Certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/43...	Surveying Assistant, Grade II	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Transport (Division of Civil Engineering, Pretoria)	Matriculation (or equivalent) Certificate with Mathmatics as a subject	General surveying experience will be a recommendation. Successful candidates who possess a matriculation (or equivalent) Certificate will be paid a commencing salary of £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/50...	Technical Assistant, Grade II	£150 × £15-£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Transport (Division of Civil Engineering, Pretoria)	Junior (or equivalent) Certificate..	Successful applicants will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (*a*) Junior Certificate, £150 per annum. (*b*) Std. IX Certificate, £165 per annum. (*c*) Matriculation Certificate, £180 per annum. Preference will be given to candidates who are matriculated. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/33/51...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180–£200–£250 × £25–£350 × £30– £500	Transport (Division of Civil Engineering, Pretoria)	Junior (or equivalen t) Certificate..	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (*a*) Junior certificate, £150 per annum. (*b*) Std. IX, £165 per annum. (*c*) Matriculation, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	Matron, Grade V.....	£560 × £30-£680....	Health (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum and a special local allowances of £30 per annum are also payable.
81/27/82...	Provincial Inspector, Grade II	£360 × £20–£400 × £25–£500	Transvaal Provincial Administration	(i) Educational qualifications must be equivalent to at least the Junior Certificate. Preference will be given to Matriculants (ii) Candidates must be between 25 and 45 years of age and be in possession of a valid motor driver's licence	Successful candidates may, subject to the exigencies of the service, be transferred to any town or city within the boundaries of the Province of Transvaal and will receive training for a period of three months. The duties attaching to the posts consist mainly of those of school attendance officers, shop inspectors, inspectors of licences (motor vehicles, wheel and dog taxes), entertainment tax inspectors and honorary fisheries officers. Experience in connection with work of the above nature and office work, and a knowledge of native languages will be recommendations.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende Februarie 1952.

BLOUBOEKE

Verslag van die Nasionale Bemarkingsraad oor die Bemarkingsrade 1949 tot 1950 (U.G. 44/1951). Prys 7s. 6d.

Verslag van die Naturelle-onderwyskommissie, 1949/1951 (U.G. 53/1951). Prys 16s. 6d.

Deel I van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1950/51 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en die Finansiestate (U.G. 56/1951). Prys 50s.

Verslag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawens oor die Jaar geëindig 31 Maart 1951 (U.G. 60/1951). Prys 21s.

Jaarverslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir die Boekjaar 1950/51 en Staat van Rekenings (U.G. 65/1951). Prys 24s.

Suid-Afrikaanse Spoorweë & Hawens. Begroting van die Addisionele Uitgawe wat bestry moet word uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1952 eindig (U.G. 3/1952). Prys 1s. 9d.

Suid-Afrikaanse Spoorweë & Hawens. Begroting van Addisionele Uitgawe aan Kapitaal- en Verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1952 eindig (U.G. 4/1952). Prys 1s. 9d.

Verslag van die Komm'ssie van Ondersoek insake Steenkool tekorte (1951) tesame met 'n Minderheidsverslag (U.G. 9/1952). Prys 7s.

Verslag van die Spoorweg- en Haweraad Betreffende die aanleg van 'n Spoorlyn tussen Lohathla en Sishen (U.G. 13/1952). Prys 6s.

LANDKAARTE

1:500,000 Topografiese Reeks, Vel SE 29/18.—Upington.

1:500,000 S.A. Lugreeks, Vel SE 29/18.—Upington.

1:25,000 Kaart van Kaapse Skiereiland, Velle 2, 3 en 4.

Prys 3s. 6d. per Vel.

UNIEWETTE

Uniewette, 1951. Gebind in Kalfleer. Prys 27s. 6d.

DIVERSE

Voorlopige Verslag van die Kommissie oor Universiteitsfinansies, 1951. Prys 6d.

Verslag van die Nasionale Konferensie oor Alkoholisme, 1951. Prys 3s.

Maandelikse Uittreksel van Handelsstatistiek, November 1951. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Januarie 1952. Prys 1s.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

Official Publications Issued during February, 1952.

BLUE BOOKS

Report of the National Marketing Council on the Marketing Boards 1949 to 1950 (U.G. 44/1951). Price 7s. 6d.

Report of the Commission on Native Education, 1949/1951 (U.G. 53/1951). Price 16s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General for the Fnancial Year 1950/51 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements (U.G. 56/1951). Price 50s.

Report of the General Manager of Railways and Harbours for the year ended 31st March, 1951 (U.G. 60/1951). Price 21s.

Report of the Controller and Auditor-General on the South African Railways Accounts for the Financial Year 1950/51 and Statement of Accounts (U.G. 65/1951). Price 24s.

South African Railways and Harbours Estimates of Additional Expenditure to be defrayed from Revenue Funds during the year ending 31st March, 1952 (U.G. 3/1952). Price 1s. 9d.

South African Railways and Harbours Estimates of Additional Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31st March, 1952 (U.G. 4/1952). Price 1s. 9d.

Report of the Commission of Enquiry in regard to Coal Shortages (1951) embodying a Minority Report (U.G. 9 /1952). Price 7s.

Report of the Railway and Harbours Board Relative to the Construction of a Railway Line between Lohathla and Sishen (U.G. 13/1952). Price 6s.

MAPS

1:500,000 Topographical Series, Sheet No. SE 29/18.—Upington.

1:500,000 South African Aeronautical Series, Sheet No. SE 29/18.—Upington.

1:25,000 Map of Cape Peninsula, Sheets Nos. 2, 3 and 4.

Price 3s. 6d. per sheet.

LAW BOOKS

Union Statutes, 1951. Bound Half Calf. Price 27s. 6d.

MISCELLANEOUS

Preliminary Report of the University Finances Commission, 1951. Price 6d.

Report of the National Conference on Alcoholism, 1951. Price 3s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, November, 1951. Price 3s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, January, 1952. Price 1s.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Vrydag, 4 April 1952, Vrydag, 11 April 1952 en Maandag, 14 April 1952 openbare vakansiedae is, moet alle wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om* 11-*uur voormiddag op*—

(1) *Maandag*, 31 *Maart* vir plasing in die *Staatskoerant* van *Donderdag*, 3 *April* 1952;

(2) *Maandag*, 7 *April* vir plasing in die *Staatskoerant* van *Donderdag*, 10 *April* 1952.

Laat kennisgewings, tensy anders versoek, word in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
29-7-14-21-28-4

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Friday, 4th April, 1952, Friday, 11th April, 1952, and Monday, 14th April, 1952, are public holidays, all legal notices should be dispatched to reach this Office *not later than* 11 *o'clock in the forenoon on*—

(1) *Monday*, 31*st March*, for insertion in the *Government Gazette* of *Thursday*, 3*rd April*, 1952;

(2) *Monday*, 7*th April*, for insertion in the *Government Gazette* of *Thursday*, 10*th April*, 1952.

Late notices will be published in the subsequent issues unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of QUEEN STREET DELICATESSEN carried on by DAVID DRUCKMAN at 176 Queen Street, Kensington, Johannesburg, will be transferred to the SOUTH KENSINGTON SUPPLY STORE, Langermann Drive, Kensington, Johannesburg, as from the 24th day of March, 1952.—Behrman & Behrman, Attorneys, 25 Fox Street, Johannesburg. 2635—7-14-21

Kindly note that the AMBER'S INN at 16a Sauer Street, Selby, Johannesburg, has been sold as from expiry of these announcements by MR. ROBERTS and MRS. J. C. JONES to ALIDA ALETTA CILLIERS KOTSAKIS.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultant, Johannesburg.

2660—7-14-21

Notice is hereby given that the garage and filling station conducted under the name of PRETORIA GARAGE at 599 Paul Kruger Street, Eloffsdal, Pretoria, has been sold by EUGENIO CUGNO to GIOVANNI DATTRINO and WALTER ANDREOLI who will carry on the business in partnership under the same name at the same address as from the 1st March, 1952.—H. Thiergen's Commercial Office, Agent for the Parties, House of Caxton, P.O. Box 191, Pretoria. 2798—14-21-28

The general dealer's business carried on by SAMUEL RUDOLPH under the style of AFRICAN FURNITURE FACTORY SUPPLY COMPANY at 86 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to SAMUEL RUDOLPH & CO. (PTY.), LTD., which Company will carry on the said business at the same address under the style of RUDOLPH'S STORES, with effect from the eleventh day after the last publication hereof.—M. Favish, Attorney, Benoni. 2795—14-21

Notice is hereby given that NICHOLAS MAROUDAS carrying on the business of tearoom and general dealer at 8 Menton Road, Stands Nos. 15 and 16, Richmond, Johannesburg, under the style of CENTRAL CAFÉ has with effect from the 1st day of March, 1952, admitted GERALD GEORGE STAMELATOS into partnership with him in the said business which will be carried on at the same address and under the same style or firm.—Gus Friendly & Browse, Attorneys for the Parties, 412/415 Permanent Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.

2662—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the manufacturers business carried on by CENTRAL GEAR CUTTERS AND ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED at 295 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold with effect as and from the expiration of this notice to JOHANNESBURG GEAR CUTTERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the same address.—Chas. Lewis, Levy & Lazar, Attorneys for the Parties, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 2659—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by AARON BONNER and MAX ROSENFELD under the style of ZUURBEKOM SERVICE STATION, Zuurbekom, has been dissolved by the retirement therefrom of MAX ROSENFELD with effect from the 20th February, 1952. The said AARON BONNER will henceforth carry on the said business under the same style and at the same address.—Sidney P. Franklin, First Floor, 92 Marshall Street, Johannesburg, and Norman Kaye, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Parties. 2534—7-14-21

NOTICE.

Kindly take notice that the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by ABRAHAM GORDON on Erf No. 156, Joubert Street, Ermelo, under the style or firm of MODERN FISH AND CHIPS AND DELICATESSEN will as from the date of the last publication of this notice be carried on by him at the same place under the style or firm of OOM WILLIE'S. Ermelo, 29th February, 1952.—M. M. Nolte, Attorney for Party, P.O. Box 114, Ermelo.

2566—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between OSCAR MELMAN and ABRAHAM HARRY LIPMAN carrying on the hotel business at Stand No. 1295, Brakpan, under the style of BRAKPAN HOTEL has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1952, from which date the said LIPMAN will retire from the partnership and the said MELMAN will continue the business at the same address and under the same style for his own benefit. This dissolution is subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence attaching thereto being granted in the name of OSCAR MELMAN solely.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, 101-2 and 114-5 Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan. 2533—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and bakery business carried on by BENJAMIN POTGIETER on portion of the farm Doornpoort No. 29 (Badplaats), District Carolina, under the style of POTTIE'S RESTAURANT AND BAKERY has been sold with effect from the 1st day of March, 1952, to BAREND LOUIS NEL, who will as from the said date carry on the said business at the same address and under the same style for his sole benefit. Carolina, this 28th day of February, 1952.—Mynhardt & Nel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Carolina. 2587—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership business between IRIS EDITH McDOUGALL, a public trader, and JOYCE LENORA NELL trading as general dealers under the style of NELL & McDOUGALL at 20 Commissioner Street. Milben Mansions, Nigel, was dissolved with effect from the 31st January, 1952, when the said IRIS EDITH McDOUGALL retired from the business.

The said JOYCE LENORA NELL has taken over the business with all its assets and liabilities and will continue to carry on the same for her own account and at the same address as from the 1st day of February, 1952. Dated at Germiston this 26th day of February, 1952.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/3 United Buildings, President Street, Germiston.

2493—7-14-21

NOTICE

The general dealer's business carried on by MOHAMED SULIMAN BULBULIA at 55 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, will be sold with assets to ISMAIL HASSEN WADEE from last publication hereof. 2486—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business known as ROSE-MARIE FASHION HOUSE carried on by SARA BUCHEN at 403 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been sold to ROSE-MARIE FASHION HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade under the same style. Transfer of the business will be effected on the expiration of these notices.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2431—7-14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die kafee en vars produkte handelaarsbesigheid tot dusver gedryf deur HANS JURGENS CLAASEN op die Standplaas No. 762, geleë te Kerkstraat 68a, Klerksdorp, onder die naam en styl van EUREKA KAFEE insluitende sekere handelsware en toebehore, verkoop is aan PHILIPPUS RUDOLPH JANSE VAN RENSBURG en MANUEL CHADINHA, wat handeldryf as MADEIRA EN PORTUGUESE MARKET GARDENS, met ingang vanaf 11 Februarie 1952, vanaf welke datum hulle laasgenoemde besigheid by dieselfde adres en onder die naam hierbo genoem vir hulle voordeel en risiko, voortgesit het. Gedateer te Klerksdorp hierdie 25ste dag van Februarie 1952.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 59, Posbus 61, Klerksdorp.

2433—7-14-21

General dealer's business carried on by KHADIJA MAHOMED under the style of ODIN SUPPLY STORE at 32a Good Street, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to LARGEE KARA after publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2485—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a motor garage at present carried on by RAYMOND SHANDLER under the name and style of DUKES MOTORS at 32 Cason Road, Boksburg North, will with effect from the 1st of April, 1952, be carried on under the firm or style of SHANDLER MOTORS.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North. 2814—14-21-28

KENNISGEWING.

VERANDERING VAN NAAM.

Geliewe kennis te neem dat die Maatskappy wat voorheen te Meyerstraat 650, Wonderboom-suid, Pretoria, besigheid as algemene handelaars gedryf het onder die naam van DU PLESSIS KONTANT WINKEL (EIENDOMS), BEPERK, sy naam kragtens 'n spesiale besluit geneem op 6 Desember 1951 verander het na DIE MOOT HANDELSHUIS (EIENDOMS), BEPERK. Die skriftelike toestemming van die Minister is daartoe verkry en op 12 Februarie 1952 is die verandering kragtens die Maatskappyewet, 1926 (soos gewysig), geregistreer.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Maatskappy, Permanent-gebou, Pretoria. 2384—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by LOLA JONES (married out of community of property to HENRY CHARLES JONES), and JOHAN BOEKEE under the style of LETABA DISTRIBUTORS has been taken over by the said JOHAN BOEKEE on the 17th of January, 1952, who will continue the said business for his own account as from that date.—Joubert & May, Attorneys, Yamorna Street, P.O. Box 35, Tzaneen.

2393—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that I, ISAAC JAMES IRVING, have admitted THOMAS EDWARD LEWIS as a partner to the business known as IRVING'S WELDING WORKS of 163 Queens Avenue, Brakpan. As from the 2nd January, 1952, the business has been conducted for the joint benefit of myself and the said THOMAS EDWARD LEWIS and will continue to be so conducted in the future. Dated at Brakpan on this the 25th day of February, 1952.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 2402—7-14-21

NOTICE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that PIETER JOHANNES LEONARD VAN DER MERWE has been admitted as a partner into the garage and general dealer's businesses carried on under the style or firm of MESSINA MOTORS on Stand No. 86, situate on the farm Messina No. 815, District Zoutpansberg, and that the said businesses will as soon as the necessary licenses have been obtained be carried on by the said partners under the same style or firm on Stands Nos. 117 and 119, situate on the farm Messina No. 815, District Zoutpansberg, and on an Industrial Stand adjoining the said Stands referred to above.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 2567—7-14-21

The businesses of general dealer, fresh produce dealer, patent medicine dealer and restaurant or tearoom-keeper carried on by CHRISTIAAN JACOBUS KRUGER under the style of ST. ANDREWS CAFÉ at corner Prince George and Porter Avenues, Brakpan (Stand No. 2595, Brakpan), have been sold and will after the third publication hereof be transferred to BAREND JOHANNES VIVIERS and ALWYN JACOBUS VIVIERS, who will conduct the said business in co-partnership at the same address and under the same style.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Parties, Brakpan. 2708—14-21-28

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

PETRUS JOHANNES LODEWIKUS REYNDERS en THEODORUS DANIEL POTGIETER wat besigheid gedrywe het op die plaas Rooidraai No. 73, distrik Ventersdorp, as ROOIDRAAI SLAGHUIS het die vennootskap ontbind, en die besigheid word alleenlik voortgesit deur PETRUS JOHANNES LODEWIKUS REYNDERS vir sy eie voordeel vanaf 1 Maart 1952. 2574—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer conducted by EVELYN ROSE McGIBBON under the style of EVELYNS at 1b Whitehouse Avenue, Farrarmere, Benoni, together with the assets of such business will be sold and transferred to SOCRATES NEOCLEOUS as and from the 21st of March, 1952, from which date the said SOCRATES NEOCLEOUS will conduct the aforesaid business for his sole benefit and account at the same address.—J. Levy, Attorney for Parties, 2 Corner House, Prince's Avenue, P.O. Box 172, Benoni. 2589—7-14-21

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Die vennootskap bestaande tussen HERMANUS JACOBUS OBERHOLZER en KAREL FREDERIK VAN DYK ten opsigte van die garagebesigheid bekend as NEL'S GARAGE en wat gedrywe word op Waterkloof No. 498, geleë in die distrik Waterberg, is ontbind met ingang 21 Januarie 1952, en die besigheid sal voortgesit word onder die naam ELLISRAS GARAGE op dieselfde plek deur HERMANUS JACOBUS OBERHOLZER, JACOBUS JOHANNES OBERHOLZER en THEODORUS LOWIES OBERHOLZER.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 2415—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicines and wholesaler carried on by ISAAC LOPIS under the firm or style of I. LOPIS & SONS at 7 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, will with effect from the 22nd March, 1952, be transferred to I. LOPIS & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the business at the same address under the firm or style of I. LOPIS & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, for its own benefit.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2690—7-14-21

The business carried on by ISRAEL GLASS under the style of JUDITH'S PAARL PHARMACY at 95 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, under general dealer and apothecary licences, has been transferred to 97 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg. Dated at Johannesburg on the 1st day of March, 1952.—Israel Katz, Attorney for the Party, 55 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg. 2661—7-14-21

The business carried on by GERALD LEVIN under the style of NOVELTY JEWELLERS at 50a Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg, together with the stock-in-trade and fixtures and fittings will be sold and transferred to JULIUS ELIASON upon the expiry of ten days from the second publication hereof.—Alec Radus, Attorney for Seller, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

2710—14-21

Notice is hereby given that the assets only of the general dealer's business carried on under the style or name of POST OFFICE STORES AND FISHERIES by ALICE ADDY, married out of community of property to GEORGE THOMAS ADDY, at 266d Louis Botha Avenue, Johannesburg, has been sold to LOUIS COHEN, who will carry on the said business for his own benefit at the same address and under the same name or style as from date of the second publication hereof. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1952.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

2621—7-14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS MATTHEUS STEPHANUS BOTHMA trading under the style or firm of the STAR BUTCHERY on portion of Erf No. 68, Nelspruit, has sold the said butchery business to CHRISTIAN FREDERIK BEYERS BOSCH and the said CHRISTIAN FREDERIK BEYERS BOSCH will carry on the said butchery business on the same premises under the same style or firm and for his own benefit. Nelspruit, this 22nd day of February, 1952. —Ferreira & Van Zijl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 139, Nelspruit.

2615—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LAZAR GARB and SELMAN WOLK under the style or firm of CENTRAL FANCY LEATHER WORKS at the corner of Terrace and May Roads, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved as and from the 4th February, 1952.

The said LAZAR GARB will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 29th day of February, 1952.—Sydney S. Chaitowitz, Attorneys for Parties, 403/407 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 2636—7-14-21

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kleinhandel slagtersbesigheid gedryf deur JAN ABRAHAM HENNING onder die naam van GREYMONT BUTCHERY te Vierdeweg 2, Greymont, distrik Johannesburg, verkoop is aan JOSEPH JACOBUS ROBBERTSE, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres voortsit vir sy eie rekening vanaf 18 Februarie 1952.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.

2580—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer and provision business carried on by B. M. HASSEN & SON at 480 Barber Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to ALLI MIA AHMED, who will trade as JAFFER TRADING STORE.

2409—7-14-21

The business of MUTCH TRANSPORT carried on at 121 Queen Avenue, Brakpan, by ROBERT WILLIAM MUTCH and JOHN CHRISTIAN LANDMAN will be transferred as a going concern with all its assets and liabilities to MUTCH TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED, at close of business on 31st March, 1952.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for the Parties, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan. 2793—14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LOURENS JOHANNES STEFANUS LAAS en JOSEF HENDRIK LAAS wat besigheid dryf onder die naam van VENTERSDORP MOTORS te Carmichaelstraat, Ventersdorp, gesegde besigheid oorplaas na perseel van EXCELSIOR MOTORS, Van Riebeeckstraat (voorheen Langstraat), Ventersdorp, watter besigheid deur VENTERSDORP MOTORS oorgeneem is. Gedateer te Ventersdorp die 3de Maart 1952.—M. Hyman, Prokureur vir Partye, Carmichaelstraat 24, Ventersdorp.

2692—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that GRACE CATHERINE VENTER has retired from the business of ladies' hairdressers carried on by her and JOHANNA CHRISTINA BEUKES in partnership under the style of MICHELLE at 29 Ockerse Street, Krugersdorp. Her share in the said partnership has been purchased by LINCOLN HOWARD WIMBLES who in partnership with the said JOHANNA CHRISTINA BEUKES will continue to carry on business under the same style and at the same address. Dated at Krugersdorp this 5th day of March, 1952.—Phillips & Orsmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp.

2763—14-21

Notice is hereby given that the business carried on by Miss G. M. SWAN under the name of P. M. VAN LEERS, 273 Paul Kruger Street, Pretoria, will be removed to 269 Paul Kruger Street, Pretoria, as from the 1st April, 1952.—H. Thiergen's Commercial Office, P.O. Box 191, Pretoria.

2797—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on by SAMUEL RUDOLPH under the style of FRED OSBORN & COMPANY at 88b Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to SAMUEL RUDOLPH & CO. (PTY.), LTD., which Company will carry on the said business at the same address under the style of RUDOLPH'S STORES with effect from the eleventh day after the last publication hereof.—M. Favish, Attorney, Benoni. 2796—14-21

NOTICE.

The partnership between LESLIE WILLIAM COCHRANE and LAURANCE CONRAD BENN who trade on Stand No. 3179, Brakpan, as scrap metal dealers under the style of ANCHOR SCRAP METALS has been dissolved. The said COCHRANE has retired from the said business and the business with all its assets vests in the said BENN who will continue to carry on business under the same style at the same address.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for the Parties, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan.

2794—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

The fish and chips business carried on by CHRISTOS FRANGOUDES at 60 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, under the style of O.K. CAFÉ, has been sold and will be transferred to FRANK ANDREINI with effect as from the 3rd March, 1952. Dated at Johannesburg on the 1st day of March, 1952.—A. Vranas, Esq., c/o Max Goodman, Esq., Attorneys for the Parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 2867—14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership of JAMES GODFREY JENNINGS and SCROOGE RENKEN, carrying on business in co-partnership under the style of HOME UTILITY BUREAU at 35 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, has been dissolved as from the 12th day of February, 1952. The said JAMES GODFREY JENNINGS will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the name of HOME UTILITY BUREAU.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 2790—14-21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership business of second-hand timber dealers, formerly carried on by HYMIE BENNY KOWITZ and BARNEY WOOLF in co-partnership under the style or firm of DENVER WOOD SUPPLY at 42 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 23rd December, 1951, by the retirement therefrom of the said HYMIE BENNY KOWITZ. The said BARNEY WOOLF will henceforth continue to carry on the said business under the same style or firm at the same address for his own account.—Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for the Parties, 210/13 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 2808—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business hitherto carried on under the style or firm of SAM'S HAIRDRESSING SALOON at 208a Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been sold to THOMAS BUSA and FRANK BUSA, in their capacities as Trustees for a Company to be known as SAM'S HAIRDRESSERS (PROPRIETARY), LIMITED, in the course of registration, as from the 3rd day of March, 1952. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—J. Rittoff, Attorney for the Parties, 32 Gokson House, 52 Commissioner Street, Johannesburg.

2971—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchant and general dealer conducted by MINNIE LEVIN under the style of LEVIN & COMPANY at 162 Market Street, Johannesburg, has been sold and transferred to S. LEVIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1951, from which date the said Company has carried on the said business at the aforesaid address.—Mendel, Levin & Kagan, Attorneys for the Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

2979—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets, fixtures, fittings, goodwill and book debts of the general dealer's business heretofore carried on by SONIA ZIMMELMAN under the style of SONYA'S DRESS SHOP at 438 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, have been sold to BARNEY MOSSELSON with effect from the 3rd day of March, 1952, who will carry on the said business under the same style and for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 4th day of March, 1952.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 2969—14-21

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die besigheid van ZUURBEKOM SERVICE STATION wat gedryf is deur mnr. A. BANNER te Zuurbekom, vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, oorgedra sal word aan GERHARDUS JACOBUS SWART. 2802—14-21

Notice is hereby given that the chemist and druggist business hitherto carried on by MR. M. DE LEEUW, at the corner of First Avenue and Seventh Street, Melville, Johannesburg, will be sold to A. FINDLAY (PTY.), LTD., who will continue to carry on the said business for its own account and benefit under the same style and at the same address, as from the 1st day of April, 1952.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 2811—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the retail general dealer's business and fish and chips business carried on by MRS. LOUIE JACOBA VAN ZYL, under the name and style of VOORTREKKER RESTAURANT at 51a Seventh Street, Boksburg North, has been sold and the assets thereof will be transferred to JAMES DAVID BURTON and RICHARD BOAS PURCHASE who will carry on the business under the style and name of VOORTREKKER RESTAURANT at the aforestated address for their own account and benefit as and from the 1st March, 1952.—Steyn & Roos, Attorneys for the Parties, Progress Buildings, 41 First Street, Phone 52-1379, Boksburg North. 2828—14-21-28

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf was deur JAN AREND SCHALLIES onder die naam BULGERIVIER WINKEL, op Bulgerivier No. 252, geleë in die distrik Waterberg, is oorgemaak aan CORNELIUS STEPHANUS JOHANNES VAN STADEN, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek voortsit vir sy eie voordeel. Geen skuld word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 2829—14-21-28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid deur WILHELMUS HENDRIKUS SCHOEMAN gedryf onder die naam en styl van BUFFELDOORN SLAGHUIS te Buffeldoorn No. 143, distrik Potchefstroom, verkoop is aan en oorgedra sal word aan DIEDERIK JOHANNES KRUGER by verstryking van hierdie kennisgewing wat die besigheid onder dieselfde naam en styl sal voortsit.—J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir die Partye, Humanstraat 43, Krugersdorp. 2830—14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business carried on by THOMAS JOANNOU under the style of AMERICAN FISH AND CHIPS at 59a Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, will be transferred, with effect from the 1st April, 1952, to a company in the course of formation and registration under the name of AMERICAN FISH AND CHIPS (PROPRIETARY), LIMITED (or by such other name as may to the Registrar of Companies at Pretoria prove acceptable). The said Company will continue to carry on business under the same style of AMERICAN FISH AND CHIPS at the same address for its own benefit and account. Dated at Springs this 11th day of March, 1952.—H. L. Epstein, Attorney for the Parties, 106 Balfour House, 18 Second Street, Springs; or P.O. Box 252, Springs. 3000—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnerships which hitherto existed between HAROLD PRESTON and WILLIAM MAXWELL ALLEN who carried on the business of a workshop and welding works in co-partnership under the style of CENTRAL WELDING WORKS at 74 Fourth Avenue, Springs, has been dissolved by the retirement of the said WILLIAM MAXWELL ALLEN from the partnership.

And further take notice that the said HAROLD PRESTON has admitted as a partner into the said business JOHN PATRICK POWER and the said HAROLD PRESTON and the said JOHN PATRICK POWER in co-partnership will carry on the aforesaid business under the same style and for their own benefit at the same address.

Transfer of the assets from the partnership existing between the said HAROLD PRESTON and the said WILLIAM MAXWELL ALLEN to the partnership between the said HAROLD PRESTON and the said JOHN PATRICK POWER will be effected eleven (11) days after the second publication of this notice.—M. G. Panovka, Solicitor for the Parties, 25/6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs.

2822—14-21-28

Notice is hereby given that ANITA PERR, trading as FLAMINGO FASHIONS, 372 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has disposed of the said business to ELIZABETH JANE DENNIS as from the 7th of March, 1952.

2873—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Take notice that the hairdressing business carried on by DORIS EDITH KAUFFMANN-JENSEN and MARY ANN PARSONS in partnership under the style of DORIS HOSE at 6b Central Avenue, Illovo, Johannesburg, has been sold to JOHN BERRY, who will continue to trade at the same address under the style of JOHN BERRY for his own account with effect from the 1st day of April, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 310 Locarno House, Loveday and Main Streets, P.O. Box 5934, Johannesburg.

2874—14-21-28

NOTICE.

The butcher's business heretofore conducted by CORNELIS JACOBUS VOGEL under the style of DALVIEW KONTANT SLAGHUIS at 3 Craigholm Avenue, Brakpan, Transvaal, has been sold and will be transferred to CHRISTOS DIASSINAS after the expiration of a period of 10 days from the date of the last publication hereof. The said CHRISTOS DIASSINAS will in future conduct the said business under the style of DALVIEW CASH BUTCHERY.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs. 2883—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES MARTHINUS KEMP, carrying on business under the firm and style of MAP FILLING STATION AND TEA ROOM and CENTRAL GARAGE at Allen Street, Newcastle, disposed of same with effect as from the 1st January, 1952, to VICTOR BEAR, who will carry on the said business under the same name and at same address for his sole account and benefit. Dated at Volksrust this 6th day of March, 1952.—B. Nathan, Attorney for Parties, 22 Laingsnek Street, Volksrust.

2901—14-21-28

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business hitherto carried on by SOLOMON GOLDBERG under the style of S. GOLDBERG FURNISHERS at 310 Main Road, Martindale, was sold with effect from the 1st July, 1951, to S. GOLDBERG FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business for its own account under the same style at the above-mentioned address.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

2869—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business formerly carried on by MR. JOAO GONSALVES SEQUEIRA at 39 Greenhill Road, Emmarentia Extension No. 1, Johannesburg, under the style of GREENHILL FRUIT AND VEGETABLES was sold with effect from the 1st day of July, 1951, to MR. MANUEL GONSALVES MORTE, who will continue to conduct the business under the same style at the same address for his own account.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 310 Locarno House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.

2870—14-21-28

Notice is hereby given that the business of agents carried on by ELVEY AGENCIES at 203/4 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg, has been transferred to CHARLES ELVEY AGENCIES (PTY.), LTD., which will carry on the same business at the same address as from the expiration of these advertisements.—D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 2871—14-21-28

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business hitherto carried on by SOLOMON GOLDBERG under the style of S. GOLDBERG FURNISHERS at 7 Good Street, Martindale, was sold with effect from the 1st July, 1951, to S. GOLDBERG FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business for its own account under the same style at the above-mentioned address.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 2868—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid voorheen deur ELJA LEIBA BERKOWITZ te Elandshoek, distrik Nelspruit, onder die naam van FRESH MEAT SUPPLY gedrywe, verkoop is aan JOHANNES ANDRIES BADENHORST met effekte vanaf 1 Maart 1952, wie gemelde besigheid vir sy eie voordeel onder die naam van BARRETTS SLAGTERY (ELANDSHOEK TAK), voortaan sal drywe. Nelspruit, 7de Maart 1952.—Aling & Streak, Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Nelspruit. 2847—14-21-28

NOTICE OF ADMISSION OF PARTNER.

Notice is hereby given that FRITZ ADOLPHE SCHAERER, presently carrying on business as LA ROCHELLE CONFECTIONERY at 208 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has admitted FRANK ABRAM HEYDENRYCH as a partner in the business as from the 1st day of March, 1952.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

2974—14-21-28

NOTICE.

The business of general dealer and dealer in second-hand furniture formerly carried on by MORRIS ROSKIN at 49 Vermeulen Street, Pretoria, has been sold and will be transferred to ANTHONY NASSER 10 days after the expiration of the last publication hereof.—G. Isakow, Attorney for Parties, Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria. 2858—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CORNELUS HENDRIK MURPHY under the style of ZWARTKOP BUTCHERY at Clubview, has been transferred to OTTO JOHANNES WIJNBERGER who will carry on the said business under the same name and same address for his own account and benefit as from the 1st day of March, 1952. 2853—14-21

The business of NORTHCLIFF CYCLE STORE carried on at Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof by HENRY HELLER to CHARLIE MILLER who will carry on the same business at the same address under the same style. Johannesburg this 5th day of March, 1952.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 2845—14-21

In terms of sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Businesses Act (Act No. 36 of 1909, Transvaal, as amended), notice is hereby given that the partnership previously existing between EFSTATHIO ZARIS and KYRIAKOS GEORGIADES which carried on a restaurant, general dealer and fresh produce business under the style of TRIANON CAFÉ at 550 Church Street, Pretoria, is dissolved.

Notice is hereby further given that EFSTATHIO ZARIS has retired from the business and further that MODESTOS VASSILIOU has been admitted to the partnership, which will continue trading under the style or firm of TRIANON CAFÉ at 550 Church Street, Pretoria, with effect from fourteen days after the date of this notice. —C. Mollink & Co., 25-27 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria, 8th March, 1952. 2914—14-21

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS JOHANNES WILKEN sy restaurant, varsprodukte, spuitwater en algemene handelaarsbesigheid bekend as BOSVELD KOFFIEHUIS wat hy drywe te Erf No. 102, Herefordstraat, Groblersdal, verkoop het aan HARRY ISAACS en JOHANNES FRANCOIS DENYSSCHEN met effek vanaf 3 Maart 1952, vanaf welke datum die gemelde HARRY ISAACS en JOHANNES FRANCOIS DENYSSCHEN die gemelde besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel en gerief onder dieselfde naam en op dieselfde adres. Gedateer te Groblersdal, hierdie 4de dag van Maart 1952.—A. M. Ferreira, Prokureur vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 2906—14-21-28

NOTICE.

The business of florist carried on by RITA PERRY McMASTER at Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, under the style of THE COPPER BOWL FLORIST, will be sold and transferred to FANNY GETZ and EDWARD ARTHUR WALKER who will carry on the said business under the same style with effect as from 1st April, 1952.—R. P. McMaster, P.O. Box 8193, Johannesburg. 2957—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, that KOSTAS MORAITIS has sold the general dealer's business being carried on by him at 86 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, to SYDNEY MASTERS and IAN MAXWELL HOULISTON who will carry on the said business in partnership under the style or firm of MASTERS AND HOULISTON PROVISIONS and that the said MORAITIS intends alienating the said business to the said MASTERS and HOULISTON on the expiration of 11 days after the last publication of this notice.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Parties, Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni. 2935—14-21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which hitherto existed between VASO PANTOVICH and ZVONIMIR BABICH, carrying on business as butchers at De Villiers Street, Barberton, under the style or firm of BARBERTON CASH BUTCHERY has been dissolved. The said VASO PANTOVICH will take over the said business together with all assets thereof, and conduct the same for his own account and benefit as from date of last publication of this notice.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton. 2932—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ISAAC PENN, WOLF PENN, EDWARD TOBIAS SUCHARD and ABE PENN in respect of the business of CONTINENTAL STORE at 44 Pritchard Street, Johannesburg, and in respect of the business of UNIVERSAL WEAR at 48a Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1952. As from the said date the business of CONTINENTAL STORE will be carried on by the aforesaid WOLF PENN for his sole account and benefit, and the business of UNIVERSAL WEAR will be carried on in partnership by the aforesaid EDWARD TOBIAS SUCHARD and ABE PENN for their joint account and benefit. All assets and liabilities of the said two businesses have been taken over by the respective new owners thereof. Dated at Johannesburg this 8th day of March, 1952.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Parties, 11/13 Unitas, First Floor, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg. 2951—14-21

NOTICE.

The business carried on by NATHAN SANDLER, known as RAYMOND OUTFITTERS at the corner of Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, has been transferred to LESLIE HERRING as and from ten (10) days from final publication hereof.—Broomberg, Graaff & Korb, Attorneys, Seventh Floor, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 2948—14-21

NOTICE.

The business carried on by WILLIAM THOMAS HOLDEN under the style of UNCLE BILLS MILK BAR at 31c Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred ten (10) days after the last publication hereof to RACHEL ZIPERSTEIN who will carry on the said business under the same style.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Parties, 411 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2955—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of office equipment dealers carried on by WILLIAM LUDLOW MEEK and GEORGE ROWLAND WILLS, in co-partnership, under the style of JOHANNESBURG OFFICE EQUIPMENT COMPANY at Van Riebeck House, 320 Bree Street, Johannesburg has been dissolved with effect from the 1st day of January, 1952, from which date the said business has been carried on by the said WILLIAM LUDLOW MEEK under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 8th day of March, 1952.—E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Parties, 11/13 Unitas, First Floor, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg. 2949—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of the sale by LEON FREINKEL (PROPRIETARY), LIMITED, trading as MAIN MOTORS at 204 Main Street, Johannesburg, of certain plant, equipment and stock, being the seat-cover manufacturing portion of its business, to AUTOWARE (PROPRIETARY), LIMITED. Johannesburg this 10th day of March, 1952.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Johannesburg. 2956—14-21

Notice is hereby given that the business of general dealers and patent medicine dealers carried on by ABRAHAM BRETT under the style or firm of PHOTOFAN at 44 African Arcade, Pretoria, has been sold and will be transferred to PHOTOFAN (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, with effect from the 1st April, 1952. The said Company will carry on the said business under the same style and at the same address. 11th March, 1952. 2946—14-21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of sweet manufacturers carried on by JACK SHYNE and ARGIRIS PAPAS under the style of PYRAMID CANDY WORKS at 225 Rebecca Street, Pretoria, has been sold to PYRAMID CHOCOLATE AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration, on the 1st April, 1952, who will carry on the said business at the same address and under the style of PYRAMID CHOCOLATE AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pretoria this 11th day of March, 1952.—Resnik & Bothma, Attorneys for Parties, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria. 2952—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by MARIO PRUCAR at 161 Hay Street, Turffontein, Johannesburg under the style or firm of the SAVOY FISH AND CHIPS SHOP has been sold and is being transferred with effect from the 15th March, 1952, to SONIA LEVIN who will continue the said business as from the said date for her own account under the same style or firm. Johannesburg the 7th March, 1952.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys for the Seller, 21-25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg. 2958—14-21-28

NOTICE.

The business of the WINDSOR FURNITURE MART carried on by MANKS BONETI at 49 Eloff Street, has been altered to that of GEM AUCTION MART from 1st January, 1952. 2991—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MAX LEVIN sy slagtersbesigheid bekend as die SPRINGFIELD SLAGTERY, geleë te Rensburg, distrik Heidelberg, verkoop het aan JOHANNES PETRUS VAN HEERDEN wie vanaf datum hiervan genoemde besigheid onder dieselfde naam op dieselfde plek vir sy eie wins sal dryf.—A. von Geusau & Joubert, Prokureur vir Partye, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg. 2993—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the greengrocer and fresh provision business carried on under the style of ECONOMICAL GREENGROCER by AUGOSTENHA GONSALVES BORRAGEIRO at 29a Commissioner Street, Nigel, has been sold to HESTER SOPHIA BOTHA, married out of community of property to J. S. C. Botha, and will be transferred to her with effect eleven (11) days after the second publication of this notice. The said HESTER SOPHIA BOTHA will carry on the said business at the same address for her own account.—M. G. Panovka, Solicitor for the Parties, 25/6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. 2821—14-21

The business of a general dealer, together with the assets thereof, carried on at 124 Victoria Street, Germiston, under the style of CENTRAL CASH STORE by ABRAHAM LESLIE OSSIP (now deceased) and continued by the Executors Testamentary of his Estate, has been sold to ISAAC LAZARUS BENN and will be transferred to him on the 1st day of April, 1952.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Parties, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 2996—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LUCIEN PHILIPPE HAYOTTE under the name and style of BRAKE AND SPEEDO CABLE SERVICES at 13 Harries Street, Marshalls, Johannesburg, has been sold to THE BRAKE AND SPEEDO CABLE SERVICES COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED with effect from 1st March, 1952. The Company shall carry on business at the above address.—Maurice Levin & Co., P.O. Box 3209, Johannesburg.

2981—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE STAVROS PETOUSIS under the style of STELLA TEAROOM at 20 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to AGNES MABEL GRIEBENOW with effect from the 1st March, 1952. Dated at Johannesburg the 10th March, 1952.—Segal and Hoffmann, Seller's Attorneys, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

3014—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by GEORGE SKLIROS under the name of NATIONAL CAFÉ at corner Fifteenth Street and Main Road, Newlands, Johannesburg, will be sold and transferred to VICTOR ATTAPPOUS who will continue to carry on the said business under the same name.—David I. Gordon, Attorney for Parties, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2970—14-21

Notice is hereby given that the business carried on by ELIZABETH CIKARA under the style of LEE'S HAIRDRESSING SALOON at 51 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been sold and transferred with effect from the 1st day of March, 1952, to BRUNO KING BRESCH, who will henceforth conduct the said business for his own benefit at the same address and under the same style.—M. Handelsman, Attorney for the Parties, 73/5 Shakespeare House, Johannesburg. 2972—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the café known as POLANO CAFÉ carried on by CONSTANTINE ATHANASIOS RAPANOS at 224 Church Street, Pretoria, has been sold to DEMETRIOS FELTSADAS as from 1st April, 1952, from which date the said DEMETRIOS FELTSADAS will carry on same under the same name and at the same address for his own benefit. Dated at Pretoria this 11th day of March, 1952.—Resnik and Bothma, Attorneys for Parties, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria. 3019—14-21

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat LOUIS ISIAS BOTHA gekoop het van ELIZABETH MAGDALENA VAN SCHALKWYK (gebore BIERMAN), die volgende besigheid bekend as die VAN SCHALKWYKS SLAGHUIS, geleë op Erf No. 271, Trichard, en dat hy in die toekoms besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van SENTRALE SLAGHUIS. Geteken te Trichard, op die 10de Maart 1952.—L. I. Botha, Trichard, 10 Maart 1952.

3146—21-28-4

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat LOUIS ISIAS BOTHA gekoop het van JOHANNES PETRUS LAFRAS DU PLESSIS die volgende besigheid bekend as TRICHARD SLAGHUIS, geleë op Erf No. 271, Trichard, en dat hy in die toekoms besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder dieselfde naam TRICHARD SLAGHUIS. Geteken te Trichard op die 10de Maart 1952.—L. I. Botha, Trichard, 10 Maart 1952. 3147—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by COENRAAD JACOBUS VAN DEN BERG under the style of LADIES FASHIONS at 277 Trichardt Street, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to ELSIE JACOBA GELDENHUYS (born VAN ASWEGEN), who will in future carry on the said business under the same style and for her own benefit with effect as and from the 1st day of April, 1952.—Mathews & Snyman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

3153—21-28-4

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die vis- en varsproduktebesigheid van WILLIE JOHANNES WILLEMSE en ANNA SUSANNA PRETORIUS, gedryf onder die naam van SONOP VISWINKEL te Erf No. 105, Kerkstraat, Bethal, verkoop is aan SJOUKE BOERSMA wie vanaf 11 Maart 1952 die besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal dryf.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Partye, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.

3142—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdresser and general dealer carried on by HYMAN RAIK at 5 Walco Mansions, Benoni, under the style of LASKA BEAUTY PARLOUR, has been sold to EDITH MARGARET ROGERS as from the 1st day of March, 1952, and that such business will continue to be carried on by her under the style of LASKA BEAUTY PARLOUR. 3163—21-28-4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat deur MARTHINUS JACOBUS NIEMANN op Erf No. 126, Langstraat, Middelburg, Transvaal, gedryf is onder die naam van MIDDELBURG VARS PRODUKTE aan JAN GERHARDUS BOOYSENS verkoop is en dat laasgenoemde die besigheid sal dryf op dieselfde perseel onder dieselfde naam vanaf die 4de Maart 1952. Geteken te Middelburg op hierdie 8ste Maart 1951.—Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Partye.

3028—21-28-4

The business of general dealer carried on by NATHOO LALA, trading as LALA'S FURNITURE MART at 135 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to MADHOO MOOLJEE who will trade as KISMET FURNITURE MART as and from the 31st January, 1952.—Nathoo Lala, Madhoo Mooljee. 3049—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets only of the general dealer's business carried on by Messrs. CONWAY TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of CONWAY TEA ROOM at 14 Noord Street, Johannesburg, have been sold to Messrs. DOUGLAS ABDALE RUSSELL and SEDRICK PULLEN, who will carry on the said business under the same name and style and at the same address for their own benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

3036—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by WILLEM ABRAHAM DE KLERK under the style or firm of POST OFFICE HAIRDRESSING SALON at 724 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to JAN AUGUSTINUS NOTHNAGEL (who takes over the assets but not the liabilities) and who will carry on business as hairdresser for his own account under the same name and at the same place as and from the 17th March, 1952. Dated at Brakpan this the 11th day of March, 1952.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, Apex Mansions, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 3039—21-28-4

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership of wholesale merchants carried on by CYRIL AARON JANKS, MAURICE JANKS and BARNETT BURNETT at Second Floor, Electro House, Pritchard Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 29th day of February, 1952, by the retirement therefrom of the said CYRIL AARON JANKS. The said MAURICE JANKS and the said BARNETT BURNETT will as from the 1st March, 1952, carry on the said business under the style or firm of JENKS BROS. for their own account. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—Lipkin, Jankelowitz and Stein, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

3122—21-28

NOTICE.

Take notice that the business of welding and general engineers carried on by DOUGLAS HAIG HARRIS at the corner of Crown and Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to D. H. HARRIS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of March, 1952. Dated at Johannesburg this the 14th day of March, 1952.—M. Shainbom, 317/8 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

3106—21-28-4

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kleinhandel slagtersbesigheid gedryf deur FREDERICK PIETER JACOBUS SMIT onder die naam van MOOIBANK SLAGHUIS te Plot No. 16, Mooibank, distrik Potchefstroom, verkoop is aan WILLIAM EDWARD HALL wie die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres voortsit vir sy eie rekening vanaf die 7de Maart 1952.—Schalk W. Theron, Prokureur vir die Partye, Stiemensgebou, Potchefstroom.

3135—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the private hotel business known as REGENT HOUSE heretofore carried on by MRS. ENGELINA JOHANNA ALEXANDER at 571 Pretorius Street, Pretoria, will be taken over from the 1st April, 1952, and will in future be carried on by MRS. RACHEL ELIZABETH MARIA VAN DRUTEN at the same address for her own account. Dated at Pretoria this 11th day of March, 1952.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Parties, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

3027—21-28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat LESLIE GEORGE MURPHY te Plot No. 16, Mooibank, distrik Potchefstroom, dryf onder die naam van MOOIBANK KONTANT WINKEL verkoop is aan ALBERTUS JOHANNES VENTER BOTHA wie dit vanaf die 5de April 1952 onder dieselfde naam by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf.—Schalk W. Theron, Prokureur vir die Partye, Stiemensgebou, Potchefstroom.

3136—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES BARUCH at 801 Silbro House, Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to CHARLES BARUCH (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same address under the style of CHARLES BARUCH (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st of March, 1952.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

3208—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 1st March, 1952, the assets of the general dealer's business, conducted by ARON SILVER on Stand No. 142, in Tide Street, Germiston, under the style or firm of Extension Stores, have been made over to NATHAN SILVER, who will continue to conduct the said business at the same address under the same style or firm, and for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 13th March, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

3209—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that ARON SILVER has retired from the partnership existing between himself and HARRY KAPLAN, in the general dealer's business known as REED'S, carried on on Stands Nos. 279/80, Marshalls Township, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.

With effect from the 1st March, 1952, the said business will be conducted by a partnership between the said HARRY KAPLAN and ELEANOR SILVER, who will continue to trade under the same style or firm and at the same address. Dated at Johannesburg this 13th day of March, 1952.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

3210—21-28-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce dealer, mineral water dealer and patent medicine business carried on by GOVIND BHANA at Petronella Siding, portion of the farm Grootvlei No. 127, District Pretoria, under the style of PETRONELLA STORE, has been made over and will be transferred to JAMNA GOVIND, a female public trader, who will continue the said business at the same address and under the same style with effect from 1st April, 1952.—Messrs. Tim du Toit & Co., Attorney for Parties, 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, P.O. Box 834, Pretoria.

3202—21-28-3

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap waarkragtens JOSEPH ALBERTUS GOUWS en LUKAS MARTHINUS PIETERSE die besigheid van algemene skilders gedryf het onder die naam GOUWS EN PIETERSE te Companystraat 125, Sunnyside, Pretoria, vanaf die 1ste Februarie 1952, ontbind is en dat gemelde JOSEPH ALBERTUS GOUWS die voormelde besigheid oorgeneem het vanaf daardie datum tesame met bates en laste beskryf in die Akte van Ontbinding van Vennootskap gedateer te Pretoria die 4de Februarie 1952, en dat hy die besigheid voortsit vir sy eie voordeel en rekening onder die naam van JOSEPH ALBERTUS GOUWS. Gedateer te Pretoria, hierdie 14de dag van Februarie 1952.—Savage en Page, Prokureurs vir die Partye, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

3189—21

The assets of the general dealer's business, excepting the book debts, which LEWIS BASHEW has been carrying on under the style of LEWSOL HOUSE FURNISHERS at 78 Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to SAUL BURSTEIN, who will carry on same under the same style and at the same address with effect from the 1st day of March, 1952. Dated at Johannesburg, this 10th day of March, 1952.—Israel Katz, Attorney for the Parties, 55/56 Sauer's Buildings, 43 Loveday Street, Johannesburg.

3186—21-28-3

Notice is hereby given that the partnership between MAX SCHLESINGER and KURT SCHLESINGER, trading under the firm and style SCHLESINGER'S STUDIO, has been dissolved as and from 31st December, 1951, and that the partnership business has been taken over by KURT SCHLESINGER who will carry on same at the same address, namely at 212 Mansfield House, President Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—K. Steinberg, Attorney for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

3185—21-28-3

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by MIGUEL KENDAL JORDI and ANDRIES GUSTAV JORDAAN under the style of JORDI AND JORDAAN at 25 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 1st March, 1952, from which date the wage consultants business will be carried on by the said ANDRIES GUSTAV JORDAAN for his own account and benefit and the typing and copying business will be conducted by the said MIGUEL KENDAL JORDI for his own account and benefit at the same address.—Bowen, Sessel & Goudvis. Attorneys for the Parties, 405-419 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

3183—21-28

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid gedryf deur ALETTA SOPHIA PIENAAR (gebore ENGELBRECHT), gehuud buite gemeenskap van goedere met Francois Daniel Pienaar, en ANNA CAROLINA LIEBENBERG (gebore OPPERMAN), gehuud buite gemeenskap van goedere met Daniel Pieter Liebenberg, onder die naam van AZALEA BLOEMISTE te Murraylaan, Brits, ontbind is vanaf 1 Maart 1952, en dat die gesegde ALETTA SOPHIA PIENAAR die gesegde besigheid voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel. Gedateer te Brits op hierdie 12de dag van Maart 1952.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 32, Brits.

3225—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore conducted by ELI AARON GOLDBLATT at 26 Main Road, Randfontein, under the style or firm of E. A. GOLDBLATT, has been sold together with all assets and liabilities thereof to E. A. GOLDBLATT & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of April, 1952, whereafter the said business will be conducted by E. A. GOLDBLATT & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address and under the same style as heretofore for the Company's own account and benefit. Dated at Randfontein this 13th day of March, 1952.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

3226—21-28-3

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GEORGE LEVIN and HYAIME LISS, in respect of the business of general outfitters carried on by them on Portion J of the farm Driefontein No. 1, District of Boksburg, has been dissolved and the said business will be abandoned with effect as from the 24th March, 1952. The assets will be taken over by the said GEORGE LEVIN who has undertaken to discharge the liabilities of the said partnership. Dated at Johannesburg this 15th March, 1952.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Hyaime, Johannesburg; Liss and B. Stern & Co., Attorneys for George Levin, Johannesburg.

3254—21-28-3

NOTICE.

Kindly take notice that MRS. ANASTASIA VRETTOS, carrying on business as a general dealer and restaurant keeper under the style of NEW STATION CAFÉ at 22a Wanderers Street, Johannesburg, has admitted NICHOLAS VENTURAS as a partner with effect from the 1st July, 1951.—I. Maltz, Attorney for the Parties, 23/26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

3255—21-28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SARAH FIMA JENKS (formerly MAGASINER) under the style of S. F. MAGASINER at Stand No. 420, Main Reef Road, Randfontein, together with its accompanying assets but excluding liabilities, has been sold and will be transferred with effect from 1st April, 1952, to VERA BULAFKIN (born WILKOV), married out of community of property to Israel Bulafkin.

The purchaser will continue to conduct the said business at the same address and under the same style of S. F. MAGASINER for her sole account and benefit. Randfontein this 12th March, 1952.—Miller & Wright, Attorneys for the Parties, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

3227—21-28-3

Kennisgewing geskied hiermee dat die garage bekend as ALLISON'S GARAGE gedryf deur GEORGE JAMES ALLISON te De Vriesweg, Claudius, distrik Pretoria, verkoop is aan JOHANNES JACOBUS COETZEE op die 1ste dag van Maart 1952, vanaf watter datum die gesegde JOHANNES JACOBUS COETZEE die besigheid onder dieselfde naam en dieselfde adres voortsit vir sy eie voordeel.—Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvalia-gebou 420, Sentraalstraat, Pretoria. 3247—21-28

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BARBARA CATHERINE McINTOSH FRASER, carrying on business as BARBARA FLORIST at 82 Kirk Street, Johannesburg, has sold the said business together with all the assets thereof to KENNITH SUTHERLAND McCOMB and the same will be transferred to him on the 15th day of April, 1952.—Gus Findlay and Browse, Attorney for the Party, 412/415 Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. 3266—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating housekeeper and retail butcher, carried on by ERIC BALETA and TOM MAZURANIC under the style of STATION BAZAAR at Stand No. 37, Stafford Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BOZO VUCKOVICH who will continue the business at the same address and under the same style with effect from the 15th day of March, 1952.—Lipkin, Jankelowitz and Stein, Attorneys for the Parties, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 3256—21-28

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die restaurant gedryf deur THEUNIS JACOBUS PETRUS BOTHA en GUSTAV ADOLF BOTHA te 486 Louis Trichardtlaan, Mountain View, Pretoria, onder die naam van MOUNTAIN VIEW RESTAURANT, oorgedra sal word aan JOHANNA COESTAVA VAN HEERDEN (gebore BOTHA), weduwee, vanaf die 21ste dag van Maart 1952, wie gemelde besigheid op dieselfde plek en vir haar eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam.—Kuyper & Rainier, Van der Waltstraat 266, Pretoria.

3297—21-28-3

Kindly note that the LITTLE CAKE SHOP at 125 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold as from expiry of these announcements by MRS. D. E. STUART to ANNIE LURIE.—Barnabas Plein & Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg. 3268—21

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by GEORGE VON WELFLING EYBERS, ERIC FRANCOIS EYBERS, LEONARD HEINRICH VON WELFLING EYBERS and THEODORUS HAARHOFF EYBERS under the style or firm of COSMOS DELICATESSEN at 582 Mitchell Street, Pretoria West, has been dissolved as from the 31st December, 1951. The said GEORGE VON WELFLING EYBERS and ERIC FRANCOIS EYBERS have continued the said business for their sole account and benefit as from the 1st January, 1952.—J. de V. de Beer, Applicants' Attorneys, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 3262—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business hitherto carried on by EILEEN VAN WYK under the style of MAISON EILEEN at Third Floor, Essenby House, Johannesburg, has been sold to GEORGE PRETORIUS with effect from date of final publication hereof. Dated at Johannesburg on the 21st day of March, 1952.—Oshry & Edward Lazar, Attorneys for Parties, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 3302—21-28-3

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), notice is hereby given that the native eating-house, butcher and general dealer's business carried on by PETAR GRBIC on Portion No. 1 of Erf No. 99, Industria, Johannesburg, will be sold to ZARIJA DARMANOVICH who will continue trading there for his own benefit and account with effect from 10 days after the second publication of this notice.—Dudley A. Kark, Attorney for the Parties, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3269—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer and tearoom business carried on by AHMED CASSIM DANKA under the style of HIGHVELD FRUIT BAZAAR at Naude Street, Ermelo, has been sold and will be transferred after the last publication hereof to DANKA (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the said business at the same address under the same style. Ermelo, the 15th March, 1952. 3308—21-28-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by SOLOMON DUCHEN at corner of Hill and High Streets, Ferndale, Johannesburg, under the style of FERNDALE SUPPLY STORES, has been sold and transferred to FERNDALE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address under the style of FERNDALE STORES for its own account and benefit.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Seller, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 3270—21-28

General dealer's business carried on by FATIMA ABDULLA (as KISMET FISH & CHIPS) at 219b Main Road, Martindale, Johannesburg, will be sold and transferred to MAHOMED EBRAHIM BULBULIA as a going concern, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg.

3312—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly carried on by BERNARD BENJAMIN DELCANHO and MORRIS KAVIN at 6 Krom Street, Judith Paarl, Johannesburg, under the style or firm of KADELL PRODUCTS, has been dissolved with effect from the 1st November, 1951, from which date the said DELCANHO has been carrying on the business for his own account and benefit. Notice is further given that the said business, carried on by the said DELCANHO under the same name has been moved to 26 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg, as from the 1st March, 1952.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

3271—21-28-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur RURAL STORES (PTY.), LTD., op Erf No. 85, Pleinstraat, Rustenburg, oorgedra is aan ALLI ISMAIL & SONS (PTY.), LTD., vanaf die 14de Maart 1952, en dat laasgenoemde firma die besigheid sal dryf vir sy eie voordeel by dieselfde adres vanaf die gemelde datum.—De Villiers & Pohl, Attorneys for the Parties, 31 Steen Street, P.O. Box 146, Rustenburg. 3273—21

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat daar bestaan het tussen CORNELIUS MARTHINUS MULDER en PHILIP PETRUS RALL bekend as HELDERPUT MEUBELS, gedryf te Ermelo, ontbind is met krag vanaf 1 Maart 1952, en dat gesegde besigheid voortaan gedryf sal word deur die gesegde CORNELIUS MARTHINUS MULDER vir sy eie voordeel op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.

3323—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MESSRS. ANDRIES HENDRIK and JOHANNES HENDRIK VISAGE, under the style or firm of ACACIA WINKEL on the farm Schoongezicht No. 33, District Witbank, has been sold and will be transferred to AARON MANN, who will conduct the said business at the same address under the same name, and for his own account as from the 5th day of April, 1952. Dated at Witbank, 21st March, 1952.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.

3327—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the date of the grant of the licence by the Town Council of Boksburg, the business carried on by HENRY LEVENE under the style of CENTRAL FISH AND CHIP RESTAURANT at 27 First Street, Boksburg North, will be transferred to HANS KANSTEDT who will carry on the business of a general dealer, restaurant, fish frier, fish monger, ice-cream vendor and milk purveyor under the style or firm of CENTRAL FISHERIES AND RESTAURANT at the same address.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North. 3310—21-28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JACK LIVINGSTONE has retired from the partnership business carried on by him and WILLIAM PERCIVAL TWIGG under the style or firm of LIVINGSTONE'S GARAGE at Main Reef Road, West Crown Mines, Johannesburg, with effect from the 31st January, 1952, and that WILLIAM PERCIVAL TWIGG has taken over the assets and liabilities of the former partnership and will carry on the business under the same style at the same address for his own account and benefit and that the assets of the business will pass into his sole ownership on the 8th day of April, 1952.—Harold Braude & Braude, Attorneys, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 3314—21-28

KAAP.—CAPE.

SALE OF BUSINESS.

Under Section 34 of Act No. 24 of 1936, SHIRLEY REDELINGHUYS, born DENYSSCHEN, notifies her intention of disposing of her business, MECCA RESTAURANT at Westcourt Buildings, Main Road, Three Anchor Bay, to ALETTA PETRONELLA FISHER. Dated at Cape Town this 10th day of March, 1952. —De Villiers and Jaffer, Attorneys for Seller, 84 St. George's Street, Cape Town. 2943—14-21

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die besigheid bekend as H. J. BOOYSEN te Tuckerstraat 27/29, Kimberley, verkoop en oorgedra sal word op die 4de dag van Februarie 1952 deur HENDRIK JOHANNES BOOYSEN aan ERNST HENDRIK DE WET DU PLOOY. Geteken te Kimberley hierdie 3de dag van Maart 1952.—H. J. Stander, Prokureur vir die Partye, S.A. Mutual-gebou, Posbus 384, Kimberley. 2706—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM GEORGE GIBBONS carrying on business as BURGER'S DAIRY (fresh produce dealer) at 36a McIntyre Street, Parow, to sell the said business to I. LIPSHITZ & SON (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 27th day of February, 1952.—Morris Lewin, Attorney for the Parties, 149 Voortrekker Road, Goodwood. 2697—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK MATHIS CHRISTIAN GUDMANZ and ERNEST GEORG LOUIS GUDMANZ, hitherto carrying on business in partnership under the style of GUDMANZ BROTHERS as general dealers and fresh produce dealers in Long Street, Stutterheim, have disposed of their business to LAWRENCE HENRY LEYLAND and that from the 1st April, 1952, the aforesaid businesses will be conducted at the above address by LAWRENCE HENRY LEYLAND for his own benefit. Dated at Stutterheim this 29th day of February, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, Dragon Street, Stutterheim. 2882—14-21

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ANDREW TITUS, handeldrywende as algemene handelaars en kafee eienaar onder die titel of naam van MONTE CARLO CAFÉ te Matfieldstraat, Mosselbaai, afstand gedoen het van sy voormelde besigheid asook die klandisie en ander bates behorende daaraan, aan en ten gunste van MARTHINUS JOHANNES VAN RENSBURG, wat besigheid sal doen op gemelde perseel onder die naam van ONSE WINKEL vanaf 1 Maart 1952. Geteken te Mosselbaai, op hede die 4de dag van Maart 1952.—Miller & Moodie, Prokureurs vir die Partye, Posbus 83, Telefoon 51, Cuffstraat, Mosselbaai. 2826—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABRAM JACOBS carrying on business as ONS HANDELSHUIS at Reitz Street, Robertson, intends disposing of his general dealer's business to JOSEPH JACOBUS WILLEM VAN DER WESTHUIZEN, who will carry on business under the same name. Dated at Wellington this 11th day of March, 1952.—D. L. Perlman & Company, Attorneys for the Parties, 38a Church Street, Wellington, C.P. 3116—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer and motor garage hitherto carried on by FRANK G. MALYON (PTY.), LIMITED, under the style or firm of MALYON AND SCHLODDER at 1 Caxton Street, East London, has been sold to MALTA JOHANN FRITZ SCHLODDER who will carry on business for his own account under the style or firm of SCHLODDER'S GARAGE at the same address. Dated at East London, this 7th day of March, 1952.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for Parties, Sanlam Buildings, East London. 3118—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given under Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHN EDWARD STRACHAN intends with effect from the 1st day of March, 1952, to dispose of his business known as BORDER SUPPLY STORE, situate in Barkly Street, Aliwal North, to EBRAHIM CASSIM who will take over all the assets of the said business and who will continue to carry on the said business at the same address for his own account. Dated at Aliwal North this 11th day of March, 1952.—Douglas & Botha, Attorneys for the Parties, Somerset Street, Aliwal North. 3115—21-28

The social and business advancement section of THE OUDEGRACHT AGENTSKAPPE (EINS.), BEPERK, has from date hereof, been transferred to DONALD FOSTER GORDON REANEY, who has taken over all the assets and liabilities thereof, and who will personally conduct same as a separate organization unconnected in any form with the business of the said OUDEGRACHT AGENTSKAPPE (EINS.), BEPERK. Dated at Cape Town on this the 10th day of March, 1952.—I. Lehr & Co., Attorneys for the Parties, Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 3102—21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MARTIN WAN MANSHON and ARCHIBALD MANKWONG MANSHON, carrying on business under the style of M. W. MANSHON & SON as at 1 Cawood Street, Cradock, as general dealers, fresh produce dealers, aerated and mineral water manufacturers and patent and proprietary medicine dealers, has been dissolved as from the 6th March, 1952. The said ARCHIBALD MANKWONG MANSHON has retired from the business which will be carried on by the said MARTIN WAN MANSHON for his own benefit under the same style and at the same address. Dated at Cradock this 8th day of March, 1952.—Metcalf & Co., Attorneys for the Parties. 3032—21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUGBEER SOOKOO SOOKOOL intends selling and transferring the general dealer's and fresh produce dealer's business hitherto carried on under the style of BALVENIE BAZAARS at Balvenie Avenue, off Klipfontein Road, Elsies River, to KADER KHAN. Dated at Cape Town on this 10th day of March, 1952.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for the Parties, 608 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 3100—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that P. SAN GIORGIO and S. DE PINTO, trading as CAPE PIONEER FISHERY, have disposed of the business carried on by them at 6 New Fish Harbour, Docks, Cape Town, to P. SAN GIORGIO FISHERIES (PTY.), LTD., who will carry on the said business under the style of P. SAN GIORGIO FISHERIES (PTY.), LTD., at 6 New Fish Harbour, Docks, Cape Town. Dated at Cape Town this 21st day of March, 1952.—Kenneth White & Co., Agents for Parties, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town. 3218—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that CHARLES AH TOW intends as from the date of approval of transfer of licence, disposing of the business at 125 Highfield Road, Port Elizabeth, to AH MUN POW CHONG, who will carry on business at the same address. The said CHARLES AH TOW being responsible for all liabilities as at date of transfer of licence. Dated at Port Elizabeth this 10th day of March, 1952.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, 13/15 Adderley Street, Port Elizabeth. 3194—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DOROTHEA LYDIA PAPE (born KETTERER), intends selling and transferring her business of a general dealer carried on by her as D. L. PAPE at Main Road, Woodbrook, East London, to PERCIVAL WILLIAM PHILLIPS who will thereafter carry on the business for his sole benefit at the same address under the style or firm of P. W. PHILLIPS. Dated at East London this 7th day of March, 1952.—The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., Agents for the Parties, 19 Terminus Street, East London. 3193—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MATTHYS CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG trading under the style or firm of M. C. J. VAN RENSBURG, Church Street, Strydenburg, intends selling and transferring the said business to DANIEL WESSEL LOOCK who will carry on the said business for his own account at the same place under the style or firm of D. W. LOOCK. Dated at Hope Town this 3rd day of March, 1952.—I. Edelstein, Attorney for Parties, Church Street, Hope Town. 2712—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PETRUS JOHANNES MARAIS trading under the style or firm of WITPUT HOTEL AND STORE at Witput Rail, District Herbert, intends selling and transferring the said business to GILLIAM JOHANNES SWIEGERS who will carry on the said business at the same place for his own account under the style or firm of WITPUT HOTEL AND STORE. Dated at Hope Town on this 3rd day of March, 1952.—I. Edelstein, Attorney for Parties, Church Street, Hope Town. 2713—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAX ROSENBERG intends to sell his chemist business known as SPRINGBOK PHARMACY and carried on by him at premises situate in Landsdowne Road, Landsdowne, to HERRMANN ROSENTHAL who will continue to conduct the said business at the same address for his own account and benefit. Dated at Muizenberg this 3rd dag of March, 1952.—Walter Block, Esq., Attorney for Applicant, York Road, Muizenberg. 2767—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OLLIE SHER, presently carrying on the business of a service station at Tenth Avenue, Walmer, under the name of WALMER GARDENS FILLING STATION, has disposed of his business to PATERSON ROAD SERVICE STATION (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address as GEOFF MANDY'S SERVICE STATION as from the 1st day of March, 1952. Dated at Port Elizabeth this 7th day of March, 1952.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Seller, United Buildings, Port Elizabeth. 2852—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHAN FREDERICK COETZEE, presently trading as a general dealer at Erf No. 129, Jeffreys Bay, Division of Humansdorp, intends on the 1st April, 1952, to dispose of the said business to ALEXANDER FILIPPUS UNGERER, who will continue to trade at the same address under his own name. Humansdorp the 7th March, 1952.—Walter T. Jones, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, C.P. 2916—14-21

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUTHNAIH RAU, trading as SCHOOL FRUITERERS at 108 Queen Street, Cambridge, East London, intends to dispose of his said business to MURRAY JESSUE DASS who will continue to trade at the same premises and under the same style on his own behalf. Dated at East London on this the 6th day of March, 1952.—Davidson, Addleson and Shapiro, Attorneys for the Parties. 2907—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF GENERAL DEALER.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that VEERASAMY RAJENDRA, carrying on business an ANDHRA STORES, intends selling and transferring the general dealer's business at 46 Queen Street, Cambridge, East London, to RUTHNIAH RAU, of East London, who will carry on business for his own account at the same address under the style of OCEAN FRUITERERS. Dated at East London this 7th day of March, 1952.—Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Parties, 38 Terminus Street, East London. 2908—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANNA SOPHIA COOMER, to dispose of the business carried on by her at Main Road, Claremont, under the style or firm name of MEMORIES to YVONNE BRAIN who will carry on business under the same name at the same address for her own account and benefit. Dated at Cape Town this 7th day of March, 1952.—N. Miller & Co., Attorneys for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 2895—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDOUARD DIEDERIK TILANUS, presently carrying on hotel proprietor's and general dealer's businesses at Lots Nos. 51 and 52, Hamburg, District of Peddie, intends disposing of the said businesses to ANDRIES JOHANNES VAN GREUNEN, who will carry on the same at the same address in his own name for his own account. Dated at Peddie on this 6th day of March, 1952.—A. M. Alport, Attorney for the Parties, Peddie, C.P. 2898—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROELOF JOOSTE STEYNBERG, carrying on business as a bottle liquor licensee under the style of ANDERSEN'S BOTTLE STORE in Bland Street, Mossel Bay, has disposed of the aforementioned business together with the goodwill and other assets appertaining thereto, to and in favour of ANDERSEN'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the aforesaid business at the same place and under the same style and name with effect from the 1st day of April, 1952. Dated at Mossel Bay this 4th day of March, 1952.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay. 2825—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ERNEST GEORG LOUIS GUDMANZ and HEINRICH FRIEDRICH ROMER, hitherto carrying on business in partnership under the style of MODEL BUTCHERY, Long Street, Stutterheim, have disposed of their butcher business to AUBREY JULIUS MULLER and that from the 1st April, 1952, the aforesaid business will be conducted at the above address by AUBREY JULIUS MULLER for his own benefit. Dated at Stutterheim this 4th day of March, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, Dragon Street, Stutterheim. 2881—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership between ANTONIO NARCIZO GONSALVES and JOAO FERNANDES, trading as the STANDARD CAFE at 18 Long Street, Cape Town, is being dissolved with effect from the 1st April, 1952, and that the said GONSALVES intends selling his interest in the assets and goodwill of the partnership to the said FERNANDEZ. Dated at Cape Town this 6th day of March, 1952.—Buirski & Herbstein, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town. 2851—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PAT'S GENERAL DEALERS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers at Hiddingh Road, Bergvliet, Cape, intends to dispose of the business so conducted to FREDERICK ISAAC LEIBBRANDT, who will continue to trade as a general dealer under the name BERGVLIET GROCERY COMPANY. Dated at Cape Town this 4th day of March, 1952.—Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Parties, 28 Parliament Street, Cape Town. 2841—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EGLINTON MOFFAT FRANCIS, carrying on the business as OUDE HUIS TEAROOM AND GARDEN, has sold the said business to VICTORIA MAY JACKSON, who will carry on such business at the same address for her own account and under the same style. Dated at Somerset West this 7th day of March, 1952.—A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for the Seller, 3 Church Street, Somerset West. Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Purchaser, 6 Darling Street, Cape Town. 2877—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CLARENS BRILL, hitherto carrying on business as a garage properietor, under the style of BRILL'S GARAGE, in the Municipality and Division of Komgha, has sold his business to MESSRS. KOMGHA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation and registration and that from the 7th April, 1952, the aforesaid business will be conducted at the above address for and on behalf of KOMGHA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Stutterheim this 7th day of March, 1952.—Wylde Brothers, Attorneys for Parties, Box 11, Stutterheim. 2902—14-21

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that NEIL SPENCER HEWITT, PETER VENNING BRYANT and MERVYN WALTER STEPHEN JONES, trading in partnership under the firm or style of HEWITT AND PALMER at Cathcart Street, Kingwilliamstown, have dissolved partnership and that MERVYN WALTER STEPHEN JONES will continue the said business for his own benefit under the firm or style of HEWITT AND PALMER at the same address. Dated at Kingwilliamstown this 1st day of March, 1952.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, P.O. Box 44, Kingwilliamstown.

2893—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that FRANCES ELEANOR GEORGINA CLARKE (born AGAR-O'CONNELL), married in community of property to Edward Graham Clarke, and by him assisted herein, intends selling and transferring her business known as ESPLANADE CASH STORE, situate at 12 Beach Esplanade, East London, to and in favour of VIVIAN ESTRIDGE SAUNDERS, who will continue to carry on business under the same style and at the same address.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for the Parties, 15 Terminus Street, East London.

2928—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JULIUS SALKINDER intends selling and transferring the business carried on by him as BE-BE DRESS SALON at 514 Groote Kerk-gebou, Adderley Street, Cape Town, to GUDLIA KIPERVASER (born BERSHADSKAEA), widow, who will continue to trade as BE-BE DRESS SALON at the same address. Dated at Cape Town this 7th day of March, 1952.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town.

2924—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AHMED PATEL, trading as EAST END SUPPLY STORE, intends to sell his general dealer's business carried on by him at Klein Drakenstein Road, Huguenot, to AKBER SARIF MOHAMED, who will conduct the said business at the same address for his own benefit and account. Dated at Paarl this 14th day of March, 1952.—Solomon Miller, Attorney for the Parties, Permanent Buildings, 49 Lady Grey Street, Paarl.

3018—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALBERT DASSONVILLE, trading under the name of A. DASSONVILLE at Pine View, District Humansdorp, to dispose of the business to CHARLES ALBERT ANDERSON, and that the latter will continue the business under the name C. A. ANDERSON for his own account and at the same address. Dated at Humansdorp on this 13th day of March, 1952.—Watkins, Heyns & Auret, Attorneys for the Parties. 3242—21-28

TRANSFER OF BUSINESS PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MORICE GRANT MACLOED, trading under the style of SUN STRAWS at 55 Scott Road, Observatory, Cape Town, intends to sell and transfer on the 10th April, 1952, to UNION PAPER COMPANY, LIMITED, of Pickwick Road, Salt River, Cape Town, the following assets of the said business known as SUN STRAWS:—

(*a*) The paper processing and converting machinery.
(*b*) Manufactured stock.
(*c*) Office furniture and factory equipment.
(*d*) Certain raw materials.
(*e*) The goodwill of the name SUN STRAWS.

And that as from the 10th April, 1952, the aforesaid assets will become the property of the said UNION PAPER COMPANY, LIMITED. Dated at Cape Town this 14th day of March, 1952.—M. G. MacLeod, 11 Greenmarket Square, Cape Town.

3176—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business hitherto carried on by BAREND DANIEL LE ROUX under the style or firm of HAPPY VALLEY STORE on the farm Happy Valley, in the District of Cathcart, together with the assets thereof has been sold to WILLIAM FREDERICK McDONALD with effect from 15th March, 1952. Dated at Cathcart this 12th day of March, 1952.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Cathcart.

3196—21-28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe in die persele geleë op die plaas Schitsekama, in die afdeling van Herbert, verkoop is deur LUKAS DANIEL VAN VUUREN aan CHRISTOFFEL FRANS SCHOLTZ, van Lentesdrif, Victoria-Wes, wie vanaf 1 April 1952 op dieselfde plek die besigheid sal voortsit vir sy eie belang. Gedateer te Victoria-Wes op hierdie 13de dag van Maart 1952.—Kempen & Kempen, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Victoria-Wes.

3197—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHN RESTOM intends to transfer the assets of his business known as the POPULAR CAFÉ on Erf No. 140, Umtata Street, Butterworth, in the Municipality of Butterworth, to JOHN VERDOUKAS as from 27th April, 1952.—Louis R. P. Fennell, Attorney for the Parties, Market Square, P.O. Box 6, Butterworth. 3239—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OLLIE SHER, presently carrying on the business of a service station at Tenth Avenue, Walmer, under the name of WALMER GARDENS FILLING STATION, has disposed of his business to PATERSON ROAD SERVICE STATION (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address as GEOFF MANDY'S SERVICE STATION as from the 1st day of April, 1952. Dated at Port Elizabeth this 14th day of March, 1952.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Seller, United Buildings, Port Elizabeth. 3240—21

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOSEF JACOBUS WILLEM VAN DER WESTHUIZEN om sy juweliers- en algemene handelaarsbesigheid, bekend as VAN DER WESTHUIZEN BROERS, tot hiertoe voortgesit op persele geleë in Kerkstraat, Riversdal, te verkoop met krag vanaf 9 April 1952 aan HENDRIK REYNIER VAN ROOYEN, wat tans handeldryf onder die naam RIVERSDALSE JUWELIERS, op ander persele te Kerkstraat, Riversdal. Gedateer te Riversdal, die 15de dag van Maart 1952.—S. A. Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.

3220—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HAROON ABDUL HAMID and HOOSAIN MOHAMED SALIA SONDAY, trading as HAMID & SONDAY, general dealers and fresh produce dealers, of Hamidia Buildings, Lansdowne Road, Lansdowne, Cape, has been dissolved by mutual consent as from 1st February, 1952, and that the said HAROON ABDUL HAMID has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to trade at the same address under the style of H. A. HAMID & CO., for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 13th day of March, 1952.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 3216—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the printing and publishing business hitherto carried on by ROLF FELIX BALTHAZAR DE KELLER under the style or firm of FARMER'S CHRONICLE AND STUTTERHEIM TIMES at Erf No. 283, Cathcart, together with the assets thereof, has been sold to THOMAS ATKINSON with effect from 1st April, 1952. Dated at Cathcart this 12th day of March, 1952.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Cathcart. 3231—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABDUL KADER GANIE intends disposing of the general dealer's business presently carried on by him at Piet Retief Street, Tiervlei, Parow, Cape, to KAMALOODIEN MOHAMED ALLIE, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 14th day of March, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 3224—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hotel business hitherto carried on by PAUL THEODOR LENTZ and ALFRED HARRISON, trading in co-partnership under the style or firm of CENTRAL HOTEL, Main Street, Cathcart, together with the assets thereof, has been sold to PAUL THEODOR LENTZ and GUSTAV FREDERICK WITTSTOCK who will carry on business in co-partnership under the style or firm of CENTRAL HOTEL, Main Street, Cathcart, with effect from 1st April, 1952. Dated at Cathcart this 12th day of March, 1952.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Cathcart.

3233—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HERMAN AUFRICHTIG has sold his general dealer's business carried on at Erf No. 36, Dordrecht, to HESTER ANTONIETTA JANSEN VAN RENSBURG BOTHA, born MOSTERT, who will trade under her own name. Dated at Queenstown this 14th day of March, 1952.—Kruger, De Kock & Co., Attorneys for the Parties, 87 Robinson Road, P.O. Box 187, Queenstown. 3241—21-28

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PIONEERS GENT.'S OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, has sold to DEWALD JOHANNES BERNARDUS JOUBERT the gent.'s outfitters business carried on by the Company in Pioneer Buildings, Welkom, under the style or firm of HOWARDS.—H. Louis Israel, Solicitor for the Parties, 7 Cuthbert's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 3244—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DERICK KIDWELL intends selling and transferring his business known as KWENXURA SHOP, situate at Kwenxura, via East London, to and in favour of JACK MORTLOCK.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 3326—21-28

NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO SELL.

Notice is hereby given by MAX FIDDEL carrying on business under the style or firm of OVERPORT TERMINUS TEA ROOM at 102 Overport Drive, Durban, that he intends selling the business to MORRIS REUBEN INGEL, of Durban. Dated at Durban this 3rd day of March, 1952.—Abelson & Biebuyck, Attorneys for the Parties, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban. 2792—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHARLES DAVID FROLICK to dispose of the business carried on by him under the style of ANZAC FRESH PRODUCE SUPPLIES at 147 Haig Road, Durban, to FRANK SPENCER TIRRELL, who will continue to trade at the above address under the name of ANZAC FRESH PRODUCE SUPPLIES. Dated at Durban this 29th day of February, 1952.—Marcus Lewis & Son, Solicitors to the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 2698—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISA BLANCHE FLEMING carrying on business under the style of ADAMS FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 20 Ennisdale Drive, Durban North, intends to dispose of the said business to IGNATIUS MICHAEL VAN ROOYEN who will continue to conduct the said business under the said name for his own benefit. Dated at Durban this 3rd day of March, 1952.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 879, Durban. 2702—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES NEIL BUCHANAN carrying on business as a tearoom proprietor and fresh produce dealer at 163 Church Street, Pietermaritzburg, under the name or style of the SUNNYSIDE TEA ROOM to dispose of the said business to JACOBUS HENDRIK BREEDT. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of March, 1952.—Smythe & Co., Attorneys to the Parties, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 2705—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that KESSAVAN MOONSAMY NAIDOO, carrying on business under the style or firm of NAIDOO'S CAFÉ AND PRODUCE STORE at 2 Henrietta Street, Newcastle, as restaurant, tearoom keeper and dealer or speculator in livestock or produce intends to sell the said business to GAYAPARSADH BEEDASIE, of Newcastle, who will carry on the said business on his own account and under his own name at the same address. Dated at Newcastle, Natal, this 4th day of March, 1952.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 2711—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CYRIL HENRY TETLOW, carrying on business under the style of HAY PADDOCK CASH STORES at T. 160, Hay Paddock, Pietermaritzburg, Natal, intends disposing of such business with effect from the 1st April, 1952, to MAURICE GILBERT BRUCE and DOUGLAS HAIG BARRON who will carry on the said business from this date. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of March, 1952.—Stiller, Geshen & Stowell, Attorneys for Parties, N.B.S. Buildings, Timber Street, P.O. Box 33, Pietermaritzburg. 2889—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY ROBERT BALDWIN, carrying on business at 663 Jan Smuts Highway, Durban, in the Province of Natal, under the style or firm name of BALDWIN MOTORS to dispose of the said business to WILLIAM KENILWORTH KAVANAGH or his nominee, THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED. Dated at Durban this 6th day of March, 1952.—C. H. Hills, Attorney for Robert Henry Baldwin, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban. 2839—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR VERNON PEARCE intends disposing of his hotel business carried on at the COFIMVABA HOTEL, Cofimvaba, District of St. Marks, to FREDERICK ARTHUR BAILE. Cofimvaba, 27th February, 1952.—J. H. Walker & Son, Attorneys for Parties, Cofimvaba. 2886—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by CHINNAMA at 352 Jan Smuts Highway, Durban, has been sold to PARASURAMAN COOPSAMY NAICKER, who will carry on the business as from the 21st March, 1952.—Lyne & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 635, Durban. 3237—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS HERKLAAS NEL has disposed of the business carried on by him at 136 Effingham Road, Red Hill, Durban, to CHARLES LOWATZ with effect from the 19th February, 1952. Dated at Durban this 12th day of March, 1952.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Purchaser, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 3165—21-28

ALIENATION OF BUSINESS.

In terms of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of DAWOOD EBRAHIM NORGOT, carrying on business under the style of D. E. NORGOT, general dealer, 209 Retief Street, to dispose of the said business to his son ISMAIL DAWOOD NORGOT who henceforth will carry on the said business for his own account and benefit entirely. Dated at Pietermaritzburg this 10th day of March, 1952.—D. E. Norgot, 209 Retief Street, Pietermaritzburg. 3031—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that ARTHUR JAMES GUNNELL proposes to dispose of his business of private hotel known as SOUTH BEACH HOTEL, carried on at 21/23 Oak Lane, Durban, to PIETER DE WET USHER. Dated at Durban this 14th day of March, 1952.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 3228—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by JAMES THOMAS McEWAN YOUNG at 439 Main Road, Escombe, under the style of ESCOMBE SERVICE STATION, will be sold and alienated by him on the 8th April, 1952.—Henwood, Britter & Caney, Attorneys, Masonic Grove, Durban. 3213—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NEVILLE CLAUDE FURLONG and PATRICK EDME FURLONG, hitherto carrying on business in partnership as shoe repairers and general dealers at 274 Randles Road, Durban, under the style of TRI-A-GAIN, intend disposing of the said business to DAVID SUBRAMANIE TIRUMALIA as a going concern with effect from the 1st day of March, 1952, from which date the said TIRUMALIA will carry on the said business under the same style at the aforementioned address, for his sole benefit and account. Dated at Durban this 11th day of March, 1952.—F. M. Levy & Co., Attorneys for the Parties, 6/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban. 3214—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that MARINE DRIVE SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers, fresh produce dealers, tea room proprietors, patent medicine dealers and milk purveyors at 1722 Marine Drive, Brighton Beach, Durban, propose to dispose of their business to LILIAN HELEN AGNES VERONICA HUNTER, who will carry on business as MARINE DRIVE SUPPLY STORES at the same address. Dated at Durban this 13th day of March, 1952.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban. 3192—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DEPNARAIN SINGH and ROBERT JAMES FAYERS, carrying on business as LION TEAROOM, have disposed of the business carried on by them at 773 Umgeni Road, Durban, under the style aforesaid, to SUNTHKUMAR ASARAM MAHARAJ and NUNDKUMAR ASARAM MAHARAJ who will carry on the said business under the style of LION TEAROOM at 773 Umgeni Road, Durban. Dated at Durban this 11th day of March, 1952.—Clemmans & Johnston, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 3328—21-28

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOHANNES JACOBUS VISSER, slagter, van Theunissen, om sy slagterssaak, bekend as MODEL SLAGTERY/BUTCHERY te Theunissen, te verkoop aan JACOBUS FREDERIK ARNOLDUS VAN WYK, boer, van Mooikuil, Theunissen, wat die saak sal dryf vir sy eie voordeel onder die naam van MODEL SLAGTERY/BUTCHERY.—S. P. Strydom, Prokureur vir die Partye, Posbus 34, Theunissen. 3030—21-28

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917 (Wet No. 31 van 1917) (met wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917 (Act No. 31 of 1917) (with amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town.

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furnishing business carired on by JOE STRASHUN and NATHAN STRASHUN as STRASHUN FURNISHERS at 463 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 103 Kingsway Avenue, Brakpan, as from the 4th February, 1952.—J. Strashun.

2557—7-14-21

CHANGE OF ADDRESS.

SACKE BROS., real estate and insurance agents, have transferred their offices to 116/118 Stanley House, corner Commissioner and Loveday Streets, Phones 22-3680, 22-8755. 2651—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of furniture and general dealers presently carried on by N. BROZIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED at—

(*a*) Erf No. 58, Long Street, Middelburg, under its own name; and

(*b*) Erf No. 219, Market Street, Middelburg, under the style or firm of FURNITURE EXCHANGE MART;

will both, with effect from the 1st day of April, 1952, be moved to Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg, where the said businesses will be carried on under the style or firm of N. BROZIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.—S. E. Steyn, Attorney for the Parties, Bro-Res Chambers, Market Street, Middelburg. 2683—7-14-21

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by MIKE GREENBLATT at 63 Raleigh Street, Yeoville, under the style of YEOVILLE CYCLE WORKS has been temporarily removed to 59 Raleigh Street, Yeoville, as from the 15th February, 1952.—Rom & Rom, Attorney for Party, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 2553—7-14-21

The general dealer's business carried on by MRS. SHEINA CESTAN under the style of S. CESTAN at 9 Clarence Street, Troyeville, has been transferred to corner Op de Bergen and Ford Streets, Fairview, as from 24th December, 1951.

2637—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied dat die algemene handelaarssaak van VENTER LEE CO., Commissionerstraat 72, Johannesburg, oorgeplaas is na Julestraat 137, Belgravia, vanaf 7de Februarie 1952. 2653—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HERMANN OTTO BENKWITZ under the style of HERMANN'S HERBAL LABORATORIES at 481 Prince George Avenue, Brakpan, has been moved to 129 Goods Road, Brakpan, with effect from the 1st January, 1952.—Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for the Party, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan. 2900—14-21-28

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dress manufacturing business carried on by DORIS CHRISTINE RAMSDEN under the style of CHRISTY'S DRESS MANUFACTURERS, 22 High Road, Fordsburg, Johannesburg, will be removed to 34 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, and will be carried on under the style of ALLCRIS CLOTHING as from the 1st March, 1952.—Cooper & Cooper, Attorneys for Party, 303 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg. 2846—14-21-28

Notice is hereby given that the business presently carried on under the name or style of MODERN CLOTHING EXCHANGE at 332 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, will, as and from the 1st day of April, 1952, be removed to 326 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, where the business will be carried on under the same name and style.—Benjamin Joseph, Attorney for the Party, 1/2 Standard Bank Buildings, corner Commissioner and West Streets, Johannesburg. 2921—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRED ADLER, trading as MALVERN STORES, has been moved from 504 Jules Street, to 568 Jules Street, Malvern, Johannesburg, where the said FRED ADLER will carry on the business of general dealer under the style of MALVERN STORES.—Morris Alexander, Hirsch & Adler, Attorneys for Party, 12/15 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 2999—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on by L. PERLMAN under the style of G.P.L. BATTERIES, has been removed from 265 Main Street, Jeppe, Johannesburg, to 113 Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1952. 2997—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressers business carried on by HENDRIK CHRISTIAAN VAN JAARSVELD under the name of CONCORDIA HAIRDRESSERS at 258 Paul Kruger Street, Pretoria, has been removed to 333 Paul Kruger Street, Pretoria, as from the 1st day of March, 1952.—De Villiers & De Kock, Velra House, Bureau Lane, Pretoria. 2950—14-21-28

NOTICE.

Kindly take notice that the business of an apothecary carried on by NATHAN BASSERBIE, trading as BEATTY'S PHARMACY, has been removed to 27 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as from 10th March, 1952. 2998—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business known as NATIONAL SHOPFITTERS (PTY.), LTD., and carried on at 116 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to 139 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st April, 1952. 2982—14-21-28

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by C. L. E. FABRICS (PTY.), LIMITED, at 98 High Street, Brixton, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 210, Second Avenue, Wynberg, District Johannesburg, as from the 14th February, 1952.—Reuben Per, Attorney for Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 2941—14-21-28

NOTICE.

The business of retail butcher carried on by ISAAC FINESTONE under the style of CASH BUTCHERY at 65 Kimberley Road, Lorentzville, Johannesburg, will be removed to 85 Kimberley Road, Judith Paarl, Johannesburg, with effect from the expiration of these advertisements.—Charles Lewis, Levy & Lazar, Attorneys, 307 Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 2973—14-21-28

NOTICE.

The business of HAPPY FEET SHOE STORE carried on by THOMAS FLEISER at 21 Fourth Avenue, Parkhurst, has been removed to 23 Fourth Avenue, Parkhurst, as from the 1st December, 1951.

2988—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by COLANE ENGINEERS as dealers in mining and engineering material, has been transferred from 149 Main Street, Johannesburg, to 35/36 Corporation Buildings, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 6th day of March, 1952.—Ben Chimes, Attorney for the Party, 65 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 2980—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the undertaker's business hitherto carried on by DOUGLAS KENNETH STUART under the name of PRUDENTIAL FUNERAL COMPANY at 47 and 47a Central Road, Fordsburg, Johannesburg, is being transferred with effect from the 1st day of March, 1952, to JEANIE WARK STUART, who will carry on the said business under the same name as hitherto at 48 Central Road, Fordsburg, Johannesburg.—G. M. David, Attorney for Parties, 204 Main Road, Fordsburg, Johannesburg. 3184—21-28-3

The style of the general dealer and outfitting business conducted by the SUIT SHOP (PROPRIETARY), LIMITED, at 35a Joubert Street, Johannesburg, has been changed from THE SUIT SHOP to TAYLER'S.—Alec Radus, Attorney for Parties, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 3245—21-28-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ERNEST DALE under the name of MEDICAL AND SURGICAL REQUIREMENTS at 501/4 Alris Building, 3 Rissik Street, has been removed to 8 Natal Bank Chambers, 90 Market Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1952. 3259—21-28-3

Notice is hereby given that the hairdressers business carried on by PETRUS CLAYTON under the name of PHILIP'S HAIRDRESSING SALON AND TOBACCO SHOP at 14 Market Hall Buildings, Pretoria, has been removed to 353 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st day of March, 1952.—G. M. Erasmus, P.O. Box 133, Pretoria. 3272—21-28-3

NOTICE.

REMOVAL OF BUSINESS.

The produce dealer's business carried on by HARRY SHALL and HENRY ECKOWITZ under the name of KEMPTON PRODUCE SUPPLY at 103 Pretoria Road, Kempton Park, has been removed to 65 Pretoria Road, Kempton Park.—Golach & Schumann, 1-3 Ebena Building, P.O. Box 67, Kempton Park. 3264—21-28

Notice is hereby given that the technical booksellers business carried on under the style of SOUTH AFRICAN RADIO PUBLICATIONS by W. S. J. TAYLOR, has removed its business premises from 40 Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg, to 15/16 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st February, 1952. Dated at Johannesburg this 21st day of March, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Solicitors for Party, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 3260—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of herbalist carried on by BAIKUM CHETTY, under the style of KWADABULAMANZI at 33f West Street, Johannesburg, has been removed to 12a Market Street, Johannesburg, where same will be conducted under the same style.—Oshry & Edward Lazar, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 3313—21-28-3

TRANSFER OF BUSINESS AND ALTERATION OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR PERLSTEIN under the style of A. PERLSTEIN at Dominion Buildings, Andries Street, Pretoria, will be transferred to 362 Paul Kruger Street, Pretoria, as and from the 1st day of April, 1952, where the said business will be conducted by the said A. PERLSTEIN under the style of JUSTINA.

No change of licensee or ownership takes place and the said A. PERLSTEIN will carry on business for his own profit and account under the aforesaid style of JUSTINA at the aforesaid address of 362 Paul Kruger Street, Pretoria. Signed at Pretoria this 18th day of March, 1952.—W. R. C. Kuschke. 3275—21-28

The fresh produce dealer and tearoom businesses carried on by AHMED CASSIM DANKA under the style of HIGHVELD FRUIT BAZAAR at 21 Naude Street, Ermelo, will be removed to 27 Naude Street, Ermelo, as from 1st April, 1952. Ermelo, the 15th March, 1952.

3309—21-28-3

KAAP.—CAPE.

SOCABEL HOSIERY MILLS (PROPRIETARY), LIMITED.

CHANGE OF SITUATION OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the situation of the registered office of the above Company will be changed from Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth, to 194/6 Crompton Street, Pinetown, Natal, with effect from the 1st April, 1952.—Garlicke & Bousfield, Solicitors to the Company, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban. 3232—21

O.V.S.—O.F.S.

TEVIOT STORES (PTY.), LIMITED, changed title of TEVIOT INVESTMENTS (PTY.), LIMITED.

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the address of the registered office of this Company has been changed to 152 Maitland Street, Bloemfontein, with effect from 1st January, 1952. By Order of the Board.—P. M. Cornforth, Secretary. 3104—21

NOTICE OF ALIENATION BY TRADER.

Notice is hereby given that it is the intention of ALBERT EDWARD RICE, of Glen Rock, District Thaba 'Nchu, to alienate his business.—Van Riet & Heath, Attorneys for A. E. Rice. 2910—14-21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by the SOUTH AFRICAN BATA SHOE COMPANY, LIMITED, and trading as THE BATA SHOE STORE at Stand No. 441, being 26 Steytler Avenue, Newclare, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 25th day of February, 1952. Dated at Johannesburg this 1st day of March, 1952.—Greenfield & Greenfield, Attorneys for the Party, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

2872—14-21-28

NOTICE.

General dealer's business carried on by ABDUL RAHMAN at 30 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, has been abandoned as from the 10th December, 1951.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2540—7-14-21

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by JOSEPH ROTH as THE CLERKENWELL WATCHMAKERS AND JEWELLERS at 40 Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned from the 29th February, 1952.

2395—7-14-21

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that CHARLES THORNTON HEARNS, who carried on business as a general dealer under the name or style of VILLAGE CASH STORE at Government Village, Benoni, has abandoned the said business as from the 29th day of February, 1952. Dated at Benoni this 5th day of March, 1952.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Party, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 2823—14-21-28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

The business of restaurant and fresh produce dealer carried on by W. H. MURTON at 206 Leeuwpoort Street, Boksburg, under the style of PARK FISHERIES, has been abandoned.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for the Party, 17b Trichardt Road, Boksburg North; P.O. Box 177, Boksburg. 3151—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the greengrocers business carried on by SARAH MARIA BRITZ at 89 Northdene Avenue, Brakpan, under the name of CAVENDISH FRUIT AND VEGETABLE MARKET has been abandoned as and from 1st March, 1952. 3040—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of second-hand scrap dealer carried on by DOREEN GERTRUDE LOUISE BRINK, born VILJOEN (married in community of property to PETER BRINK), under the style or firm of WITBANK SECOND-HAND TRADERS at 30 Delville Street, Witbank, has been abandoned with effect as from 29th February, 1952.—I. Schech, Attorney for the Party, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. 2436—7-14-21

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of a machinery merchant carried on by WALTER HENRY GUNNINGHAM under the style of GUNNINGHAM BROTHERS at Arkin Street, Industries East, Germiston, will be abandoned as from the 31st March, 1952.—A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Owner, Southern Life Buildings, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg. 3261—21-28-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MORRIS PILLEMER and IVAN BUCH as PARISIEN SILK HOUSE at Fourth Floor, Lubraco House, Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1951. 3283—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the name or style of MODERN SECOND-HAND DEALERS at 343 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as and from the 29th day of February, 1952.—Benjamin Joseph, Attorney for the Party, 1/2 Standard Bank Buildings, corner Commissioner and West Streets, Johannesburg. 2920—14-21-28

The hairdressing business carried on by LENA MAUD POTTS under the style of HETTY LIVINGSTONE at 60a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, was abandoned on the 29th February, 1952, and notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, of the sale of the assets of the said business to SOLOMON RUBIN.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Parties, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 2866—14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by S. MARKS at 293 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 7th day of March, 1952.—Max Mayers, 7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3177—21-28-3

NOTICE OF ABANDONMENT.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by CHALICE MODES (PROPRIETARY), LIMITED, at 137 High Street, Brixton, Johannesburg, has been abandoned as from the 8th day of March, 1952.—Reuben Per, Attorney for Party, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 3187—21-28-3

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS—PREFERENCE SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Preference Shares will be closed from the 1st tot the 5th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—The Englo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 13th March, 1952. 3280—21

KRUGER-WILSON AFRICA, LIMITED.

INTERIM DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 1 of 5 per cent. (3d. per share), has been declared as an Interim Dividend of the year ending 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th March, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th March, to 31st March, 1952, both days inclusive.

Dividend cheques in payment of this dividend will be despatched on or after the 1st April, 1952.

This dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Holdings and Subsidiaries Trust (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, Fourth Floor, Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg, 4th March, 1952. 3179—21

WILLIAMS HUNT, SOUTH AFRICA LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 12 has been declared on the Issued 6 Per Cent. Preference Share Capital of the Company. This dividend, which covers the period 1st September, 1951, to 29th February, 1952, will be paid in Union currency to all Preference Shareholders registered as such at the close of business on Friday, 21st March, 1952. The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 22nd March to the 28th March, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—T. Gillooly, Secretary, Johannesburg, 17th March, 1952. 3307—21

TEXTILE MILLS (1947) HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporation in Southern Rhodesia.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent. has been declared by the Board on the 6 per cent. Cumulative Preference Shares for the half-year ending 31st March, 1952, and is payable to the Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st March, 1952. For the purpose of paying the above dividend, the Preference Share Register will be closed from the 1st to the 5th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Textile Mills (1947) Holdings, Limited, per J. A. Wright, Secretary. Transfer Secretaries in Southern Rhodesia: The Bechuanaland Exploration Company, Limited, Agency Chambers, Main Street, Bulawayo. Transfer Secretaries in the Union of South Africa: Merchants' Industrial Corporation, Limited, Ninth Floor, Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, 5th March, 1952. 3180—21

SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above two dividends, the Transfer Books and Register of Members of both the Ordinary and Preference Shareholders will be closed from 1st April to the 8th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per E. Broom. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 12th March, 1952. 3198—21

NATAL AMMONIUM COLLIERIES (1946), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 10 per cent., equal to 6d. per share, in respect of the year ending 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st March, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 5th April, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 10th April, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent. will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. By Order of the Board.—J. D. M. Ryder, Secretary, Sampson Ryder & Co., Seventh Floor, London Assurance House, 94 Commissioner Street, Johannesburg. 3278—21

THE STANDARD BRASS, IRON AND STEEL FOUNDRIES, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON PREFERENCE AND ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the following dividends have been declared by the Board of Directors in respect of the half-year ended 31st December, 1951:—

(*a*) *Preference Shares.*—A half-yearly dividend (No. 17) of 2¼% (6·6d. per £1 share) on the 5½% Cumulative Preference Shares of the Company.

(*b*) *Ordinary Shares.*—An interim dividend (No. 88) of 7½% (4½d. per 5s. share) on the Ordinary Shares of the Company.

The above dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and are payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st March, 1952.

The Preference and Ordinary Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st April to the 14th April, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 16th April, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

Shareholders are requested to give written notification of any change of address. By Order of the Board.—J. W. Nesbit, Secretary, P.O. Box 229, Benoni, 11th March, 1952. 3051—21

SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Shareholders, the Transfer Books and Register of Members of South African Pulp and Paper Industries, Limited, will be closed from the 1st April to 8th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per M. E. O'Hara, Registered Office, Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 15th March, 1952. 3304—21

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 12.—PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 1st to 8th April, 1952, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 12th March, 1952. 3132—21

B. OWEN JONES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 10 at the rate of 5½% (five and one-half *per centum*) for the half-year ending 31st March, 1952, has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at 31st March, 1952.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st April, 1952, to the 15th April, 1952, both days inclusive.

Cheques in payment will be posted from the registered office on or before the 30th April, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half *per centum*) has been imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board. —J. F. M. Shand, C.A., Secretary. Registered and Transfer Offices: 305 New Commercial Exchange Buildings, corner Harrison and Frederick Streets, Johannesburg, 14th March, 1952. 3191—21

FIXED PROPERTIES (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: Raymond Steyn (Alternate, J. Davidson); J. M. Beveridge; Brig. C. M. Hoffe, C.B.E.; C. Small; G. A. Brathwaite; Lord Moynihan, O.B.E., T.D. (Alternate, J. Prentice).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a dividend of 10 per cent., equivalent to 6d. per 5s. share, has been declared in respect of the financial year ended 31st December, 1951. This dividend will be paid on or about the 23rd April, 1952, to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 26th March, 1952.

The dividend is declared in South African currency and payment to Shareholders on the London Register will be effected in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on the 10th April, 1952, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to such dividends, the Transfer Books and Register of Members, both in Johannesburg and in London, will be closed from the 27th March, 1952, to the 9th April, 1952, both days inclusive.

Changes of domicile and dividend instructions must be notified to the Company not later than the 26th March, 1952. By Order of the Board.—Industrial and Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. A. Carrick, A.C.A., C.A. (S.A.), 196 Marshall Street, Johannesburg, 12th March, 1952. 3145—21

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in South West Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 25th March, 1952, to the 31st March, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 10th April, 1952. By Order of the Board.—J. K. Lund, Secretary. Registered Office: corner Buelow and Kaiser Streets, Windhoek. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 3134—21

TIGER CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 25th March, 1952, to the 29th March, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 31st March, 1952. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited, Secretaries, per J. C. H. Smith. Transfer Office: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 3161—21

KAAP.—CAPE.

THE UNION IMPLEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated under the Companies Act, 1926, as amended.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 5 per cent. per annum for the six months ending the 31st March, 1952, has been declared payable to all holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st March, 1952.

The Preference Share Transfer Registers will be closed from the 1st day of April, 1952, to the 5th day of April, 1952, both days inclusive, and warrants in payment of the dividend will be forwarded to Shareholders as soon thereafter as possible. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Ltd. Transfer Secretaries: 106 St. George's Street (P.O. Box 3824), Cape Town, 10th March, 1952. 3144—21

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given to Shareholders that a Preference Dividend in respect of the six months ending 31st March, 1952, at the rate of 6 per cent. per annum, has been declared payable on the 17th April, 1952, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 4th April, 1952.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 7th April, 1952, to the 15th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 13th March. 1952. 3251—21

EDWORKS (1936), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that dividends have been declared on the Ordinary, "A" Ordinary and 6 per cent. and 7 per cent. Cumulative Preference Shares of this Company as follows:—

(*a*) On the Ordinary and "A" Ordinary Shares: An Interim Dividend of five per cent. (equivalent to 3d. per 5s. share).

(*b*) On the 6 per cent. Cumulative Preference Shares: A half-yearly dividend in respect of the half-year ended 31st January, 1952, of 3 per cent. (equivalent to $7^{1}/_{5}$d. per £1 share).

(*c*) On the 7 per cent. Cumulative Preference Shares: A half-yearly dividend in respect of the half-year ended 31st January, 1952, of 3½ per cent. (equivalent to $8^{2}/_{5}$d. per £1 share).

The above dividends are payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 12th April, 1952, and cheques in payment thereof will be posted as follows:—

(1) Dividend on Ordinary and "A" Ordinary Shares: Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 15th May, 1952.

(2) Dividend on 6 per cent. and 7 per cent. Cumulative Preference Shares: Dividend cheques will be posted from the Head Office and the London Office of the Company on or about the 1st May, 1952.

The dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies on the 15th May, 1952, in the case of the dividends on the Ordinary and "A" Ordinary Shares, and on the 1st May, 1952, in the case of the dividends on the 6 per cent. and 7 per cent. Cumulative Preference Shares. Should there be such material difference, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at each of those dates, respectively.

Dividend cheques despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Share Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed from 13th April, 1952, to 30th April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Manchevsky, Secretary. Head Office: Uitenhage Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth. London Transfer Office: 3 St. Michael's Alley, Cornhill, London, E.C. 3, 27th March, 1952. 3263—21

M. BERTISH & CO., LTD.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, 364 Victoria Road, Salt River, Cape Town, on Thursday, 3rd April, 1952, at 10 a.m., for the purpose of considering, and if thought fit, of passing with or without modification in the manner required for the passing of a Special Resolution by the Companies Act, 1926, as amended, the following resolution, namely:—

"That the Directors be and they are hereby authorised in pursuance of Article 99 of the Company's Articles of Association to raise or borrow or secure the payment of any sum or sums of money for the purposes of the Company as the Directors may in their discretion deem to be necessary for the carrying on of the Company's business."

The Transfer Books of the Company will be closed from 27th March to 3rd April, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary, Victoria Road, Salt River, P.O. Box 1434, Cape Town, 6th March, 1952. 3279—21

NATAL.

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.

CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register of the Company will be closed during the period 11th April, 1952, to the 20th April, 1952, both days inclusive, in connection with the payment of a 5% Interim Ordinary Dividend to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 10th April, 1952. By Order of the Board.—J. B. Bolleurs, Secretary, South Coast Road, Mobeni, P.O. Box 954, Durban, 10th March, 1952. 3143—21

R. SCOTT HOLDINGS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5% (equal to 3d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 7th April, 1952.

The Share Transfer Register of the Company will be closed during the period 8th April, 1952, to 20th April, 1952, both days inclusive, and share warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th May, 1952. By Order of the Board.—F. G. Beard, Secretary, 37-49 Scott Road, Durban, 21st March, 1952. 3199—21

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

(*a*) Deed of Transfer No. F 291/28, dated the 27th January, 1928, passed by Aletta Waldek (born Barkley, formerly Lewis), widow of the late John Henry Waldek, in favour of Cyril Edgar Jordan Lewis, in respect of certain Portion "A" of Lot No. 341, situate on Hompes Street on that portion known as Lewisham Township of the freehold farm Witpoortje No. 44, situate in the District of Krugersdorp, Ward West Rand, measuring 19 square roods 90 square feet.

(*b*) Deed of Transfer No. F 1846/29, dated the 26th April, 1929, passed by Aletta Waldek (born Barkley, formerly Lewis), widow of the late John Henry Waldek, in favour of Cyril Edgar Jordan Lewis, in respect of certain Remaining Extent of Lot No. 341, situate on Hompes Street on that portion known as Lewisham Township of the freehold farm Witpoortje No. 44, situate in the District of Krugersdorp, Ward West Rand, measuring 33 square roods 13 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 5th day of March, 1952.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Applicant, P.O. Box 115, Krugersdorp. 2762—14-21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: CHRISTOS ANGELIDES (CHRISTOS ANGELI).

Policy No. 322973.

Date of Policy: 1st November, 1949.

Sum Insured: £2,000/£2,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3154—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 1133 and 1139, in the name of Mrs. Maria Johanna Botha, having been lost/stolen, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at this office at 11 Somerset Street, Aliwal North, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 3117—21

WILLIAMS HUNT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates Nos. 3630 and 3631, each for one hundred Ordinary Shares in Williams Hunt (South Africa), Limited, registered in the name of John Gilbert Nosworthy, of Cape Town.

The said certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no objection be lodged with the undersigned on or before 31st March, 1952, duplicate certificates will be issued in due course.—T. Gillooly, Secretary. 3041—21

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4155368, dated the 8th of October, 1940, for a Cash Option of £117, and Life Policy No. 4155369, dated the 4th of October, 1940, for a Cash Option of £101, effected by ALFRED EDWARD BALL for the benefit of COLEEN ALICE BALL and SHIRLEY MARY BALL respectively.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Company, any person in possession of the Policies or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—I. M. Macnab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 3038—21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: GERARD BLANKENBERG DE CASTLE.
Policy No. 163999.
Date of Policy: 24th September, 1934.
Sum Insured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3029—21

BUFFALO BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Savings Account Pass Book No. 404, in the name of Mrs. Alice May Kirkland, has been lost or mislaid and application has been made for a duplicate thereof.

Unless the original is produced to me, or valid objections lodged within thirty (30) days from date hereof, a duplicate will be issued.—B. O. Arthur, Secretary, 31 Union Street, East London, 21st March, 1952. 3127—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1668/1942, dated the 30th January, 1942, passed by Coert Lourens Steynberg (born on the 7th January, 1905), in favour of Petrus Willem Jacobus van Heerden (born on the 24th February, 1878), in respect of certain Lot No. 311, situate on Oxford Street, in the Township of Pretoria North, District Pretoria, measuring 162 (one hundred and sixty-two) square roods 61 (sixty-one) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of March, 1952.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Applicant, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 3035—21

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD., P.O. Box 114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ANDRIES CORNELIUS SMITH DUVENAGE.
Policies Nos. 179093 and 179094.
Dates of Policies: Both 27th July, 1936.
Sums Insured: £250 and £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policies, or claiming to have any interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. E. Honiball, Secretary. 3128—21

THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED. Traduna House, 58 Frederick Street. Johannesburg.

Policy No. 104916.
Sum Assured: £500.
Inception Date: 1st November, 1948.
Person whose Life is Insured: EDWARD CLIFTON WATSON.
Owner: EDWARD CLIFTON WATSON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited, J. R. Mountjoy, Secretary. 3033—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6676/1933, dated 26th August, 1933, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late Charles Marais, in favour of Charles Ayton Marais, Ellen May te Water (born Marais), married out of community of property to Theodore te Water; Aimee Doreen Boyd (born Marais), divorcee; Cicely Jeppe (born Marais), married out of community of property to Harold Painton Jeppe; in respect of—

(*a*) certain one-half share of the farm Hartebeestfontein No. 404, District Pretoria, measuring 3,202 morgen 230 square roods;

(*c*) the farm Uitspan No. 208, District 585, District Pretoria, measuring 958 morgen 51 square roods;

(*c*) the farm Uitspan No. 208, District Pretoria, measuring 1,393 morgen 552 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 15th day of March, 1952.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Applicants, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. 3190—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17593/1920, dated the 29th November, 1920 (R.T.R. No. F.5171/1920, dated 25th November, 1920), passed by Lily Roff (born Whear), married out of community of property to Robert Cox Roff, in favour of Reuben Goldberg, in respect of certain Lot marked No. 858, situate on Gibson Street of that portion known as Sophiatown, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof. Pretoria this 12th day of March, 1952.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 3203—21

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 532/1952, dated the 12th day of January, 1952, passed by Andries Johannes Gerhardus du Plessis (born 8th March, 1892), in favour of Johannes Frederik Petrus Pretorius (born 15th May, 1896), in respect of certain residential Erf No. 116, situate on Milner Avenue, in the Township of Noycedale, District Nigel, measuring 10,125 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of March, 1952.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 3204—21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 659/1952, dated the 12th day of January, 1952, passed by Johannes Frederik Petrus Pretorius (born 15th May, 1896), in favour of the Johannesburg Building Society, for the sum of one thousand one hundred pounds (£1,100) plus an additional sum of three hundred pounds (£300), in respect of certain residential Erf No. 116, situate on Milner Avenue, in the Township of Noycedale, District Nigel, measuring 10,125 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th day of March, 1952.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Applicant, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria. 3205—21

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 2724 in the South African Palestine Enterprise (Binyan) Corporation, Limited, registered in the name of Mrs. Sadie Dwolatzky, distinctive numbers 903-1002, dated 19th September, 1949, having been lost or mislaid, application will be made to the Secretary of the Company for the issue of a duplicate, three weeks after publication hereof.

Any objection to the issue of a duplicate Share Certificate should be lodged with the Secretary of the Company, 811 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, within three weeks from date hereof. 3267—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1885/1938, dated the 8th day of March, 1938, passed by Lily Cathleen Florence Petersen (born Van Zyl, born on the 24th day of July, 1909, married out of community of property to Peter Petersen), in favour of Joseph Baleta (born on the 2nd day of March, 1890), in respect of certain Freehold Stand No. 258, situate in End Street, in the Township of City and Suburban on the farm Turffontein No. 21, District of Johannesburg, measuring 17 square roods and 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Township's Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this twenty-first day of March, 1952.—A. Livingstone & Co., Applicant's Attorneys, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 3258—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21988/1939, dated the 23rd December, 1939, passed by the Joint Estate of the late Barend Jacobus Liebenberg in favour of Maria Elizabeth Magdalena Liebenberg (born Visser on the 9th March, 1870), widow, in respect of the following properties:—

(*a*) Certain remaining extent of certain portion of the farm Schagen No. 134, situate in the District of Nelspruit (formerly District of Barberton), measuring as such 64·7511 morgen.

(*b*) Certain Erf No. 396, situate on Joubert Street, in the township of Ermelo, District of Ermelo, measuring 200 square roods.

(*c*) Certain eastern portion of Erf No. 393, situate on Joubert Street, in the township of Ermelo, District of Ermelo, measuring 100 square roods.

(*d*) Certain remaining extent of Erf No. 393, situate on Joubert Street, in the township of Ermelo, District of Ermelo, measuring as such 100 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 17th day of March, 1952.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria. 3284—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die volgende Akte van Transport: Akte van Transport No. 4112/46, gedateer die 16de dag van Februarie 1946, gegee deur William Charles Tancred Devine in sy hoedanigheid as Bode van die Hof vir die distrik van Johannesburg in die Provinsie van Transvaal, ten gunste van Johan Pieter Heiberg (gebore op die 14de dag van November 1888) ten aansien van sekere eiendomsgrond Lot No. 396, geleë in Valelaan, in die dorpsgebied Ferndale, distrik van Johannesburg, groot 369 vierkante roede en 134 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrift beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Johannesburg hierdie 17de dag van Maart 1952.—J. A. du P. Joubert, Prokureur vir die Eienaar, Sauer's-gebou 61, Lovedaystraat, Johannesburg.

3335—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L.580/43, dated the 19th day of August, 1943, in favour of the Himayete Eslam Madressa Society in respect of Stand No. 708, situate in Nugget Street, Johannesburg Township, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of March, 1952.—C. F. Clur, Applicant's Attorney, 3 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 3325—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2847/1917, dated the 18th April, 1917, passed by the S.A. Mutual Life Assurance Society in favour of Auguste Frederic Edouard d'Ange De'Astre de Landsberg in respect of certain portion of the freehold farm Rietfontein No. 3, situate in the District of Waterberg, Ward Nylstroom, measuring 180 (one hundred and eighty) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 17th March, 1952.—MacRobert, De Villiers and Hitge, Attorneys for Applicant, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria.

3274—21

VERLORE SESSIE VAN VRUGGEBRUIK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sessie van Vruggebruik No. 560/42, gedateer 13 November 1942, gemaak ten gunste van Johanna Magdalena de Jager (gebore du Toit), weduwee, ten aansien van sekere Gedeelte IV/F van Gedeelte No. 111 van die plaas Wolverfontein No. 124, distrik Middelburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 17de dag van Maart 1952.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Stability-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

3301—21

VERLORE HUURKONTRAK.

Ons het opdrag ontvang om namens mnr. Oliver de Villiers aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Goewermentshuurkontrak No. 258/1950 Sett., waaronder gemelde De Villiers die geregistreerde huurder is van Gedeelte No. 9 van Gedeelte No. 8 van die plaas Klipfontein No. 222, distrik Lydenburg, groot as sulks 155·5345 morg.

Enige persoon wat teen die uitreiking van gemelde afskrif beswaar het, word hiermee kennis gegee om sodanige beswaar binne 21 dae na die laaste verskyning van dié advertensie skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria. Gedateer te Pretoria, hierdie 18de dag van Maart 1952.—Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Aktevervaardigers, ens., Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria.

3300—21

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.3228, for £100 (one hundred pounds) in the name of Mavis Winsome Viljoen, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Francis Thomas, General Manager, 17th March, 1952.

3281—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.8328/1943, dated the 3rd September, 1943, in favour of Muslim (C.T.) League in respect of Stand No. 498 (formerly No. 608), situate in Nugget Street in the Township of Johannesburg, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of March, 1952.—C. F. Clur, Applicant's Attorney, 3 Standard Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 3324—21

KAAP.—CAPE.

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 871, East London.

Life Policy No. A/BS.25506, on the life of CHARLES RICE, present owner CHARLES RICE, dated the 16th April, 1951, for the sum of £1,820.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, East London, 21st March, 1952. 3123—21

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 602320.
Date of Policy: 24th June, 1939.
Sum Assured: £250.
Life Assured: MARION COHN.
Owner: Self.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of three months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 3133—21

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 821728, for £1,000, dated 20th September, 1951, on the life of and the property of ALBERT FRANCOIS LOUW.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3156—21

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 411384, for £500, dated 30th May, 1940, on the life of and the property of CHARLES MACPHERSON STEWART.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3157—21

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 374796, for £250, dated 8th September, 1938; Policy No. 336261, for £750, dated 15th October, 1936; on the life of and the property of HARRY ALFRED PRICE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies have been submitted to the Society, and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

3158—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 89093, vir £200, gedateer 1 September 1937, op die lewe van GERT JACOBUS DU PREEZ op JACOBUS JOHANNES DU PREEZ, en die eiendom van GERT JACOBUS DU PREEZ.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3107—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 216894, vir £500, gedateer 1 Maart 1940, op die lewe van en die eiendom van SARAH SUSANNA REPSOLD NAUDE (gebore ENSLIN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3108—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 357736, vir £1,342, gedateer 1 Januarie 1947, op die lewe van en die eiendom van JAN FREDERICK GUSTAF KLEINGBIEL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3109—21

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandelesertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandelesertifikaat No. 1566/3690, gedagteken 23 Mei 1919, vir 10 (tien) aandele, genommer vanaf 58552 tot en met 58561, wat die eiendom is van mev. Maria Dorothea Fouche (nou mev Maria Dorothea Henning), van Belmont, Posbus 8, Vanstadensrust, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan vóór of op 18 April 1952, by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad, 15 Maart 1952.

3243—21

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 0695, in the name of Myer Jankelowitz, of Sunnyside, Main Road, Retreat, having been lost/stolen, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—H. J. A. Spring, Local Manager.

3222—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 394225, vir £1,000, gedateer 1 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van EDUARD WIUM MOSTERT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.

3110—21

DE BEERS INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

It having been alleged that Certificates Nos. K.11410 and K.11411, dated 10th March, 1948, for 100 Ordinary Shares each, in the name of Mrs. Dora Millican (widow) of Ladysmith, have been lost, the public are warned against dealing in the said Shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificates are forthcoming on or before the 12th April, 1952, duplicates thereof will be issued.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 14th March, 1952.

2733—14-21-28

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

It having been alleged that Certificate No. J.21178, dated 30th June, 1937, for 100 Ordinary Shares, distinctive numbers 3212867 to 3212966, in the name of William Marr Robertson of Johannesburg, has been lost, the public are warned against dealing in the said Shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 12th April, 1952, a duplicate thereof will be issued.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 14th March, 1952.

2732—14-21-28

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED. Chief Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 8793, for £72, dated the 1st December, 1928, on the life of HARISING (Pass No. 5951) and the property of HARISING (Pass No. 5951).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—G. D. Wilson, General Manager and Actuary.

3168—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 394492, vir £500, gedateer 1 Mei 1949, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES HERMANUS PEYPER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3111—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 396160, vir £700, gedateer 1 Junie 1949, op die lewe van DOROTHEA CORNELIA GEZINA LÖTTER en die eiendom van DOROTHEA CORNELIA GEZINA SCOTT (gebore LÖTTER).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3112—21

THE GENERAL TIRE AND RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificate No. 375, for forty Ordinary "B" Shares in The General Tire and Rubber Company (South Afrjca), Limited, registered in the name of John Gilbert Nosworthy, of Cape Town.

The said Certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st March, 1952, a duplicate Certificate will be issued in due course. —T. Gillooly, Secretary. 3125—21

THE GENERAL TIRE AND RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate Share Certificates Nos. 7320, 7321, 7322, 7323, 7324, 7325, 7326, 7327, 7328, 7329, 14410, 14411, 14412 each for one hundred Ordinary "B" Shares, and No. 14413 for thirty-three Ordinary "B" Shares in The General Tire and Rubber Company (South Africa), Limited, registered in the name of Walter George Allin, of Cape Town.

The said Certificates are alleged to have been lost, stolen or mislaid, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st March, 1952, duplicate Certificates will be issued in due course.—T. Gillooly, Secretary. 3126—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 439087, vir £500, gedateer 1 Desember 1950, op die lewe van en die eiendom van ISABELLA CHRISTINA SLABBERT (gebore BARNARD).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3113—21

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 450067, vir £500, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van WILLEM STERNBERG NAUDE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 3114—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9619, dated 30th January, 1905, passed by Bernard Greenberg, in favour of Abraham Greenberg, in respect of the following three pieces of land, all situate in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, namely:—

1. Certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 227, situate in Giddy Street (now known as Transvaal Road), measuring twenty (20) square roods one hundred and fourteen decimal point two (114·2) square feet, or thereabouts.
2. Certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 228, situate in Giddy Street (now known as Transvaal Road), measuring sixteen (16) square roods sixty decimal point two (60·2) square feet, or thereabouts.
3. Certain piece of abolished quitrent land, being Lot No. 393, situate in Lange's Walk, measuring twenty-one (21) square roods forty-three decimal point eight (43·8) square feet, or thereabouts.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 12th day of March, 1952.—Duncan & Rothman, Attorneys for Applicant, 7 Main Street, Kimberley. 3155—21

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 407596, dated 13th September, 1945, effected for the sum of £633, subsequently reduced to £325, on the life of IDA HELEN ALEXANDER (born McGILL), and being the property of IDA HELEN ALEXANDER (born McGILL).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board. —F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 21st March, 1952. 3175—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 192555, vir £100, gedateer 15 Maart 1928, op die lewe van en die eiendom van GERRIT JACOBUS KLOPPERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3166—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 517079, vir £1,000, gedateer 3 Mei 1945, op die lewe van en die eiendom van ALBERTUS STEPHANUS GROBBELAAR.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3229—21

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST RECEIPT.

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Receipt in respect of Fixed Deposits for amounts of £500 and £1,000, due 10th May, 1952 and 8th June, 1952, registered in the name of Robert Charles Mildenhall, on the ground that the original has been lost, mislaid or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's office on or before the 14th April, 1952, the said fresh Receipt will be issued. Dated at Grahamstown this 10th day of March, 1952.—Frank G. Harty, General Manager, P.O. Box 50, Grahamstown. 3129—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Ockert Johannes Nel intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 583/1930, dated 5th September, 1930, passed by Louis Rosenbaum, in his capacity as Founder Director of Gonubie Park Estate, Limited, by virtue of Article 31 of the Articles of Association of the said Company, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 607, situate in the Gonubie Park Township at Gonubie River, in the Division of East London, measuring 70 (seventy) square roods 124·89 (one hundred and twenty-four decimal eight nine) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Queenstown this 11th day of March, 1952.—Dower & Ensor, Attorneys for Applicant, P.O. Box 136, Queenstown. 3101—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7890, dated 8th August, 1927, passed by Frank Carleton McConnell, in his capacity as Liquidator of Cape Lands Development Company, Limited (in Liquidation), in favour of Hendrik Daniel Vos La Cock, in respect of certain piece of freehold land, situate in the Cape Division, in the Local Area of Melkbosch Strand, Lots Nos. 268 and 269, Melkbosch Strand Township, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 10th day of March, 1952.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executor Dative in the Estate of the late Hendrik Daniel Vos la Cock. 3152—21

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 624568.
Date of Policy: 13th December, 1944.
Sum Assured: £500.
Life Assured: MOLLY KATZEFF.
Owner: MAX KATZEFF.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 3221—21

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 18408, gedateer 24 Oktober 1946, gegee deur die gesamentlike Boedel Hester Josina Lombard (gebore Nel) en wyle Johannes Hendrik Lombard ten gunste van Johannes Hendrik Lombard (gebore 12 Julie 1909) ten aansien van een-halwe deel in—

(1) Saaierf No. 217, Loeriesfontein, afdeling Calvinia, groot 12 morge 300 vierkant roedes; en

(2) die restant van die plaas Kaboos, afdeling Calvinia, groot 3,836 morge 225 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Calvinia, hierdie 14de Maart 1952.—Nel & Laurence, Prokureurs vir Applikant. 3329—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7229, dated 6th June, 1945, passed by Saul Garlick, in his capacity as a director of Porterfield Estates, Limited, duly authorised thereto by a Resolution of Directors passed at Johannesburg on the 16th day of March, 1943, and acting for and on behalf of the said Company, in favour of Benno Seelig, born on 8th December, 1895, in respect of certain piece of land, being Erf No. 1078, Township of Table View, situate in the Cape Division, measuring 10,125 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of March, 1952.—Dempers & Van Ryneveld, Applicant's Attorneys, 6 Church Square, Cape Town. 3252—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Leonard Hirsch Bendelstein, in his capacity as sole Trustee in the insolvent Estate of Dolly Masters, under certificate of appointment, dated 17th October, 1951, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15467, dated 16th October, 1950, passed by Henry William Gallant (born 26th March, 1909), in favour of Dolly Masters, spinster (born 11th November, 1927), in respect of the following property:—

certain piece of redeemed quitrent land, situate in Municipality of Walmer, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 671, Fairview, South Township, measuring 20,100 square feet.,

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 11th day of March, 1952.—Archibald Marock & Meyers, Attorneys for the Applicant, 13-15 Adderley Street, Port Elizabeth. 3246—21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Mortgage Bond No. 2330, dated 16th February, 1948, passed by Alfred Charles Albrish, born 3rd November, 1909, in favour of Daisy Christiana Watson, born Keevy on 7th September, 1898, widow, for £950 (nine hundred and fifty pounds), in respect of the property, namely, certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the Lot No. 290 in Block 19A, of the Fairview Suburban Estate, measuring 112 square roods 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of March, 1952.—Silberbauer, Willmot & Sampson, Applicant's Attorneys, United Buildings, 118 St. George's Street, Cape Town. 3333—21

NATAL.

LOST NOTARIAL DEED OF CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Lease of No. 3/1947, dated 29th July, 1946, ceded by Randolf Lund Johnson, in favour of Gideon John Dorfling, in respect of Sub. No. 1 (Cross Road) of Reserve No. 17 No. 7638, situated in the County of Zululand, Province of Natal, in extent one hundred acres and bounded on all sides by Reserve No. XVII, being portion of Reserve No. XVII, held by the South African Native Trust, under Deed of Grant No. 7638, dated 6th April, 1909.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds for Natal at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Eshowe this 21st day of March, 1952.—H. H. Kent, Applicant's Attorneys, P.O. Box 51, Eshowe. 3021—21-28

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend at the rate of 5% (five *per centum*) per annum on the nominal amount of the issued Ordinary Share Capital has been declared payable on the 18th April, 1952, to holders of Ordinary Shares who are registered as such in the Books of the Company on the 9th April, 1952.

The Ordinary Share Transfer Book and the Register of Ordinary Members will be closed from the 10th to 18th April, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 18th April, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted from dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Register of Ordinary Members indicate domicile outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—M. B. Walsh, Secretary, 71 South Beach Avenue, Durban, 10th March, 1952. 3034—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5570/1942, dated 20th October, 1942, passed by Charles Whittington (born on the 6th December, 1883), in favour of Ahmad Jajbhai, Passenger Indian (born on the 3rd January, 1907), in respect of certain property, being Lot H of Lot No. 14, Block D, Township of Durban West, of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nineteen decimal nought two (19·02) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 15th day of March, 1952.—Burne & Burne, Applicant's Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban. 3250—21

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2069/1923, dated 11th June, 1923, passed by Amy Hoar (born Cawood), married without community of property to Robert Albert Hoar, in favour of Cecil Alfred Whitfield, of certain remaining extent of the farm Matjespan No. 357, situate in the District of Kroonstad (now described as No. 343, Viljoenskroon), measuring as such one thousand and twenty-one (1,021) morgen and sixty-eight (68) square roods; subject to the usufruct in favour of Amy Hoar, born Cawood, married without community of property to Robert Albert Hoar, during her life-time.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of last publication of this notice.—S. R. Hill, Applicant's Attorney, 86 Cross Street, Kroonstad. 3025—21

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat, Kaapstad.

Polis No. 735605, vir £1,454, gedateer 27 April 1950, op die lewe van PIETER JOZUA H. GELDENHUYS, die eiendom van HENDRIK JACOBUS GELDENHUYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 3119—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 839/1939, gedateer 30 Maart 1939, gegee deur Hans Jacob Hendrik Geldenhuys (gebore 23 Januarie 1884), ten gunste van Klaas Visser (gebore 24 Augustus 1898), ten aansien van—

(1) seker Erf No. 84, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voete; en

(2) seker Erf No. 86, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein, 13 Maart 1952.—Naude en Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgeboue, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 3236—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2262/1922, geregistreer op 15 Julie 1922, gegee deur David Jacobus de Villiers, ten gunste van Daniel Rudolf Pretorius, Senior, ten aansien van Erf No. 93, geleë in die dorp Wesselsbron, distrik Hoopstad, groot 262 vierkante roede 134·5 vierkante voet, onderworpe aan sekere servitute. Kragtens Transportakte No. 636/1924, geregistreer op 5 Maart 1924, is die blooteiendom egter weggetransporteer sodat die gemelde verlore Transportakte No. 2262/1922, geregistreer op 15 Julie 1922, tans slegs die titelbewys van die vruggebruik oor die gemelde Erf No. 93, geleë in die dorp Wesselsbron, distrik Hoopstad, is.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 13de dag van Maart 1952.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aansoekdoener, Posbus 299, Bloemfontein. 3178—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1180/1921, gedateer die 9de April 1921, gegee deur Johannes Jansen Viljoen, ten gunste van The Village Board of Management of Viljoenskroon, ten opsigte van—

(1) sekere gedeelte bekend as Viljoenskroon Townlands, Streets and Squares No. 1756 van die plaas Viljoenskroon No. 418, distrik Kroonstad, groot 1,123 morge 431 vierkante roede 59·75 vierkante voete;

(2) sekere Erf No. 86, geleë in die dorp Viljoenskroon, distrik Kroonstad, groot 79 vierkante roede 124 vierkante voete; en

(3) sekere Erf No. 87, geleë in die dorp Viljoenskroon, distrik Kroonstad, groot 82 vierkante roede 4·5 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 15de dag van Maart 1952.—Christiaan Hendrik Pieter van der Post, Prokureur vir Applikant, p/a Wiley & Van der Post, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 659, Bloemfontein. 3253—21

ASOKOR, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for a duplicate of Share Certificate No. E. 141, for one thousand (1,000) shares of £1 each in the above-named Company, Nos. 199236 to 200235 inclusive, registered in the name of Eric William Hedding, of 23 Van der Stel Street, Stellenbosch, on the grounds that the original having been mislaid, destroyed or lost and should no objection be lodged within 30 days from the publication hereof the Directors shall issue a duplicate of the above-named certificate.—C. J. Roux, Secretary, P.O. Box 402, Bloemfontein. 3234—21

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM STEPHANUS LUDIK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 12th March, 1952. 3150—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between NICHOLAS COOPER WYNNE, Plaintiff, and FRANCOIS PHILLIPUS HATTINGH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 12th March, 1952. 3148—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GRACE EILEEN ROTHSCHILD, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—F. J. Roos, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 12th March, 1952. 3149—21

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between HYGRADE ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PARK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 5th day of February, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th day of March, 1952, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PARK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5180) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Park Motors (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 18 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PARK MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5180) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Park Motors (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 18th March, 1952.
(B. H. Berman.) 3288—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 11th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Price.

In the matter between ALFRED AARON GOLDREICH, Applicant, and ALFRO FURNITURE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Head Office at Langlaagte Estate, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 1st day of April, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Werksman & Partners.) 3169—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, in Chambers.

At Pretoria, Tuesday, the 11th day of March, 1952.

Between HYMIE SOLOMON MEYER GOLDBERG, Applicant, and RAMSLEY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with its Registered Office c/o S. B. Centner & Company, Annan House, Fox Street, Johannesburg, carrying on business as Manufacturers of Knitted Garments at Store Bros. Buildings, 74 Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Galgut, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

That the Estate of the said Ramsley Knitwear (Pty.), Limited, be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 25th day of March, 1952, why a final order of liquidation shall not be made against its Estate.

That service be effected on the Company at its registered office and by publication in the *Government Gazette* and a Johannesburg newspaper. By Order of the Court.—F. J. Roos, Registrar.
(MacRobert, de V. & H.) 3170—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Friday, the 14th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Murray, in Chambers.

In the matter between M. PAXINOS, Applicant, and GENERAL IMPORTS (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business and having its Registered Office at 7 Geneva House, Marshall Street, Johannesburg (No. C.A. 5203), Respondent.

Having heard Mr. Merber, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, before this Court at 10 a.m., on the 3rd day of April, 1952, why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management;

(*b*) appointing Felix Toubkin as Judicial Manager, the rate of his remuneration to be deferred until the Master of this Court has reported thereon; subject to his giving security to the said Master within 3 days;

(*c*) directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the Judicial Manager, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

(*d*) directing that at the date of the final order, the said Judicial Manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended;

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and executions of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court had and obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business, on the security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

4. That notice of this rule be given by the Judicial Manager by registered letter to all creditors whose names appear on the books of the Respondent Company.

5. That leave be and is hereby granted to the Respondent Company to anticipate the return day on 48 hours notice. By Order of the Court.—F. J. Roos, Registrar.
(Friedland, H. & C.) 3291—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling, in Chambers.

At Pretoria, Thursday, the 13th day of March, 1952.

Between S.L.N. INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Applicant, and EUREKA STORES (PTY.), LTD., carrying on business as General Dealers at 11a Kerk Street, Potchefstroom, and having its Registered Office at 11a Kerk Street, Potchefstroom, Transvaal, Respondent.

Upon hearing Mr Ferris, Counsel for Applicant, and upon reading the Order of this Court issued on the 26th day of February, 1952, placing the Estate of the above-named Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on 13th March, 1952, why a final order of liquidation of its Estate shall not be granted:

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the said Eureka Stores (Pty.), Ltd., be and is liquidated for the benefit of the creditors as prayed. By Order of the Court.—Brink, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake EUREKA STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5193).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Eureka Stores (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Potchefstroom, op sy kantoor op die 4de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Potchefstroom, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 18 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of EUREKA STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5193).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Eureka Stores (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Potchefstroom, at his Office, on the 4th day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Potchefstroom, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 18th March, 1952. 3285—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bresler, Acting, in Chambers.

At Pretoria, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Between WILLEM JOHANNES CONRADIE, Applicant, and W. J. CONRADIE & COMPANY (PTY.), LIMITED, with registered office at Kelsalls Flats, Leslie Street, Vereeniging, Respondent.

Upon hearing Mr. Bliss, Counsel for Applicant, and upon reading the order of this Court issued on the 14th day of February, 1952, placing the Estate of the abovenamed Respondent under Provisional Liquidation and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause, if any, in this Court on the 4th March, 1952, why a final order of liquidation of its Estate shall not be granted;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the Estate of the said W. J. Conradie & Co. (Pty.), Ltd., be and is liquidated for the benefit of the Creditors as prayed. By Order of the Court.—F. J. Roos, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake W. J. CONRADIE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5185) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van W. J. Conradie and Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 4de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 18 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of W. J. CONRADIE AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5185) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the W. J. Conradie and Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his office, on the 4th day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 18th March, 1952. 3289—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 30/52.)

In the matter between S.A. PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT LOCKHART TEBBUTT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday the 31st day of March, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Freehold Lot marked 1044, Primrose District of Germiston.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th March, 1952. 3319—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 32/52.)

In the matter between Estate late JOHANETTE CATHARINA NYENES, Plaintiff, and MARTHA MARIA ELIZABETH BADENHORST, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday the 31st day of March, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Certain one-fourth (¼) share of and in certain Portion No. 4 of the farm Kloppersbosch No. 516, District of Pretoria.

F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th March, 1952. 3318—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 26th day of February, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Millin.

In the matter between FRANCES DORA GOLD, formerly WILLIS, born STUTHRIDGE, and JOHANNA MARIA FREDERICA STUTHRIDGE, Applicant, and RUBMET COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 5th day of February, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of February, 1952, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (W. Huftel.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake RUBMET COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5182).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Rubmet Company (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 4de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 17 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RUBMET COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5182)

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Rubmet Company (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Germiston, at his Office, on the 4th day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 17th March, 1952. 3290—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between SELIGSON AND CLARE, LIMITED, Applicant, and JET STATIONERS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Tobler, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 12th day of February, 1952, calling upon all persons concerned to show cause if any, to this Court on the 4th day of March, 1952, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company, be, and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake Jet Stationers (Proprietary), Limited (C.A. 5184) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Jet Stationers (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Johannesburg nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 18 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of Jet Stationers (Proprietary), Limited (C.A. 5184) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Jet Stationers (Proprietary), Limited that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 18th March, 1952.
(Bell, D. & H.) 3286—21

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 28/52.)

In die saak tussen PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Eiser, en GERHARDUS CHRISTOFFEL DU PREEZ, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 31ste dag van Maart 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

(1) Woonerf No. 411, „The Avenue", Woonbuurt Eloff, Springs.
(2) Woonerf No. 410, St. George's-laan, Woonbuurt Eloff, Springs.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 17 Maart 1952. 3317—21

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 31/52.)

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, en MARTIN LOUIS WILLERS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 31ste dag van Maart 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Gedeelte No. 1 van Erf No. 333, geleë in Voortrekker- en Krugerstraat, Piet Potgietersrust, distrik Potgietersrust.

F. J. Roos, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 17 Maart 1952. 3316—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

In the matter between NATHAN MARCUS, Applicant, and METRO SWISS CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 6th day of February, 1952; duly served and published as directed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company, be and it is hereby placed under final winding-up Order; and

2. That the rule *nisi* be and it is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, J & S.) 3287—21

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake METRO SWISS CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5183) (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Metro Swiss Confectionery (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 2de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en de Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 18 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of METRO SWISS CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5183) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Metro Swiss Confectionery (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 2nd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 18th March, 1952.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice de Villiers, in Chambers.

At Pretoria, Tuesday, the 11th day of March, 1952.

Between HYMIE SOLOMON MEYER GOLDBERG, Applicant, and RAMSLEY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with its Registered Office, c/o S. B. Centner & Company, Annan House, Fox Street, Johannesburg, carrying on business as Manufacturers of knitted garments at Store Bros. Buildings, 74 Eloff Street, Johannesburg (No. C.A. 5200), Respondent.

Upon the motion of Mr. Galgut, Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Respondent to appear and to show cause, if any, in this Court on the 25th day of March, 1952, why a final order of liquidation shall not be made against its Estate.

That service be effected on the Company at its registered office and by publication in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—F. J. Roos, Registrar. (MacRobert, de V. & H.) 3295—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NORTH WEST BUILDING SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg (C.A. 5196), Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 25th day of March, 1952, at 10 a.m.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.)

3292—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Wednesday, the 5th day of March, 1952.

In the matter between BUSINESS HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and CATHARINE THOMPSON, as intervening Creditor and KAY'S FISH AND CHIPS (PROPRIETARY), LIMITED, 221 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg (No. C.A. 5198), Respondent.

Having heard Mr. A. Frame, of Counsel for the Applicant, and Mr. B. Merber, of Counsel for the Intervening Creditor, and having read the petition and Order of this Court, dated the 16th January, 1952;

The Court Orders:

1. That the Provisional Judicial Management Order issued out of this Court on the 16th January, 1952, be, and is hereby, discharged.

2. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation, at the instance of Catharine Thompson.

3. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 25th day of March, 1952, at 10 a.m.—

(*a*) why the above-named Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order at the instance of Catharine Thompson;

(*b*) why the costs of the Judicial Management and the costs incurred by Catharine Thompson, should not be paid out of the assets of the Respondent Company

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar, (I. Taylor).

3296—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NORTH WEST LIMES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 20 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg (C.A. 5197), Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 25th day of March, 1952, at 10 a.m.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.)

3294—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between ISRAEL DESIATNIK, Applicant, and SOCHER'S FURNITURE FACTORY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 37 Sasbank Buildings, 66 Market Street, Johannesburg (C.A. 5195), Respondent.

Upon the motion of Mr. I. Isaacs, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 15th day of April, 1952, at 10 a.m.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Daleski.) 3293—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 11th day of March, 1952.

Before the Honourable Mrs Justice Price.

In the matter between ALFRED AARON GOLDREICH, Applicant, and ALFRO FURNITURE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered head office at Langlaagte Estates, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. Zwarenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 1st day of April, 1952, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Werksman & Partners.) 3298—21

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SPRINGBOK RADIO AND ELECTRICAL ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Paarl, at his Office, on the 2nd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Paarl, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 14th March, 1952. 3212—21

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen BENJAMIN KATZ, Applikant, en GEORGE GORTON, 'n Beroepswedder, wie besigheid drywe te Tattersals Klub, Loopstraat 52, Kaapstad, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegestaan op 16 Januarie 1952 deur Sy Edele Regter Ogilvie Thompson, in terme waarvan die Boedel van die bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 11 Maart 1952.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 14 Maart 1952.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between BENJAMIN KATZ, Applicant, and GEORGE GORTON, a Turf Accountant, who carries on business at Tattersalls Club, 52 Loop Street, Cape Town, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 16th January, 1952, by the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated 11th March, 1952.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 14th March, 1952. 3211—21

NATAL.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake NORTH COAST MOTOR SERVICES (PROP.), LTD. (in Likwidasie) (No. C.A. 689).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 3de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 13 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the NORTH COAST MOTOR SERVICES (PROP.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 689)

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 3rd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 13th March, 1952. 3215—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Durban, Monday, the 3rd day of March, 1952.

In the matter between EBRAHIM MAMOOJEE HANSA, Applicant, and NGOBAMAKOSI (PTY.), LTD., a Company, carrying on business as retail general dealers at 109 Field Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 17th day of March, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order. By Order of the Court.—H. Orchard, Additional Assistant Registrar. (L. Meskin.) 3022—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Tuesday, 4th March, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.

In the matter between A. I. KAJEE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and NORTH COAST MOTOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. E. Caminsky, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation and rule *nisi* issued out of this Court on the 12th day of February, 1952, calling upon the Respondent Company and all persons concerned to show cause to this Court why the Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby made absolute and the Respondent Company placed under final liquidation. By Order of the Court.—H. White, Registrar. (Shaw & Co.) 3167—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

Durban, Monday, 3rd March, 1952.

The application of GEORGE HASLEY, Applicant, and KADOOBA (PTY.), LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. Bizzell, Counsel for the Applicant, and after having read the rule *nisi* granted herein on the 5th February, 1952, placing the Respondent Company under Provisional Liquidation:

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and the same is hereby confirmed. By Order of the Court.—Additional Assistant Registrar. 3201—21

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake KADOGBA (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 696).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy kantoor op die 3de dag van April 1952, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pietermaritzburg, 14 Maart 1952.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the KADOGBA (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 696).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 3rd day of April, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 14th March, 1952. 3206—21

Civil Case No. 152/52.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Grobler, Acting Judge.

Bloemfontein, Tuesday, 11th March, 1952.

In the matter of the application of PIETER LEWIS VAN DER WALT, Applicant, versus HENNENMAN MOTORS, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Beck, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 27th March, 1952, why an order shall not be granted—

(*a*) placing the Hennenman Motors, Limited, under judicial management in terms of Section 195 (2) of the Companies Act (No. 46 of 1926), as amended;
(*b*) appointing A. M. Bouwer and G. M. N. Vinen as Judicial Managers of the Respondent Company, subject to the supervision of this Court, and on condition that security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court is furnished;
(*c*) directing that the remuneration of the said Judicial Managers be fixed by the Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division;
(*d*) directing that the Directors and other managers of the Respondent Company be divested of their authority as such and that the management and control of the affairs and business of the Respondent Company be vested in the Judicial Managers in terms of Section 196 (1) of Act No. 46/1926, as amended, and that the said Judicial Managers shall take over the management of the Company forthwith;
(*e*) directing that all actions and the execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first obtained; this to apply to actions in contemplation as well as to actions already instituted;
(*f*) directing that the said Judicial Managers shall render reports in terms of Section 196 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended;
(*g*) directing that without derogating from all and any general powers vested in the Judicial Managers by any law they shall have all the powers generally presently vested in the management of the Respondent Company, including the power to complete all existing works and contracts and to tender for and enter into new contracts;
(*h*) directing that the said Judicial Managers shall be empowered to borrow money with or without security on behalf of the Company for the purposes of meeting essential commitments such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the Company, and in particular with power to pledge the credit of the Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management order by this Court rank preferent to existing Creditors and be paid in full out of the first moneys received by the Company from time to time;
(*i*) directing that generally the Judicial Managers shall have the power to exercise all such powers under the provisions of the Companies Act, as amended, as the Judicial Managers may find it necessary to use in order to conduct the business of the Company with a view to the just and expedient payment of the debts of the Company as contemplated in accordance with the provisions of Section 197 (*b*) of the said Act, as amended; and
(*j*) directing that the costs of this application to be costs in the judicial management.

2. That this rule shall operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of Paragraph 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), (*h*) and (*i*) hereof.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and on the Judicial Managers, and also by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Friend*. By Order of the Court.—J. E. Cloete, Assistant Registrar. (Wiley & Van der Post.) 3235—21
Revenue Stamps 5s.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NANNIE HENDERSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 28th August, 1951, the property listed hereunder will be sold in execution on the 25th day of March, 1952, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Portion "A" of Erf No. 739, situate in Minnaar Street, in the City of Pretoria, also known as 320 Minnaar Street, measuring 31 square roods 53 square feet, with a street frontage of approximately 60 feet.

This property is situated just east of Burgers Park, in a very popular and select central residential area and in close proximity to the centre of the city.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

(*a*) A brick under iron dwelling-house consisting of three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and pantry.
(*b*) A brick under iron outbuilding comprising one servant's room, store room and W.C.
(*c*) A separate brick under iron W.C.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale can be inspected at my office. Pretoria this 6th day of March, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 2929—14-21

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 134/51.)

In the matter between ETHEL HAWKE and CARRIE NARUNDALE, Plaintiffs, and FANNY AGNES VENTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 22nd March, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

1. Certain portion marked "A" of Lot No. 85.
2. Certain remaining extent of Lot No. 85.
3. Certain portion marked "A" of Lot No. 84.
4. Certain remaining extent of Lot No. 84.

All situate in Morkel Street, Lyndhurst, Johannesburg. Each measuring 141 square roods 106·88 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Properties 1, 2, 4 vacant. On property 3 there is a house comprising front veranda, entrance hall, dining-room, lounge, 3 bedrooms, passage, kitchen and bathroom.

Terms.—£300 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 3007—14-21

Case No. 53992/51.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate GERHARDUS FRANCOIS PETRUS ROODE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 15th October, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 28th March, 1951, at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., to the highest bidder:—

Certain Lot No. 38, situate in the Township of Brixton, District of Johannesburg, measuring 52 (fifty-two) square roods 12 (twelve) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The property shall be sold subject to any existing tenancy. If the amount so realised is insufficient to meet the amount owing to the execution creditor, then the property shall be sold free of any tenancy entered into after the registration of the bond passed over the above property in favour of the United Building Society. Subject to the aforegoing, the purchaser shall be entitled to possession from the date of the sale.
3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five *per centum*) per annum to date of payment within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th March, 1952. 2833—14-21

Case No. 1472/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between MAX GOLDBERG, Plaintiff, and HENDRIK GERHARDUS AUCAMP, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of Pretoria, and Writ of Execution, dated 27th day of November, 1951, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 29th day of March, 1952, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, namely:—

Erf No. 629, situate on Eleventh Avenue, in the Town Welverdiend, District Potchefstroom; certain Erf No. 646, situate on Twelfth Avenue, in the Town Welverdiend, District Potchefstroom.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay costs of transfer and transfer duty.

3. Transfer shall be effected by the Seller's Conveyancers.

4. Payment shall be made as to ⅓ (one-third) of the purchase price in cash on the day of the sale, and as to the balance against registration into the name of the purchaser, for payment whereof a bank or other approved guarantee shall be lodged with the undersigned within twenty-one days of date of sale.

5. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for any errors of description or for pointing out the boundaries, pegs or beacons.—A. N. Weeks, Messenger of the Court, Potchefstroom, 6th March, 1952. 2975—14-21

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and BENJAMIN GERT JACOBUS MYBURGH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of October, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, the 4th day of April, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 603, situate on Eloff Street, Gezina, Pretoria, measuring 130 square roods; held under Deed of Transfer No. 14088/1947.

The conditions of sale which can be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 11th day of March, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 3120—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 13/52.)

In the matter between BESSIE BOTHWELL, Plaintiff, and PRINSINA PETRONELLA ALETTA BOOYSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Nylstroom, on Saturday, the 5th April, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Portion No. 3 of portion marked E of the farm Doorndraai No. 1011, Waterberg, measuring 109 morgen 61·153 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of 7 apartments. Outbuildings: Garage with store-room attached, cowshed and rondavel. Borehole with engine and tank with water laid on to house. Property fenced.

The First Bondholder (Plaintiff) is prepared to allow 75% of the purchase price on First Mortgage to an approved purchaser.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 3315—21-28

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Randfontein.

Held at Randfontein.

Between

TOWN COUNCIL OF RANDFONTEIN, *Plaintiff*,

AND

THE VARIOUS DEFENDANTS WHOSE NAMES APPEAR IN COLUMN TWO OF THE SUBJOINED LIST.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Randfontein and Writs of Execution dated the 26th day of September, 1951, the following properties will be sold in Execution on Wednesday, 9th day of April, 1952, at 2.30 p.m. in front of the Magistrate's Court, Randfontein to the highest bidder, viz.:—

Case No.	*Defendant.*	*Property Attached in District of Randfontein.*
1821/1950.....	P. S. van der Merwe.....	Stand No. 51, Randgate.
1789/1950.....	W. Killian.....	Stand No. 811, Randgate.
1219/1951.....	P. P. Snyman.....	Stand No. 818, Randgate.
1788/1951.....	Misses S. and T. Joffee.....	Holding No. 14, Elandsvlei Agricultural Holdings.
1808/1951.....	M. Consalves.....	Plots Nos. 106/7, Wheatlands Agricultural Holdings.
1810/1950.....	W. Becher.....	Plot No. 105, Wheatlands Agricultural Holdings.
1795/1950.....	N. Nerwich.....	Stand No. 67, Kocksoord.
1802/1950.....	J. H. Hauptfleisch and C. G. Smith.....	Stands Nos. 286 and 287, Kocksoord.
1793/1950.....	D. Munro.....	Stands Nos. 284/5/8/290, Kocksoord.
1252/1951.....	P. J. Pretorius.....	Stand No. 244, Kocksoord.
1205/1951.....	W. J. Dreyer.....	Stand No. 104, Kocksoord.
1817/1950.....	N. J. Otto.....	Stand No. 11, Kocksoord.
1214/1951.....	J. M. Potter.....	Plot No. 64, Middelvlei Agricultural Holdings.
1207/1951.....	G. S. Frick.....	Plot No. 43, Middelvlei Agricultural Holdings.
1812/1950.....	Mrs. L. C. H. Kloppers.....	Plot No. 29.
1799/1950.....	V. L. Page.....	Plot No. 1, Tenacre Agricultural Holdings.
1807/1950.....	T. J. Deib.....	Plot No. 83, Tenacre Agricultural Holdings.

All the above properties will be sold subject to the following conditions:—

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Randfontein.
(2) If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.
(3) If the Messenger of the Court makes any mistake in selling the property, such mistake shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.
(4) The Purchaser shall immediately after the sale sign these Conditions of Sale, when requested to do so by the Magistrate and/or the Messenger of the Court and if the Purchaser has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
(5) The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, and rates and taxes and licences, and legal costs incurred up to the time of sale including the costs of the Messenger of the Court in connection therewith.
(6) The purchaser shall be entitled to possession of the property as from the date of the sale.
(7) The Purchase Price shall be paid as to (10%) ten *per centum* thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon from date of sale to date of payment at the rate of (6%) six *per centum* per annum shall be paid within fourteen (14) days of the date of sale or secured by an approved Bank or Building Society Guarantee.
(8) In the event of the aforesaid conditions not being complied with, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect whatsoever, and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.
(9) Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by the Plaintiff's Attorneys, Randfontein.

J. MOMBERG,
Messenger of the Court.

Randfontein,
10th March, 1952.

3124—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 14/52.)

In the matter between THE TRUSTEES OF THE JOHANNESBURG MUNICIPAL AND PENSION AND PROVIDENT FUND, Plaintiff, and WESTRIDGE COURT (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 22nd March, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant:—

Freehold Residential Lot marked No. 80, Jan Smuts Avenue, West Cliff, Johannesburg, measuring 1 morgen 442 square roods 82 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Brick-built block of flats comprising—

9 flats, each comprising lounge, 1 bedroom, kitchenette and bathroom, known as 2-room flats;
11 flats, each comprising lounge, 2 bedrooms, kitchenette and bathroom, known as 3-room flats;
5 flats each comprising lounge, 3 bedrooms, kitchenette and bathroom, known as 4-room flats.

Brick-built garage to house 3 cars. Wood and iron garage to house 15 cars. Four brick-built boys' rooms. One 3-room flat occupied by Superintendent. One 3-room flat and one 4-room flat occupied by Director of Westridge Court (Pty.), Ltd.

Terms.—£200 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—F. J. Roos, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 3006—14-21

Case No. 47386/1951.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SUSANNA NDHLOVU (Native Major Spinster), Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 21st day of January, 1952, the following will be sold in execution on Friday, the 4th day of April, 1952, at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1341, situate in Gerty Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold, without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Courts Act, No. 32 of 1944.

2. In addition to the purchase price, the purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, stamps on transfer, costs of declaration *re* fixed property profits tax, arrear rates and taxes, stand licences and legal costs incurred to date of sale.

3. The purchase price, together with the amount due to the First Bondholder must be paid as follows: (*a*) as to £30 in cash on the date of the sale; and (*b*) as to the balance by an approved building society or banker's guarantee to be furnished within 14 days after the date of the sale. Such payment and guarantee to be furnished to the Messenger of the Court, Johannesburg.

4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances of the said property, to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th March, 1952. 3141—21-28

Case No. 9779/1951.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERHARDUS VERMAAK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 1st March, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 4th April, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, to the highest bidder:—

Certain freehold residential Erf No. 752, situate in the Township of Crosby, District of Johannesburg, measuring 5,505 (five thousand five hundred and five) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, interest, etc.

3. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five *per centum*) per annum to date of payment within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, provided that if the Plaintiff be the purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

4. In the event of the purchaser being a "disqualified person" in terms of Section 1 (viii) of the Group Areas Act, No. 41 of 1950, the purchaser shall within 21 days of the sale obtain and furnish to the Messenger a permit authorising transfer of the property in pursuance of the sale.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th March, 1952. 3138—21-28

Case No. 12071/50.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between BEHRMAN & BEHRMAN, Plaintiffs, and JOSEPH MORECHI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 30th November, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 4th April, 1952, at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., to the highest bidder:—

(1) Certain freehold Stand No. 1211, situate in Doran Street, measuring seventeen square roods and fifty-two square feet, in the Township of Jeppestown, on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg.

(2) Certain freehold Stand No. 1212, situate in Doran Street and Stone Street, measuring seventeen square roods fifty-two square feet, in the Township of Jeppestown, on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest.

3. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

5. The purchaser shall within seven days from the date of the sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th March, 1952. 3140—21-28

Case No. 36546/49.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between J. STRUL AND COMPANY, Plaintiff, and R. BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 17th August, 1951, the following will be sold in execution on Friday, the 4th April, 1952, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 5, situate in Long Avenue, on that portion known as the Township of Ferndale, of the farm Klipfontein No. 4, situate in the District of Johannesburg, measuring 293 square roods 115 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944.

2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and sanitary fees, licences, outstanding Municipal loans, interest.

3. The purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee, such payment and/or guarantee is to be made to the Messenger of the Court.

5. The purchaser shall, within seven days from the date of sale, furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii), respectively, of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 11th March, 1952. 3139—21-28

Case No. 4865/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between R. J. VAN HUYSSTEEN, Plaintiff, and J. A. BLAAUW, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 25th February, 1952, the following will be sold in execution on Saturday, the 22nd March, 1952, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion No. 42 of the farm Rietfontein No. 61, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. Neither the Messenger nor the Plaintiff Creditor guarantees anything in regard to the size or condition of the property being sold.

2. Neither the Messenger nor the Execution Creditor shall be responsible for pointing out the beacons or survey pegs of the property sold but the purchaser shall have to ascertain this himself and at his own expense, if necessary.

3. Neither the seller nor the Execution Creditor shall be liable or responsible for the supply of any diagrams of the property sold.

4. The purchase price shall be paid as to £100 deposit on the day of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within fourteen (14) days from date hereof.

5. The purchaser shall also pay all costs of transfer duty, stamps and all costs necessary and incidental to the passing of transfer.

6. The seller shall be responsible for all rates and taxes on the property up to and from the date of sale.

7. Neither the Messenger of the Court nor the Plaintiff guarantees possession of the property hereby sold.

8. Transfer of the property shall be passed as soon as possible after the sale and such transfer shall be passed by Messrs. Theo. Rood & Wood, of Vereeniging.

9. The property shall be at the risk of the purchaser as soon as it is knocked down by the Auctioneer.

10. The purchaser shall pay all costs of drawing of these Conditions of Sale.

11. If any dispute arises about any bid the property may, at the discretion of the Auctioneer, again be put up for auction.

12. If the Auctioneer makes any mistake in selling or if the description of the property is not correct, such mistake shall not be binding on either side, but may be rectified.

13. The purchaser shall immediately after the sale sign the Deed containing these Conditions of Sale on being requested by the Magistrate or Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.

14. The purchaser shall be responsible for releasing the property from all encumbrances which may be necessary for the seller to give transfer.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 3rd March, 1952. 2716—14-21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 4516/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SOPHIA MAPELA, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 21st January, 1952, the following will be sold in execution on Saturday, the 22nd day of March, 1952, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1736, situate on Roy Road, in the Township of Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.
2. If any dispute arises about any bid the property may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon the one side or the other, but may be rectified.
4. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Messenger of the Court to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
5. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences.
6. The purchase price must be paid as follows: The sum of £100 on the signing hereof, the balance by an approved guarantee to be supplied within fourteen days after the date of sale. Such guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.
7. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.
8. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 3rd March, 1952.

2717—14-21

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION, WYNBERG.
(Civil Record 1963/50.)

In pursuance of a writ of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold at 11.15 a.m. on Tuesday, the 25th March, 1952, by public auction, in front of the Magistrate's Court, Wynberg:—

Certain piece of abolished quitrent land, situate on the Wynberg Flats in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 11 and 12, Parkwood Estate, Portion of Lot W., measuring 69 square roods 14 square feet. Held under Deed of Transfer No. 7772, dated 23rd May, 1946.

This property comprises a well-constructed brick house and is situated at corner of Lime and Walmer Roads, Parkwood Estate, Southfield, and is owned by Estate late Jacobus Adams.

CONDITIONS OF SALE.

1. Purchaser to pay all auctioneer's fees, advertisement charges, rates and taxes.
2. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.
3. Purchaser to pay transfer duty and conveyancer's fees.
4. Further conditions will be read at sale.

M. W. F. Cowan, Messenger of Court, Wynberg. Auctioneers: Messrs. Stamper Bros., Auctioneers and Sworn Appraisers, 88-90 St. George's Street, Phone 26459, Cape Town. 2934—14-21

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HERBERT, HELD AT DOUGLAS.

Between FRIEDBERG BROTHERS AND OTHERS, Plaintiffs, and R. E. VAN HEERDEN, Snr., Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of Herbert, in the above matters, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Douglas, at 10 a.m., on Saturday, the 5th April, 1952, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Building Lot No. 87, situate in Giddy Street, in the Municipality of Douglas, Division of Herbert, in extent 150 square roods.

The sale will be for cash and subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, and the title deeds in so far as same are applicable. Full conditions of sale can be seen at my office.—R. M. Eales, Messenger of the R.M. Court, Douglas, Herbert District. 3037—21-28

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrants of Execution against FRANCIS MSIMANGO, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's and Native Commissioner's Courts for the District of Umzinto, held at Umzinto, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Umzinto, on Wednesday, 2nd April, 1952, at 11 a.m., of the following immovable property of the Defendant to wit:—

Certain pieces of land described as Subdivision No. 7 of The Goat No. 7761, in extent 10 acres; Subdivision No. 20 of The Goat No. 7761, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 60·0788 acres.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Title Deeds, The Magistrate's Court Act, and any Law relative thereto. Purchaser to take all risks.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. Purchaser to pay all costs of transfer, and survey (if necessary), and transfer dues.
4. The documents of transfer and all matters ancillary thereto, shall be prepared by the Plaintiff's Attorney.
5. Purchaser to satisfy himself that he is entitled to purchase the property in terms of the Group Areas or other Acts affecting the property.
6. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out of the boundaries, pegs or beacons.—Leslie W. Payn, Messenger of the Court, Umzinto.

3195—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA.

(1) N. R. F. STEVEN; (2) A. E. MOOLLA; (3) S. N. SINGH; (4) N. K. PADAYACHEE; (5) HARILAL MANEKLAL & CO., PTY., LTD.; (6) MAHOMED SABJEE; (7) A. E. FOSS; (8) N. R. F. STEVEN, *versus* ISARIPURSAT FAROYE.

In pursuance of Writs of Execution issued in each of the above matters, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, at the Court-house, Stanger, on Wednesday, the 2nd day of April, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid:—

The remainder of Lot No. 4A of Z of B of the farm Erasmus Dam, in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 11,197 square feet, together with all buildings erected thereon.

CONDITIONS OF SALE.

(1) One-tenth of the purchase price to be paid in cash immediately after the sale, the balance to be secured by bank guarantee against transfer, the guarantee to be lodged with the Messenger of the Court within fourteen days of the date of sale.
(2) Purchaser to pay costs of transfer.
(3) Transfer to be effected by Bondholder's nominee.

P. J. Rothon. Messenger of the Court, Lower Tugela Division. 3099—21-28

O.V.S.—O.F.S.

ADJUNK-BALJU SE VEILINGS.
ROUXVILLE.

In die geding CAPE EASTERN MEAT CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED, Eiser, teen HENDRIK JOHANNES SWANEPOEL, Boer, van Beestekraal, distrik Rouxville, Verweerder.

Ter uitvoering van die uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (O.V.S. Provinsiale Afdeling), sal die hierin omskrewe goedere geregtelik verkoop word op die plaas Beestekraal, distrik Rouxville, op Woensdag, 16 April, 1952, om 10.30 voormiddag:—

Lewende hawe.

720 Merino skape, 85 osse, 50 koeie (Ayreshire en Switsers), 18 verse (Ayreshire), 35 kalwers (Ayreshire en Switsers), 1 Ayreshire bul, 1 Switser bul, 35 bokke, 2 ryperde, 3 merries.

Implemente.

1 Model M. McCormick trekker, '51; 1 Fordson Major trekker, '51; 1 GMC 1929 5-ton trok; 1 McCormick 7 vt. selfbinder; 1 McCormick hamermeul; 1 6 vt. eenrigting disc trekkerploeg; 1 3-skaar trekkerploek; 3 2-skaar osploeë; 4 3-stuk egge; 2 McCormick mielieplanters; 1 10 vt. disc eg; 1 16 vt. ossewa; 1 3 vt. 6 dm. os-snymasjien; plaasgereedskap, roomkanne, ens; 1 Pontiac motorkar, 1949 model.

Huisraad.

4 dubbel kamerstelle; 1 Imbuia eetkamerstel, tafel met 6 stoele en buffet; tafels en stoele; 1 settee en 2 stoele; 1 Perfection stoof; 1 vertoonkas; 1 Pye draadloosstel; 1 Buck-eye broeimasjien; tapyte, breekgoed, ens.

30 kalkoene, 8 ganse, 70 eende, 10 hoenders; 1 saal en toom en halters.

G. R. Marais, Onderbalju, Louwstraat, Posbus 2, Rouxville. 3052—21-28

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MAUREEN LILYAN STRUYS, employed as a clerk, residing at Rosemead Private Hotel, Empire Road, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BIEBER, for the reasons that I have been known as BIEBER since the remarriage of my mother to her present husband who bears that surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of BIEBER should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons, with the Magistrate of Johannesburg.—M. L. Struys, 25th January, 1952.

2875—14-21-28-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE SORESMAN, residing at 49 Victoria Avenue, Vereeniging, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHERMAN for the reason that I have been known by that surname since 1939 and that I have carried on and am still carrying on business under that name.

I previously bore the name SORESMAN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife RAIZA SORESMAN (born SALET), and minor children, JACQUELINA REGINA and CHARLES, to SHERMAN.

Any person who objects to our assumption of the said name of SHERMAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.—G. Soresman, 30th January, 1952. 2391—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GIACOMO SANGIORGIO BORRUSO, residing at 10 Kilnerton Road, Colbyn, Pretoria, and employed as a factory operator, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CALAFATO for the reason that on the remarriage of my mother when I was a young child I was brought up under the name of CALAFATO by which name I have always been known.

I previously bore the name GIACOMO SANGIORGIO BORRUSO.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, OFELIA BORRUSO, and minor children, GIORDANO BORRUSO, GIORGIO BORRUSO, ENZO BORRUSO and LAURA BORRUSO to OFELIA CALAFATO, GIORDANO CALAFATO, GIORGIO CALAFATO, ENZO CALAFATO and LAURA CALAFATO.

Any person who objects to our assumption of the said name of CALAFATO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria, Transvaal.—G. S. Borruso, 12th March, 1952. 3265—21-28-3-10

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 110 Ashwell Road, Mayville, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as BRAINERD.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of BRAINERD SAMUEL JACOB.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Brainerd, 12th March, 1952. 3238—21

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ADOLPH JACOBUS CLAASSENS, woonagtig te Kerkstraat 228, Potchefstroom, en wat besigheid doen as 'n ingenieur, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die naam ADOLPH CLASNS (met weglating van die voornaam JACOBUS) aan te neem, om die volgende redes: Die spelling van die naam CLASNS is foneties en dus meer aanneemlik, ook vir my klandisie aangesien ek al geruime tyd hierdie spelling vir my besigheid gebruik. Ek wil die voornaam JACOBUS weglaat omdat dit oorbodig is en ek my naam so kort moontlik wil hê, ook vir besigheidsdoeleindes.

Ek het voorheen die naam gedra van ADOLPH JACOBUS CLAASSENS.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my minderjarige kind, CASPER CLAASSENS, te verander na CLASNS.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam ADOLPH CLASNS en dat my seun die bovermelde naam CASPER CLASNS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Potchefstroom indien.—A. J. Claassens, 3 Maart 1952. 3020—21-28-3-11

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID ABRAHAM STURISKY, residing at 9 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg, and employed as a commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STEELE, for the reason that I am known to all my associates for a good many years, both in business and socially as STEELE, furthermore my son CLIVE is now of a school-going age and already he is called STEELE.

I previously bore the names DAVID ABRAHAM STURISKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ADELE STURISKY (born KARNOFSKY) and minor children CLIVE STURISKY (born 28th February, 1948), BARBARA JOY STURISKY (born 16th October, 1951) to STEELE.

Any person who objects to our assumption of the said name of STEELE should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. A. Sturisky, 3rd March, 1952.

2984—14-21-28-4

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 17th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of BERNARDUS RENS RADEMEYER, of Plot No. 60, Ivydale, Pietersburg, and formerly of Belasting, P.O. Rubbervale, District Letaba; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria (and at the office of Magistrate, Tzaneen), for a period of fourteen days as from the 24th day of March, 1952.—E. Oeschger, Attorney for the Partitioner, of Joubert & May, Yamorna Street, P.O. Box 35, Tzaneen, 21st March, 1952. 3024—21

M.C.A. 35/5171.

DEPARTMENT OF MINES,
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, acting for and on behalf of WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Driefontein No. 1, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine road, telephone lines and an overhead power line.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8520, registered in the name of Driefontein Gold Mining Company, Limited.

(*b*) Water pipe line, Rand Water Board.

(*c*) Government telephone lines.

(*d*) Main Reef Road, Town Council of Boksburg.

(Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1436 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and to serve a copy of their letters of objection on the applicant at Seventh Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 22nd day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of April, 1952, at 10.45 a.m.

Dated at Johannesburg this 29th day of February, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2942—14-21-28

M.C.A. 35/5157.

DEPARTMENT OF MINES.

(Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GEORGE HAMILTON DUGGAN acting for and on behalf of DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Roodepoort No. 5, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Underground Electric Cable and a Water Pipe Line.

The right applied for will effect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4023, registered in the name of Wil-ford (Proprietary), Limited.

(*b*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 3137, 3142, 4017 and 4024, registered in the name of New Durban Gold and Industrials, Limited.

(*c*) Overhead electric power lines and underground cables held under Surface Right Permits Nos. A.46/31, A.133/37 and A.126/28 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(*d*) Proclaimed public roads — Town Council of Roodepoort-Maraisburg.

(*e*) Government telephone cable.

(Freehold Owner: G. M. H. Nefdt and Others.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1336 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Mine Offices, Durban Roodepoort Deep, Limited, Roodepoort, on or before the 15th day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 22nd day of April, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 23rd day of February, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2513—7-14-21

M.C.A. 35/5208.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Kennis word hierby gegee dat HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN BOKSBURG, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond, gehou kragtens myntitel op die plaas Leeuwpoort No. 4, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, vir die doel van 'n Rioolpyplyn, 6 voet wyd, te gebruik.

Die reg waarom aansoek gedoen word sal die volgende raak:—

(*a*) Mynpachten Nos. 384 en 385, soos omskrywe op Planne R.M.T. Nos. 75 en 76;

(*b*) Waterreg No. K.6;

almal gehou deur die East Rand Proprietary Mines, Limited.

(Vry Erfpageienaars: Johannesburg Consolidated Investment Company en East Rand Proprietary Mines, Limited.)

Volledige besonderhede van die regte kan van Plan R.M.T. No. 1437 verkry word wat by my kantoor te sien is.

Persone wat rede het om beswaar te maak teen die toestaan van hierdie aansoek moet besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my kantoor, Nuwe Geregsgebou, Johannesburg, indien, en 'n afskrif van die brief van beswaar op die applikant, kantoor van die Stadsklerk, Boksburg, op of voor die 22ste dag van April 1952 dien.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my op die 29ste dag van April 1952 om 10.30 vm. op kantoor oorweeg word.

Gedateer te Johannesburg, op hierdie 29ste dag van Februarie 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/5208.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD THOMAS RINTOUL MORGAN, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF BOKSBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Leeuwpoort No. 4, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a Sewer Pipe Track, 6 feet wide.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Mynpachten Nos. 384 and 385, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 75 and 76;

(*b*) Water-right No. K.6;

all held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

(Freehold Owners: Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, and East Rand Proprietary, Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1437 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Clerk's Office, Boksburg, on or before the 22nd day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of April, 1952, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 29th day of February, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2730—14-21-28

M.C.A. 35/5078.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Benoni No. 3, District Benoni, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground cables.

The right applied for will affect the following rights:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1319, 1325 and 2801.
2. Pipe lines—Surface Right Permits Nos. K.26/13 and K.51/10.
3. Air Main—Surface Right Permit No. A.111/34.
   (1) to (3) held by New Kleinfontein Company, Limited.
4. Pipe lines—Rand Water Board.
5. Power line held under Surface Right Permit No. K.50/10 by Kleinfontein Group Central Administration.
6. Underground Electric Cables—Surface Right Permit No. A.97/47.
7. Electric Distribution and Pilot Cable Lines—Surface Right Permit No. K.27/11.
   (6) to (7) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
   (Freehold Owners: Government of the Union of South Africa).

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1434, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object tot the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 22nd day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 29th day of April, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 26th day of February, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2694—14-21-28

VERANDERING VAN NAAM.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die verandering van naam van DE NEDERDUITSCH HERVORMDE GEMEENTE VAN MAQUASSI, soos verskyn in Akte van Transport No. 2556/1899, gedateer die 30ste dag van Mei 1899, ten opsigte van Lot No. 100, groot 3 morge 150 vierkante roede 140 vierkante voete, geleë in die distrik Wolmaransstad, en Akte van Transport No. 1593/1909, gedateer die 24ste dag van Maart 1909, ten opsigte van Lot No. 78, geleë aan Rissik- en Joubertstraat op daardie gedeelte bekend as Witpoort van die plaas Leeuwfontein No. 71, geleë in die distrik Wolmaransstad, groot 2 morge 12 vk. roede 81 vk. voete, na NEDERDUITS HERVORMDE GEMEENTE, BOSMANSRUST.

Alle persone wat beswaar het teen die naamsverandering van DE NEDERDUITSCH HERVORMDE GEMEENTE VAN MAQUASSI na DIE NEDERDUITS HERVORMDE GEMEENTE BOSMANSRUST, word hiermee versoek om, kragtens Artikel 93 van Wet No. 37 van 1947, hulle besware in te dien binne een week na die laaste publikasie hiervan by die Registrateur van Aktes, Pretoria. Gedateer te Pretoria, hierdie 11de dag van Maart 1952.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Applikante, Lewis en Marks-gebou, Pretoria. 3026—21

REVOCATION OF POWER OF ATTORNEY.

Notice is hereby given that General Power of Attorney granted by DAYAL BHOOLA, *alias* DAYA SITA, of 49 Harrison Street, Johannesburg, to NAGAR NANA, had been revoked and cancelled as from 1st January, 1952, from which date the said NAGAR NANA had no authority to represent, or to act as agent of, or to transact in any manner whatsoever any business on account of the said DAYAL BHOOLA, *alias* DAYA SITA.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 3182—21-28

M.C.A. 35/5211.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING IN VERBAND MET AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG, optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word, op die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n Vloedwaterriool te verleng.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende reg raak:—

Mynpag No. 349, wat in Diagram R.M.T. No. 65, omskryf word, en op die naam van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer is.

(Houer van die Eiendomsreg: Lydenburg Gold Farms Company, Limited.)

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande is vervat in plan R.M.T. No. 1341, wat in my kantoor besigtig kan word.

Iemand wat rede het om beswaar daarteen te opper dat hierdie aansoek toegestaan word, moet op of voor die 29ste dag van April 1952 besonderhede van hulle besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Geregshof, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 6de dag van Mei 1952, om 10.15 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 6de dag van Maart 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/5211.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Extension to a storm water drain.

The right applied for will affect the following right:—

Mynpacht No. 349, as defined by Diagram R.M.T. No. 65, registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

(Freehold Owner: Lydenburg Gold Farms Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1341 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the office of the Town Clerk, City Hall, Johannesburg, on or before the 29th day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of May, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of March, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 3160—21-28-4

NOTICE.

Voluntary Liquidation of KWAGGAFONTEIN MERCHANTS (PTY.), LTD.

Pursuant to Section 163 of the Companies Act, notice is hereby given that at General Meetings of Shareholders and Creditors held at Vereeniging on the 8th March, 1952, it was resolved that the Company be placed in voluntary liquidation, in terms of Section 160 (*ter*) of the Companies Act, 1926 (as amended). At the Meeting of Creditors, Mr. John Michael Power was appointed as sole Liquidator of the Company.—J. M. Power, Liquidator, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. 3048—21

M.C.A. 35/5143.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that GASTON ROBERT HEYWOOD, acting for and on behalf of CROWN MINES, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a mine road and an electric cable.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4252, registered in the name of Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation).

(*b*) Overhead power lines—Surface Right Permit No. A.140/29.

(*c*) Underground electric cables—Surface Right Permits Nos. 94/12 and A.31/32.

(*b*) and (*c*) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(*b*) Concession Power Line.—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

[Freehold Owners: Crown Mines, Limited, and Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation).]

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1334 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Mine Office, Crown Mines, Johannesburg, on or before the 29th day of April, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of May, 1952, at 10 30 a.m. Dated at Johannesburg this 10th day of March, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 3188—21-28-3

L. DAQUINO (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 24 of 1926, as amended, a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 603 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, the 29th March, 1952, at 11.15 a.m., in order to transact the business provided for in the aforesaid section.—R. Reeves-Moore (Director). 3334—21

SOCHER'S FURNITURE FACTORY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5195).

Tenders are hereby invited for the purchase of the well-known furniture factory conducted by the above Company at 14 Betty Street, Jeppes, Johannesburg, as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Office furniture and fittings, including office safe, steel filing cabinets, etc.
(*b*) Dodge motor truck.
(*c*) Plant and machinery.
(*d*) Stock-in-trade, consisting of furniture in the white, partly completed furniture, timber, etc.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Arrangements to view the assets can be made with the undersigned.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders, Socher's Furniture Factory (Pty.), Ltd. (No. C.A. 5195)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Monday, 31st March, 1952. —Michael H. Kam, Provisional Liquidator, 31 Quebec House, President and Smal Streets, P.O. Box 3995, Phones 23-0311/12, Johannesburg. 3332—21-28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 15th day of April, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of SULIMAN EBRAHIM SEEDAT, of 70b Beacon Road, Kliptown, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days as from the 22nd day of March, 1952. Johannesburg, 17th March, 1952.—Behrmann & Behrmann, Attorneys for Applicant, 101-5 Chancellor House, 25 Fox Street, P.O. Box 2346, Johannesburg. 3299—21

LIQUOR ACT, 1928.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Brakpan on the 5th day of April, 1952, for the temporary transfer from OSCAR MELMAN, with ABRAHAM HARRY LIPMAN interested as partner, to OSCAR MELMAN solely, of the hotel liquor licence held in respect of the BRAKPAN HOTEL, situate on Stand No. 1295, Prince George Avenue, Brakpan, and any person desiring to oppose such transfer must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Brakpan on or before the 4th April, 1952.—Horwitz & A. D. COHEN, Attorneys for the Parties, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan. 3200—21-28-3

SCHEWITZ (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1939, as amended, that by an Extraordinary Resolution passed on the 14th March, 1952, it was resolved that the above Company be wound up voluntary and that Mr. Francis Reginald St. John Acton, Chartered Accountant (S.A.), of P.O. Box 72, Pretoria, be appointed Liquidator of the Company.—H. R. Schewitz, Chairman, Pretoria, 15th March, 1952. 3223—21

EAST RAND GOLD, COAL AND ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

(In Voluntary Liquidation.))

NOTICE.

We, the undersigned, Eric John Francis Harrington and Isaac Shaffer, in our capacity as two of the Liquidators of East Rand Gold, Coal and Estate Company, Limited (in voluntary liquidation) being duly appointed thereto by virtue of a Special Resolution of the said Company passed at Johannesburg on the 22nd day of February, 1952, do hereby give notice in terms of Section 145 (2) of the Companies Act No. 46 of 1926, as amended, that, subject to the publication hereof, we have been permitted to absent ourselves from the Union for the undermentioned periods and we hereby appoint the persons listed against our respective names to act as Liquidators during our absence.

Name.	Date of Departure.	Period of Absence.	Name of Person Appointed to Act as Liquidator during Absence.
E. J. F. Harrington.....	12th March, 1952.....	12th March to 9th July, 1952	Gordon Swift Lardner Burke, *Or* Ralph Elliot Murison Blakeway *Or* Roy D'Arcy Clay.
I. Shaffer.....	14th March, 1952.....	14th March to 30th June, 1952	

We, respectively, hold no appointments in estates other than as Liquidators of the said Company.
Dated at Johannesburg this 12th day of March, 1952.

E. J. F. HARRINGTON.
p.p. I. SHAFFER.
R. E. M. BLAKEWAY.

3181—21

SOUTH ROODEPOORT MAIN REEF AREAS, LIMITED.

Statement (pursuant of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913), of unclaimed moneys in the hands of the above-named Company on the 31st December, 1951, which if not claimed within three months from date hereof, will be deposited in the Guardian's Fund.

UNCLAIMED EUROPEAN WAGES.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Gierz, Kurt.....	100 Anderson Street, Conros Mansions, Johannesburg.....	0 12 7
Du Plessis, Jan Adriaan.....	1 Main Road, Roodepoort.....	0 3 6
Stainton, Thomas.....	48 Newlands Avenue, Benoni.....	8 2 2
Visagie, Adriaan Johannes.....	Luipaardsvlei No. 10.....	0 18 8
Cilliers, Izak Cornelius.....	26 Selbourne Avenue, Strubenvale, Springs.....	1 15 8
De Villiers, Xavier Francois.....	52 Harvey Street, Lewisham, Luipaardsvlei.....	2 7 7
Benadie, Gert Petrus Jacobus.....	8 Dublin Road, Westdene, Johannesburg.....	3 7 11
Venter, Jacobus Johannes.....	4 Wight Street, Roodepoort.....	0 3 5
Odendaal, Pieter Josia.....	43 Derby Road, Judith Paarl.....	1 14 7
		£19 6 1

Certified Correct.

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

P.O. Box, 1173,
Johannesburg,
14th March, 1952.

Per A. J. REYNOLDS.

3173—21

Estate late REGINA MAHLO (born MAGORO) (No. 2/4/2/33/51).

Take notice that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days from date of publication at the office of the Native Commissioner, Pietersburg, and with the undersigned.—Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg.

3321—21

Estate late TOM MADUMIE MAHLO (No. 2/4/2/20/51).

Take notice that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days from date of publication at the office of the Native Commissioner, Pietersburg, and with the undersigned.—Louis B. Gillett, Native Commissioner's Representative, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg.

3322—21

Insolvent Estate ERIC GORDON TUCKER (No. C. 22977).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction one 1938 Chrysler sedan motor car. To be sold to the Trade only.

Sale takes place in our mart, 127 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 31st March, 1952, at 2.30 p.m.—United Auctioneering Co., Auctioneer's and Stock Liquidators, 127 Fox Street, Phones 22-7858/9, Johannesburg. 3230—21

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Re Insolvent Estate GEORGE SETTAS, trading as OMEGA BAZAAR, Elsburg, District Germiston (No. C. 23098).

Duly instructed by the Joint Trustees, we will sell by public auction the entire store of fixtures and fittings and stock-in-trade. Sale takes place at our mart, 100 Fox Street, on Wednesday, 26th March, 1952, at 2.30 p.m. 3276—21

NOTICE FOR LEAVE OF ABSENCE.

I, ABE BERNARD GARSH, in my capacity as Trustee of the insolvent Estates of Johan Daniel Wilhelm Jonker (No. C. 22826), and Pieter Hendrik De Necker (No. C. 23018); as Liquidator of H. L. Perel and Company (Proprietary), Limited (No. C.A. 5025); as Joint Liquidator of Venus Cleaners (Proprietary), Limited (No. C.A. 4892); as Executor Dative of Estate late R. Bravman (No. 1213/49/215 D, do hereby give notice that I have applied to the Master of the Supreme Court, Pretoria (Transvaal Division), for leave to absent myself from the Union for the period 4th April, 1952, to 25th July, 1952. Subject to the Master's approval a separate power of attorney will be granted to HELMER ARNOLD OLSEN of 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, to act in my stead in these Estates.

3277—21

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE.

[In terms of Section 25 (6) of the Insurance Act, No. 27 of 1943.]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division), on the 8th day of May, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, in terms of Section 25 (1) (*a*) of the aforesaid Act, for confirmation of a proposed transfer of the business formerly known as ROGER'S FUNERAL FUND to the SOUTH AFRICAN WORKMEN'S INSURANCES (PTY.), LIMITED, with which said Company the aforesaid Fund will be merged under the following conditions:—

(*a*) The nature of the scheme will consist of a taking over by the said South African Workmens Insurances (Pty.), Limited, of all outstanding liabilities of the said Roger's Funeral Fund as against payment by that Fund to it of the sum of £19,847. 1s. in respect of such outstanding liabilities plus a further deposit by the said Funeral Fund of an additional sum of £5,186. 19s., being an actuarially assessed figure required to cover any additional liabilities and obligations which might have been undertaken by the said Roger's Funeral Fund towards members of the public in respect of funerals and burials; as against payment by the said Funeral Fund of the aforesaid sums of £19,847. 1s. and the additional sum of £5,186. 19s., the said Company shall thereafter be liable to supply all services under outstanding contracts which the aforesaid Funeral Fund would heretofore have been obliged to supply to members of the public.

The said scheme further provides for a contract between the said Company and Messrs. W. H. Rogers and Sons (Pty.), Limited, to undertake burials and funerals to all persons who had heretofore contracted either with the said Rogers Funeral Fund or may in future contract with the said S.A. Workmen's Insurances (Pty.), Ltd., at an inclusive rate of £15 (at, however, no additional cost to parties who have heretofore contracted with the said Fund by reason of the additional deposit by the Fund to the Company in the sum of £5,186. 19s. as set out above) for adult European persons, £12 for adult non-European persons and £7 for children under the age of 16 years.

(*b*) Application will be made to the Honourable Court aforesaid on the day and at the time above-stated for confirmation of the said transactions.

(*c*) That such application will be made to the above Honourable Court at 10 a.m. at Pretoria on the 8th day of May, 1952.

(*d*) During the period 28th day of March, 1952, to the 25th day of April, 1952, and at 218-220 Bosman Street, Pretoria, there will be available for inspection in terms of Section 25, subsection (5) of the aforesaid Act No. 27 of 1943, and free of charge, to any owner of a Policy or Shareholder or any interested person whatever, a copy of the following documents:—

(i) A full and detailed copy of the scheme including such booklets as had heretofore been issued by the said Rogers Funeral Fund and will hereafter be issued by the said S.A. Workmens Insurances (Pty.), Ltd.

(ii) An actuarial report on which the scheme is based furnished by the actuaries Messrs. Fish & Barke and dated at Johannesburg on the 18th February, 1952, and 3rd March, 1952.

(iii) Letter of application to the Registrar of Insurance, dated 12th February, 1952, addressed by Messrs. H. H. Roger and Mrs. P. M. Rogers on behalf of the S.A. Workmens Insurances (Pty.), Ltd.

(iv) Letter by Messrs. von Geusau and Connaughton to the Registrar of Insurance, dated 5th January, 1952.

(v) Minute No. 143/18/11, dated 2nd January, 1952, addressed to Messrs. von Geusau and Connaughton by the Registrar of Insurance.

(vi) Letter to the Registrar of Insurance by Messrs. von Geusau and Connaughton, dated 15th December, 1951.

(vii) Minute No. 143/18/11, addressed by the Registrar of Insurance to Messrs. von Geusau and Connaughton on the 12th December, 1951.

Any person who may have any interest or objection to the said scheme may lodge such objection, in writing, to the Registrar of Insurance, Union Buildings, Pretoria, within the aforesaid period of 28th March, 1952, to 25th April, 1952, inclusive, or may appear at the aforesaid hearing before the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, at Pretoria at 10 a.m. on the 8th day of May, 1952, to lodge such objection. Dated at Pretoria this 18th day of March, 1952.—Savage & Page, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 3320—21

H. C. DRAYTON AND PARTNERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5125).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, as amended, lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from and including the 21st March, 1952.—E. A. Thurman, Liquidator, Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg. 3282—21

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

RENKENNY KNITWEAR (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5179).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on Wednesday, the 2nd April, 1952, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debt by creditors;

(*b*) to receive the Liquidator's Report; and

(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;

(*d*) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. M. Power, Liquidator, Cape House, 54 Fox Street (P.O. Box 7419), Johannesburg. 3172—21

TENDERS.

GARAGE AND FILLING STATION FOR SALE.

Insolvent Estate of DAVID JACKSON, carrying on business as JACKSON'S GARAGE AND SERVICE STATION at corner First Street and Fifth Avenue, Springs (C. 23126).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of motor spares and accessories.
(*b*) Outstanding accounts.
(*c*) 1949 Austin A40 motor car.
(*d*) Garage tools and equipment.
(*e*) Lease and goodwill.

The lease expires on the 31st December, 1952, but there is an option to renew for a further period of three years at the existing rental of £80 per month.

The filling station is situate on a prominent corner in Springs opposite a car park which can hold from 250 to 300 cars, and which is expected to be opened early next month.

The filling station has in the past sold approximately 15,000 to 20,000 gallons of petrol per month, but this turnover is capable of substantial improvement.

The business is presently being conducted in the normal manner, and the assets and the premises may, therefore, be inspected during normal business hours.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate D. Jackson (C. 23126)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Monday, the 24th March, 1952.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Trustee, c/o. Albert Ruskin & Co., 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 3305—21

SYFRET'S EXECUTOR & TRUST CO., LIMITED.

POWER ESTATE & TRUST CO. (PTY.), LTD., SALES.

PARYS FACTORY—LIQUIDATION SALE.

Duly instructed by the Provisional Liquidator of SPRINGBOK IMPLEMENTS PTY.), LIMITED, we will sell by Public Auction on the property, at 10.30 a.m., on Saturday, 29th March, 1952, the following:—

Erf No. 1265, Parys, in extent 2 morgen, situate off Koppies Road, in the Parys Industrial Area, with the undermentioned improvements thereon:—

(*a*) Factory building of approximately 50 ft. by 34 ft., solidly constructed of iron and steel with cement floors.
(*b*) Storeroom of approximately 50 ft. by 18 ft. (open front) constructed of brick, iron roof and cement floor.
(*c*) Offices, etc., measuring approximately 36 ft. by 20 ft., constructed of brick and iron roof, containing reception room, two offices, restroom, two modern cloakrooms, etc.
(*d*) Electric power is connected and available.
(*e*) Own borehole and engine on the property.
(*f*) Property fully fenced.

For further details and arrangements to view apply to the Auctioneers: Power Estate & Trust Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, Sworn Appraisers, etc., Unitas Chambers, 16a Market Avenue, Vereeniging, P.O. Box 237, Phone 2-1003, Vereeniging. 3306—21

Insolvent Estate G. L. B. HOCKEY.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above-named Estate, we will sell without reserve to the highest bidder, at our offices, Jaco-Mari Building, Retief Street, on Saturday, 29th March, 1952, at 10 a.m., the following:—

1 Vauxhall "12" motor car (1948), 29,950 miles; 1 Servel refrigerator (6½ cubic feet, paraffin burning); 1 Jewel stove (grey enamel); 1 divan; 2 easy chairs (rockers-green floral tapestry).
Terms.—Cash.

Further particulars from the auctioneers.—Brink & Schoeman's Sales, P.O. Box 35, Phone 132, Potgietersrust. 3311—21

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer ZACHARIAS JOHANNES YOUNG, van Bierspruit, Pk. Northam, distrik Rustenburg, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Rustenburg.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), Pretoria, hierdie 6de dag van Maart 1952.
3201—21

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS, LIMITED (in Liquidation).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TWENTY-FOURTH LIQUIDATION DISTRIBUTION.

1. Notice is hereby given that a Liquidation Distribution at the rate of 1s. 6d. per share (Union of South Africa currency), has been declared.

2. Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, cheques in payment thereof will be posted from the Head Office in Johannesburg on or about the 8th May, 1952, to Shareholders who have surrendered their Share Certificates by the 31st March, 1952, but certain cheques will be posted on the same date from the London Office of the Liquidators, instead of from the Head Office in Johannesburg, to those Shareholders whose Distributions can more conveniently be paid from the London Office.

3. Payments effected through the London Office of the Liquidators will be in United Kingdom currency, at par, provided there is no difference that may be regarded by the Liquidators as material between Union of South Africa and United Kingdom currencies on the 1st April, 1952. Should there be any material difference between the said two currencies on the said date, the London Agents to the Liquidators will pay in United Kingdom currency calculated at the rate of exchange ruling on the 1st April, 1952.

4. Shareholders who desire to have their cheques despatched to addresses other than the addresses at which they are registered, must notify the Company to that effect at th Head Office in Johannesburg or at the London Office of the Liquidators on or before the 31st March, 1952.

5. The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% imposed on all dividends declared (which includes Liquidation Distributions out of non-capital profits) will be deducted when making payment to persons whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. The effective rate of tax for this Distribution is 4·8 per cent. By Order of the Liquidators.—Union Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators, per M. E. O'Hara. Head Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 15th March, 1952.
3257—21

SYFRET'S EXECUTOR'S AND TRUST CO., LTD.

KWAGGAFONTEIN MERCHANTS (PTY.), LTD (in Liquidation).

Sale of complete stock of groceries, soft goods, etc., to be sold at Messrs. Richard R. Currie's, Ltd., The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, on Monday, 24th March, 1952, at 12 noon.—Richard R. Currie, Ltd., 112 Commissioner Street, Phone 34-3331, Johannesburg.
3219—21

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 30 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN HERROEPING INGEVOLGE DIE WET OP AGTERBUURTES, 1934 (SOOS GEWYSIG).

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat die verklaring tot agterbuurte wat op 31 Maart 1949 deur die Stadsraad ten opsigte van Standplaas No. 1268 (gedeelte van), Prinslaan 10, Benoni, gemaak is, nou herroep is.—F. S. Taylor, Stadsklerk, Stadsraadskantoor, Benoni, 17 Maart 1952.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 30 OF 1952.

NOTICE OF RESCISSION UNDER THE SLUMS ACT, 1934 (AS AMENDED).

It is hereby notified for general information that the slums declaration made by the Council on 31st March, 1949, in respect of Stand No. 1268 (portion of), 10 Prince's Avenue, Benoni, has now been rescinded.—F. S. Taylor, Town Clerk, Municipal Offices, Benoni, 17th March, 1952. 3303—21

KAAP.—CAPE.

NATIONAL BRICK COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days from 21st March, 1952.—E. R. Kingston, Liquidator. 3105—21

GEORGE ISLAND COLOURED HOUSING SOCIETY.

NOTICE OF LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Members of the George Island Coloured Housing Society held on 30th October, 1947, it was resolved that the Society be voluntarily liquidated.—G. O'Connell, Attorney for the Society in Voluntary Liquidation, P.O. Box 73, George. 3131—21

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer PETRUS JOHANNES OLIVIER, van Pk. Elizabethfontein, Clanwilliam, K.P., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Clanwilliam, K.P.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van Maart 1952. 3164—21

NOTICE.

Insolvent Estate LEONARD HORACE SMITH, Building Contractor, formerly of Wetton Road, Wetton, Cape.

Attention is drawn to an advertisement appearing in the local press, offering for sale by public auction on Wednesday, the 26th March, 1952, at 11 a.m., on the spot, dwelling-house on Lot No. 2, Sunlands Township, Wetton, and vacant Lots Nos. 15 and 16, Sunlands Township, Wetton.

For further particulars apply to the Auctioneers, Messrs. Beck & Co., 58 Burg Street, Cape Town, or to the undersigned.—Kenneth White, Trustee, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 3023—21

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 10th day of April, 1952, at 10 o'clock a.m. or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK JOHANNES SWANEPOEL, of Beestekraal, District Rouxville; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate of Rouxville, for a period of 14 days as from the 21st day of March, 1952. Aliwal North, 12th March, 1952.—Leibbt. v., d. Berg, Applicant's Attorney, 44 Grey Street, Aliwal North. 3103—21

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

OPRIGTING VAN GEKONDENSEERDE MELKFABRIEK TE MOSSELBAAI.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent, ooreenkomstig Artikel 11 van die Suiwelproduktebemarkingskema gepubliseer by Proklamasie No. 199 van 1940, ontvang het:—

Naam van Applikant.—Langeberg Koöperasie.
Produk.—Gekondenseerde melk
Perseel.—Mosselbaai.

Enige persoon wat enige besware het teen die toestaan van die bostaande registrasie word hiermee versoek om daardie besware binne een-en-twintig dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree, Bestuurder.

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

ESTABLISHMENT OF CONDENSED MILK FACTORY AT MOSSEL BAY.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer in terms of Section 11 of the Dairy Products Marketing Scheme, published under Proclamation No. 199 of 1940:—

Name of Applicant.—Langeberg Koöperasie, Beperk.
Product.—Condensed milk.
Premises.—Mossel Bay.

Any person who has any objection to the granting of the said registration is hereby called upon to submit such objection in writing to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager.
3174—21

THE UNION-CASTLE MAIL STEAMSHIP CO., LTD.

Notice is hereby given in terms of section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913, that the following moneys in the hands of this Company as at 31st December, 1951, have remained unclaimed for a period of five years or more, and will be paid into the Guardian's Fund, after deduction of the cost of this publication upon the expiration of three months from the date of this notice, unless claimed within that period.

Name or Brass No.	*Week Ended.*	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
457	9/6/1939	Unknown	1 6 0
281	22/9/1939	Unknown	1 4 3
313	1/3/1940	Unknown	1 3 0
582	19/6/1942	Unknown	1 6 3
238	10/10/1942	Unknown	2 2 9
628	26/2/1943	Unknown	1 10 0
346	6/7/1945	Unknown	1 1 0
429	6/7/1945	Unknown	1 1 0
E. Davies, Tally Clerk	4/10/1946	Unknown	1 3 0
A. Goricke (or Gericke), Tally Clerk	25/10/1946	Carlton Hotel, Cape Town	1 0 0

Dated at Cape Town 12th March, 1952.

For THE UNION-CASTLE MAIL STEAMSHIP CO., LTD.

W. H. B. LANCASTER.

P.O. Box 7,
Cape Town.

3098—21

Insolvent Estate H. S. FRIEDLAND, trading as I. FRIEDLAND & CO., Vintcent Square, Mossel Bay.

SALE OF STOCK AND TYPEWRITER.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Cape Times, Mossel Bay Advertiser* and *George and Knysna Herald* calling for tenders for the stock and typewriter in the above Estate.

Tenders must be lodged with the Magistrate, Mossel Bay, or the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon on Thursday, 3rd April, 1952.—Walter Goldberg, Trustee, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town. 3248—21

W. F. JACKSON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at a Meeting of the Creditors of the above Company, held in Queenstown on Friday, the 14th March, 1952, at 11 a.m., it was resolved by Extraordinary Resolutions as follows:—

(1) That the Company go into Voluntary Liquidation with immediate effect.

(2) That Desmond Grevatt Middleton be appointed as Liquidator of the Company.

The aforesaid resolutions were confirmed at a Meeting of the Company held in Queenstown at 3 p.m. on the 10th March, 1952.—Henry Quelch, Director of W. F. Jackson & Co. (Pty.), Ltd. 3249—21

MUNISIPALITEIT VAN OUDTSHOORN.

KENNISGEWING No. 33 VAN 1952.

HERROEPING VAN DEKLARASIE OP SLUMEIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Seksie 15 (4) (*c*) van die Slumswet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumverklaring van die volgende eiendomme deur 'n besluit van die Raad herroep is op die 10de dag van Maart 1952:—

(*a*) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 408, Buitenkantstraat, Oudtshoorn (Slumverklaring, gedateer 9 Junie 1950—eiendom van S. Spain).

(*b*) Alle geboue en oprigtings geleë op Erwe Nos. 1501-1503, St. Georgesstraat, Oudtshoorn (Slumverklaring, gedateer 28 Junie 1950—eiendom van M. Niemand).

(*c*) Alle geboue en oprigtings geleë op Erf No. 418, Buitenkantstraat, Oudtshoorn (Slumverklaring, gedateer 28 April 1950—eiendom van Mev. E. Finkelstein).

F. C. Dods, Stadsklerk, Munisipaliteitskantore, Oudtshoorn, 11 Maart 1952.

MUNICIPALITY OF OUDTSHOORN.

NOTICE No. 33 OF 1952.

RECISSION OF DECLARATIONS ON SLUM PROPERTIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Declarations on the following properties were rescinded by resolution of Council on the 10th day of March, 1952:—

(*a*) All buildings and structures situate on Erf No. 408, Buitenkant Street, Oudtshoorn (Slum Declaration, dated 9th June, 1950—property S. Spain).

(*b*) All buildings and structures situated on Erven Nos. 1501-1503, St. Georges Street, Oudtshoorn (Slum Declaration, dated 28th June, 1950—property M. Niemand).

(*c*) All buildings and structures on Erf No. 418, Buitenkant Street, Oudtshoorn (Slum Declaration, dated 28th April, 1950—property Mr. E. Finkelstein).

F. C. Dods, Town Clerk, Municipal Offices, Oudtshoorn, 11th March, 1952. 3162—21

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, on Monday, the 21st day of April, 1952, at ten o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SHEOCHARAN BAIJNATH, carrying on business under the name of MODEL CABINET MANUFACTURERS, Main Road, Westville, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 24th day of March, 1952. Dated at Durban this 15th day of March, 1952.—H. Moss-Morris, Greenberg & Maurice Cohen, Attorneys for Applicant, 22/29 South British Buildings, Field Street, Durban. 3171—21

NATAL SOCIETY OF ACCOUNTANTS.

In terms of By-law 41, notice is hereby given of the resignation from the Society, with effect from 31st December, 1951, of Messrs. C. J. Gilbert, T. G. Merry and M. F. Niven.—H. P. Strachan, Registrar and Secretary. 3121—21

NIKO'S MECHANICAL DEMOLISHERS AND BUILDERS SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that a Meeting of the Creditors of Niko's Mechanical Demolishers and Builders Suppliers (Proprietary), Limited, carrying on business at 41-43 Stratford Road, Durban, will be held at 14 Northway, Durban North, the registered office of the Company, on the 24th day of March, 1952, at 9 a.m., to nominate a person to be Liquidator of the Company for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the Company, and to fix the fees payable to such Liquidator.—Dyer & Dyer, Solicitors to the Company, Shelton House, 322/4 West Street, Durban. 3159—21

O.V.S.—O.F.S.

PARYS MILK DEPOT (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 10th day of March, 1952, the following special resolutions were passed by Parys Milk Depot (Proprietary), Limited:—

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Anton Michal Bouwer be appointed Liquidator of the Company.

3217—21

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed RONALD BURTON BARBOUR, Esquire, of Welkom, to act as Sworn Appraiser for the Area of Welkom, in the District of Odendaalsrus, O.F.S.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State, Provincial Division, Bloemfontein this 4th day of March, 1952. 3130—21

STAANDE KOMMISSIE-KENNISGEWING.

Aangesien die Munisipaliteit van Smithfield by die Kommissie wat kragtens Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937 aangestel is, aansoek gedoen het om 'n bevel op die Registrateur van Aktes om regstreeks aan hom oor te dra seker Gedeelte A van Erf No. 523, Smithfield, groot 232 vierkante roede en 42 vierkante voet, geregistreer in die naam van Petrus Johannes Trollip deur Transportakte No. 3059/1931, gedateer 30 November 1931, word almal wat beswaar het teen die toestaan van die aansoek hiermee versoek om hulle besware, met redes, skriftelik by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein (die voorsitter van die Kommissie) ooreenkomstig die bepalings van onder-artikel 6 (*b*) van artikel 33 van Wet No. 47 van 1937, in te lewer.—K. F. Court, Voorsitter van die Kommissie, Kantoor van die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, 21 Februarie 1952. 2389—7-14-21

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the Collége of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1250/52	van der Spuy, Andries Lutherius, klerk	Melkboschplaas, 20/2/52.....	3/4/52, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
718/52	Sutherland, Alexander, widower....	16/1/52, Woodstock.....	3/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
4238/50	Smit, Willem Jacobus, messelaar...	6/6/50, Bellville.....	1/4/52, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur.
30090	Smit, Martha Elizabeth, huisvrou...	20/4/31, Fraserburg.....	31/3/52, 10 vm., Fraserburg....	Eksekuteur.
1033/52	le Roux (gebore van Niekerk), Christina Margaretha du Toit, boer	23/1/52, Prieska.....	1/4/52, 10 vm., Prieska.....	Eksekuteur Datief.
1260/52	Heyns, Christiaan Rudolph, foreman	25/1/52, Strand, Somerset West	2/4/52, 10 a.m., Strand.....	Executor.
1257/52	Cilliers, Willem Schalk, boer.....	26/2/52, Barrydale, Swellendam	3/4/52, 10 vm., Montagu.....	Eksekuteur.
1256/52	Coetzee, Dirk Frans, werktuigkundige	13/2/52, Springbok.....	2/4/52, 10 vm., Springbok.....	Eksekuteur.
127/537	Coetzer, Maria Catherina Sophia Gertuida, housewife	4/1/1905, Victoria East.....	3/4/52, 10 a.m., Alice.....	Executor.
2158/49	Bhemgee, James, watchman.....	5/5/49, Observatory.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
635/52	Borne, William, company director..	27/6/51, Putney, London, England	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1383/45	van der Berg, Josua Pieter Matthys, gepensioneerde konstabel	17/8/45, Hofmeyr.....	4/4/52, 10 vm., Hofmeyr.....	Eksekuteur Datief.
3119/51	Joseph, Bella.....	23/4/51, Plumstead.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
747/52	Field, Anna Hermina Christina....	1/2/52, George.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
49980	de Jager, Anna Margaretha.....	20/4/36, Riversdale.....	4/4/52, 10 a.m., Riversdale....	Executor Dative.
5014/51	Graham, Charles Francis, pensioner	7/8/51, Sea Point.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1320/52	Koortz, Anna Catherina.....	8/3/52, Rugby, Cape.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1248/52	Fortuin, Cornelius Petrus, pensioner	23/1/52, Goodwood.....	1/4/52, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.

TRANSVAAL.

—	Pretorius, Johannes Nicolaas, boer..	27/1/52, Pretoria.....	25/3/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
5381/51	Sutherland, Mary Ann, dressmaker	1/8/51, Johannesburg.....	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6198/51	Toland or Paton, Annie Sharpe....	11/5/51, Edinburgh.....	25/3/52, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
1046/52	Ueckermann, Susara Jacoba.....	29/1/52, Johannesburg.....	4/4/52, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1427/52	Squires, John Henry, banksman, E.R.P.M.	10/2/52, Boksburg.....	4/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1079/52	le Roux, Frans Petrus, masjinis, S.A.S. en H.	10/2/52, Johannesburg.....	28/3/52, 10 vm., Germiston....	Eksekuteur Datief.
811/52	Serman, Hymie Robert, student.....	23/1/52, Cape Town.....	4/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1042/52	Reynecke, Hermanus Albertus, vakleerling	Februarie, 1952, Middelburg..	25/3/52, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
1361/52	Scheepers, Nicolaas Jacobus Gerhardus, leerling-motorwerktuigkundige	22/1/52, Vereeniging.....	28/3/52, 10 vm., Vereeniging...	Eksekuteur Datief.
6719/51	Poplack, Fanny Queenie, farmer....	7/11/52, Johannesburg.....	4/4/52, 10 a.m., Bethal.....	Executor Dative.
1356/52	Pietersen, Diedrik Hertzog de Wet, mynwerker	16/2/52, Randfontein.....	28/3/52, 10 vm., Randfontein..	Eksekuteur Datief.
469/52	Thomas, Noel, metal worker.....	30/12/51, Germiston.....	4/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1359/52	Swart, Nicolaas Jacobus, predikant	29/2/52, Pretoria.....	4/4/52, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur Datief.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
828/52	Staats, Lydia Maryann, blacksmith	3/9/36, Benoni	9/4/52, 10 a.m., Benoni	Executor Dative.
833/52	Staats, Isaac Frederick, blacksmith	August, 1943, Roossenekal	9/4/52, 10 a.m., Benoni	Executor Dative.
5705/51	Thomson, Andrew, pensioner	23/9/51, Pretoria	25/3/52, 10 am., Pretoria	Executor Dative.
1173/52	Taylor, Janet Todd, housewife	29/11/52, Benoni	26/3/52, 10 a.m., Benoni	Executor Dative.
1244/52	de Wet, Hermanus Johannes, mynwerker	24/9/52, Boksburg	28/3/52, 10 vm., Boksburg	Eksekuteur Datief.
927/52	Steyn, Carolina Dolphina, arbeider	31/12/51, Johannesburg	28/3/52, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1047/52	Williams, Thomas Willie, scullery boy, S.A.R. & H.	16/8/51, Kroonstad	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
965/52	Schultz, Rosina, retired	16/1/52, Randfontein	28/3/52, 10 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
822/52	Saul, Gertrude, retired	8/1/52, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1158/52	Swart, Nicholas Johannes	9/12/51, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
3774/51	Seyffert, Matys Andries Johannes, afgetrede boer	7/7/51, Wolmaransstad	28/3/52, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur Datief.
2256/51	Pienaar, Maria Elizabeth, housewife	17/3/51, Germiston	28/3/52, 10 a.m., Kempton Park	Executor Dative.
20/52	Sackson, Simon, retired	2/12/51, Doornfontein	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1403/52	Pretorius, Marthinus Hermanus, drywer, S.A.S.	24/2/52, Witbank	28/3/52, 10 vm., Witbank	Eksekuteur Datief.
389/52	van der Walt, Louis Stephanus, afgetrede polisieman	1/12/51, Johannesburg	28/3/52, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur Datief.
1128/51	Simons, John Henry, electrician	2/2/51, Johannesburg	28/3/52, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
1329/52	Vorster, Gert Jacobus Moller, boer	16/2/52, Piet Retief	28/3/52, 10 vm., Piet Retief	Eksekuteur Datief.
3771/51	Ross, Georgina, retired	12/6/51, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
221/52	van Staden, Theuncina Christina Wilhelmina Engela, rustend	10/6/51, Waterberg	28/3/52, 10 vm., Nylstroom	Eksekuteur Datief.
967/52	van der Walt, Jacobus, afgetrede boer	30/1/52, Pretoria	28/3/52, 10 vm., Warmbad	Eksekuteur Datief.
6401/51	van Thyn-Katzenstein, Regina	26/10 42, Polen	25/3/52, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
6766/51	Musgrave, Helen Christina	14/10/51, Germiston	28/3/52, 9.30 a.m., Germiston	Executor Dative.
3116/45	Lavery, Walter Daniel	4/6/45, Pretoria	25/3/52, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
7013/51	Ongley, Aletta Jacoba	13/3/52, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1035/52	Katzourakis, Constantine	4/2/52, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
861/52	Kidson, Gerhardus Lourens	11/9/51, Pretoria	28/3/52, 10 a.m., Middelburg	Executor Datiive.
935/52	Morar, Makan	24/11/42, at sea	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
957/52	Manning, Kate Maud	28/12/51, Deneysville	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
665/52	Manoim, Nechama	15/11/51, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1475/52	Arnot, Cathrine Elizabeth, retired	31/8/42, Roodepoort	26/3/52, 10 a.m., Roodepoort	Executor Dative.
1264/52	George, Edward Francis, retired	10/2/52, Johannesburg	28/3/52, 9.30 a.m., Germiston	Executor Dative.
1418/52	Crichton, Marion Ailan, huisvrou	26/2/52, Boksburg	28/3/52, 10 vm., Boksburg	Eksekuteur Datief.
4925/50	Bezuidenhout, Petrus Louis, rustende boer	24/6/50, Johannesburg	28/3/52, 10 vm., Swartruggens	Eksekuteur Datief.
821/52	Adda, Charles Louis, advocate	8/4/50, France	28/3/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

549/52	Barsmathia, labourer	15/11/51, Mayville	3/4/52, 10 a.m., Stanger	Executor Dative.
12746	King, John Fyfe	29/10/1899	3/4/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
164/52	Goodsell, Florence Matilda Maud, housewife	25/11/51, Durban	3/4/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
494/52	Hvistendahl, Harry, retired	12/2/52, Durban	3/4/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
591/52	Kanniah, Bonga, farmer	25/1/52, Port Shepstone	3/4/52, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
525/52	Chalmers, Irene Ethel, pensioner	23/2/52, Uvongo	2/4/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
518/52	Ramcharithan	20/2/52, Durban	3/4/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
1122/51	Weale, David William, clerk	27/4/51, Durban	3/4/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
483/51	Scheffermann, Lawrance Charles Norman, clerk	25/2/52, Ladysmith	31/3/52, 10 a.m., Ladysmith	Executor Dative.
272/52	Shawe, Peter Benjamin, customs clerk	13/12/51, Durban	27/3/52, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
18417	van der Westhuizen, Martha Maria Elizabeth, huisvrou	16/6/32, Newcastle	3/4/52, 10 vm., Newcastle	Eksekuteur Datief.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

119/52	Bellingan, Louis Christiaan, assistant foreman blacksmith, S.A.R.	7/1/52, Johannesburg	28/3/52, 11 a.m., Bloemfontein	Executor Dative.
28876	Nieman, Willem Johannes Petrus, rentenier	28/6/37, Bethlehem	26/3/52, 10 vm., Bethlehem	Eksekuteur Datief.
722/52	de Waal, Wilhelmina Catharina, huisvrou	20/6/51, Heilbron	26/3/52, 10 vm., Heilbron	Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND-WES—WEST.

90/52	Esterhuizen of Esterhuysen, Andries Jacobus, boer	5/2/52, Grootdrink, distrik Kenhardt	26/3/52, 10 vm., Upington	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
112/51	de Jager, Martha Louisa (born Esbach), housewife, and surviving spouse, Samuel Jacobus de Jager; First and Final	21/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	Horwitz & Bendelstein, Attorneys for the Executor Dative, 58 Adderley Street, Port Elizabeth.
6416/51	Joubert, Gerhardus Munnik, rustende boer, van Brandwag, Afdeling van Stellenbosch; Eerste en Finale	21/3/52	Kimberley.	Stellenbosch..	Kuhn & Joubert, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 53, Schroderstraat, Upington.
6938/51/286	Smith, Nicholas Jacobus, farmer, and surviving spouse, Emma Hester Smith (born Muller), of Kaba, Division of Alexandria; First and Final	21/3/52	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province.
2523/51/760	Clarke, Archibald, retired sheep farmer, of Welgedacht, Hanover; First and Final	21/3/52	Cape Town	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 6, Hanover.
2702/51/1055	van Zyl, Adriaan, boer, van Rietrylaagte, Afdeling Van Rhynsdorp, en oorblywende eggenote Elizabeth Huibrecht Johanna van Zyl (gebore Koegelenberg); Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Van Rhynsdorp	Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Eksekuteurs Datief, Voortrekkerstraat, Vredendal.
6637/50/13	Coetzer, Wilhelmus Johannes, widower, farmer; First and Final	21/3/52	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
5271/51	Bedford, Edward, arbeider, en nagelate eggenote Christina Bedford, van Vierdelaan, Lotus Rivier, Distrik Wynberg; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Wynberg.....	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agente vir die Boedel, Kerkstraat, Wynberg, Kaap.
4843/51/695	Geyer, Renier Christiaan, rustende boer, van Sterkstroom; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, vir Self en Mede-Eksekuteur, Posbus 1, Sterkstroom.
3042/51/381	Stassen, Pieter Jacobus, rustende boer, van Voorbaat, Ladismith; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Ladismith....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie.
6109/49/6	Sihlabaka, Betsy (Betsie) (born Radebe), widow, who died at Umnxesha Location, District of Kingwilliamstown, in June, 1924; First and Final	21/3/52	Cape Town	Kingwilliamstown	Squire, Smith & Laurie, Executor Dative, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown.
1940/50/18	van der Vyver, Lydia Johanna, nurse; First and Final	21/3/52	Cape Town	Cala.....	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.
31/51/1087	Louw, Gerhardus Jacobus, railwayman, and surviving spouse, Gerindina Johanna Jacoba Louw (born Myburgh); First and Final	21/3/52	Cape Town	Bellville.....	C. D. Barrish, Agents for Executrix Testamentary, 112 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
2790/51/1026	Erasmus, Willem Jacobus, retired, of Sterkstroom; First and Final	21/3/52	Cape Town	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Attorney for Executor, P.O. Box 1, Sterkstroom.
6586/51/1050	Bartels, Rose Muriel, of 165 Main Road, Green Point, Cape; First and Final	14/3/52	Cape Town	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5734/51/589	van Eeden, Anna Petronella (gebore Bruwer), boervrou; Eerste en Finale	24/3/52	Kaapstad..	Swellendam..	Walker, Lewis, Godley & Field, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
439/51/712	Bothma, Sovya Magrietha Pouliena Johanna (gebore Swarts), huisvrou, en nagelate eggenoot Abraham Christoffel Bothma; Eerste en Finale	14/3/52	Kaapstad..	Prins Albert..	J. P. de Wit, Posbus 15, Prins Albert, Prokureur vir Boedel.
208/51/632	Visser, Hendrika Johanna Catharina (formerly Viljoen, born Wium), retired farmer, of Mynfontein, District of Richmond, Cape Province; First	22/3/52	Cape Town	Richmond...	F. A. Paul & Co., Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 28, Richmond, Cape Province.
451/51/576	Marais, Anna Susanna (gebore Welgemoed), huisvrou, en nagelate eggenoot Paul Michiel Marais, van Theunislaan, Woodbrook, Oos-Londen; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Oos-Londen..	Postma & Postma, Posbus 729, Oos-Londen.
1093/51/948	van der Schyff, Louisa Maria, housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	C. D. Barrish, Executor Dative, 112 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town.
6142/51	Ditloff, Martha Fredrika (gebore Wildschut), en nablywende eggenoot Johannes David Ditloff, arbeider, van Glen Elgin, Distrik Caledon; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Grabouw....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 17, Caledon.
7324/51	Saayman, Eusebius Sharp, rustende boer, van Riethuiskraal, Riversdal; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal, Agent vir boedel.
6530/51/813	du Toit, Anna Elizabeth (gebore Basson), weduwee, huisvrou; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Wellington...	J. W. Mulder, Bestuurder, Paarl Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington Tak, Kerkstraat, Wellington, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
307/51/ 633	Hurter, Maria Magdalena (gebore Cronjé), afgetrede sakeman, en nablywende eggenoot Douw Gerbrand Hurter, van Van Riebeeckstraat, Riversdal; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Riversdal....	S. A. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Robertsonstraat, Riversdal, Prokureurs vir Boedel.
5531/51/ 272	Diemont, Marius Anné, retired medical practitioner, of Stellenbosch, and surviving spouse, Avarina Rose Sandes Diemont (born King), who were married in community of property; First and Final	21/3/52	Cape Town	Stellenbosch..	Hofmeyr & Hofmeyr, P.O. Box 15, Stellenbosch, Attorneys for the Executors Testamentary.
4217/51	Toplis, Percy, retired farmer, and surviving spouse, Isabelia Toplis; First and Final	21/3/52	Cape Town	Knysna.....	Cuthbert Trevelyn Toplis, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Knysna, Executor Testamentary.
2206/51/ 969	Adkins, Harriet Jessie (born Scandrett), housewife, and predeceased spouse, Robert Edward Adkins; First and Final	21/3/52	Cape Town	Queenstown..	A. C. Ellis, Executor Dative, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 142, Queenstown.
372/51	Jacobs, Stephanus Lourens, retired farmer, of Campbell; First and Final	21/3/52	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas.
3288/51/ 643	Stubbs, William Harrison, farmer, of District of Mount Currie; First and Final	17/3/52	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary.
4723/51/ 15	Nel, Susara Maria (born van Zyl, formerly Michau), and surviving spouse, Johannes Christoffel Nel, farmer, of Kynance, Division of Somerset East; First and Final	21/3/52	Cape Town	Somerset East	A. P. van Wyk: P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province.
5845/51	Tebbutt, Ida Margaret (born Hartley), housewife, who died at East London on the 7th September, 1951, and surviving spouse, Frederick Tebbutt; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387 East London.
338/51	Acres, Ellen (born Riley), widow, of 23 D'Arcy Street, Kimberley; First and Final	21/3/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
463/51	Michael, Adelaide, housewife, and surviving spouse, John Michael, of 5 Halkett Road, Kimberley; First and Final	21/3/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Agent for Executor Testamentary.
4838/51/ 9550	Donning, Ethel, and surviving spouse, John Peter Donning, rigger, of Greatmore Street, Woodstock; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	G. P. Donning and H. D. Mansfield, in his capacity as Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, Executors Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.
6519/51	Smith, William, retired; First and Final.....	21/3/52	Cape Town	Port Alfred..	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary.
5259/51/ 672	le Roux, Daniel Benjamin Jacobus, boer; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Robertson...	(Mej.) J. E. le Roux, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson.
3089/50/ 678	Blyth, Anna Emilie (born Becker), widow, housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	Ladismith....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Attorneys for Executor Testamentary.
6730/51	Blackeby, Alfred Ben, engineer, and surviving spouse, Agnes Kirkwood Blackeby (born Finlayson), of Green Point, Cape; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4010/51/ 161	Murray, Charles Gideon, Viscount Elibank, company director, of the United Kingdom; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
6676/51	Robb, Gladstone Nowers, bank manager, of Queenstown, Cape Province, and surviving spouse, Dorothy Robb; First and Final	21/3/52	Cape Town	Queenstown..	(Mrs.) D. Robb, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
5639/51	van der Wal, Pieter, retired nautical advisor, of The Manor, St. George's Road, East London, Cape, and surviving spouse, Hubertha Dimphna Cornelia van der Wal; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	Hubertha Dimphna Cornelia van der Wal, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town.
3134/51/ 245	Davis, Rebecca (formerly Price, born Goldstein), housewife, of Nkana Hotel, Kitwe, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Meyer Davis; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	William Lewis Reeler, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Livingstone Branch, c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
4697/46/ 682	Lee, Michael, farmer, who died on the 4th September, 1944, and surviving spouse, Annie Lee, who died on the 16th March, 1946; Joint Estate; First and Final	21/3/52	Cape Town	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Maclear.
4382/51/ 1646	Jones, Arthur, hawker; First and Final.....	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	Jeffrey, Robertson & Metelerkamp, 65 Burg Street, Cape Town.
5193/51/ 252	Wingfield, Richard Mervyn, shipping clerk, of Lakeside, Cape; First and Final	25/3/52	Cape Town	Simonstown..	A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
4455/50/ 1612	Lillie, Catherine Clark (born McLaren), housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	A. C. Lillie, 33 Western Avenue, Vincent.
6236/51/ 526	Beneke, Lilian Annie (born Massyn), widow, café proprietress, of Bland Street, Mossel Bay; First and Final	22/3/52	Cape Town	Mossel Bay..	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.
5970/51/ 716	Nel, Philip Rudolf (of Rudolph), wewenaar, boer, van Groenfontein, Distrik Calitzdorp; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Koninginstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
6225/51	van Wyk, Gert Johannes, assuransieklerk; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 36, Vredendal.
108/51/ 537	Sparenburg, Gertruida Johanna (gebore Joubert), weduwee, huisvrou, van Meulstraat, Paarl; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
12/52	Engelbrecht, Johannes Petrus Georg, pensioentrekker, en nagelate eggenote Susanna Catharina Magdalena Engelbrecht (gebore Strydom); Eerste en Finale	21/3/52	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
4307/50/1076	Wright, Gweneth Mary (born Copeland), housewife, of Highlands, Cape Province; Second and Final	21/3/52	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian L. & I. Co., Guardian Buildings, Grahamstown.
2773/51/617	Albrecht, Hermann Ferdinand Gustav, widower, retired, of Izeli: First and Final	21/3/52	Cape Town	Kingwilliamstown	Anders & Alison, P.O. Box 133, Kingwilliamstown.
5604/49/301	van Wyk, Stefanus Johannes, rustende boer, van Venterstad; Eerste en Laaste	24/3/52	Kaapstad..	Venterstad...	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp.
4929/51	Herrmannsen, Margaretha Louisa (born Marais), housewife, of The Strand; First and Final	21/3/52	Cape Town	Strand.....	C. J. J. van Vuuren, Executor Testamentary, for The Standard Bank of South Africa, Ltd., Strand, Cape Province.
1646/49	Nel, Jan Jeremias Daniel, who died at Port Elizabeth on the 21st March, 1949, and surviving spouse, Dorothy Ellen Nel (born Gradwell); First and Final	21/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	Immanuel Goldberg, Attorney for the Executrix Testamentary, 501 Confa House, 10 Victoria Quay, Port Elizabeth.
4632/50/657	Burger, Izak Schalk Jacobus, rustende boer, van Waterkantstraat, Porterville; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Porterville...	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekuteur, Porterville.
5885/48/161	Bakker, Frederick, and surviving spouse, Johanna Jacoba Justina Bakker (born Prins), of Rondebosch, Cape; Supplementary	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
3633/51/555	Manuel, John, and surviving spouse, Eliza Manuel, of Woodstock; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Testamentary, 92 Adderley Street, Cape Town.
239/52/726	Sinkfontein, William Johannes, shoemaker, of 10 Buckingham Road, Plumstead; First and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executor, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
4565/51/1073	Engelbrecht, Barend Jacobus, wewenaar, plaasboer, van Adelaide, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Posbus 20, Adelaide.
4411/51/448	Ranchod, Manchoo (or Mancharam Ranchodji), retired shopkeeper, who died at Cradock on the 16th June, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	Cradock.....	G. C. Christie, Solicitor, P.O. Box 63, Cradock, Cape Province.
6970/51/56	Martin, Rosina Esther, retired spinster, of Sterkstroom; First and Final	21/3/52	Cape Town	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Attorney for Executor, P.O. Box 1, Sterkstroom.
5960/51/729	Schraader, Gelina Johanna (gebore Botha), gehuud buite gemeenskap van goedere met Ebenezer Blake Schraader, rustende boukontrakteur, van Sterkstroom; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Sterkstroom.
4044/51/148	Marais, George Frederick, rustende boer, en nagelate eggenote Hester Salomina Marais (gebore van Zyl), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	22/3/52	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
6060/51	van der Merwe, Gert Johannes, boer, van Morgenster, Ceres, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Ceres.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
5692/51/110	Fourie, Stefanus Johannes, retired; First and Final	21/3/52	Cape Town	Burghersdorp	Groch & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Taylor Street, Burghersdorp.
2779/51	Bredenkamp, Daniel Jacobus, railway foreman, of 139 King Edward Road, Parow, Cape Province, and surviving spouse, Ivy Ogle Bredenkamp; Second and Final	21/3/52	Cape Town	Bellville.....	(Mrs.) Ivy Ogle Bredenkamp, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank) (with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd.), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
6651/50/1724	Gilchrist, Mary Catherine (born O'Brien), widow, of Rondebosch, Cape; Second and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	Charles Melvill Goldsbury, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., c/o Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
5425/51/367	Visser, Jan Johannes, boer, van Langkuil, Doornbosch, Distrik Clanwilliam, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Clanwilliam..	R. A. Louw & Smit, Posbus 8, Clanwilliam, Gemagtigde Prokureurs.
3688/51	MacDonald, Andrew, bank clerk, of Worcester Road, Sea Point, Cape, and surviving spouse, Femma Elzabe Johanna MacDonald; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
5148/51	McKenzie, William Duncan, railway pensioner, of 1 Henley Manor, 115 Beach Road, Mouille Point, Cape, and surviving spouse, Sarah Stewart McKenzie; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	(Mrs.) S. S. McKenzie, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
5292/51	Bacon, Samuel Alfred, pensioner, of 35 De Vos Street, Strand, Cape Province, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Bacon; First and Final	21/3/52	Cape Town	Somerset West	L. L. Lofthouse, 20 Richmond Road, Mowbray, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6982/51/ 968	Bisdee, Lucy, spinster, retired matron; First and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	Harsant & Lewis, 141 Longmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
5354/51	Haasdijk, Kate (born Christmas), widow, who died at Cape Town on the 17th August, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3332/51/ 1103	Jordaan, Johannes Lodewicus, leerling-baanmeester, van De Wet-Stasie, Afdeling Worcester; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Worcester....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief.
5067/51/ 54	Rabie, Johannes Christiaan, farmer, of Sylvan Rest, P.O. Nuy, Division of Worcester; Supplementary First and Final	21/3/52	Cape Town	Worcester....	J. P. Enslin, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Worcester Branch, P.O. Box 82, Worcester, for Self and Co-Executor Testamentary.
6719/51	Johnson, Joseph, fitter; First and Final.....	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	M. L. Johnson, H. D. Mansfield, Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executrix and Executor Testamentary.
5929/51/ 1036	Seldon, Helena Catherine (born Chabaud), widow, of Port Elizabeth; First and Final	21/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Executor Testamentary, Port Elizabeth.
4451/50/ 956	Kearney, Willem David, boer, en oorlewende eggenote Susanna Maria Kearney (gebore Steenkamp), van Ouplaas, Distrik Calvinia; Tweede en Finale	22/3/52	Kaapstad..	Calvinia.....	P. H. Meyer, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, p/a Erlank en Meyer, Durbanweg 45B, Posbus 132, Bellville, Kaapprovinsie.
4071/51	Walwyn, Thomas, of 8 Annandale Street, Gardens, Cape Town, who died on the 10th June, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors, 101 St. George's Street, Cape Town.
1332/48	Davids, Mustafa, of Woodstock, Cape; Amended First and Final	21/3/52	Cape Town	—	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
6066/51/ 1401	de Kock, Martha Wilhelmina (gebore Louw), weduwee, huisvrou, van Arcadiastraat, Malmesbury; Eerste en Laaste	30 dae	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
4055/51/ 250	Wakefield, Adriana Rosina (gebore Grovers), weduwee, huisvrou, van Kerkstraat, Ladismith, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Ladismith....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel.
6338/51/ 62	Schafer, Johan Edward, vragmotorbestuurder, van Dagbreek, Weltevredepad, Philippi, Afdeling Wynberg; Eerste en Finale	24/3/52	Kaapstad..	Wynberg.....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Voogdy- en Assuransie Mpy., Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
6164/51/ 437	Morkel, John Henry, night watchman, and surviving spouse, Alice Frances Morkel (born Benjamin), of Thirty-eighth Avenue, Matroosfontein; First and Final	22/3/52	Cape Town	Bellville.....	Harry Kaplan, 165 Main Road, Claremont, Attorney for Executrix Testamentary.
240/51	du Plessis, Nicolaas Jacobus, afgetrede padinspekteur, van Die Rand, Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	21/3/52	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington, Kaapprovinsie.
392/51	Adams, Albert Loure, pensioentrekker; Eerste en Finale	21/3/52	Kimberley.	—	H. J. Pienaar, Transvaalweg 137, Kimberley.
5175/51/ 634	Roux, Daniel Jacobus, retired farmer, and surviving spouse, Rose Mary Roux (born Conroy); First and Final	21/3/52	Cape Town	Bellville.....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
1179/49/ 671	Wilson, Alan John, manufacturers' representative [Administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act 24 of 1913]; First and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	G. M. Guthrie & Luttig, 48 St. George's Street, Cape Town.
1420/50/ 132	Kirsten, Martha Johanna Maria (gebore van Schalkwyk), huisvrou, van Uitvlug, Distrik Piketberg; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Piketberg....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir Boedel, Posbus 41, Piketberg.
96/52/ 503	Roodman, Catharina Johanna Susanna (gebore Gallowitch), huisvrou, van Penhill Landgoed, Eersterivier, en nablywende eggenoot Lourens Johannes Roodman; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Bellville.....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.
6447/51/ 998	Venter, Jacob Marthinus (of Martiens), boer, en nagelate eggenote Christina (of Christiena) Gerbrecht (of Gerberg, of Gerbreg) Venter (gebore Kruger); Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska, Prokureurs vir Boedel.
7199/51	van Niekerk, Johanna Magdalena (born Fischer), of Ottery, Cape; First and Final	21/3/52	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
1033/51/ 1716	Kenneth, William Rowland, hotelier, of Knysna, who died at Port Elizabeth on the 12th February, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executor Testamentary.
5697/51/ 1076	Gericke, Philis Stephen, pensionaris, wat binne gemeenskap van goedere gehuud was met nablywende eggenote Magdalena Hendrina Gericke (gebore Lamprecht); Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	George.....	Burger Wilhelmus Gericke, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 85, George.
2336/51/ 939	Pryce, Sir Henry Edward ap Rhys, retired Indian Army general, of 27 Marlborough Road, Bournemouth, Hampshire, England; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	Grindlay's Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
5728/50/ 355	Kelly, Frances (born Dagge), widow, of East London, who died on the 22nd July, 1950; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
3882/51/ 329	Grundlingh, Pieter Lewies, groenteventer, en nablywende eggenote Sophia Kathleen Grundlingh (gebore Sinclair); Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Robertson...	A. G. H. Teubes, Prokureur vir die Eksekutrise Datief, Kerkstraat, Robertson.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3258/51/455	Labuschagne, Gertruida Gesina (gebore Labuschagne), huisvrou, en nablywende eggenoot Izak Jacobus Labuschagne, wat met mekaar in gemeenskap van goedere getroud was, van Du Plessisstraat, Steynsburg; Eerste en Laaste	21/3/52	Kaapstad..	Steynsburg...	Frank Rousseau & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 7, Steynsburg, Kaapprovinsie.
5326/51/1611	Irving, Margaret Ann (also known as Margaret Ann Irvine), spinster Sister-in-Religion; First and Final	25/3/52	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
5976/51/565	Burchell-Graham, Margaret Rosemary; First and Final	21/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Executor Dative, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth.
1995/50	Abrahams, Nathan; First and Final.....	21/3/52	Cape Town	—	Walter Goldberg, Executor, Dative, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town.
5577/51/404	Mansfield, George Garnet, male nurse, of Port Elizabeth, who died on the 5th August, 1951;	21/3/52	Cape Town	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executrix.
6192/51	Conradie, Christina Susanna (born van Dyk), widow, housewife, of 149 Adderley Street, Oudtshoorn; First and Final	22/3/52	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn.
6523/51/251	Marais, Alice (voorheen McEwan, gebore Montgomery), huisvrou, van Kerkstraat, Victoria-Wes; Gewysigde Eerste en Finale	24/3/52	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Victoria-Wes.
6243/51/598	Esterhuyse, Catharina Elizabeth Nel (gebore van Wyk), huisvrou, van Northumberland-straat, Sutherland; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
3784/51/84	Steenkamp, Willem Casparus, boer, van Koornlandskloof, Distrik Sutherland, en nagelate eggenote Wilhelmina Petronella Jacoba Steenkamp (gebore Louw); Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
4706/47/186	Mpu, Hannah (born Tshongwana), widow, housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	Port Elizabeth	H. W. Phillipson, Attorney for Executor Testamentary, 6–7 National House, 113 Main Street, Port Elizabeth.
2833/50	Gering, Isaac, director; First and Final.....	21/3/52	Cape Town		R. J. Gering, "Monreve" Gorleston Road, Sea Point.
7339/51/242	Hayward, William Jessie (or Jesse) Mitford, retired railwayman, and surviving spouse, Alice Catherine Hayward; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
3923/50/52	Howse, Caroline Frances (born Payne), retired, and surviving spouse, George Squire Bryant Howse, of Beach Road, Gordons Bay; First and Final	21/3/52	Cape Town	The Strand...	Chas. L. Murray, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 32, The Strand.
2031/51	Bellinghan, Rosina Kachelhoffer (born Ferreira), housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executor Dative, Uitenhage.
4020/50	Barnes, Annie Agnes, widow, housewife; First and Final	21/3/52	Cape Town	—	D. R. F. Holliday, P.O. Box 6083, Johannesburg.
3309/51	Van Aswegen, Robert Thomas, and surviving spouse, Anna Susanna van Aswegen (born van der Merwe), of Damfontein, District of Hanover; First and Final	21/3/52	Cape Town	Naauwpoort.	G. J. Opperman, P.O. Box 6, Naauwpoort, Attorney for Executrix.
2316/51/262	MacKay, Elizabeth (alias Lizzie), housewife, of Fish Hoek, who died on the 26th February, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	Simonstown..	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
7132/51/46	Spring, Ethel Maude (born Moore), of 19 Essex Road, East London, who died at East London on the 15th November, 1951; First and Final	21/3/52	Cape Town	East London.	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.
86448/1087	Blaker, Maude Mary (born Hill), who died at East London on the 3rd June, 1943; Supplementary.	21/3/52	Cape Town	East London.	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, Executor Dative.
3711/51/423	van der Vyver, Mattheus Bernardus Lambertus, rustende boer, van Buffelskloof, Ladismith en oorlewende eggenote Hendrina Margaretha van der Vyver; Eerste en Finale	21/3/52	Kaapstad..	Ladismith....	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie.
2615/48/788	Sack, Michael, general dealer; First and Final.	21/3/52	Cape Town	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuizen, Hope Street, Calvinia.
3029/45	Nieuwoudt, Johannes Jacobus, boer, en nablywende eggenote Margaretha Johanna Wilhelmina Nieuwoudt (gebore Gentle); Aanvullende	21/3/52	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuisen, Hoopstraat, Calvinia.

TRANSVAAL.

1684/51	Pienaar, Renaldo, staatsamptenaar; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	V. Pienaar, Kingsrow 27, Johannstraat, Pretoria.
3788/50/182	Koenig, Johannes, widower, farmer, of Kaalplaats, P.O. Wonderfontein, District of Belfast, Transvaal; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5939/49/445	Erasmus, Johannes Cornelius Petrus, boer, van Van Dykspruit, Distrik Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Martha Francina Petronella Erasmus (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarmee ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2611/51/247	de Winnaar, Johannes Christiaan, vee-inspekteur, Departement van Lande, van Pienaarstraat 5, Brits, Transvaal, en nagelate eggenote Petronella Catharina de Winnaar (gebore van Staden); Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Brits.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk., (geregistreerde handelsbank), Trustee-Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5107/51/134	Groenewald, Jacobus Hermanus, opsigter, Randfontein munisipaliteit, en nagelate eggenote Anna Wilhelmina Groenewald (gebore van Deventer), van Van Deventer-straat 20, Randgate; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
95/50/531	Mohube, Jacob, labourer; First and Final....	21/3/52	Pretoria...	Vereeniging..	H. W. Chain, Executor Testamentary, 1105, Lewis & Marks Buildings, President Street, Johannesburg.
5179/50/1093	de Jager, Lodewyk, en nagelate eggenote Sara Catharina de Jager (gebore Erasmus), van Bosmanslaagte No. 394, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Middelburg..	A. J. de Jager, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Hendrina.
2735/51/782	Coetsee, Louis Johannes, post office pensioner, and surviving spouse, Cornelia Coetsee; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	C. Coetsee, Executrix Dative, P.O. Box 63, Germiston.
1114/49/31	Ellapen, Nagoma, housewife; First and Final..	21/3/52	Pretoria...	—	H. A. Jensen, Attorney for Executor Dative, 21 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
5189/51/209	Moorcroft, William James; First and Final..	21/3/52	Pretoria...	—	M. G. Nicolson, Executor Dative, c/o Solomon & Nicolson, 251 Pretorius Street, Pretoria.
218/51/925	Joubert, Petrus Jacobus, employee of the Department of Transport; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	F. N. Joseph, Posbus 139, De Aar.
730/50/277	Potgieter, Martha Elizabeth (gebore Ries), huisvrou, en nagelate eggenoot Thomas Ignatius Potgieter; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Piet Retief...	Deas & Ferreira, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 29, Kerkstraat 63, Piet Retief.
5145/50	Schmidt, Heiletje Levina Etrezia (born Potgieter), housewife, and surviving spouse, Philippus Petrus Schmidt, of Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	M. Favish, P.O. Box 288, Benoni.
5036/51/1075	Mark, Elias (Elia or Elais); retired shopkeeper; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Bert Hofmann, Attorney for Executor Dative, 403 Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg.
5853/51/81	Prince, Vernon Herbert, retired, of 3 Roxburgh Road, Selection Park, Springs; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Springs.....	Geo. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
4951/51	Kaltwasser, Maria Magdalena (gebore Pieterse), verpleegster; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1357/51	Brunsden, Alfred Henry, secretary; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Fred Lowenberg & Sons, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
3958/44	Billings, Andrew, farmer; Amended First and Final	21/3/52	Pretoria...	Vereeniging..	Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for Executors Dative, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4139/51/337	O'Brien, Beatrice Agnes (born Alston); First and Final	21/3/52	Pretoria...	Brakpan.....	Charles Joffe, Executor Testamentary, 301 Sheffreel House, P.O. Box 110, Brakpan.
6285/50/1343	Basson, Michiel (Machiel) Christian (Christiaan), en nagelate eggenote Johanna Adriana Elizabeth Basson; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
2853/50/344	Taylor, Frieda Dorothea Louisa (born Harms), widow, housewife; First and Final	22/3/52	Pretoria...	—	A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp.
6572/50/845	Visser, Jasper Christiaan Petrus Nicolaas, boer, en Susara Aletta Visser; Verbeterde Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2305/51	Williams, Jane Ann, widow; First and Final..	21/3/52	Pretoria...	—	William Richard Williams, Robert Glyn Williams and Idwal Thomas, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
151/50/181	Gray, James, fireman; Supplementary.....	21/3/52	Pretoria...	Randfontein..	J. G. Gammie, Attorney for Executor, P.O. Box 138, Randfontein.
541/51/1280	Mellet, Martina Hendrika (gebore Prinsloo), weduwee; Eerste	30 dae	Pretoria...	—	Ben Boshoff & Vos, Prokureurs, R.S.E.-gebou, 1, Bureaulaan, Pretoria.
4195/50/745	Button, Elsie Johanna Magrietha Antoinette (born de Klerk), housewife, and surviving spouse, Alfred Button, of 104A Wenden Avenue, Brakpan; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Brakpan.....	Stevenson & Lombard, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 428, 153 Meyer Street, Germiston.
3361/48/147	Bronkhorst, Elizabeth Louisa (born Nell, formerly Johns), housewife, and surviving spouse, Willem Johannes Bronkhorst, spouses married in community of property; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Raubenheimer & Levy, 714–5 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3808/50/284	Abrahams, Eli, clerk; First and Final.....	21/3/52	Pretoria...	Vereeniging..	D. L. Abrahams, Harley Chambers, Voortrekker Street, Vereeniging, Executor Testamentary.
2341/51/489	Fourie, Pieter Hermanus Marthinus, plaasboer, en nagelate eggenote Sophia Jacoba Fourie (gebore van Aswegen), van Hartebeestfontein No. 119, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Posbus 82, Monumentstraat 26, Krugersdorp, Verteenwoordigers van Eksekutrise.
1886/51	van der Westhuizen, Gertruida Johanna (gebore Jansen van Vuuren), weduwee, huisvrou, van Nooitgedacht, Klerksdorp; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Klerksdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4871/50	Botha, Christoffel Lodewikus, en nagelate eggenote Sophia Wilhelmina Botha (gebore Kriek), weduwee; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Messina.....	S. W. Botha, Eksekutrise Testamentêr, Jordaanstraat 15, Messina, Transvaal.
2555/51	Mitchell, James Stanley, of Pretoria; First and Final	21/3/52	Pretoria...	—	(Mrs.) F. G. Mitchell, c/o N. W. Bucke, Wm. Davidson & Partners, Trysa Buildings, P.O. Box 882, Pretoria.
1757/49	Bondi, Fannie Adele; First and Final.....	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Sydney S. Hoffmann, Attorney for Executors Testamentary, Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
58052/514	Mathison, Robert Thomas, stockbroker; Supplementary	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
1816	Barnard, Hendrik Johannes Christoffel, painter, and surviving spouse, Rachel Magrita Petronella Barnard; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Brakpan.....	R. M. P. Barnard, Executrix Testamentary, 8 Queens Street, Germiston.
6479/50/775	Searle, John, farmer, and surviving spouse, Aldith Rebecca Searle (born Mandy); First and Final	21/3/52	Pretoria...	Witbank.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executors Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg, P.O. Box 186, Boksburg.
4926/51/29	Murray, James, retired; Amended First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	J. F. Ludorf, Attorney for Executrix Dative, 311–12 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
6201/51/447	Adams, Thomas Arthur, retired farmer, of Beaconsfield, District of Louis Trichardt, Northern Transvaal; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5808/50/861	Campbell, Daniel, retired shopfitter; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	J. Murray, 14 General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg.
5934/50	Waldeck, David Stephen (Stephanus), bookbinder, and surviving spouse, Susanna Magdalena Waldeck (born van Coller); First and Final	21/3/52	Pretoria...	Germiston...	O. Mitchley, Atkinson & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
685/49	Kuper, Mary, social welfare worker; Amended First and Final	28/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Dative, 31–38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
188/50/93	Flower, Alice Winifred, widow, housewife, of Herefordshire, England; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	R. L. Hopkins, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executors.
597/51/186	Leith, Clara (Newton) (born Newton), divorcée; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for the Executrix Testamentary.
6047/48/304	Kruger, Cecil, dealer in firewood [Administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final	14/3/52	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow & Browde, P.O. Box 7066, Johannesburg.
3927/51/232	van der Wemeskerken, Johan de Villiers (also known as Johan van Wermeskerken), bachelor, municipal employee, of Johannesburg; First and Final	14/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Anton van Wermeskerken, 420 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, Executor.
2710/51/557	Weir, James Leslie Rose, retired army officer; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3528/50/555	Lawrence, Theresa, retired headmistress; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
3998/51	Kirby, Lily Jane, housewife; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Albert Edward Phillip Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
1799/51/549	Wannell, William Henry, retired, and surviving spouse, Mabel Louise Wannell (born Punch); First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Agent for Executors Testamentary.
3593/51/518	Hetzel, Hendrik Willem, butcher, and surviving spouse, Johanna Christina Hetzel; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
992/51/1333	Nicholson, George, director of companies; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
4816/50	Hawkins, Doreen Mary, clerk; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
165/50	Harrison, Johanna Elizabeth, housewife; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Pietersburg...	Charles Harrison, c/o P.O. Box 250, Pietersburg.
1044/51	Borchardt, Errol Charles, plumber, of 16 Cameron Court, Ampthill Avenue, Benoni; First and Final	22/3/52	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
4418/50/584	van Loggerenberg, Johan Carel, and surviving spouse, Elsie Carolina Sussanna van Loggerenberg; First and Final	21/3/52	Pretoria...	Benoni.....	Abe Dinner, Attorney for Executrix Dative, 1 Provident Buildings, President Street, Germiston.
4288/51/269	van der Merwe, Anna Dorothea (gebore Pieters), plaasboer, en nagelate eggenoot Cornelius Johannes van der Merwe, van Vlakhoek No. 218, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Rustenburg..	Rhodes, Du Toit & Harthan, Posbus 82, Monumentstraat 26, Krugersdorp, Verteenwoordigers van Eksekuteur.
5350/51/372	du Plooy, Anna Margaretha Johanna (gebore Janse van Noordwyk), pensioenaris en nagelate eggenoot Johan Adriaan du Plooy; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal, Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1368/50	Celtner, Henrietta, spinster, retired teacher, of Carolina; First and Final	22/3/52	Pretoria...	Carolina.....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executor Testamentary.
2862/51	Potgieter, Pieter Hendrik, boer, van De Pan No. 139, Distrik Standerton; Eerste en Finale	21/3/52	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Standerton.

NATAL.

2532/51	MacKay, Janet Marion (born Winter), widow; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. R. Drummond, Attorney for the Executors, P.O. Box 43, Estcourt.
1735/51/239	Lund, Robert Alan, farmer, of Kleinfontein, Klip River; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Hugh. L. Kidman, Attorney for Executrix Testamentary, 41 Queen Street, Ladysmith.
1226/51/378	Dargie, Aletta Maria, and surviving spouse, George McNaughton Dargie, of Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
3292/51	Cruickshank, John Fraser, of Helpmekaar, District of Dundee, Natal; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
2096/51/1347	Robb, Hugh Law, of Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban.
14/52/872	Salmon, Winifred Mabel (born Bonson), wife of Maurice Salmon, draughtsman, of 2 Penlyn, 601 Currie Road, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
7/52/301	Crockett, Rose Ellen (born Small), wife of Joseph Crockett, pensioner, of Austerity Flats, Snell Parade, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
97/52/965	Sperryn, Alice Isabel, of 58 Willern Court, Esplanade, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1497/51/316	Crawford, Mary, spinster, of 22 Maze Road, Glenwood, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1583/51/987	Whittingham, Rupert Matthew, bus driver, of 32 Davenport Road, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1961/51/1400	Marr, James, retired, of 76 Fleming Johnston Road, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2651/51/1034	Young, Ellen, widow, of 7 Medwood Court, Acutt Street, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
19/52/255	Jamieson, Janet Gardner (born Marshall), wife of Tom Cunningham Jamieson, retired, of Mooi River, Natal; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
125/52590	Dalton, Jane Eleanor, unmarried, of 1 Berea Court, Berea Road, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1933/51/1033	Marsh, Herbert, retired machinist, of 73 Banfield Crescent, Putan's Hill, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1569/51/633	Hayward, Rebecca (born Kruger), widow, of 1 Cranford Place, Durban North; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, P.O. Box 81, Durban.
2321/50	Santokkea, Indian immigrant, No. 58700; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
2691/51/446	Foster, George Henry, insurance superintendent, of 33 Kellaway Avenue, Henleaze, Bristol, England; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.
1333/51/665	Osborn, Gordon Mannering; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Neville Spencer Tod, Executor Dative, 36–41 Salisbury House, Smith Street, Durban.
950/51	Austin, Frederick Atherton, retired, and surviving spouse, Winifred May Austin, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	R. H. Mason, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 195, Pietermaritzburg.
2396/51	Botha, Hendrik Johannes, and surviving spouse, Petronella Sophia Botha (born du Bruyn), bricklayer, of 105 Bankhead Road, Hillary, Natal; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 1861, Durban.
2899/50	Parasuraman, Indian immigrant, No. 138027; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Verulam.....	D. V. Moodley & Co., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Verulam.
2148/51/1149	Zieseniss, Frederick Heinrich, retired bank manager, of 258 Queen Elizabeth Avenue, Durban, and surviving spouse, Esme Godlonton Zieseniss (born Gibbon); First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1386/50/968	Potgieter, Johannes Petrus Izak, spoorweëamptenaar, en nagelate eggenote Jacomina Elizabeth Johanna Potgieter, van Cellestraat 44, Glencoe, Natal; Eerste en Finale	21/3/52	Pietermaritzburg	Glencoe.....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.
2776/50	Harding, Hilirie Gwendoline (born Hamlyn), widow, retired, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	Hellet & De Waal, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal.
2210/51/1410	van der Merwe, Jacob Albertus, retired farmer, of Sophia's Rust, Winterton, Natal; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt.
2833/51	Finlayson, Edwin Mitchell, clerk; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	J. L. Finlayson, P.O. Box 568, Pietermaritzburg.
2153/49	Bacon, Arthur (also known as Arthur Levy), retired, of 192 Berea Road, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, 2 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
719/47/893	Rossler, Heinrich Johann Karl, pensioner, of Paddock, District of Port Shepstone, Natal; Second and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
345/51/1194	Vogel, Gerhardus Cornelis, klerk; Eerste en Finale	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Boedel, Trust-gebou, Brakpan.
317/49/1380	Ziman, Morris, farmer; First and Final.....	21/3/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
2365/50	Oates, Edith Constance, widow; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2427/51	Schwartz, Helmuth Christian, civil servant, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2510/51	Hemington, Hubert Frank, municipal employee, and surviving spouse, Bessie Hemington (born Reid); First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary, 39 Field Street, Durban.
1485/51/812	Stonell, Arthur Edwin, retired artisan; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) F. B. E. Stonell, 21 Riley Road, Durban.
291/51/1150	Salachee, colonial-born Indian woman, of 135 Victoria Street, Durban; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban.
401/51	Horn, George Michael, bricklayer, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1694/51	Brett, Elbis Ann, and surviving spouse, Edward Cecil Brett, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
222/51/1106	Sanderson, Mark; Intestate Estate; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Empangeni...	A. Bozas, Knutzen's Buildings, Empangeni, Executor Dative.
1055/51	Letty, Aileen Margaret Mary (born Pook), of Colenso; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith.
762/51	Morgan, Victor, widower; Intestate Estate; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	Bale & Greene, Solicitors for Executor Dative, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
1098/50	Ramdeen, colonial-born Indian, Birth Register No. 3375/1915), farmer, of Doornkop, Natal, and surviving spouse, Heeriah; Intestate Estate; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Executor's Attorney, P.O. Box 46, Stanger.
2571/50/870	Abirammi, Indian immigrant woman, No. 132744, of Esenembi, and surviving spouse, Arumugam, Indian immigrant, No. 120008, labourer; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Executor's Attorney, P.O. Box 46, Stanger.
2036/51/1227	Vlotman, John Jacob, dental mechanic; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. J. Paola, Attorney for Executrix Dative, 70–71 Yorkshire House, Field Street, Durban.
42/52	Browne, Jessie Marion, housewife; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	Mason, Dodson & Howes, Attorneys for Executor, P.O. Box 100, Pietermaritzburg.
2002/51/531	Harcombe, Joseph, S.A.R. pensioner; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	Lina Annie Harcombe, Executrix, 18 Roberts Road, Pietermaritzburg.
1555/51	Brighton, Agnes Natalie, of Pietermaritzburg; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executors, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1370/51/1152	van Schalkwyk, Johannes Jacob, agent, of Newcastle, Natal; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Newcastle...	(Mrs.) M. F. van Schalkwyk, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Pietermaritzburg Branch (registered as a commercial bank), Executrix Testamentary.
1633/51/1114	Portwood, Henry, and surviving spouse, Dorothy Portwood, of Maputa, Zululand; First and Final	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executrix Dative, Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban.
1114/51	Fraser, George, pensioner; First and Final.....	21/3/52	Pietermaritzburg	Durban.....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

45/52	Polehampton, Gertrude Agnes (born Lowe), home duties, married under the marriage laws of England to Reginald Arthur Polehampton, gentleman, of 24 Deansway, Chippinham, Wilts, England; First and Final	21/3/52	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executor Dative, P.O. Box 281, Bloemfontein, Orange Free State.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1104/51	de Beer, Philippus Rudolf, boorman, van Kruidfontein, Pk. Florisbad, Distrik Brandfort, Oranje-Vrystaat; Eerste en Laaste	21/3/52	Bloemfontein	Brandfort	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Permanent-gebou, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein.
1068/51	Groenewald, Helena Susanna (gebore Joubert), weduwee, van Roodewal, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	24/3/52	Bloemfontein	—	Dirk de Bruyn, Eksekuteur Datief, Posbus 367, Bloemfontein.
1132/51	Frew, Francis, mine foreman; First and Final.	21/3/52	Bloemfontein	Viljoensdrift..	Mary Frew, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging.
332/51	la Cock, Anna Catharina, huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Frederik la Cock; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Theunissen...	(Mev.) J. J. Snyman, Posbus 301, Bethlehem.
1167/51	Volschenk, Theunis Johannes, boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Johanna Wilhelmina Volschenk (gebore Bierman), van Merlewood No. 916, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Heilbron.....	E. H. Kaiser, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, p/a Van der Merwe & Kaiser, Kerkstraat, Posbus 42, Heilbron.
1422/50	du Plessis, Sarel Jacob, rustende boer, van Philippolis; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Philippolis...	Frank C. Hunt, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 3, Edenburg, Oranje-Vrystaat.
898/51	Trollip, Marthinus Johannes, munisipale amptenaar, en nagelate eggenote Anna Maria Cornelia Trollip (gebore Coetzee), van Springfontein, Distrik Bethulie; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Bethulie.....	Frank C. Hunt, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Edenburg, Oranje-Vrystaat.
132/51	Meyer, Heinrich Christian, of 23 Wagner Street, Dresden, Germany; First and Final	21/3/52	Bloemfontein	—	Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
1100/51	Northfield, Samuel Richmond, pensioner, of 76 Brand Street, Kroonstad; First and Final	30 days	Bloemfontein	Kroonstad...	Heyman E. Gersohn, for Self and Co-Executor, P.O. Box 101, Kroonstad.
85/50	de Jager, Sara Susanna Cecilia (gebore Roome), weduwee, huisvrou, van Reitzstraat, Vrede; Eerste	21/3/52	Bloemfontein	Vrede.....	J. L. Uys, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 146, Vrede.
600/51	Jansen, David Johannes, rustende; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Frankfort....	P. C. F. van Niekerk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Tweeling.
1274/50	Rademeyer, Christina Elizabeth, meerderjarige jongedogter, winkelassistent, van Kestell, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	24/3/52	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. E. T. Hitchcock, Posbus 12, Kestell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
510/51	Kotzee, Willem Petrus, boer, buite gemeenskap van goedere gehuud met Maria Susanna Margaretha Kotzee (gebore Pretorius), van Kotzeesvlei, Distrik Winburg; Eerste en Finale	22/3/52	Bloemfontein	Theunissen...	Edmeades & Edmeades, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein.
1335/51	de Bruin, Lodewicus Christoffel, munisipale amptenaar, en nagelate eggenote Gertruida Maria de Bruin (gebore Steenkamp); Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 51, Posbus 153, Bloemfontein.
780/50	Meets, Albert Philip John, boer, en nagelate eggenote Johanna Adriana Christina Meets (voorheen Steyn, gebore Fritz), van Eden, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	21/3/52	Bloemfontein	Bothaville....	I. J. Coetzer, Fourie & Kie., Posbus 11, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5055/51	Jacobs, Abraham.....	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Dative, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
953/52	Richman, Penninah (born Smith), a housewife, who died at Port Elizabeth on 10th February, 1952	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary	Cape.
7588/51	Dempsey, Sarah Wilhelmina, and surviving spouse, John Dempsey, of 29 Bellevue Street, Cape Town	30 days...	Ward & Boyes, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town	Cape.
776/52	McLean, Anne Maud (born Phillips), a widow, of Van Zyl Street, Sterkstroom, Cape	30 days...	Frank Methuen Rennie, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Sterkstroom Branch, Executor Testamentary	Cape.
42/52	Berry, Edith Charlotte, retired.....	21 days...	Fanelly & Fanelly, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
1061/52	Scholtz, Anna (born le Sueur), a widow, retired, of Sea Point, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1086/52	Sharp, Robert, a cabinetmaker, and surviving spouse, Gladys Myrtle Maud Sharp (born Woolard), of 75 Perkin Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
366/52	Brandt, Gezina Maria Petronella (born Cloete), 20 Seddon Street, Parow, who died on 23rd December, 1952	30 days...	J. Drake, Executor Testamentary, c/o The Parow General and Estate Agency (Pty.), Ltd., 91A Voortrekker Road, Parow	Cape.
6650/51	Emanuel, Theunisina Christiana (born Maritz), a widow, of Bedford Farm, District of Umzimkulu	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand	Cape.
650/52	Flegg, Ronald, entymologist, of "Dunelm", Bucksburn Road, Newlands, Cape	30 days...	Frank & Bernadt, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3204/51	Purdon, Minnie Sophia Longden (born Timm), a widow, housewife, of Mount Pleasant, in the Division of Bathurst	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
731/52	Shirley, John, retired, of Buzenval, Somerset West	30 days...	J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Executors Testamentary, 56 Main Street, Somerset West,	Cape.
5418/51	Henning, Cornelius Johannes Christiaan, 'n konstabel, S.A. Polisie	30 dae....	Grunow & Grunow, Posbus 23, Hennenman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
7448/51	Benn, Martha Sophia Susanna (born Theron), a housewife, and surviving spouse, Jacobus Stephanus Benn, of Hope Street, George	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George	Cape.
978/52	de Wet, Hester Catharina Johanna (gebore Odendaal), 'n weduwee	30 dae....	J. A. van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord....	Kaap.
1014/52	Kirsten, William Ferdinand, rustend, van Pollsmoor, Retreat	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad	Kaap.
381/52	Jacobs, Carolina Johanna, van Voorbaat, Ladismith	1 maand...	J. W. Marais, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie	Kaap.
128/52	Feltham, Dora Gertrude, a spinster, music teacher, of Training College, Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
620/52	Bunt (Mrs.) Mabel Alice, a widow, c/o Mrs. Crowleigh, "Homeleigh", Erin Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Edgar Allinson Bunt, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Rondebosch	Cape.
1011/52	Brandt, Elizabeth Maria (gebore van Wyk), 'n weduwee, huisvrou, van Rhodes, Distrik Barkly-Oos	30 dae....	W. F. Sieberhagen, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Durbanstraat, Aliwal-Noord	Kaap.
834/52	Gorton, Douglas Andrew, a pensioner, of 42 Castle Court, Castle Hill, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
80/52	Kruger, Maria Jacoba Elizabeth (gebore Kotze), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Kruger, van Andalusia, Distrik Warrenton	30 dae....	Jan Nico Uys, Posbus 44, Christiana, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3639/51	Botha, Eliza Violet (gebore van Gend), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Gustavus Botha, Charlesstraat, Somerset-Wes	30 dae....	Vosloo en Botha, Charlesstraat, Somerset-Wes	Kaap.
71/52	Williams, Jacob, a bricklayer, of Andalusia, District of Warrenton	21 days...	Jan Nico Uys, P.O. Box 44, Christiana, Attorney for Executrix Dative	Cape.
1026/51	Windt, Johanna Maria (gebore Cordier), weduwee, huisvrou, van Ladismith	30 dae....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaap, Prokureur, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
131/52	Cross, Percival George, operator, unclassified, S.A.R. & H., 18 King George Street, Epping Garden Village, Epping	30 days....	Maida Cross, 18 King George Street, Epping Garden Village, Epping	Cape.
864/52	Franzsen, Frithjof, commercial traveller, and surviving spouse, Petronella Elizabeth Jacoba Franzsen	21 days....	Petronella Elizabeth Jacoba Franzsen, 61 Kloofnek Road, Cape Town	Cape.
896/52	Why, Ah, general dealer, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 1st February, 1952	30 days....	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Testamentary, 60 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
7222/51	Lundie, Elsie Vera Ena (formerly Wood, born Brook), widow, housewife, of Ngqeleni, Cape	21 days....	L. Carey Miller, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 12, Ngqeleni, Pondoland	Cape.
1095/52	Guy, Ernest Alfred, retired railway official, of Windsor Hotel, East London	30 days....	Stephanus William de Wet, Nominee of The The Standard Bank of S.A., Ltd., East London Branch, Executor Testamentary	Cape.
982/52	Louw, Hendrika Jacoba (gebore van der Merwe), huisvrou, en nablywende eggenoot Nicolaas Salmon Louw, van Dagbreek Loeriesfontein, Distrik Calvinia	30 dae....	Nel & Laurence, Calvinia, Prokureur vir Eksekuteur	Kaap.
1007/52	Raubenheimer, Johanna Maria (born Grundling), widow, who died at Graaff Reinet, on 5th January, 1952	30 days....	C. H. Maasdorp, Attorney, P.O. Box 28, Graaff Reinet, Executor Dative	Cape.
1213/52	Thysse, Johanna Magdalena (gebore Coetzee, voorheen Roestorff, voorheen Strydom), en oorblywende eggenoot Gert Gerhardus Petrus Thysse, rustend, van Hoogstraat 303, Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
1080/52	Redelinghuys, Margaretha Johanna (gebore Burger) (ook bekend as Margaritha Johanna Redelinghuis), huisvrou, van Suidstraat, Middelburg, Kaap	30 dae....	Du Plessis & Post, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Middelburg, Kaap	Kaap.
1760/50	van Zyl, Martha (born Myburgh), farmer, who died on the 15th December, 1949, who was married in community of property to Gerhardus Dirk Petrus van Zyl, of 21 Smith Street, Aliwal North	30 days....	Alger & Kotze, Mutual Building, Aliwal North, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1058/52	Nel, Hendrina Louisa (born Goedhals), widow, who died at Graaff Reinet, on 20th January, 1952	30 days....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff Reinet, for Self and Co-Executor	Cape.
—	Coutts, Helen Maud, retired teacher, of Graaff-Reinet who died on 11th March, 1952	30 days....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency & Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent for Executor	Cape.
104/52	du Toit, Johanna Maria (born Wiid), widow housewife	30 days....	F. N. Joseph, P.O. Box 139, De Aar	Cape.
1097/52	van Niekerk, Pieter Hubert, S.A.R. & H. storeman, of 33 Belgravia Crescent, East London, who died at East London, on the 22nd February 1952	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd. 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1096/52	Alldred, Emmanuel Samuel, imperial cold storage pensioner, of 5 Beaconsfield Road, East London who died at East London, on the 8th January, 1952, and surviving spouse, Elizabeth Mildred Alldred (born Sanders)	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executor and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
1283/52	Schaefer, Georg Benjamin, general dealer, and surviving spouse Alfrieda Rubine Schaefer (born Roebert), who died at East London on 22nd February, 1952, of 8 Pine Park, Vincent, East London	30 days....	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, P.O. Box 421, East London	Cape.
837/52	Max, John, and surviving spouse, Kathleen Max (born Wentsel), who died at Three Anchor Bay Cape, on the 26th December, 1951; Joint Estate	30 days....	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
7593/51	Genau, Mary Langley (born Stewart), housewife, of 10 Albert Road, Mowbray, C.P.	30 days....	George Edward Genau, Durbanville Avenue, Bellville, Cape, Executor Testamentary	Cape.
874/52	Schubert, Otto Louis Carl, builder, of Hoffnung, Roy Road, Lansdowne, Cape	30 days....	Pincus & Matz, Attorneys for Executrix Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg, Cape	Cape.
7077/51	Davids, Johannes Jacobus (or Jakobus), labourer, and surviving spouse, Johanna Dorothy Davids (born Munnik), of Eureka Estate, Elsies River, Cape	30 days....	Morris Lewin, Attorneys for Executrix Testamentary, 149 Voortrekker Road, Goodwood, Cape	Cape.
245/52	Wiese, Elias Albertus, pensioner, of 12 Fairbairn Street, Ysterplaat, Cape	30 days....	Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Attorneys for Executor Dative, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	Cape.
6740/51	Petersen, William Thomas George, of Elsies River, District of Bellville	30 days....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Dative, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1060/52	Bacon, Edwin Francis, of Rooifontein, District Ceres	30 days....	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
969/52	Snow, Ivy Maud, a widow, of Bon Accord Street, Adelaide, Cape	30 days...	W. H. B. Retief, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Adelaide Branch, Executor Testamentary	Cape.
6328/51	van Zyl, Pieter (ook bekend as Peter) Marthinus Albertus, 'n houthandelaar, van Stellenbosch, en nagelate eggenote Johanna Maria Catharina van Zyl (gebore Thiart)	30 dae....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief	Kaap.
62/52	Jacobs, Anna Christina Magdalena (gebore van Wyk), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Theunis Stephanus Jacobs, van Stellastraat 62, Vryburg	30 dae vanaf 24/3/52	Louw & Pickup, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1055/52	Jenner, Thomas, 'n arbeider, spoorweë, en oorblywende eggenote Martha Sophia Jenner (gebore Snyders), van Beaufort-Wes	30 dae....	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes	Kaap.
83/52	Stevenson, Hugh, a commercial traveller, and surviving spouse, Annie Jane Stevenson (born Jamison), of Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
1279/52	McBride, John, a widower, retired manager of tea plantations, of Prospect Estate, Naduvatam, P.O. Nilgiris, S. India	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executrix Testamentary	Cape.
5947/51	Hopkins, Philip George, a widower, retired, interior decorator, of 14/20 Wish Road, Hove, Sussex, England	30 days...	National Provincial Bank, Ltd., c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 37, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1206/52	Hockey, Edward John, a railway pensioner, of 13 Dysart Road, Green Point	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, 28 Parliament Street, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cape Town	Cape.
999/52	Smith, George, and surviving spouse, Andria Frances Smith (born Olsen), of Cook Street, Observatory	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
394/52	Mascarenhas, Joaquim Conceicao, a commercial employee, and surviving spouse, Santana Olinda Aspulqueta Menezes Mascarenhas, of Beira, P.E.A.	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
875/52	Chinn, Isabella Bridget (born Bacon), a widow, home duties, of Heathfield, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for the Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape	Cape.
7524/51	Wahl, Gerida Johanna (gebore Kotze), en oorblywende eggenoot Adam Johannes Wahl, 'n boer, van Stofvlei, Afdeling Namakwaland	30 dae....	Van Wyk & Van Wyk, Voortrekkerstraat, Vredendal	Kaap.
4874/51	Campbell, Donald, a builder, and surviving spouse, Grace Campbell (born du Plessis)	30 days...	Evennett & De Beer, P.O. Box 7, Mount Frere	Cape.
136/52	Slater, Rudolph Henry, a plumber, in his lifetime of 18 Frere Road, East London, and surviving spouse, Edith Slater (born Bohn)	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
974/52	Kamfer, Maria Magarietha (gebore van Zyl), 'n weduwee, huisvrou, van Rooidam, Afdeling Kenhardt	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
884/52	van der Merwe, Susanna Magdalena (gebore de Villiers), 'n weduwee, huisvrou, van Hoofstraat 76, Paarl	30 dae....	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Boedel	Kaap.
379/52	Conradie, Jacob Jacobus Nicolaas, a farmer, of Orangezicht, Jansenville	1 month...	Sid Fourie & Co., Jansenville.....	Cape.
1011/50	Heath, Horace Frank, a retired railway official, of 10 Suffolk Street, Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
829/52	Muller, Johanna Elizabeth (born Joubert), retired housewife, of St. Albans, Port Elizabeth	30 days...	M. M. Duncan and J. C. H. Muller, c/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
81/52	du Plessis, Andries Stephanus, a mason, and surviving spouse, Johanna Cornelia Elizabeth du Plessis (born Smith)	30 days...	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Church Street, Warrenton	Cape.
7503/51	Benden, Gamat, retired, of Athlone, Cape.....	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
870/52	Eatwell, Maria Magdalene, a housewife, of " Airedale ", Lansdowne Road, Lansdowne	30 days...	S. D. A. Eatwell, " Glenora ", Portadown Road, Heathfield, Executor Dative	Cape.
7488/51	Thomson, William Christian Anton, a teacher, of 5 Kotze Street, Gardens, Cape Town	30 days...	MacCallum & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
41/52	Beukman, Sophie Johanna (born Titus), a housewife, of 92 Oldham Road, Parow, Cape, who died at the Groote Schuur Hospital, Observatory, Cape, on 15th December, 1951, and surviving spouse, Timothy Paul Beukman	30 days...	Jan. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1246/52	du Toit, Dirk Jacobus, an overseer, Aux. Forces, U.D.F., of Rugby, Cape	30 days...	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1099/52	Doller, Robert Karl Fritz, a pensioner, and surviving spouse, Lydia Johanna Doller (born te Kortschot), of 18 Caithness Road, Walmer, District of Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1085/52	Cronje, Carel Pieter, 'n boer, van Snymanskraal, Riversdal, en nablywende eggenote Anna Margaretha Regina Cronje (gebore Oosthuizen)	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel	Kaap.
321/52	Comninos, Fotis, a café proprietor, of Station Road, Observatory, Cape	30 days...	Solomon & Company, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
895/52	Gericke, Hester Salomina (born van Zyl), a housewife, and surviving spouse, John Gericke, of 2 Roath Street, Wetton, Cape	30 days...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
638/52	Shorkend, Morris, retired, of Berry Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executrix Dative, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1036/52	Thomas, Cornelius Francois, a farmer, and surviving spouse, Engela Elizabeth Louisa Thomas, of Goedgedacht, Kuils River	30 days...	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
1034/52	Geyer, Petrus Gerhardus, 'n boer, van Boschrand, Distrik Burghersdorp	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
14/52	Ferrer, Harry, retired, of 11 Southway, Pinelands, Cape	—	C. Arkin, P.O. Box 686, Cape Town.....	Cape.
1077/52	van Niekerk, Olive Stewart, a farmer, (born Cloete)	30 days...	Scott, Stegmann & Curis, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
1032/52	Fourie, Philippina (of Philipina) Louisa (gebore le Roux), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Fourie, van Hoopstraat, Hermanus	30 dae....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Haweweg, Hermanus	Kaap.
219/52	Couper, Robert, retired, of Queenstown.....	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
92/52	Morrison, Anna Johanna (born Langenegger), a housewife, of Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
1265/52	Pienaar, Elizabeth Johanna (gebore Pienaar), 'n huisvrou, weduwee, van Burgstraat, Wellington	30 dae....	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington	Kaap.
439/52	Soncksen, Alfred Harry, a cablelayer, in his lifetime, of 23 Kitchener Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Dorothea Susanna Aletta Soncksen (born Johnson)	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Executor Dative	Cape.
1210/52	McGregor, Robert George, and surviving spouse, Josephine McGregor, of Bellville	30 days...	A. A. Bakillie & Watermeyer, Attorneys for the Executrix Testamentary, of 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1079/52	Moolman, Willem Maré, a farmer, of Ashleigh, District Somerset East	30 days...	A. L. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East	Cape.
1087/52	Geere, William George, a contractor, and surviving spouse, Catherina Jacoba Geere, of Retreat, District Wynberg	30 days...	Wynberg Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg	Cape.
1322/52	Graham, Sarah Kate (born Robinson), of Royal Hotel, Cathcart, Cape Province, and surviving spouse, Joseph Patrick Graham, a shop manager	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd.), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
960/52	Thompson, Francis Leicester, of Merchant Navy	30 days...	Dampier & Smith, Elliot.....	Cape.
980/52	Harding, James Edward Bardoll, a widower, retired, of Qumbu, Transkei	30 days...	Louis T. Berrangé & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Qumbu, Transkei	Cape.

TRANSVAAL.

1077/52	Roos, Hendrik Christiaan, pensionaris, en nagelate eggenote Cornelia Hester Roos (gebore Human), van Vlaklaagte, Distrik Bethal	30 dae....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal..	Transvaal.
6482/51	Prinsloo, Anna Elizabeth (gebore Gey van Pittius), huisvrou	21 dae....	Nicolaas M. Prinsloo, Vlakfontein, Naboomspruit	Transvaal.
6423/51	Husfeldt, Carl Joachim Martin Elias (also known as Carl Husfeldt), farmer, of Randfontein	30 days....	J. G. Gammie & R. C. Palk, P.O. Box 138, Randfontein, Executors Dative	Transvaal.
6619/51	Rautenbach, Jacobus Wynand, leerlingpasser, van Kafferspruit, Posbus 80, Breyten	30 dae....	Johannes Jacobus Rautenbach, Posbus 80, Breyten	Transvaal.
1141/52	Miransky, Janie, housewife, of 161A Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days....	B. Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4260/51	Duvenhage, Jacomina Susanna (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Petrus Stephanus Zacharias Duvenhage, rustende, van Rooibokkop No. 115, Distrik Groblersdal	30 dae....	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 18, Groblersdal	Transvaal.
764/52	Annandale, Maria Catharina Gertuida (gebore van der Vyver), huisvrou, en nagelate eggenote William Conly Annandale	30 dae....	W. C. Annandale, p/a Maurice M. Sive & Jacobson, Murraylaan, Posbus 9, Brits	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6925/52	Tromp, Elizabeth Johanna Margaretha (ook bekend as Elizabeth Magretha Johanna) (gebore Esterhuyse), huisvrou, en nagelate eggenoot Abel Hendrik Tromp	30 dae....	A. H. Tromp, T. C. J. Tromp & R. C. Tromp, Tweedelaan 54, Linden, Johannesburg	Transvaal.
656/52	Grobler, Heila Aletta Elizabeth.....	21 days....	Petrus Christoffel Grobler and Henry Stephen Philip Curlewis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
3835/50/59	Kibbel-Sartorelli, William John, of 2 Yestor Road, Hill Extension, Johannesburg	21 days....	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Dative, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1107/52	Pretorius, Nicolaas Jacobus, gewese boer, van Bassora, Distrik Krugersdorp	30 dae....	Brink & Cloete, Permanentgebou, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van Eksekutrise	Transvaal.
1169/52	van der Meulen, Evalina (formerly Hutchings, born Eddy), housewife, of 578 Schoeman Street, Pretoria	30 days....	A. W. Hutchings, Executor Testamentary, 292/296 Paul Kruger, Street, Pretoria	Transvaal.
6247/51	Crawford, Jane, widow, mental patient.....	30 days....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1373/52	Frickel, William, retired baker, and surviving spouse, Susan Frickel (born Duensing), of Stand No. 455, Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg	30 days....	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1252/52	McDevitt, John Joseph, diamond dealer.....	30 days....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
980/52	Adam, Robert, widower, retired reduction worker, of 16 Married Quarters, Modder Deep, Benoni	30 days....	A. E. Cook, Attorneys for Executors Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
5958/51	Papenfus, Jacobus Johannes, lokomotiefdrywer	21 dae....	G. W. de Villiers, p/a Vorster & Prinsloo, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria	Transvaal.
1200/52	McSwiney, Jane Hannah (formerly McLean, born Sherwen), housewife, of Johannesburg	30 days....	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Testamentary, 401 Southern Life Building, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
622/52	Kort, Cornelia (born Duin), widow.....	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
282/52	Brightman, Dorothy Frances (formerly McMurray, born Mussett), housewife, and surviving spouse, Albert Ferguson Brightman, of 42 Galway Road, Parkview, Johannesburg	30 days....	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
297/52	Darling, George Thomas, retired company director, of Fairy Knowe, P.O. Fish Hoek, Cape	3 months..	(Mrs.) Sadie Reddecliffe Darling, 87 Ninth Street, Linden, Johannesburg	Transvaal.
4894/51	Mannsbach, Fritz, store manager, of Mongo, Northern Rhodesia	30 days....	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executrix Testamentary, 803/809 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
908/52	Ibbotson, Herbert James, retired consulting engineer	30 days....	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4461/51	Synnott, James, retired schoolteacher.....	30 days....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
611/52	Bloch, Morris, merchant, 8 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg	30 days....	Eidelman, Lezar & Jacobson, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
36/52	Meredith, Gordon, caretaker/clerk, of 168 Fox Street, Johannesburg, and surviving spouse, Phyllis Elsie Meredith	30 days....	Bell, Dewar & Hall, 400–410 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
561/52	Viljoen, William Heinrich, bank manager, and surviving spouse, Sarah Johanna Viljoen, of Buitensorg, Eccleston Crescent, Bryanston	30 days....	Albert Edward Phillip Smith, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Agent	Transvaal.
987/52	Epstein, Solomon, motor lorry driver.....	30 days....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
706/52	Robertson, Frederick Augustus, ropeman.....	30 days....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
251/52	Cloete, Karel, schoolteacher, and surviving spouse Marina Margaret Cloete, of 12 Griffith Road, Newclare, Johannesburg	30 days....	L. Kane-Berman, Freedman & Zimerman, Attorneys for Executrix Dative, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
1183/52	Badal, Bhola, laundryman, of 60 Croesus Avenue, Newclare, Johannesburg and surviving spouse, Pranday Badal	30 days....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 301 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
6633/51	Crowther, Schalk Willem, mine captain, and surviving spouse, Sydney Edith Margaret Crowther	30 days....	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, Trust Department, Executor Testamentary	Transvaal.
1214/52	Buisansky, Louis, Court Hotel, Germiston....	30 days....	R. R. Buisansky, Executrix Testamentary, 253 President Street, Germiston	Transvaal.
3699/52	Andersen, Valdemar Johannes Robert, and surviving spouse, Dorothy Maude Constance Anderson	30 days....	D. M. C. Andersen, Executrix Testamentary, 73A Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg	Transvaal.
6282/51	Slater, Oliver Victor McDonald, hotel proprietor, of Bulawayo	30 days....	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, 643 Maritime House, Loveday Street, P.O. Box 4207, Johannesburg	Transvaal.
5252/51	du Plessis, Sarel Michael Jacobus, en nagelate eggenote Martha Susanna du Plessis (gebore Kruger)	30 dae....	Swanevelder, Hamersma & Van Zyl, Prokureurs, ens., Velrahuis, 23–27, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
5176/51	Gordon, John Alexander.....	30 days....	Colin Bissett, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 592, Springs	Transvaal.
315/52	van den Broek, Adriana (gebore Leendertz), weduwee, van Murraystraat 151, Brooklyn, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
1817/51/71	Engelbrecht, Willem Adriaan, and surviving spouse, Susanna Elizabeth Engelbrecht	30 days....	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
1292/52	Cilliers, Christina Adriana (gebore Fourie), huisvrou, en nagelate eggenoot Abram Albertus Cilliers	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekuteur, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
357/52	Watson, Anna Dorothy (born Niemand), widow	30 days....	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, 308/10 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1008/52	Whytock, James Robertson, farmer.....	30 days....	W. A. Morison, Abel & Somers-Vine, Attorneys for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1336/52	Epstein, Israel, general dealer, of Station Road, Evaton, District Vereeniging, Transvaal	30 days....	Philip Bersohn, Attorney for Executrix Testamentary, 511–513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
7026/51	Buys, Margaretha Jacomina Christina (gebore Risseeuw), huisvrou, en nagelate eggenoot Louis Johannes Buys van Potchefstroom	30 dae....	H. P. E. Thiel, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 252, Potchefstroom	Transvaal.
89/52	Naude, Maria Elizabeth (born van der Merwe, formerly Botha)	30 days....	J. G. C. Haasbroek, c/o W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Permanent Buildings, P.O. Box 499, Pretoria	Transvaal.
133/52	van Kralingen, Willem Jacob, prokureur, Plot 12, Derdepoort 71, Pretoria	30 dae....	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
749/52	Brocklebank, Frank Joseph, accountant.....	30 days....	Fred Lowenberg & Son, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Executrix Dative: Adriana Catherina Brocklebank	Transvaal.
972/52	Bain, Margo, housewife.....	30 days....	Alfred Birt Bain, of Glenferness, P.O. Bryanston, Johannesburg	Transvaal.
4402/50	Gallagher, James, secretary/manager, of 219 Lynwood Road, Pretoria	30 days....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria	Transvaal.
353/52	de Villiers, Johannes Jacobus Joseph, pensionaris van Pretoriusstraat 15, Old Coronation, Witbank	30 dae....	Rachel Elizabeth de Villiers, Pretoriusstraat 15, Old Coronation, Witbank, Eksekutrise	Transvaal.
6724/51	van Schalkwyk, Willem Abraham, boer, en nagelate eggenote Elizabetha Magdalena van Schalkwyk (gebore Bierman)	30 dae....	J. Grey, Gemagtigde Agent, Posbus 2, Trichardt	Transvaal.
834/52	Gottlieb, David Harold, electrician.....	30 days....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix Dative, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
5716/51	Wessels, Petronella Johanna (born Ebersohn), housewife, and surviving spouse Douw Gerbrandt Wessels, van Wilgeboom, District Potchefstroom	30 days....	Williams, Garsford & Steyn, Attorneys for Executor, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
104/52	Wood, Florence Adeline, spinster, of 16 Bartlemas Road, Oxford, England	30 days....	MacRobert, De Villiers & Hitge, Solicitors for Foreign Executors, 222 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
884/52	Odendaal, Adriaan Cornelis, sersant, S.A.P., van 78 Visagiestraat, Pretoria	30 dae....	Dina Maria Odendaal, Visagiestraat 78, Pretoria	Transvaal.
1068/52	Esterhuysen, Jacomina Hendrina Wilhelmina Christina (gebore Viljoen), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Jonathan Esterhuysen, van Lake Chrissie, Distrik Ermelo	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
6769/51	Browne, Annie Flowerdew Mead, housewife, of Glenelg, Putfontein, District Benoni	30 days....	J. G. Silke, Esq., Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
3413/51/271	Franck, Anna Cornelia Margaretha (gebore Stoltz, voorheen Smit), huisvrou, en langslewende eggenoot Willem Poen Vranck van Wolmer, Pretoria	21 days....	Macintosh, Cross & Farquharson, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1165/52	Conradie, Anna Margaretha (gebore Schutte), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus de Wet Conradie	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg.....	Transvaal.
982/52	Botes, David Frederik, en nagelate eggenote Aletta Petronella Maria Botes (gebore Griessel)	30 dae....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
3002/51	Reis, Henrique Consalves, fresh produce dealer, of 2 Clarke Arcade, Voortrekker Road, Brakpan	21 days....	J. J. Gromer, Executor Dative, Von Brombsen & Gromer, Trust Buildings, Brakpan	Transvaal.
990/52	Hartshorne, Elizabeth (born Walker), widow, housewife, of Roodepoort	30 days....	D. J. Smuts, Murray Avenue, Brits, Executor Testamentary	Transvaal.
1/52	Angelopulos, Charles, general dealer.....	30 days....	(Mrs.) Artemis Angelopulos, 1042 Park Street, Pretoria, Executrix Dative	Transvaal.
7042/51	Viljoen, Hester Susanna (gebore Rykaart), huisvrou, van Rooipoort, Pk. Eleazer, Distrik Potchefstroom	30 dae....	I. F. Waks, Eksekuteur Datief, p/a I. F. Waks & Du Plessis, Kerkstraat 157, Posbus 208, Potchefstroom	Transvaal.
3588/51	Stoop, Lukas Marthinus, boer, en later oorlede eggenote Martina Elsie Johanna Stoop (gebore Bester), van Redhill, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
791/52	Randall, David Walter, motor fitter, of Louw's Creek, Eastern Transvaal	30 days....	Henrietta Maria Randall, 136 Durban Deep, P.O. Roodepoort	Transvaal.
6640/51	Bregin, Benjamin, produce merchant.....	30 days....	I. Mendelow & Browde, P.O. Box 7066, Johannesburg	Transvaal.
—	Jansen van Rensburg, Francina Carolina, huisvrou	30 dae....	Daniel Theodorus Jansen van Rensburg, 277 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
904/52	Gold, Evangeline Elaine, retired, of 13 North Married Quarters, Randfontein	30 days....	Miller & Wright, Attorneys for Executor, 45 Village Street, Randfontein	Transvaal.
167/52	Edwards, Charles John, moulder, of 91 Seventh Street, Boksburg North	30 days....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 92, 36 First Street, Boksburg North	Transvaal.
931/52	Tucker, Noah, businessman, of 25 Bailleul Road, Delville, Germiston	30 days....	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 81, Germiston	Transvaal.
1606/51	Botes, Samuel John Mollett, motor mechanic, of 58 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days....	Dr. J. E. Irvine, c/o Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp	Transvaal.
795/52	Simpson, Charles Toland, pensioner.....	30 days....	Thomas Henry Lawer, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
6828/51	Scholtz, Anna Jacoba (gebore du Toit), van Vlakplaas, Pos Biesjesvlei	30 dae....	Daniel Matthews Hartzer le Roux, van Vlakplaas, Pk. Biesjesvlei	Transvaal.
897/52	Daya, Essepjee Moosa, merchant.....	30 days....	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg	Transvaal.
989/52	Tibbatts, George Thomas, builder.....	30 days....	A. I. Minty, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
750/52	Giogli, William, who died at Johannesburg, on the 13th September, 1951	30 days....	J. N. Benjamin, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg	Transvaal.
925/52	Rautenbach, Petronella Johanna (gebore Oosthuyzen), en nagelate eggenoot Johan Andries Rautenbach, boer, van Leeuwspruit No. 95, Distrik, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Standerton	Transvaal.
6620/51	Muirhead, Robert, commercial traveller, of 48 Park Gate Mansions, King George Street, Johannesburg	14 days....	Allan A. Hattenbach, Attorney for Executrix Testamentary, 206/7 New Commercial Exchange, 7 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3882/51	Braithwaite, Aaron Walker, winding driver, of Consolidated Murchison, P.O. Gravelotte, Northern Transvaal	21 days....	Mary Elizabeth Braithwaite, Consolidated Murchison Mine, P.O. Gravelotte, Northern Transvaal.	Transvaal.
6062/51	Esterhuizen (Esterhuysen), Hendrik Abraham, boer, van Louis Trichardt	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
423/52	Snyman, Johanna Wilhelmina Maria (born du Toit), housewife, of 19 First Avenue, Peacehaven, Vereeniging	30 days....	Mathews & Snyman, P.O. Box 25, Louis Trichardt Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3307/51	Fitzpatrick, Johanna Catharina (born Botes, formerly Barnard, formerly Flanagan), housewife	21 days....	S. Bentel & Rubens, Attorneys for Executrix Dative, 48 Commissioner Stret, Boksburg	Transvaal.
—	Roux, Louis Adriaan, tandarts, van Van der Merwestraat 25, Rietondale, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
435/52	Noaks, Edward Walter Lionel, farmer and director of companies, Limbeck, Glendale	21 days....	Philadelphia Margaret Noaks, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
866/52	van Zyl, Maria Elizabeth (gebore Ellis), en nagelate eggenoot Gideon Philippus van Zyl, van Wintershoek, Distrik Nigel	30 dae....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 2, Devon	Transvaal.
786/52	van Niekerk, Barend Phillipus, boer, van Pk. Welverdiend, Distrik Potchefstroom	21 dae....	Aletta Johanna van Niekerk, Pk. Welverdiend, Distrik Potchefstroom, Eksekutrise	Transvaal.
589/52	Ferreira, Elizabeth Maria Magdalena, huisvrou, van Derdestraat 49, Salvokop, Pretoria	30 dae....	Antonie Michal Ferreira, Derdestraat 49, Salvokop, Pretoria	Transvaal.
175/51	Fouche, Gert Cornelis, underground carpenter, and surviving spouse, Jacoba Susanna Fouche (born Kriel), married in community of property, of Plot No. 171, Sundra, P.O. Sundra, District Springs, Transvaal	21 days....	Jacoba Susanna Fouche, Eksekutrise Testamentêr, Plot No. 171, Sundra, P.L. Sundra	Transvaal.
510/52	Broadfoot, John Renton, erection engineer, c/o National Hotel, Vereeniging	30 days....	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Vereeniging Branch, P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
893/52	Beytel, Jacobus Phillipus, farmer, of Blesbokspruit, P.O. Vereeniging	30 days....	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Vereeniging Branch, P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
6556/51	Blaauw, Johanna Jacoba (formerly Roth, born Bekker), housewife, of Chrissiefontein, P.O. Meyerton	30 days....	Gideon Stephanus Vosloo, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Vereeniging Branch, P.O. Box 42, Vereeniging	Transvaal.
6432/51	Meyer, Johan Georg, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Louisa Meyer (gebore Jooste)	30 dae....	Johan Georg Meyer, Umgenyana No. 161, Pk. Plaston	Transvaal.
5379/51	Sadie, Jan Jacobus, postmaster, of 4 Grobler Street, Roodepoort	30 days....	Doris Ethel Sadie, of 4 Grobler Street, Roodepoort	Transvaal.
1092/52	Buhler, Norman John, printing works manager, of 21 Rosamond Street, Florida, and surviving spouse Johanna Gezina Buhler (formerly Rowling, born Oberholzer)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
555/52	Stewart, Charles (also known as Charles Macdonald Stewart), pensioner, of 113 General Beyers Street, Pretoria North	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
988/52	Elliot, Joseph Cole, carpenter, of 108B Victoria Avenue, Brakpan	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonian and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
890/52	Biccard, William James, retired farmer, of Dandaloo, P.O. Settlers, District of Warmbaths	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated the National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1063/52	Bornebusch, Dirk Rolf, monteur, van Maraisstraat 15, Rustenburg	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1086/52	Beatty, Florence Adelaide (born Parke), housewife, of 111 Mons Road Waterkloof, Pretoria, and surviving spouse, William Buchanan Beatty	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
33/52	Moll, Maria Jacoba Elizabeth (gebore Grobler, vroeër Barnard, vroeër Viljoen), weduwee, van Sanddrift, Pk. Havana	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A., Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1061/52	Bennett, Mary Stuart, retired.....	30 days....	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Testamentary, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
451/52	Botha, Christina Fredricka (gebore Swanepoel, voorheen Jansen van Rensburg), en nagelate eggenoot Pieter Benjamin Botha, afgetrede mynwerker, van Anzac, Brakpan	30 dae....	Pieter du Plessis & Vorster, Prokureurs vir die Boedel, Trust-gebou, Brakpan	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1133/52	Broide, Abraham, shop assistant, of Johannesburg	30 days....	L. Friedman, Attorney for Executrix Testamentary, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6883/51	Claase, Helena Hendrika Jacoba (gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus Claase	30 dae....	Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
711/52	Steyn, Susanna Wilhelmina Abrama, huisvrou, en nagelate eggenoot Diederik Johannes Steyn, van Posbus 73, Breyten	30 dae....	D. J. Steyn, Posbus 73, Breyten.....	Transvaal.
6836/51	Turnbull, Gordon David, electrician.....	30 days....	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executor Dative, Pole's Building, 48 Third Street, P.O. Box 351, Springs.	Transvaal.
1166/52	Davidson, Cathrine Ann (born Bradshaw), housewife	30 days....	William Alexander Cruickshank Davidson, 138 Berea Street, Muckleneuk Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
2394/51	Naude, Sarel Johannes, farmer.....	30 days....	W. B. Cowen, 1 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Executrix	Transvaal.
1274/52	Jones, Emily Sophia Ann (born Molam), housewife, and surviving spouse, Edward Jones, of Hotel Edward, Paul Kruger Street, Pretoria	30 days..	Vorster & Prinsloo, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
899/52	Davidovitz, Raphael, director of companies, of 63 Da Gama Court, 16 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days....	Solomon Davidovitz, 187 Frances Street, Observatory, Johannesburg	Transvaal.
6638/51	Robertson, William Marr, retired sheetmetal worker, of 4 Tesvos Court, Diering Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days....	Botha & Lindsay, Attorneys for Executrix Testamentary, Isabella Robertson, appointing Botha & Lindsay, of London House, Loveday Street, P.O. Box 2158, Johannesburg	Transvaal.
3711/48/382	Coulson, Peter Johannes.....	30 days....	G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
1004/52	Stolle, Charles James, fitter and turner, of 61 Lebanon Road, Hill Extension, Johannesburg	21 days....	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6205/51	Hall, Frederick Richard, director of companies, of 64 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg	30 days....	H. A. Damant, Attorney for Executrix Testamentary, Alliance Buildings, New Street North, Johannesburg	Transvaal.
118/52	Zambetti, Luigi Gino, hotellier.....	30 days....	Hayman, Gofdrey & Sanderson, Solicitors for the Executor Testamentary, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
460/52	Mallandain, Edward Anthony, pensioner, and surviving spouse, Alice Mary Mallandain	30 days....	A. M. Mallandain, Executrix Testamentary....	Transvaal.
4849/51	Ellenbogen, Bluma Shoshana (gebore Naftaleviciute (Naftalith) en nagelate eggenoot Edward Ellenbogen van Delareyville	30 dae....	Edward Ellenbogen en Isaac Nafte, Eksekuteurs Testamentêr, p/a Grand Hotel, Delareyville	Transvaal.
3652/50	Khoury, Helena Peter (born Noun).....	30 days....	I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Executor Testamentary, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3426/51	Matlala, Aaron, a Native, of Leeuwkraal, near Hammanskraal	30 days....	J. W. Ketjen, Executor, 16 Equity Buildings, Pretoria	Transvaal.
5877/51	van Buuren, Mauritz Christiaan Willem Edmond, farmer, of The Willows, Van Buuren Road, Bedfordview, Johannesburg	30 days....	Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1385/52	Martin, Cecil Watson (also known as Cecil Watson Valentine Martin), farmer, of Sherwood Ranch, Bechuanaland Protectorate	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4188/51	Ashton, Benjamin Herbert, and surviving spouse, Jean Bruce Ashton (born Sanderson)	30 days....	Ivan Davies & Theunisse, Executrix Dative, of Court Chambers Second Street, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
1103/52	McDonald Dennis, licence inspector, of 81 Gouws Street, Potchefstroom	30 days....	Mary Esther McDonald (born Doyle), c/o I. F. Waks & Du Plessis, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
5578/50	Botha, Hendrik Jacobus, arbeider, en nagelate eggenote Elizabetha Cornelia Magrietha Sophia Botha (gebore Pretorius), van De Kroon, Brits	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1192/52	Lemmer, Susanna Catharina (born Mouton), housewife, and surviving spouse, Petrus Johannes Lemmer No. 121 Klippoortje Agricultural Holdings, District Germiston	30 days....	Max Levine, Attorney, 101/3 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
862/52	Patmore, Norman Heard, clerk in Johannesburg Municipality	30 days....	J. Chanock, Attorney for Executrix Testamentary, 507 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
7044/51	Wright, Gordon Randle, Secretary, Pretoria....	21 days....	Henry Stephen Philip Curlewis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
3957/51	Parkin, Percival James, carpenter, and surviving spouse, Dorothy Henrietta Parkin (born Tee), of 37 Mumford Street, Vanderbijl Park	21 days....	Willem Jacobus Burger, P.O. Box 282, Vereeniging	Transvaal.
6301/51	Schneider, Rachel (Roche) (Ray) Leah (born Lever), housewife, of Johannesburg	30 days....	T. Schneider, Executor Dative, c/o B. Stern & Co., 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1064/52	Cooke, Harry, general dealer, and surviving spouse, Martha Margaretha Cooke (born Scanlen)	30 days....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Attorneys for Executrix Steen Street, P.O. Box 55, Rustenburg	Transvaal.
1105/52	Nankin, Nochum, retired.....	30 days....	E. Schaiowitz & Levitt, Attorneys for Executors Testamentary, 11-13 Unitas, 42 Marshall Street, P.O. Box 6657, Johannesburg	Transvaal.
6239/52	Landman, Johannes Abraham, bricklayer.....	21 days....	I. Slomowitz, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 526, Benoni	Transvaal.
5727/51	Wiseman, Beatrice Ellen, housewife.....	30 days....	Couzyn & Van den Bergh, P.O. Box 144, Randfontein	Transvaal.
517/52	Cochlovius, Hans Albert, director, of 6 Thirteenth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	30 days....	E. Wesemann, Executor Testamentary, c/o A. Ellmer, Attorney, 605 P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, P.O. Box 9117, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
465/52	Bierman, Coenraad Johannes Abraham, 'n boer, in lewe van Nooitgedacht, in Distrik Utrecht	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht.....	Natal.
157/52	Jones, Garnett James, retired, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
247/52	Arnold, Walter William, retired.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
428/52	Fagan, Charles, a supervisor.....	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
482/52	Sykes, Thomas Leslie, a turf accountant, of 15 Belmont, Marine Parade, Durban, and surviving spouse, Emily Bertha Kate Sykes (born Derry)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
427/52	Janson, Astrid Elisabet, wife of Knut Albin Janson, an engineer, of 50 Palm Grove, Overport, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
430/52	van Straten, Irene, wife of Douglas Andrew van Straten, a salesman, of Florida Hotel, Florida Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
407/52	Burton, Florence, a widow, of Hillcrest Hospital, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
446/52	Fourie, Catherine Frederika Susanna (born de Bruyn), of 428 Bartle Road, Durban and surviving spouse, Adriaan Paulus Johannes Fourie	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street. Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1198/51	Clark, Christopher, a pensioner, of 104 St. Andrews Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
411/52	Arnold, Alfred Harold, a chemist, of 64 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal. ..
449/52	de Beauvais, Elinor Beatrice, retired schoolteacher of Durban, Natal	30 days....	A. E. Staveley, Nominee of the Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban	Natal.
—	Monk, Ellen Euphemia Jane, widow.....	14 days....	(Mrs.) N. M. Southey, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 946, Durban, Liquidator	Natal.
304/52	Morrison, Alexander, pensioner, of 126 Haig Road, Red Hill	14 days....	Mary Ann Morrison, 126 Haig Road, Redd Hill	Natal.
450/52	Forbes, James Cruickshank, retired British civil servant, of Flat 20, Ashford, West Street, Durban	30 days....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
161/52	Perumal, Thomas, Colonial-born Indian No. 20233/20234, who died on 27th September, 1951 and surviving spouse, Parvathee, of 62 Soupan Road, Rossburgh	30 days....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
162/52	Parry, Lilly (formerly Tetley, born Bertram), housewife, and surviving spouse, Thomas Ellis Parry	30 days....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executors Testamentary, Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.
195/52	Nanua, Indian Immigrant No. 137621, retired, of Merebank	30 days....	Indersing, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
429/52	de Chaumont, Jean Baptiste Marie Frederic, trader	30 days....	D. E. Marchington, P.O. Box 1753, Durban, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
454/52	Leedham, Thomas, and surviving spouse, Ada Mary Knight Leedham	30 days....	A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, Durban	Natal.
374/52	Billington, Margaret, spinster, of Mitchell Park Nursing Home, Durban	30 days....	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Natal.
509/52	MacLou, Jean Wilfrid, retired, of 13 Bishop Road, Durban	30 days....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
316/52	Meyer, Otto August (described in the Will as Otto Meyer), company director, of 12 Grosvenor Court, Durban	30 days....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executrix Testamentary, Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
307/52	Goldman, William Maurice, of 6 Cobham Grove, Durban	30 days....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Dative, Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1717/51	Back, Lottie Magaret, of Durban.....	30 days....	Blamey & Holgate, Attorneys for Liquidator, 382 Smith Street, Durban	Natal.
225/52	Nelson, Margaret Ellen (born Kearney), widow, of 149 Edmonds Road, Durban	30 days....	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, for Executrix Testamentary, United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
200/52	Templemen, Lionel, retired borehole inspector..	30 days....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, P.O. Box 81, Durban	Natal.
236/52	Fletcher, Margarieta Carolina (formerly Van Dam, born van der Merwe), and surviving spouse, James William Fletcher, 78 Stanger Street, Durban, and latterly of Hillcrest Chronic Sick Hospital, Hillcrest	21 days....	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executors Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
453/52	Astrop, Bertine Sophie (born Rodsaeter), housewife	30 days....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop.....	Natal.
13/52	Reuter, Bernardus, builder and contractor.....	30 days....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, 51 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
480/52	von Puttkamer, Phoebe Marie.....	30 days....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
405/52	Osborne, Harry, pensioner, of 1 View Court, Umbilo, Durban	30 days....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
448/52	Haigh, Arthur Lord, retired, of 21 Sycamore Road, Durban, and surviving spouse, Winnifred Annie Haigh	30 days....	C. P. Robinson & Goulding, P.O. Box 152, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
479/52	George, Clara (born Dore), widow, housewife..	30 days....	Hugh L. Kidman, 41 Queen Street, P.O. Box 31, Ladysmith	Natal.
502/52	Hay, Leonard Norman, company director.....	30 days....	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
2672/51	Frank, Rachael (also known as Raie Frank) (born Kemp), widow	30 days....	T. T. Woodhead, Bigby & Mackeurtan, 25/36 Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban, Solicitors to Executor Testamentary	Natal.
156/52	Beeharee, Birth Register No. 615/1893, market gardener, and surviving spouse, Manik, Colonial-born Indian Woman, Joint Estate	30 days....	Anderson & Edmonds, 41B Scott Street, Newcastle	Natal.
296/52	Tait, Frank.....	30 days....	Lister & Lister, Attorneys for Executor Testamentary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
466/52	von Fintel, Rosa Sophie Johanna (born Fortmann), and surviving spouse Heinrich Friedrich Wilhelm von Fintel	30 days....	W. D. Stewart, Smith & Howard, New Hanover	Natal.
2702/51	Rampersad, Colonial-born Indian, No. Dead/19628, who died on 7th May, 1932 and Predeceased spouse, Bhagawan Kunger (Bhagwandai), of Sea Cow Lake, Durban	30 days....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative	Natal.
436/52	Salik, retired farmer, and surviving spouse, Rajwantia	30 days....	Livingston, Doull & Winterton, Cato House, Smith Street, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
2842/51	Johnson, Gilbert Ernest, caretaker.....	30 days....	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg	Natal.
762/51	Morgan, Victor, widower, of Fort Napier Hospital Pietermaritzburg; Intestate Estate	30 days....	Bale & Greene, Solicitors for Executor Dative, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
406/52	Coombs, Norman Leonard, retired, of 25 Forty-fifth Avenue, Sherwood, Durban	30 days....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
426/52	Wilson, Louise Catherine, housewife.....	30 days....	David Calder & Son, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 277, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

494/51	Reading, Ada Mary (born Craufurd), a widow, housewife, of Maseru, Basutoland	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand..	Orange Free State.
244/52	Stofberg, Petrus Jacobus, 'n boer, van Rust-u-Marie, Distrik Ladybrand	30 dae....	Van Soelen, Hellmuth & Kie., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
1228/51	Cilliers, Susanna Helena (gebore Bruwer), 'n huisvrou, van Bramleyshoek, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Louwstraat 30B, Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
99/52	Nieman, Anna Johanna (voorheen Botha, gebore Muller), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Stephanus Ernst Nieman	21 dae....	Adr. J. Leleveld & Kie., Posbus 18, Hoopstad..	Oranje-Vrystaat.
21/52	Williams, James, a pensioner, of Bloemfontein..	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Dative, Visser Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
143/52	Noordman, Jacob Johannes, 'n rustende boer, van Jagersfontein, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
226/52	Aucamp, Johannes Andreas, 'n boer en slagter, Tweedestraat, Koppies, O.V.S.	30 dae....	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee) (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
1408/51	Laubscher, Pieter Johannes, skeikundige, van Brillstraat 29, Bloemfontein, en nagelate eggenote Zubeth Laubscher (gebore van Zyl)	30 dae....	Brebner Reitz & Ross, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Elizabethstraat 15, Posbus 385, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
182/52	Janse van Vuuren, Hendrina Antoinetta (gebore Deacon, en nagelate eggenoot Willem Lodewyk Jansen van Vuuren, 'n rustende boer, van Steynsrust, Distrik Lindley	42 dae....	J. H. A. van Zyl Prokureur vir Eksekuteurs, Posbus 1, Steynsrust	Oranje-Vrystaat.
241/52	Heyns, Helena Maria Catharina (gebore Cilliers), 'n weduwee, huisvrou, van Middelrust, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
1352/51	Heiberg, Anna Jacoba Dorothea, 'n huisvrou, Dealesville, Distrik Boshof	30 dae....	Johan Pieter Heiberg, p/a J. A. du P. Joubert, Sauersgebou 61, Lovedaystraat, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
117/52	Welch, Elizabeth Maria (born Ochse), widow, invalid, of Harrismith	30 days....	H. Clifford Sink, Attorney for Executors Testamentary, 27A Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
233/52	du Plooy, Petronella Johanna Herculina (gebore du Randt), huisvrou, van 7 Tweedelaan Estoire, distrik Bloemfontein	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Barclays Bankgebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
231/52	Moolman, Frans Johannes, 'n afgetrede boer, en langslewende eggenote Anna Susanna Moolman (gebore du Plessis), van Van Niekerkstraat, Rosendal, O.V.S.	30 dae....	Visser & Kie., Van Riebeeckstraat, Posbus 49, Senekal, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
34/52	Duminy, Wessel Hendrik, a farmer, of Strydpoort, District Vrede, and surviving spouse Johanna Wilhelmina Duminy (born Wessels)	30 days...	Johannes David Gerhardus Maritz, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 7, Tweeling, O.F.S.	Orange-Free State.
200/52	le Grange, Maria Elizabeth (gebore Liebenberg), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Strydom le Grange, van Dorpsgronde, Harrismith	30 dae vanaf 22/2/52	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.....	Oranje-Vrystaat.
98/52	Liversage, Thomas William Henry, afgetree, van Harrismith	30 dae vanaf 22/3/52	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith....	Oranje-Vrystaat.
1311/51	de Jager, Maria Magdalena (gebore Strauss), geskeie vrou, huisvrou, van Pretoriusstraat, Bethlehem	30 dae vanaf 22/3/52	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith....	Oranje-Vrystaat.
186/52	Joubert, Johan Adam, a compressor-driver, and surviving spouse, Ann Barnes Johanna Joubert (born Burger), of 748 Cactus Street, Welkom, Orange Free State	30 days...	Ann Barnes Johanna Joubert, Executrix Testamentary, P.O. Box 653, Pretoria	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State, Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6166	Milner, Abe, trading as Milner Cash Store, at 53 Watkeys Street, Bloemfontein	21/2/52, Orange Free State Provincial	Daniel Stephanus van der Merwe.
K.I. 4/52	Kaufmann, Frank George Gordon (late), and surviving spouse Aletta Dorothea Fredrika Kaufmann, born de Preez (Joint Estate)	11/3/52, Griqualand West Local	Awerbuck Brown & Co., Ltd.
X. 6167	Schreuder, H. A., an estate agent, of Bloemfontein	13/3/52, Orange Free State Provincial	Johannes Petrus Vorster.
9399	Eblem, C., a female person, married out of community of property to George Eblem, of Walmer Gardens Hotel, Walmer, Port Elizabeth	1/3/52, Port Elizabeth Circuit Local	Fred Cato.
9400	Pendock, Edward Fitzroy, a dairy farmer, of the farm Etheldene, District of East London	6/3/52, Eastern Districts Local..	Hector Cowper Hay Anderson.
C. 23150	Gerber, Dirk John, a furniture manufacturer, carrying on business at 216 Railway Street, Germiston	11/3/52, Witwatersrand Local....	A. Arnold & Company (Proprietary), Limited.
C. 23151	Jackson, Grace Maud, a widow, of Nugget Hotel, 213 Marshall Street, Johannesburg	11/3/52, Witwatersrand Local....	Ohlsson's Cape Breweries, Limited.
C. 23153	Eliovson, Ezra, a male, of 16 North Road, Dunkeld West, Johannesburg	11/3/52, Witwatersrand Local....	Bernstein Brothers.
C. 23147	Rabinowitz, B. H., an adult male (whose full and further names are unknown), an estate agent's representative, presently of c/o Kaplan & Company, of 69 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local.....	Trade Discount Company (Proprietary), Limited.
C. 23148	Resnick, Norris, a general dealer, residing at 51 Annopal Court, 55 Quartz Street, Joubert Park, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local.....	S. Pollak.
C. 23149	Sack, Solly Philip, of 5 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local.....	A. M. Griebenow.
C. 23152	Solarsh, Harry, carrying on business, under the style of H. Solarsh & Company, at 68 Commissioner Street, Johannesburg	13/3/52, Witwatersrand Local....	Premier Biscuit Company, Limited.
C. 23154	Knoetze, Ruben, carrying on business as Knoetze's Transport, of 3A Voorhout Street, Troyeville, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local.....	Solomon Selikman.
C. 23155	Joannou, Paul Constantine, a director of companies, of 7 Geneva House, Marshall Street, Johannesburg	14/3/52, Transvaal Provincial....	M. Poxinos.
C. 23156	Hartmann, Frederick Anthony, who resides and carries on business at Tamburke, Northern Transvaal	13/3/52, Transvaal Provincial....	Barclays Bank.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
3887	Smith, Lloyd Archibald, in his capacity as administrator of the estate of the late Arthur Evelyn Smith, trading under the firm name of Smith Brothers, general dealers, of 24 Murchison Street, Ladysmith, Natal	22/1/52, Natal Provincial.....	Mon., 7/4/52, 10 a.m., Ladysmith, Natal.
3888	Subrayen, Marimuthu, of 4 Cross Street, Durban...	23/1/52, Natal Provincial.....	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Durban.
9395	Schuin, Martinus, a general dealer, carrying on business as the Standard Cafe, at Station Road, Wynberg	12/3/52, Cape of Good Hope Provincial	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town.
C. 23143	Mark, Phyllis Nines (formerly Hart, born Simmons), a secretary, married out of community of property by antenuptial contract to Charles Mendel Mark, and residing at 65 Barnato Street, Yeoville, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local...	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23158	James, John Richard, a builder and contractor, of Robinson Road, Barberton	4/3/52, Transvaal Provincial...	Fri., 4/4/52, 9.30 a.m., Barberton.
C. 23158	Jonker, Hendrik Matthys, a builder and contractor, but presently unemployed, of 18 Ewing Avenue, Selection Park, Springs	4/3/52, Witwatersrand Local...	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Springs.
C. 23136	Dyson, Norman Victor, a builder, of 94 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg	28/2/52, Transvaal Provincial..	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23138	Nathoo, Daya, a fresh produce dealer, carrying on business, at 33c President Street, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local...	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannnesburg.
C. 23139	Sherman, Joseph Desmond, an asphalt contractor, carrying on business as such, at 31 Von Brandis Street, Johannesburg	4/3/52, Witwatersrand Local...	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 23118	Timol, G. H. M., trading under the style of Cheapside Bazaar, at 36 First Avenue, Wynberg, Johannesburg	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 9/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8610	Dutton, Joseph Benjamin, and William Holder Dutton, trading in partnership, under the name of Dutton Bros., general dealers and butchers, of Cedarville, District of Matatiele, East Griqualand	Sequestrated	Seymour Massingham Seymour, P.O. Box 10, Matatiele, East Griqualand	Not applicable.....	Not applicable.
8611	Dutton, Joseph Benjamin, a partner of Dutton Bros., of Cedarville, District of Matatiele, East Griqualand (Private Estate)	Sequestrated	Seymour Massingham Seymour, P.O. Box 10, Matatiele, East Griqualand	Not applicable.....	Not applicable.
8612	Dutton, William Holder, a partner of Dutton Bros., of Cedarville, District of Matatiele, East Griqualand (Private Estate)	Sequestrated	Seymour Massingham Seymour, P.O. Box 10, Matatiele, East Griqualand	Not applicable.....	Not applicable.
C.A. 5002	Luipaardsvlei Railway Tea Rooms (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Maurice Meltzer Morrania House, Monument Street (P.O. Box 188), Krugersdorp	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Krugersdorp	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 23043	Blewett, Clarence Rodney, of 62A Delvers Street, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg, and Bennie Katzenellenbogen, Stability Buildings (P.O. Box 3095), Johannesburg	Wed., 9/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9374	Gordon, Louis, carrying on business in partnership with Jack Philip Sher, as Kraaifontein Trading Co., at Kraaifontein, Cape	—	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9375	Sher, Jack Philip, carrying on business in partnership with Louis Gordon, as Kraaifontein Trading Company, at Kraaifontein, Cape	—	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9373	Gordon, Louis, and Jack Philip Sher, carrying on business in partnership, as general dealers, under the style or firm of Kraaifontein Trading Company, at Kraaifontein, Cape	—	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
9393	Friedland, Harry Saul, carrying on business as a general dealer, under the style of I. Friedland & Company, at Vintcent Square, Mossel Bay	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Wed., 2/4/52, 10 a.m., Mossel Bay	Forthwith.
9389	Hoosain, Allie (also known as S. A. S. H. Nayerker), a general dealer, trading as Sandowne Store, at Station Road, Kraaifontein	—	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 23126	Jackson, David, a garage owner, of 35 Hills Road, Selection Park, Springs	—	Albert Ruskin, 103 Empire Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 9/4/52, 9.30 a.m., Springs	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
6082	Heymans, A. J., trading as Dagbreek, at Bethlehem	—	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Bethlehem..	Proof of claim and resolutions by creditors.
C. 21878	Abramoff, B., a commission agent, of Johannesburg	—	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5066	Sydney Thompson & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 22566	Kruger, Hendrik Jacobus, an estate and insurance agent, of 925 Pierneef Street, Pretoria	—	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Pretoria...	Further proof of claims.
C. 23000	Jurgens, Joseph Gerhardus, of President Court, President Street, Germiston	Sequestrated	Fri., 18/4/52, 9.30 a.m., Germiston	Proof of claims.
C. 23036	Venter, Johannes Hendrik, a manufacturer, carrying on business, at 8 White Street, Germiston	Sequestrated	Fri., 18/4/52, 9.30 a.m., Germiston	Proof of claims.
C. 22928	Bhikha, H. E., also known as Hassim Ebrahim, trading as Claremont Trading Company	Sequestrated	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Pretoria...	Further proof of claims.
3864	Jasat, Ebrahim Essop, trading as Jasat's Commercial Agencies, at 337 Boom Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C.A. 5204	Schewitz (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	—	Thur., 3/4/52, 2 p.m., Pretoria..	To receive a report by the liquidator and to give the liquidator instructions regarding the disposal of the assets.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
9223	Shochat, Michael and Betty (born Bahn), a widow, trading in partnership, as general dealers, under the style or firm of Shochat's Stores	—	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
3778	Essop, Ahmed, trading as Headwear Manufacturers, at 126 Commercial Road, Durban	Sequestrated	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Durban..	Further proof of claims.
9331	Furter, Jacob van Reenen, a schoolteacher, presently residing at 57A Murray Avenue, Bloemfontein, Orange Free State	—	Thur., 3/4/52, 10 a.m., Cape Town	To admit a claim by R. H. Dibley for damages amounting to £2,000.
9323	Koppel, John, of High Street, Grahamstown, who had a fish and chips shop, and traded as Johnnies	Sequestrated	Wed., 9/4/52, 10 a.m., Grahamstown	* See footnote.
9308	Meyer, Olga Edith (late), of High Street, Grahamstown, who had a fish and chips shop and traded as Johnnies, in partnership with one John Koppel, also insolvent (Estate No. 9323)	Sequestrated	Wed., 9/4/52, 10 a.m., Grahamstown	* See footnote.
C. 22968	Borcher, Albert William, trading under the style of S. & F. Cash Store, at 463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	Sequestrated	Fri., 4/4/52, 10 a.m., Pretoria...	To receive directions from creditors as to the handing over of the assets to the trustee of the private estate of A. W. Borcher.
C. 22945	Pretorius, Roedolf Johannes, a dairy farmer, of Plot No. 7, Kate Harmel Settlement, Elsburg, District of Germiston	Sequestrated	Fri., 18/4/52, 10 a.m., Germiston	Proof of further claims.

* (*a*) To pass a resolution rescinding the resolution previously passed that legal proceedings be taken against Mrs. H. Kahn to recover certain boiler, cylinder, etc.
(*b*) To pass a resolution authorising the trustee to settle the claim against Mrs. Kahn as he in his discretion may see fit.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 22340	Nicolaides, Peter, trading in co-partnership with Philoctimon Nicolaides as the Woldorf Cafe	Maurice Joseph Chipkin, 22/5/51	22/11/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 21966	Dinath, Moosa Ahmed.....	Maurice Joseph Chipkin, 8/12/48	30/10/51	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22961	Adams, Ismail.....	Maurice Joseph Chipkin, 21/7/51	21/1/52	Three months, Master, Pretoria.
9323	Koppel, John, of High Street, Grahamstown, who had a fish and chips shop, and traded as Johnnies	Heyman Lewis Nailand, 31/7/51	31/1/52	Four months, Master, Cape Town.
9308	Meyer (born Sangster), Olga Edith (late), a housewife, who formerly carried on business in partnership with one John Koppel, in High Street, Grahamstown, who had a fish and chips shop, and traded as Johnnies	Heyman Lewis Nailand, 6/7/51	6/1/52	Four months, Master, Cape Town.
C.A. 4916	Capital Match Corporation, Limited (in Liquidation), a company formerly carrying on business, at Hamilton Industrial Site, Bloemfontein	J. N. Benjamin and C. Reek, 7/9/50	7/3/52	Three months, Master, Pretoria.
3850	Seepye, Ahmed Hamid, trading as A. H. Seepye & Co.	Frank Ernest Aulsebrook, 6/11/51	6/5/52	Three months, Master, Pietermaritzburg.
C. 22758	Smith, Jurgens Hendrik Johannes, a builder, of 27 Fifteenth Street, Newlands, Johannesburg	Felix Toubkin, 7/11/50.....	21/3/52	Four months, Master, Pretoria.
9301	Conrad, Bassier, a builder, of corner of Banks and Poplar Roads, Rondebosch	Kenneth White, 3/8/51.....	3/2/52	Twelve months, Master, Cape Town.
C.A. 4965	Mayfair Auto Motor Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Felix Toubkin.....	13/3/52	Six months, Master, Pretoria.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C.A. 4935	Automatic Advertising (Pty.), Ltd.....	W. S. B. Harris, 30/11/50....	28/2/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4975	Eros & Son (Proprietary), Limited (in Liquidation)	I. Hill, 23/1/51.....	23/3/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22898	Pretorius, Leonora.....	I. Hill, 30/3/51.....	22/3/52	Six months, Master, Pretoria.
3844	Padia, M. J.....	I. P. Gordon, 26/9/51.....	26/3/52	Six months, Master, Pietermaritzburg.
C. 22780	Lumley, Edward, a salesman, of Alris Motors (Pty.), Ltd., of Johannesburg	E. H. Chamberlain, 28/2/51...	28/2/52	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet. 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet. 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six* sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
9271	Butler, Harry Denis Francis.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 21/3/52.....	—
C. 22899	Kruger, Isak David.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Potchefstroom, 14/3/52.	—
C. 21754	Stein, Louis, and Aletta Stein, trading as Andy Modes	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/3/52..	—
C. 22684	Botha, Bartholomeus Petrus, formerly carrying on business as a general dealer, at 305 Voortrekker Road, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 21/3/52.....	—
C. 22761	Engel, Lily, a former boarding-house keeper, of 45 Ampthill Road, Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 21/3/52.....	—
C. 22424	Dollery, William George Henry, a builder, now residing at 32 North Avenue, Oakdene, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/3/52..	—
3473/960	Perumal, Poonen S., formerly carrying on business as an agent, at 9 Jhavary's Arcade, Durban	Second and Final Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 21/3/52	—
9330/421B	Ahmed, Farida, a public trader, carrying on business, at 91 Flinders Street, Vasco, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/3/52.....	—
C.A. 5202	Elandsberg Investment Trust (Proprietary), Limited, of 401 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/3/52..	—
C.A. 4944	Palm Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/3/52..	—
C. 22634	Wasserman, Mrs. E., carrying on business as Judith Paarl Fisheries, at 63 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 22/3/52..	—
C. 1078	Unity Builders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 24/3/52.....	—
C. 22874	Aletras, J., trading as Excy Cafe, at 83 Gerrit Maritz Street, Pretoria North	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 21/3/52.....	—
C. 22813	Khoury, David Peter.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Germiston, 21/3/52.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 21651	Blank, Jacob Harry, formerly trading as J. H. Blank & Company, of Johannesburg	27/2/52	Contribution payable	J. N. Benjamin and A. Ruskin, c/o 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C. 22303	Griesel, Francois Johannes Matthys, a miner, of 107 Standerton Road, Casseldale, Springs	6/12/51	Neither.....	H. Becker, P.O. Box 346, Springs.
C. 22582	Areff, M. E. (A. D. Malay).....	4/4/51	Dividend paid.....	Julius Stern, c/o Julius Stern & Co., P.O. Box 10, Johannesburg.
C.A. 4990	United Cape Fisheries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	11/3/52	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.
3660/829	Suliman, Adam, of Goudini Store, Umvoti County	16/1/52	Dividend is being paid	V. J. Duncan, Pine Street (P.O. Box 51), Greytown.
C.A. 526/7	Battersby & Ridgeway (Pty.), Ltd., radio contractors, of Pietermaritzburg (in Liquidation)	26/2/52	Dividend being paid	O. H. Winterton, 9–11 Timber Street, Pietermaritzburg.
C.A. 4816	Ormo (Proprietary), Limited, of Benoni (in Liquidation)	5/3/52	Dividend payable...	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C.1188/999	High Constantia Hotel (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation). First and Final Liquidation and Distribution Account	6/3/52	Dividend being paid	John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town.
C. 1141/1613A	Karroo Cold Storage Bacon and Polony Factory (Pty.), Limited (in Liquidation) First and Second Liquidation and Distribution Account	29/2/52	Dividend being paid	John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town, and H. W. Gird, Donkin Street, Beaufort West.
C. 1144/1017A	Sterling Dry Cleaners (Proprietary), Limited (in Liquidation)	26/2/52	Preferent and secured awards being paid. No dividend to concurrent creditors	Harry Tarley and Harry Baker, Security Building, Exchange Place, Cape Town (Joint Liquidators).
C.A. 682/1415D	Mutual Enterprises (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	11/3/52	Dividend being paid	Rowland Victor Jackson, 78–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
C.A. 4651	H. H. Kelley & Co. (Construction) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/3/52	Dividend being paid	A. L. Delaney, Trysa Buildings, Andries Street (P.O. Box 882), Pretoria.
X. 6118	Bisseux, Philippus Cornelis Petrus, 'n boer van Boesmanskop, distrik Zastron	29/2/52	'n Diwidend word uitbetaal	J. P. Malherbe, Posbus 44, Zastron.
C.A. 5037	Shabru Syndicate (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	11/3/52	Dividend being paid	Charles Edward Dennill, 108 His Majesty's Buildings, Eloff Street (P.O. Box 7653), Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Bodel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 17053	Haworth, John Thomas, an accountant, of 44 St. Albans, 249 Bree Street, Johannesburg	28/6/32	Tues., 22/4/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	A certificate in terms of Section 105 of Act No. 32 of 1916 has been issued by the Master.
C. 20887	Berelowitz, Israel (also known as Israel Behr), as salesman, residing at 107 Gordon Road, Judith's Paarl, Johannesburg	1/4/40	Tues., 6/5/52, Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*b*) of Act No. 24 of 1936.
C. 12827	Bobrow, Jack, of Potgietersrust.....	22/5/28	Tues., 6/5/52, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation Account confirmed on 10/1/30.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1205	Springbok Radio and Electrical Engineers (Proprietary), Limited	12/3/52	Cape of Good Hope Provincial...	Pieter Neethling.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1208	The Lancashire Loan and Finance Corporation (Proprietary), Limited	11/3/52	Cape of Good Hope Provincial...	Morris Radnan.
C. 1207	Sphere Photo Engraving Company (Proprietary), Limited	11/3/52	Cape of Good Hope Provincial...	William Duncan Berridge.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-three* of the Insolvency Act of 1916.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held in the undermentioned Estates on the day, date, hour and at the place mentioned for the election of a Trustee in the place of the late Mr. Jacobus Adriaan Louw de Waal.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
81/1923	Olivier, Ockert Jacobus (J. Son), a farmer, of Twee Rivieren, in the Division of Uniondale	Thur., 3/4/52, 10 a.m.....	Cape Town.
82/1923	Olivier, Daniel Jacobus (D. Soh), a farmer, of Twee Rivieren, in the Division of Uniondale	Thur., 3/4/52, 10 a.m.....	Cape Town.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors and Contributories will be held in the undermentioned Estate on the date and at the place mentioned for the election of a co-liquidator in the place of Mr. Ben Chimes.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C.A. 5140	African Collieries, Limited.....	Wed., 2/4/52, 9.30 a.m.....	Johannesburg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Rachel, Locketz.....	Huisvrou/*Housewife*.....	58 Raglanstraat/*Street*, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.
Bingel, Frank Frederick Wolfgang	Werktuigkundige/*Mechanic*.....	57 Clarkweg/*Road*, Durban, Natal.
Marks, Lowe (voorheen bekend as/*formerly known as* Leiba Markas)	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	Castle Hotel, 40 Canterburystraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Kahn, Erich Julius.....	Besigheidsbestuurder/*Business Manager*.....	2 Ermano Court, 76 Hopkinstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No BLADSY

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 511. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Toepassing van Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied van Wesselsbron 32

✱ 512. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Toepassing van Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebiede van Odendaalsrus, Welkom, Allanridge en Virginia 32

✱ 542. Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet: Toepassing van Registrasieregulasies op die Geproklameerde Gebied van Ottosdal 33

✱ 543. Naturelle-egskeidingshof Sentrale Afdeling): Sittings 34

✱ 556. Naturelle-appèlhof (Sentrale Afdeling): Sittings 34

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

212. Voorgestelde Wysiging van Planne van die Nedersettings Unitas Park-landbouhoewes, Roods Gardens-landbouhoewes en Roods Gardens-landbouhoewesuitbreiding No. 1 34

184. Opmetings van Kroongrond: Kaap 35

✱ 219. Opmetings van Kroongrond: Kaap 35

DIVERSE:

✱ 220. Besproeiingsraad van Knutsford: Verkiesing 36

✱ 221. Besproeiingsraad van Kuilsrivier: Verkiesing 36

✱ 222. Besproeiingsraad van Groot Visrivier: Verkiesing 36

✱ 223. Besproeiingsraad van Hougham Abrahamson: Verkiesing 36

✱ 224. Besproeiingsraad van Nkwaleni: Verkiesing 36

✱ 225. „Mission Stations and Communal Reserves Act": Rietfonteinse Sendingstasie: Vergadering 37

✱ 226. Dranklisensieraad vir die Distrik Pretoria: Tussentydse Vergadering 37

✱ 227. Dranklisensieraad vir die Distrik Gordonia: Tussentydse Vergadering 37

✱ 228. Dranklisensieraad vir die Distrik Germiston: Tussentydse Vergadering 38

✱ 229. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener en Dewetsdorp 38

✱ 230. Besproeiingsraad van Zanddrift: Verkiesing 39

✱ 231. Waterhofaansoek deur die Stadsraad van Standerton: Kennisgewing van Hofsitting 39

✱ 232. Besproeiingsraad van Spekboomrivier: Verkiesing 39

✱ 233. Besproeiingsraad van Knutsford: Verkiesing 40

✱ 234. Besproeiingsraad van Somerset-Oos: Verkiesing 40

✱ 235. Besproeiingsraad van Elandsrivier: Verkiesing 40

✱ 236. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Umtata, Mqanduli, Elliotdale en Idutywa 40

✱ 237. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 41

✱ 238. Hersiening van Besproeiingskieslyste, 1952 42

✱ 239. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering 42

✱ 240. Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie 42

✱ 241. Gesondheidsbulletin No. 11 van 1952 ... 43

Tenders 44

Vakature vir 'n Tydelike Tuinier 58
Vakatures vir Biblioteek-assistente 58
Vakatures vir Inspekteurs van Skole ... 59
Vakatures vir Offisier-masjiniste, Elektrotegniese Offisiere en Offisier-instrukteurs: Suid-Afrikaanse Vloot 59
Vakatures vir Uitvoerende Offisiere: Suid-Afrikaanse Vloot 60

Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ... 62

STAATSDIENSKOMMISSIE:
Vakature vir Inligtingsattaché, New York 63
Vakatures in die Staatsdiens 64

Offisiële Publikasies gedurende Februarie 1952 Uitgegee 68

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 511. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Application of Registration Regulations to Proclaimed Area of Wesselsbron 32

✱ 512. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Application of Registration Regulations to the Proclaimed Areas of Odendaalsrus, Welkom, Allanridge and Virginia 32

✱ 542. Natives (Urban Areas) Consolidation Act: Application of Registration Regulations to the Proclaimed Area of Ottosdal ... 33

✱ 543. Native Divorce Court (Central Division): Sessions 34

✱ 556. Native Appeal Court (Central Division): Sessions 34

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

212. Proposed Amendment of Plans Representing the Settlements of Unitas Park Agricultural Holdings, Roods Gardens Agricultural Holdings and Roods Gardens Agricultural Holdings Extension No. 1 34

184. Crown Land Survey: Cape 35

✱ 219. Crown Land Survey: Cape 35

MISCELLANEOUS:

✱ 220. Knutsford Irrigation Board: Election ... 36

✱ 221. Kuilsriver Irrigation Board: Election ... 36

✱ 222. Great Fish River Irrigation Board: Election 36

✱ 223. Hougham Abrahamson Irrigation Board: Election 36

✱ 224. Nkwaleni Irrigation Board: Election 36

✱ 225. Missions Stations and Communal Reserves Act: Rietfontein Mission Station: Meeting 37

✱ 226. Liquor Licensing Board for the District of Pretoria: Interim Meeting 37

✱ 227. Liquor Licensing Board for the District of Gordonia: Interim Meeting 37

✱ 228. Liquor Licensing Board for the District of Germiston: Interim Meeting 38

✱ 229. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Reddersburg, Edenburg, Trompsburg, Bethulie, Smithfield, Rouxville, Zastron, Wepener and Dewetsdorp 38

✱ 230. Zanddrift Irrigation Board: Election ... 39

✱ 231. Water Court Application by the Town Council of Standerton: Notice of Hearing 39

✱ 232. Spekboom River Irrigation Board: Election 39

✱ 233. Knutsford Irrigation Board: Election ... 40

✱ 234. Somerset East Irrigation Board: Election 40

✱ 235. Elands River Irrigation Board: Election 40

✱ 236. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Umtata, Mqanduli, Elliotdale and Idutywa 40

✱ 237. Person Declared Unfit to Posess a Firearm 41

✱ 238. Revision of Irrigation Voters Lists, 1952 42

✱ 239. South African Shipping Board: Meeting 42

✱ 240. Formidable Epidemic Diseases in the Union 42

✱ 241. Health Bulletin No. 11 of 1952 43

Tenders 44

Vacancy for a Temporary Gardener ... 58
Vacancies for Library Assistants 58
Vacancies for Inspectors of Schools ... 59
Vacancies for Engineer Officers, Electrical Officers and Instructor Officers: South African Navy 59
Vacancies for Executive Officers: South African Navy 60

Vacant District Surgeoncies 62

PUBLIC SERVICE COMMISSION:
Vacancy for Information Attaché, New York 63
Vacancies in the Public Service 66

Official Publications Issued during February, 1952 68

BLADSY

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 69
Maatskappy-kennisgewings 83
Verlore Dokumente 85
Orders van Hof, ens. 91
Geregtelike Verkope 98
Naamsveranderings 102
Algemeen 102
Boedelkennisgewings 110
Naturalisasiekennisgewings 138

PAGE

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 69
Company Notices 83
Lost Documents 85
Orders of Court, etc. 91
Sales in Execution 98
Change of Name 102
General Notices 102
Estate Notices 110
Naturalization Notices 138

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Vrydag, 4 April 1952, Vrydag, 11 April 1952, en Maandag, 14 April 1952 publieke vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant* van krag wees:—

(1) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 3 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 27 Maart 1952, bereik.

(2) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 10 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 3 April 1952, bereik.

(3) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 April 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 10 April 1952, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Friday, 4th April, 1952, Friday, 11th April, 1952, and Monday, 14th April, 1952, are public holidays, closing dates for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette* shall be as follows:—

(1) For the *Government Gazette* of Thursday, 3rd April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 27th March, 1952.

(2) For the *Government Gazette* of Thursday, 10th April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 3rd April, 1952.

(3) For the *Government Gazette* of Friday, 18th April, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 10 April, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 o 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates